PRÓLOGO

Felicitaciones por la compra de su Chery Grand Tiggo. Agradecemos también su preferencia por Chery y los productos que ofrecemos. Este manual de propietario explica en detalle las funciones de su nuevo Chery. **Toda la información y las especificaciones en este manual están vigentes al momento de la impresión. CheryAutomobile Co., Ltd. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y las especificaciones en cualquier momento sin previo aviso. Este manual se aplica a todos los modelos, y también contiene las instrucciones de modelos opcionales. Por lo tanto, puede encontrar algunas explicaciones de equipos que no existen en su vehículo. Dependiendo de la especificación, algunas instrucciones e ilustraciones de este manual pueden diferir de los de su vehículo.** Los Distribuidores Autorizados Chery son los únicos capacitados por CheryAutomobile Co., Ltd., y le proporcionarán servicios profesionales de alta calidad. Recuerde que los Distribuidores Autorizados Chery conocen mejor su vehículo, y tienen técnicos entrenados en fábrica y piezas originales que garantizan su satisfacción. **CheryAutomobile Co., Ltd.** Todos los derechos reservados. Este documento no debe ser reproducido o copiado, en todo o en parte, sin la autorización por escrito de CheryAutomobile Co., Ltd.

*Las características o funciones descritas pueden estar sólo en algunos modelos y no estar en su vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 1 24-09-14 11:05

TABLA DE CONTENIDOS

GUÍA RÁPIDA.....17

Sección 1 INTRODUCCIÓN.....42

Sección 2 PANEL DE INSTRUMENTOS.....43

Sección 3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO.....74

Sección 4 PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO.....142

Sección 5 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO.....204

Sección 6 EN CASO DE EMERGENCIA.....277

Sección 7 PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO.....307

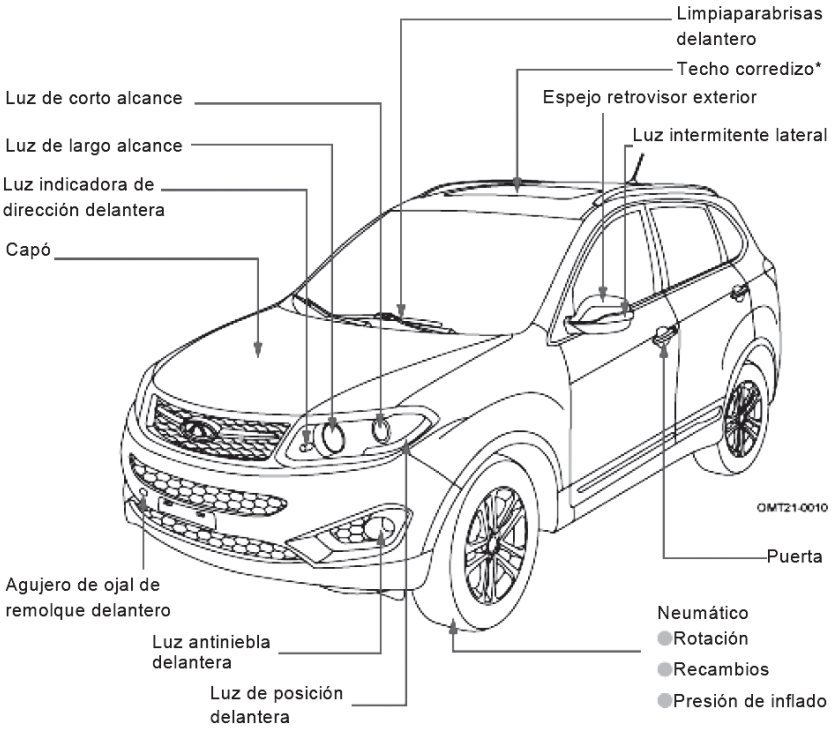
Sección 8 ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO.....355

ÍNDICE.....371

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 2 24-09-14 11:05

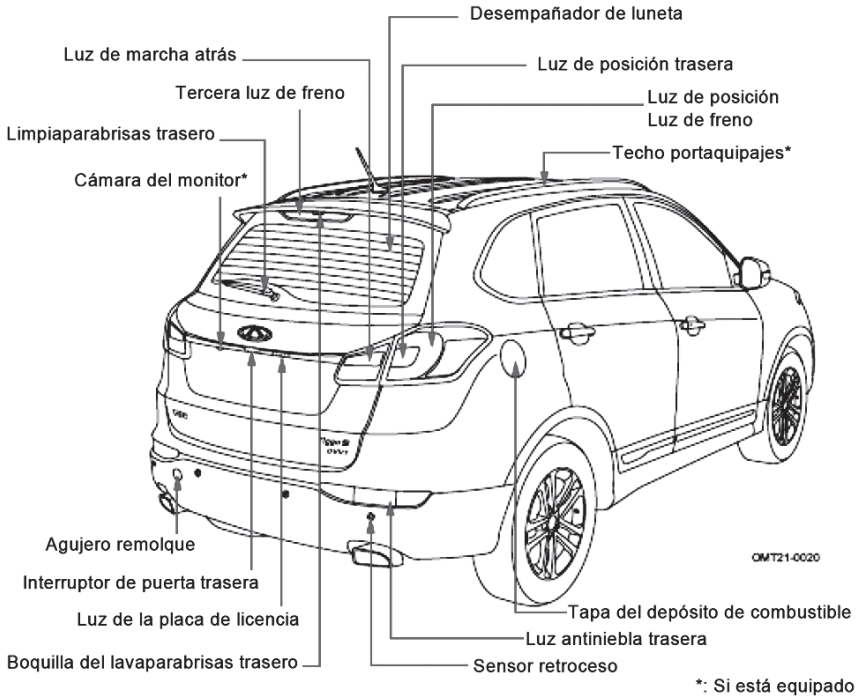
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 3 24-09-14 11:05

Exterior



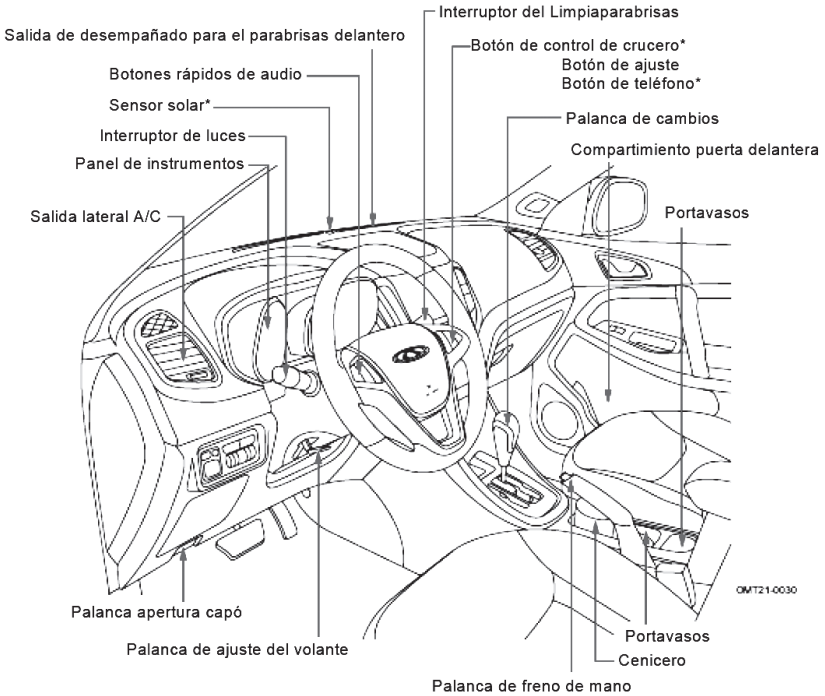
*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 4 24-09-14 11:05



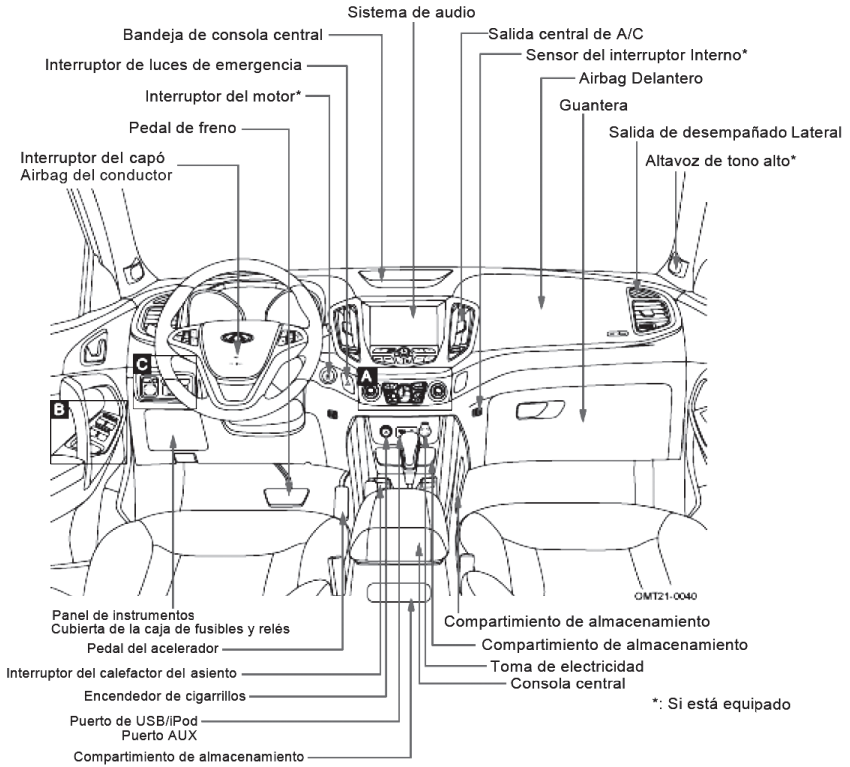
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 5 24-09-14 11:05

Panel de instrumentos (para el modelo CVT)



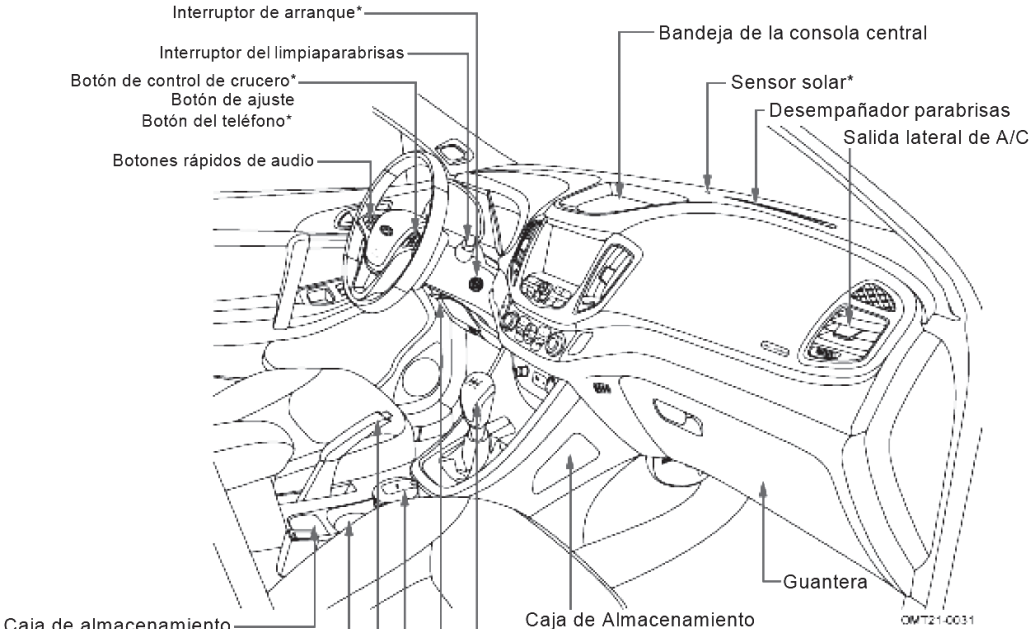
*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 6 24-09-14 11:05



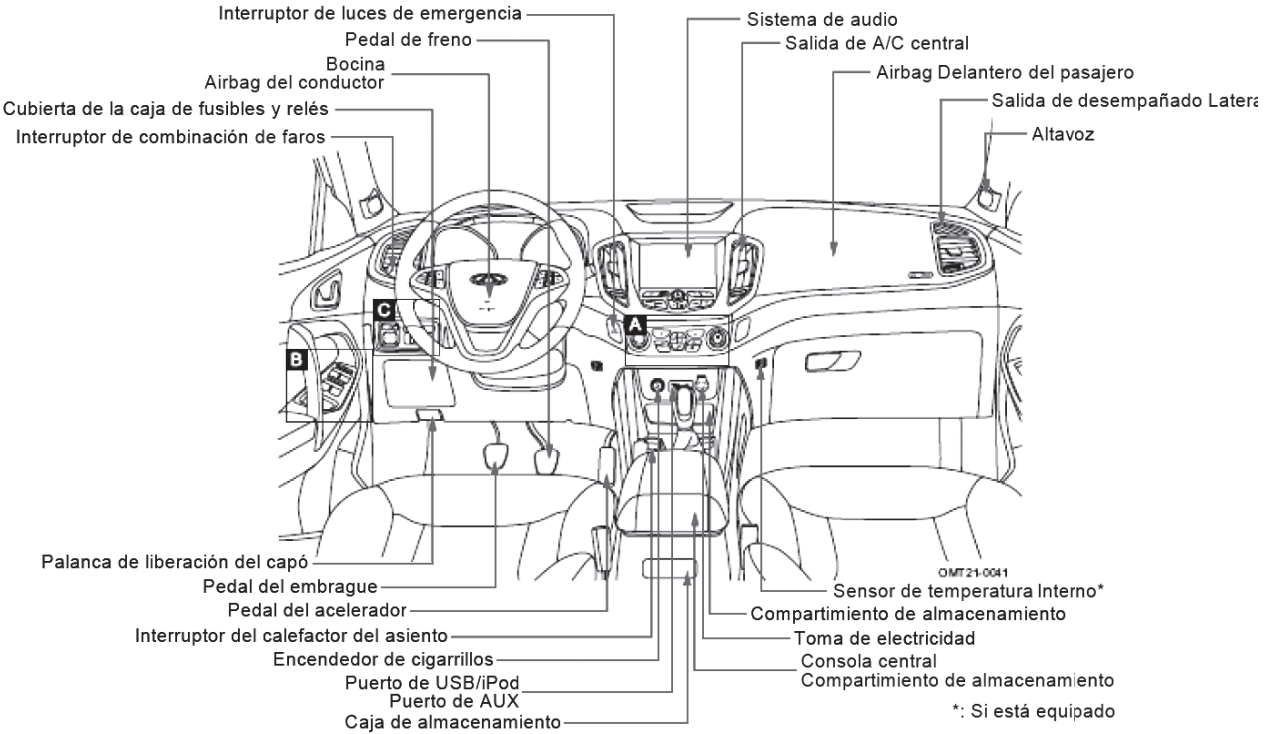
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 7 24-09-14 11:05

Panel de instrumentos (para el modelo MT)



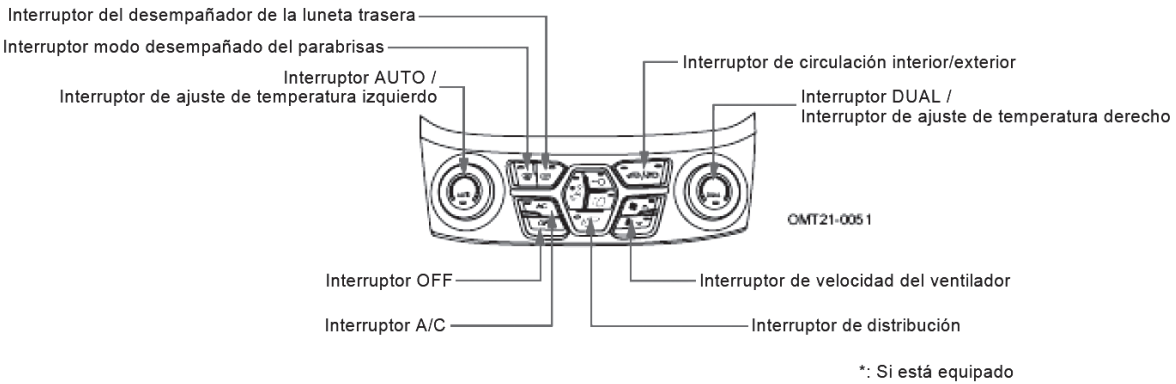
*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 8 24-09-14 11:05



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 9 24-09-14 11:05

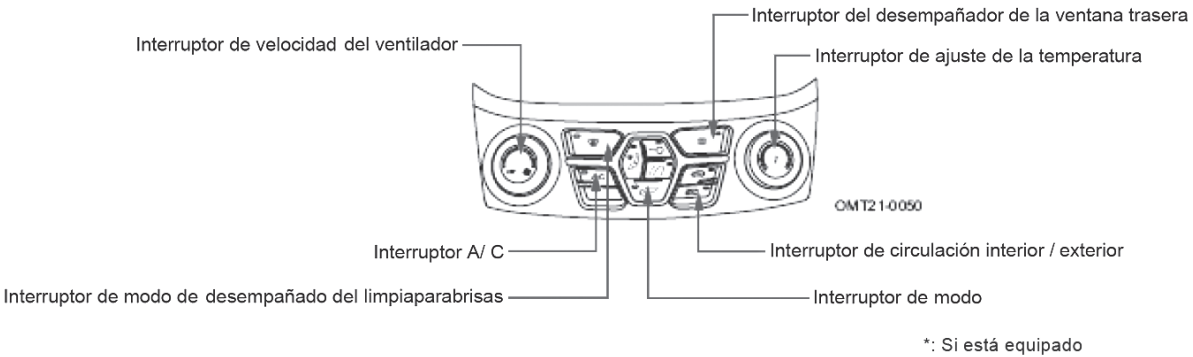
A Para el sistema de aire acondicionado automático*



*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 10 24-09-14 11:05

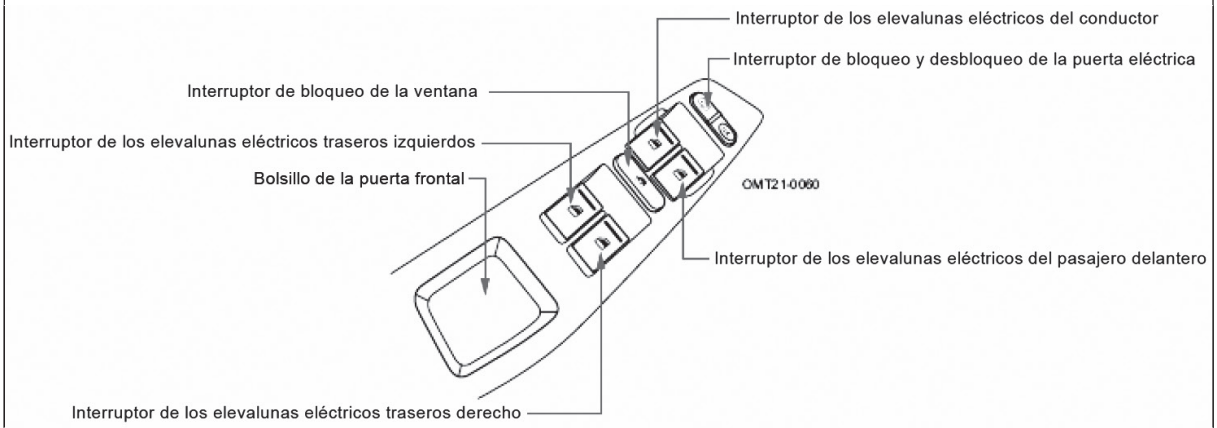
Para el sistema de aire acondicionado eléctrico* A



*: Si está equipado

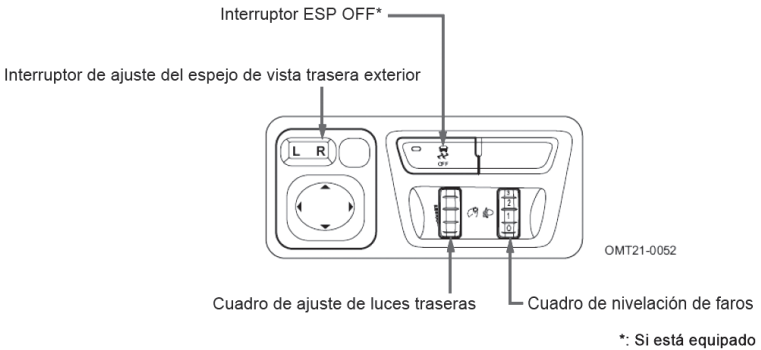
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 11 24-09-14 11:05

B



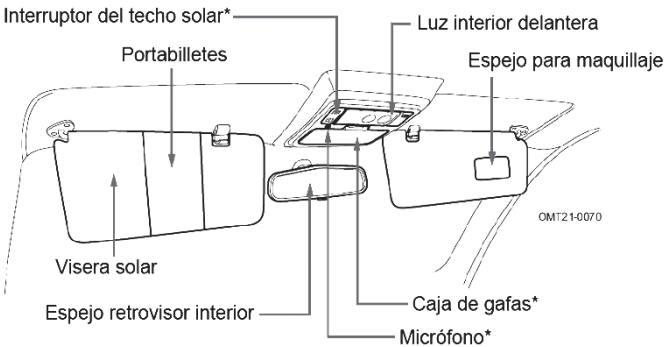
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 12 24-09-14 11:05

C



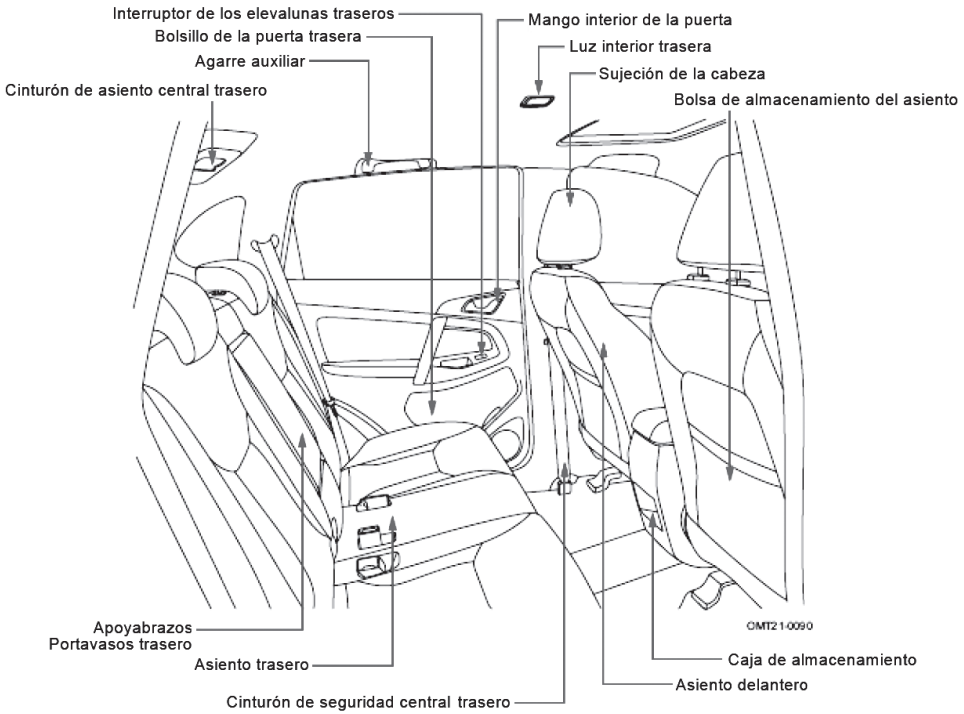
*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 13 24-09-14 11:05



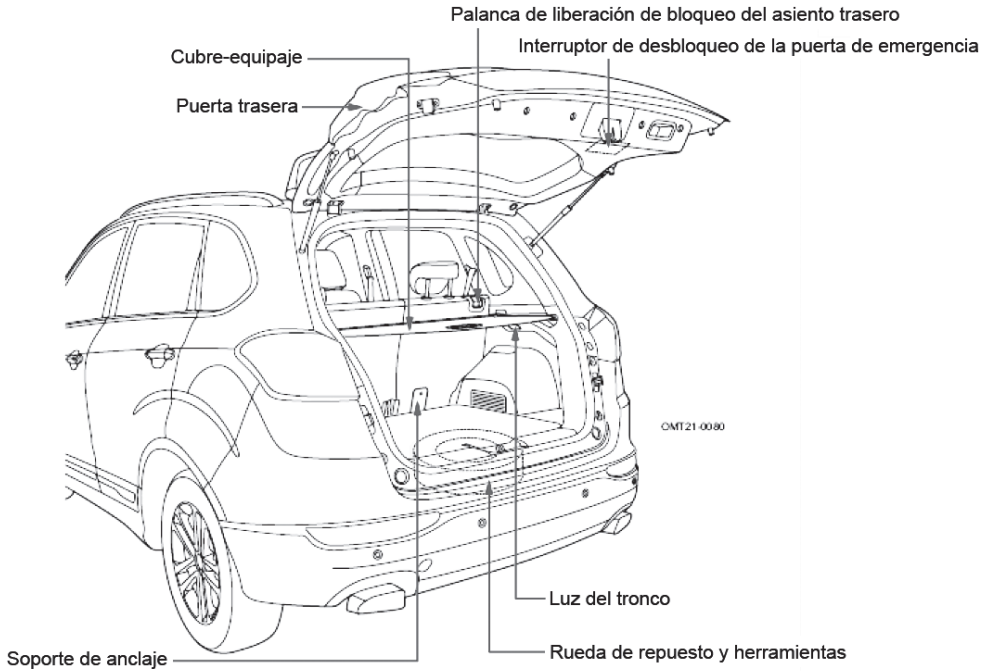
*: Si está equipado

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 14 24-09-14 11:05



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 15 24-09-14 11:05

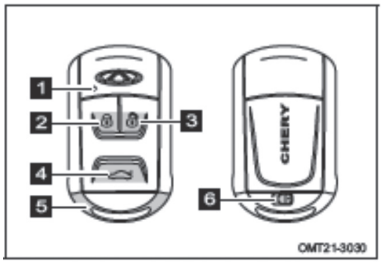
Maletero



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 16 24-09-14 11:05

La Guía Rápida no pretende ser un sustituto del Manual del Propietario. Le recomendamos que revise el Manual del Propietario para obtener un conocimiento más completo de las capacidades y limitaciones de su vehículo.

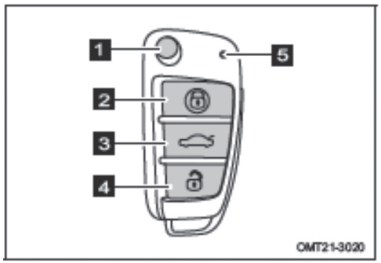
Entrada y salida



• Llave

Llave inteligente (con sistema de entrada y arranque inteligente)

1 Indicador
2 Botón de bloqueo
3 Botón de desbloqueo
4 Botón de liberación de la puerta trasera
5 Llave mecánica
6 Botón de desbloqueo de llave mecánica



Llave a distancia (sin sistema de entrada y arranque inteligente)

1 Botón de desbloqueo de llave mecánica
2 Botón de bloqueo
3 Botón de liberación de la puerta trasera
4 Botón de desbloqueo
5 Indicador

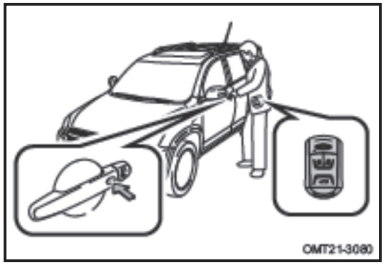
La función del control remoto inalámbrico está diseñado para bloquear y desbloquear todas las puertas a una distancia de aproximadamente de 10 m (sin zonas ciegas). La llave inteligente (control remoto) puede no funcionar correctamente si la distancia entre el vehículo y la llave inteligente (control remoto) es mayor de 10 m.

Pulse el botón de desbloqueo de la llave mecánica en la llave inteligente (control remoto) para usar la llave mecánica. Permita que la llave mecánica vuelva a su posición inicial después de usarla para poder manejarla de forma sencilla.

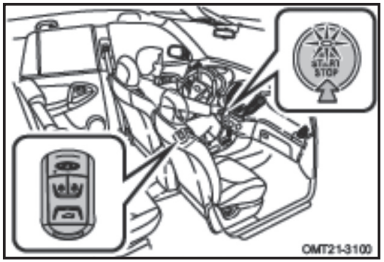
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 17 24-09-14 11:05

Sistema de entrada y arranque inteligente (*)

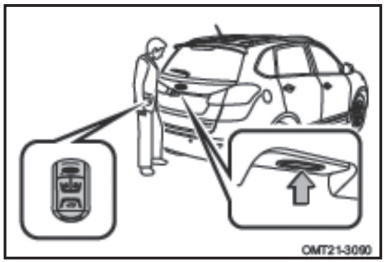
Las siguientes operaciones se pueden realizar de forma sencilla llevando la llave inteligente consigo mismo, por ejemplo, en el bolsillo. (El conductor siempre debe llevar la llave inteligente.)



Bloqueo y desbloqueo de puertas.
Cuando la llave inteligente está a unos 1,5 m de una de los mangos de las puertas delanteras externas, pulse el botón del mango de la puerta para bloquear y desbloquear todas las puertas. El sistema antirrobo del vehículo se puede activar y desactivar de forma simultánea.



No utilice el botón del mango de la puerta de forma continua. De lo contrario, el sistema puede que no funcione correctamente.



Desbloqueo de la puerta trasera.
Cuando la llave inteligente está a aproximadamente a 1,5 m del mango de la puerta trasera, pulse el interruptor de la puerta trasera para abrir la puerta trasera.

Arranque del motor.
Cuando la llave inteligente está dentro del vehículo, el motor se puede arrancar y los modos del interruptor del motor se pueden cambiar.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 18 24-09-14 11:05

Sistema antirrobo del vehículo



Ajuste de la alarma.
Apague el interruptor del motor (arranque), cierre las puertas, la puerta trasera y el capó, y cierre todas las puertas con la función de entrada (*) o el botón de bloqueo en la llave inteligente (control remoto). El sistema se ajusta automáticamente.

Instrucciones de una configuración con éxito - todas las puertas estarán bloqueadas, las luces intermitentes se encenderán una vez, la alarma antirrobo sonará una vez y el indicador de seguridad parpadeará continuamente.



Desactivación de la alarma.
Desbloquee todas las puertas con la función de entrada (*) o el botón de desbloqueo en la llave inteligente (control remoto). Abra cualquier puerta en 30 segundos, o sino el sistema de alarma se reactivará.

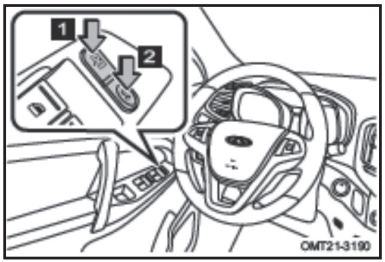
Instrucciones de una desactivación con éxito - todas las puertas estarán desbloqueadas, las luces intermitentes se encenderán dos veces, la alarma antirrobo no sonará y el indicador de seguridad se apagará.

Activación de la alarma.
Después de configurar la alarma, esta se activará si una puerta o el capó cerrado se desbloquea, o se abren de algún modo que no sea mediante el uso de la función de entrada (*) o el mando a distancia inalámbrico (por ejemplo, las puertas se desbloquean usando la llave mecánica, una persona en el interior del vehículo abre una puerta o el capó o pone el interruptor del motor (arranque) en la posición ON. Después de activar el sistema, las luces intermitentes se encenderán y la alarma antirrobo sonará durante 25 segundos y después de un intervalo de 5 segundos, van a parpadear y sonará de nuevo por otros 25 segundos. Esto continuará hasta 3 veces. Mientras tanto, el indicador de seguridad parpadeará rápidamente para mostrar que el sistema está en una condición insegura. Si cierra todas las puertas y el capó, o apaga el motor (arranque) durante estos ciclos, todas las puertas se vuelven a cerrar y el sistema antirrobo se reactiva cuando las luces intermitentes y la alarma anti-robo se completen el ciclo actual y un intervalo de 5 segundos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 19 24-09-14 11:05

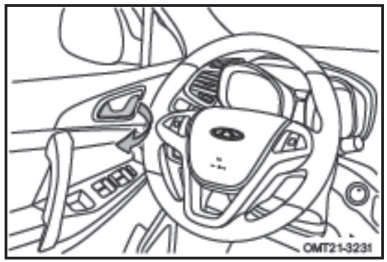
Apertura y Cierre

• Cerraduras de las puertas

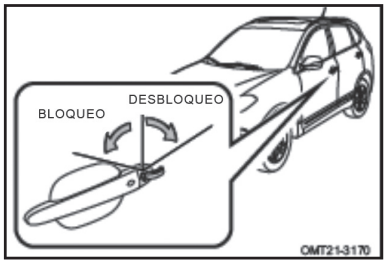


Interruptores de bloqueo de las puertas eléctricas.

1 Interruptor de desbloqueo
2 Interruptor de bloqueo



Palanca interior de la puerta.
Cuando la puerta se encuentre bloqueada, deberá tirar de la palanca de una vez para desbloquear la puerta. Tire de ella otra vez para abrir la puerta. Cuando la puerta se encuentre desbloqueada, tire de la palanca de una vez para abrir la puerta.

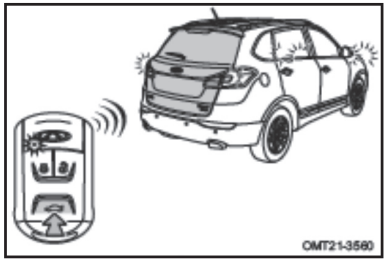


Llave mecánica.
Introduzca la llave en la cerradura y gírela.

Bloqueo: gire la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj.

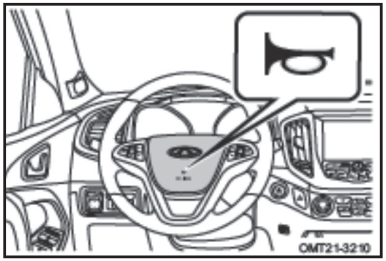
Desbloqueo: gire la llave el en sentido de las agujas del reloj.

Sistema antirrobo del vehículo



Botón de apertura de la puerta trasera.
Mantenga pulsado el botón de apertura de la puerta trasera durante 1,5 segundos para desbloquear la puerta trasera, y las luces de dirección se encenderán una vez. A continuación, pulse el interruptor de la puerta en un tiempo que no supere los 30 segundos para abrirla.
Si la puerta trasera se abre más de 4 veces en 25 segundos, esta no se podrá utilizar en un espacio de tiempo.

• Bocina

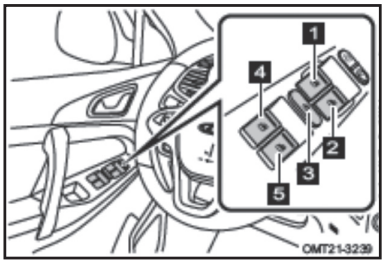


Para hacer sonar la bocina, realice una leve presión sobre este o acerque su mano a la marca del claxon situada sobre el volante.
La bocina funcionará correctamente cuando el interruptor del motor (arranque) esté en la posición de apagado.

• Alza vidrios eléctricos

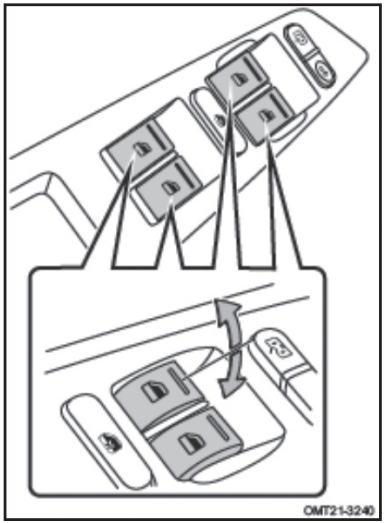
Cuando el interruptor del motor (arranque) esté en el modo ON, se podrá pulsar cada interruptor de los elevalunas, para abrirlos o cerrarlos.

Los interruptores de los alza vidrios eléctricos de la puerta del conductor pueden controlar los elevalunas de cada pasajero.



1 Interruptor de los alza vidrios eléctricos del conductor
2 Interruptor de los alza vidrios eléctricos del pasajero delantero
3 Interruptor de bloqueo de los elevalunas
4 Interruptor de los alza vidrios eléctricos trasero izquierdo
5 Interruptor de los alza vidrios eléctricos trasero derecho

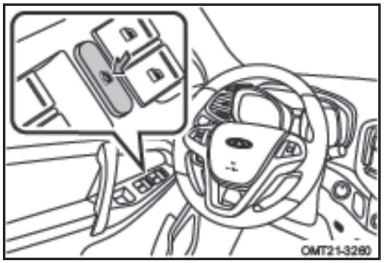
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 21 24-09-14 11:05



Función de subida manual y bajada manual.
Abrir la ventana (bajada): presione el interruptor.
Cerrar la ventana (subida): tire del interruptor hacia arriba.

Función de bajada automática.
Pulse brevemente el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana descenderá automáticamente. Para detenerla a la mitad, tire hacia arriba del interruptor o empuje hacia abajo el interruptor de nuevo.
Cuando todas las puertas laterales se cierren correctamente, los elevalunas eléctricos podrán funcionar durante 120 segundos después de que el interruptor del motor (de arranque) esté encendido en ACC o en el modo OFF. Sin embargo, si se abre una puerta delantera durante este período, los elevalunas eléctricos se detendrán inmediatamente.

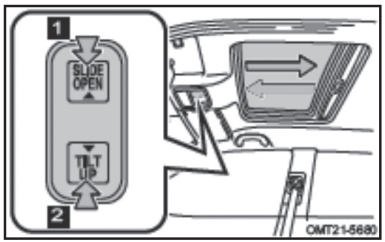
Función de bajada de las ventanas de una-llave.(*)
Con el interruptor del motor (arranque) en el modo OFF y todas las puertas cerradas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la llave inteligente (control remoto), y las ventanas descenderán automáticamente. Para detenerlas a la mitad, suelte el botón de desbloqueo.



Interruptor de bloqueo de las ventanas.
Si pulsa el interruptor de bloqueo de las ventanas, ninguna de las ventanas de los pasajeros podrá utilizar sus respectivos interruptores de los elevalunas.
En este momento, cada ventana sólo podrá ser manejada por el interruptor de los elevalunas eléctricos del conductor. Para cancelar esta función, presione el interruptor de bloqueo de ventanas de nuevo.

Techo corredizo (*)

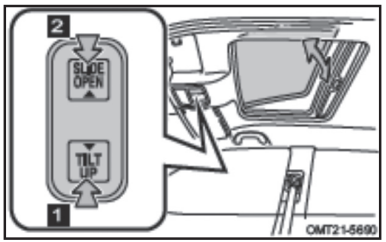
El techo corredizo puede activarse cuando el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON o ACC.



• Apertura y cierre

1 Abrir el techo corredizo.*
2 Cerrar el techo corredizo.*

*: Para detener el techo corredizo a la mitad, presione ligeramente cualquiera de los interruptores del techo corredizo.



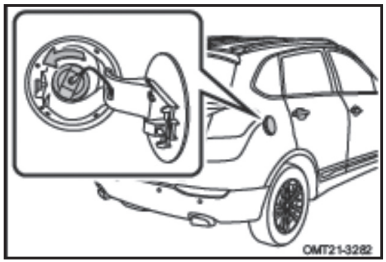
• Inclinación hacia arriba y hacia abajo

1 Inclinar el techo corredizo hacia arriba.*
2 Inclinar el techo corredizo hacia abajo.*

*: Para detener el techo corredizo a la mitad, presione ligeramente cualquiera de los interruptores del techo corredizo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 23 24-09-14 11:05

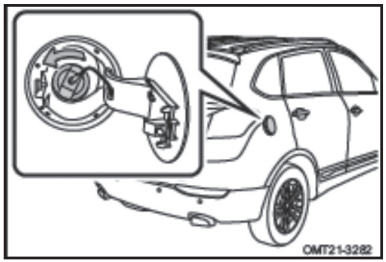
Tapa del depósito de combustible



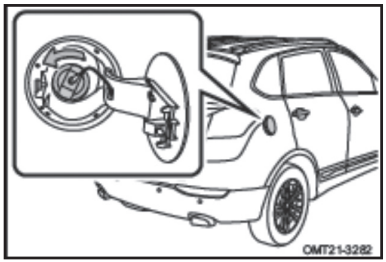
1. Levante la palanca de apertura y la tapa del depósito de combustible se elevará ligeramente.

2. Para quitar la tapa del depósito de combustible, gire la tapa hacia la izquierda. Haga una pausa de un tiempo corto antes de retirarlo. La tapa retirada se podrá almacenar en el soporte de tapa.

Capó



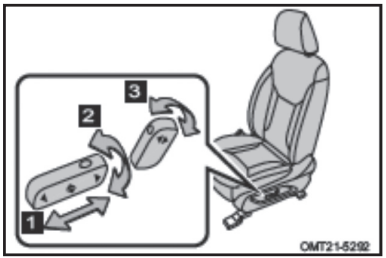
1. Levante la palanca de apertura y el capó se elevará ligeramente.



2. Ponga su mano a la parte central del extremo delantero del capo. A continuación, empújela hacia abajo y levante el capó al mismo tiempo.

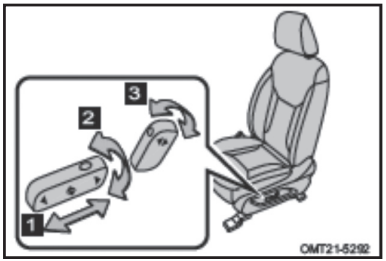
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 24 24-09-14 11:05

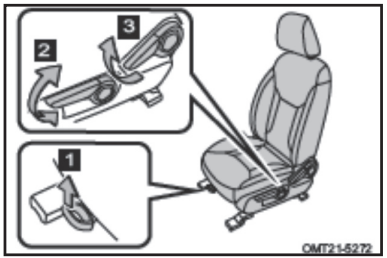
• Asientos



Asiento Eléctrico (si está instalado)

1 Ajuste de posición.
2 Ajuste de la altura del amortiguador.
3 Ajuste del ángulo del respaldo del asiento.





Asiento Manual

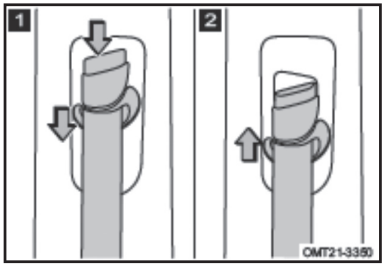
1 Ajuste de posición.
2 Ajuste de la altura del amortiguador.
3 Ajuste del ángulo del respaldo del asiento.

• Apoya-Cabeza

1 Mueva el apoya-cabeza hacia arriba.
2 Mueva el apoya-cabeza hacia abajo mientras mantiene pulsado el botón de desbloqueo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 25 24-09-14 11:05

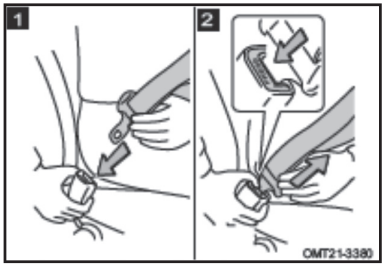
• Cinturón de Seguridad



Anclaje de altura del cinturón de seguridad.

1 Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación.

2 Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad hacia arriba. Mueva el anclaje del hombro hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que se oiga un clic.

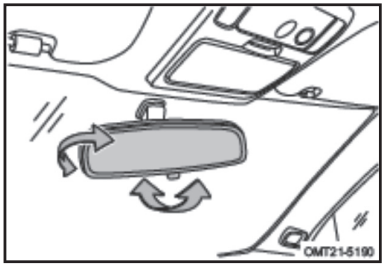


Fijación y liberación del cinturón de seguridad

1 Para abrocharse el cinturón de seguridad, empuje la lengüeta en la hebilla hasta que se oiga un clic.

2 Para soltar el cinturón de seguridad, presione el botón de liberación.

• Espejo Retrovisor Interior

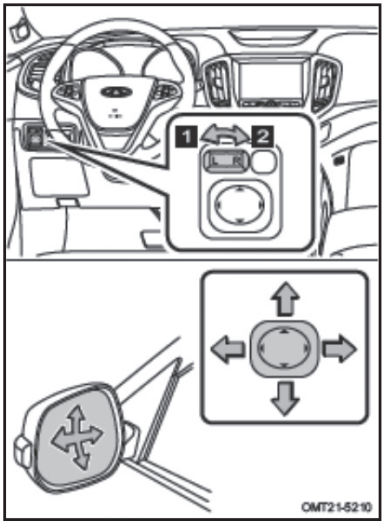


Espejo retrovisor interior

Gire manualmente el espejo retrovisor interior en la dirección deseada durante el ajuste.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 26 24-09-14 11:05

• Espejo Retrovisor Interior



Espejo retrovisor exterior.
Con el motor de interruptor (arranque) en el modo ACC u ON, el ángulo del espejo retrovisor se puede ajustar con el interruptor de ajuste del espejo retrovisor.
Pulse el interruptor “L” (izquierda) o “R” (derecho) para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar.
Toque las posiciones de dirección del interruptor de ajuste para ajustar el espejo retrovisor.

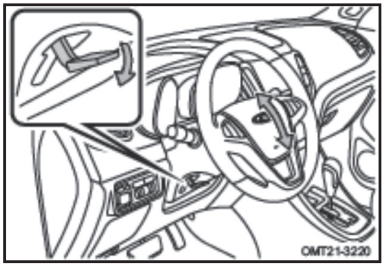
▲: arriba

▼: abajo

◄: izquierda

►: derecha

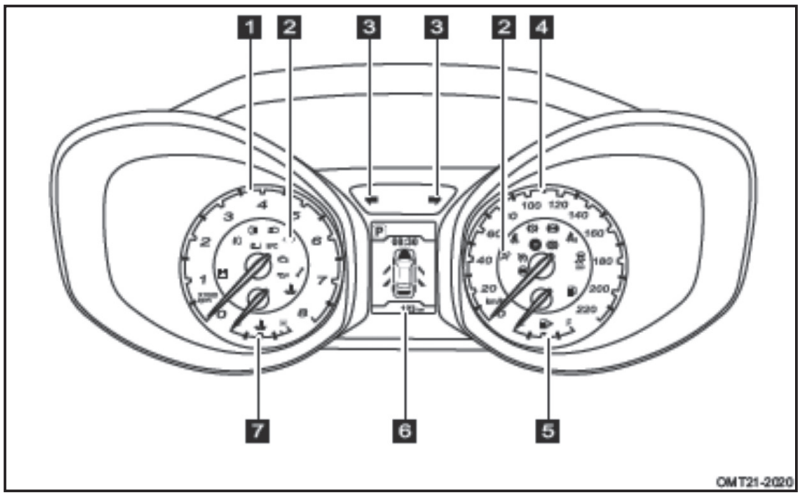
• Ajuste del Volante



Para ajustar la posición del volante, mantenga el vehículo en un terreno firme, y empuje hacia abajo la palanca de ajuste para mover el volante hacia arriba y hacia abajo. Tras el ajuste adecuado, tire de la palanca de ajuste de nuevo para colocarla en su posición inicial, para así fijar el volante en su lugar.

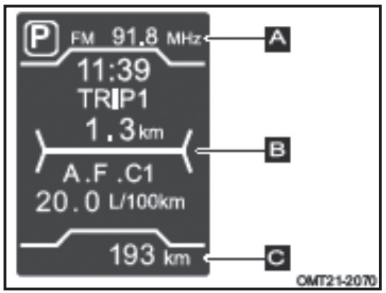
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 27 24-09-14 11:05

• Panel de Instrumentos



1. Tacómetro.
2. Luces e indicadores de advertencia.
3. Indicador de señal de los intermitentes.
4. Velocímetro.
5. Indicador de combustible.
6. Pantalla de información múltiple.
7. Indicador de temperatura del refrigerante del motor.

• Panel de Instrumentos

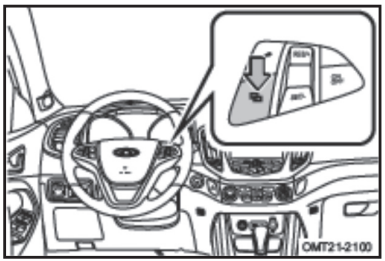


Zona A:
Visualización de posición de marcha (para el modelo CVT), el patrón de conducción (para el modelo CVT), la temperatura exterior (si está instalado) y la información completa.

Zona B:
Visualización del reloj, información general, información de viaje y mensajes de advertencia.

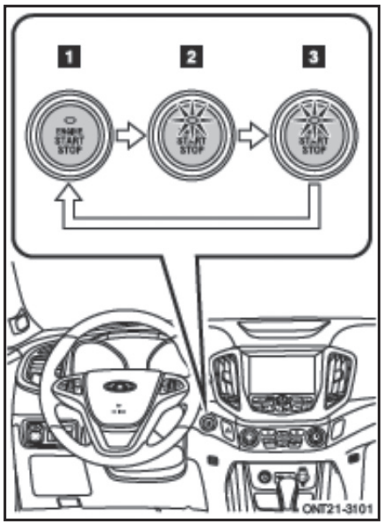
Zona C:
visualización de la distancia total.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 28 24-09-14 11:05



El botón de ajuste del panel de instrumentos se encuentra en el volante. Las pantallas de información múltiple se pueden cambiar pulsando el botón de ajuste.

• Interruptor de motor (arranque)



Interruptor del motor (con sistema de entrada y arranque inteligente)

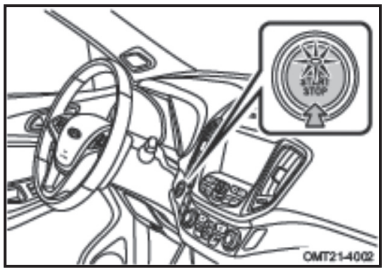
Cuando una llave autorizada sea detectada por el sistema con el pedal de freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT) liberado, se deberá presionar el interruptor del motor para cambiar los modos. (Los modos se cambian cada vez que se pulsa el interruptor.)

1 Modo OFF (indicador apagado)
Las luces de emergencia se pueden utilizar.

2 Modo ACC (el indicador se enciende en color ámbar)
Algunos aparatos eléctricos, como el encendedor de cigarrillos, se pueden utilizar.

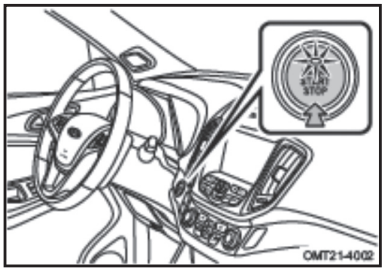
3 Modo ON (el indicador se enciende en color ámbar)
Todos los aparatos eléctricos pueden ser utilizados.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 29 24-09-14 11:05



Modo START (el indicador se cambia a verde)
En cualquier modo, con el pedal de freno pisado y la palanca de cambio en posición P o N (para el modelo CVT), o con el pedal del embrague pisado (para el modelo MT), el indicador del interruptor del motor se cambiará a verde, lo que indicará que el interruptor del motor ha sido cambiado al modo START. Pulse el interruptor del motor para arrancar el motor.

• Interruptor de arranque (sin el sistema de entrada y arranque inteligente)



1 Modo LOCK (OFF)
El interruptor de arranque está apagado. Gire el volante a la izquierda o a la derecha para dejarlo bloqueado.

2 Modo ACC
El motor está apagado, el volante se desbloquea y algunos aparatos eléctricos, tales como el encendedor de cigarrillos, los espejos retrovisores exteriores eléctricos, etc., pueden ser usados.

3 Modo ON
Todos los aparatos eléctricos pueden funcionar. Este modo es la posición normal de la llave durante la conducción.

4 Modo START
Encienda el motor de arranque para arrancar del motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 30 24-09-14 11:05

• Arranque

Vehículos con sistema de entrada y arranque inteligente:

1.Confirme que la palanca del freno de estacionamiento se detiene con firmeza. Mueva la palanca de cambios a la posición P o N (para el modelo CVT) o la posición N (para el modelo MT).

2. Presione firmemente el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT).
El indicador del interruptor del motor se pondrá verde. Si el indicador no cambia a verde, el motor no se puede arrancar.

3.Pulse el interruptor del motor para arrancar el motor.

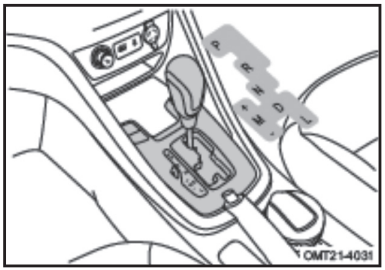
Vehículos sin sistema de entrada y arranque inteligente:

1.Confirme que la palanca del freno de estacionamiento se detiene con firmeza. Mueva la palanca de cambios a la posición P o N (para el modelo CVT) o la posición N (para el modelo MT).

2. Presione firmemente el pedal del freno (para el modelo CVT).

3. Ponga el interruptor de arranque en la posición ON y luego en el modo START. Después de que se arranque el motor, suelte la llave inmediatamente y se volverá automáticamente al modo ON.

• Transmisión



Transmisión automática*
Cuando el interruptor del motor (arranque) está en modo ON, pise a fondo el pedal del freno para realizar las siguientes marchas.
Las marchas están marcadas por las correspondientes letras de marchas en el panel de indicación de cambio de marcha.
La transmisión está equipada con el modo deportivo, que se puede activar con el interruptor de modo de deporte en el panel de indicación de cambio de marcha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 31 24-09-14 11:05

● Marcha P (Estacionamiento)
Las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente. El motor se puede arrancar en esta posición.

● Marcha R (Marcha atrás)
La luz de marcha atrás se enciende y el sistema de radar de marcha atrás y el sistema de asistencia de vista trasera (si están equipados) se activarán.

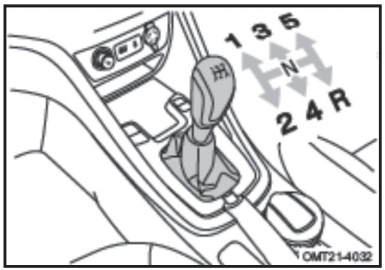
● Marcha N (Neutra)
El motor se puede arrancar en esta posición. Es conveniente cuando este se encuentra en un estado de ralentí de corta duración.

● Marcha D (Marcha conducción)
Basado en la carga del motor y la velocidad del vehículo, el cambio ascendente o descendente de la marcha se realiza de forma automática.

● Marcha L (Baja velocidad)
El vehículo puede hacer un uso completo de la potencia del motor para impulsar o frenar cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

● Marcha M (Manual)
El conductor puede poner marchas de forma manual.

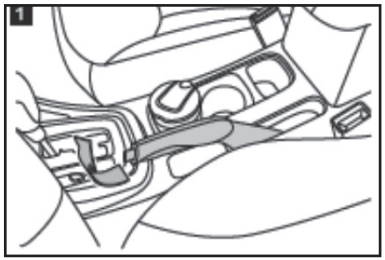
Transmisión manual (*)



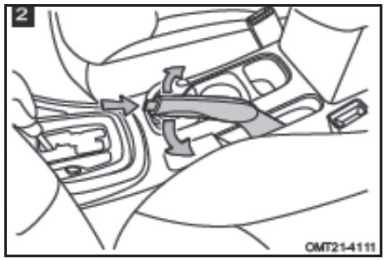
La transmisión manual tiene cinco marchas hacia adelante y una hacia atrás. El diseño de la posición de las marchas se muestra en la ilustración.
Pise a fondo el pedal del embrague primero y mueva la palanca de cambios a la posición de la marcha deseada antes de cambiar a marchas mayores.
Sólo cuando el vehículo esté completamente parado, la palanca de cambios se puede desplazar a la posición de la marcha atrás.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 32 24-09-14 11:05

• Freno de estacionamiento

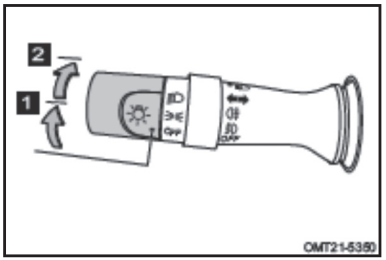


1 Al estacionar, tire firmemente de la palanca del freno de estacionamiento. El indicador de freno de estacionamiento se iluminará al mismo tiempo.



2 Para soltar el freno de estacionamiento, tire de la palanca del freno de estacionamiento ligeramente y presione el botón de liberación en la parte superior de la palanca para desplazar la palanca hacia abajo hasta el final. El indicador del freno de estacionamiento se apagará al mismo tiempo.

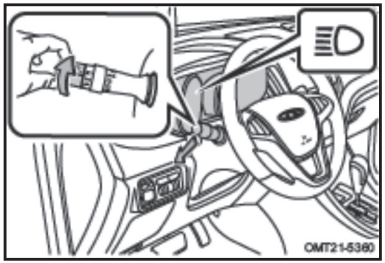
• Freno de estacionamiento



1 Posición "⫸"
Las luces de posición delanteras, luces de posición traseras, luces de la patente y las luces traseras se encenderán.

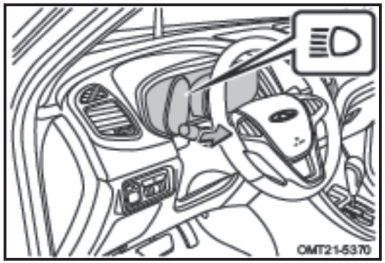
2 Posición "≡D"
Los faros y las luces mencionadas se encenderán

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 33 24-09-14 11:05



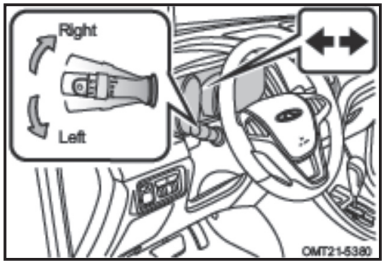
Faro de las luces altas

Para las luces de carretera, encienda los faros y empuje el interruptor combinado del faro lejos del volante, y el indicador de luces de carretera del faro en el panel de instrumentos se encenderá en este momento.



Parpadeo de las luces altas

Tire de la palanca combinada del faro hacia el volante y suéltela. Las luces de carretera del faro parpadearán una vez. Las luces de carretera del faro pueden parpadear junto con las luces delanteras encendidas/apagadas.



Luces intermitentes

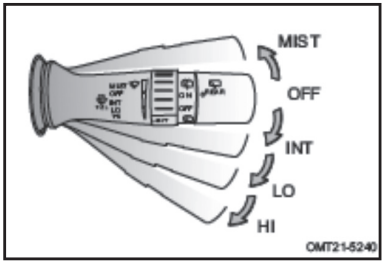
Las luces intermitentes funcionan sólo si el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON.

Tire hacia arriba: las luces intermitentes del lado derecho se encenderán.

Empuje hacia abajo: Las luces intermitentes del lado izquierdo se encenderán.

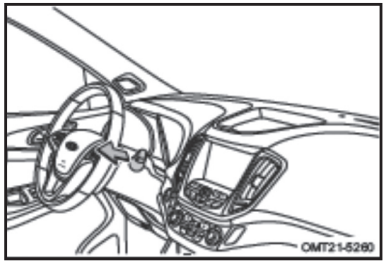
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 34 24-09-14 11:05

• Sistema de Limpiaparabrisas

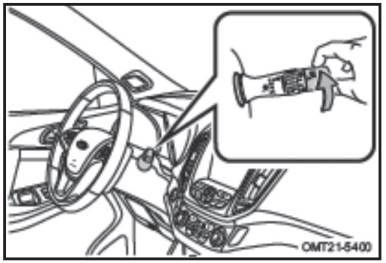


Los limpiaparabrisas se podrán usar cuando el interruptor del motor (arranque) se gire a la posición ON.
Los limpiaparabrisas delanteros tienen los cuatro modos siguientes:

● MIST (barrido individual)
● INT (barrido intermitente)
Los intervalos entre los niveles: 2, 4 ,8 y 13 segundos.
● LO (barrido de baja velocidad)
● HI (barrido de alta velocidad)



Funcionamiento del limpiaparabrisas delanteros
Tire del interruptor de los limpiaparabrisas hacia el volante y manténgalo en esta posición. Los limpiaparabrisas y lavaparabrisas delanteros trabajarán simultáneamente.

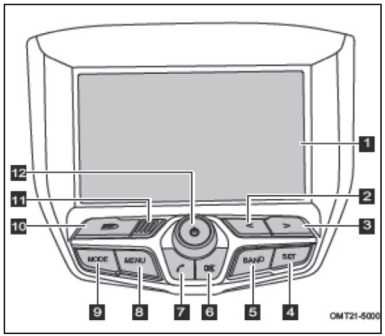


Funcionamiento del limpiaparabrisas luneta trasera
Gire la perilla situada en el interruptor de los limpiaparabrisas hacia arriba a la posición “ON” y los limpiaparabrisas traseros funcionarán. Gire la perilla a la posición “ “ y manténgalo en esa posición, limpiaparabrisas traseros funcionarán de forma simultánea.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 35 24-09-14 11:05

Confort Durante la Conducción

• Sistema de Audio



1 Pantalla multifunción

2 Botón <
- ●Pulsar brevemente para la búsqueda ascendente (modo de radio)
- ●Pulsar brevemente para reproducir la pista anterior (modo SD / USB / iPod / BT)
- ●Mantener pulsado para retroceder rápidamente

3 Botón >
- ●Pulsar brevemente para la búsqueda ascendente (modo de radio)
- ●Pulsar brevemente para reproducir la pista anterior (modo SD / USB / iPod / BT)
- ●Mantener pulsado para retroceder rápidamente

4 Botón SET
- ●Pulsar brevemente para cambiar a la pantalla de configuración
- ● Mantener pulsado para desactivar la pantalla

5 Botón BAND
- ●Cambiar al modo de radio (otros modos)
- ●Cambiar entre FM y AM (modo radio)

6 Botón Mute
- ●Mute (modo radio / AUX)
- ●Pausa (modo SD / USB / iPod / BT)

Botón del teléfono Bluetooth

7 ●Pulsar brevemente para entrar en la pantalla del teléfono Bluetooth (otros modos)
- ●Pulsar brevemente para recibir llamadas; pulsación larga para colgar
- ●Durante una llamada, pulsar brevemente para cambiar entre los modos privado y de manos libres; pulsación larga para colgar

8 Botón MENU
- ●Cambiar a la pantalla de menú principal

9 Botón MODE
- ●Cambiar los modos

10 Ranura de la tarjeta SD

11 Micrófono

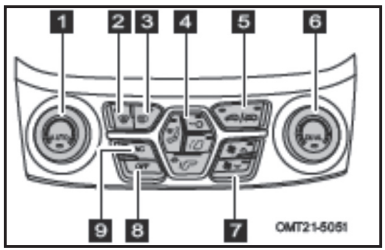
12 Botón de encendido / perilla de ajuste del volumen
- ●Encender el sistema de audio on / off
- ●Gire hacia la derecha para aumentar el volumen; gire hacia la izquierda para bajar el volumen

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 36 24-09-14 11:05



El sistema de audio cuenta con cuatro elementos (Radio, Media, BT y Setup). Toque el elemento deseado en la pantalla multifunción.

• Sistema de aire acondicionado automático (*)



Cuando se use el sistema de A/C, la información correspondiente se mostrará en la pantalla multifunción.

1 Interruptor AUTO / interruptor de ajuste de temperatura izquierdo
2 Interruptor de modo de desempañado del parabrisas delantero
3 Interruptor del desempañador de la luneta trasera
4 Interruptor de modo
5 Interruptor de circulación interior / exterior
6 Interruptor DUAL / interruptor de ajuste de temperatura derecho
7 Interruptor de velocidad del ventilador
8 Interruptor OFF
9 Interruptor A/C

Encendido del sistema de A/C

Para encender el sistema de A/C, presione el interruptor AUTO, el modo de desempañado del parabrisas delantero o el interruptor de velocidad del ventilador.

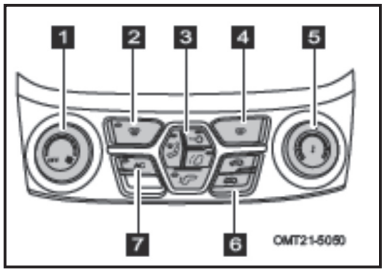
El indicador del interruptor de AUTO se encenderá para indicar que el sistema está en el modo automático. El indicador del interruptor DUAL se encenderá para indicar que el sistema está en el modo zona dual. En este modo, la temperatura de salida del lado del conductor y del pasajero delantero se podrán controlar de forma independiente.

Apagado del sistema de A/C

Pulse el interruptor OFF para apagar el sistema de A/C.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 37 24-09-14 11:05

• Sistema de aire acondicionado automático (*)

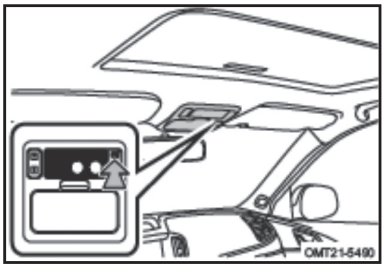


1 Interruptor de velocidad del ventilador
2 Interruptor de modo de desempañado del parabrisas delantero
3 Interruptor de modo
4 Interruptor del desempañador de la luneta trasera
5 Interruptor de ajuste de temperatura
6 Interruptor de circulación interior / exterior
7 Interruptor A/C

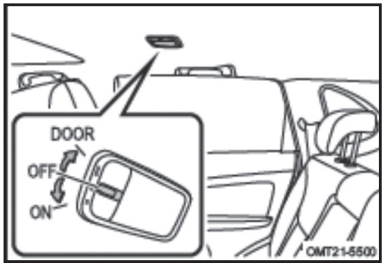
Encendido del sistema de A/C
Para encender el sistema de A/C, encienda el interruptor de velocidad del ventilador.

Apagado del sistema de A/C
Apague el interruptor de velocidad del ventilador para apagar el sistema de A/C.

• Luz interior



Luz interior delantera
Pulse el interruptor de la luz interior delantera, esta luz se encenderá continuamente. Pulse este interruptor de nuevo, y esta luz se apagará.



Luz interior trasera
Posición OFF: esta luz se apagará.
Posición ON: esta luz se encenderá.
Posición DOOR (posición de control de la puerta): todas las condiciones se enumeran a continuación.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 38 24-09-14 11:05

●Si alguna puerta está abierta, esta luz se apagará después de iluminar durante 3 minutos.

●Cuando el interruptor del motor (arranque) esté en ACC o en el modo OFF, cierre todas las puertas, y la luz se apagará después de iluminar durante 8 segundos.

●Cuando el interruptor del motor (arranque) esté en modo ON, cierre todas las puertas y la luz se apagará inmediatamente.

●Pulse el botón de desbloqueo situado sobre la llave inteligente (control remoto) y esta luz se apagará después de iluminar durante 15 segundos.

●Cuando el interruptor del motor (encendido) esté en modo ON y el controlador principal reciba una señal de colisión, esta luz se apagará después de iluminar durante 30 minutos.

●Para vehículos sin sistema de entrada y arranque inteligente, retire la llave y esta luz se apagará después de iluminar durante 3 minutos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 39 24-09-14 11:05

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 40 24-09-14 11:05

Sección 1 INTRODUCCIÓN

1-1.Cómo leer este manual.....42
Tabla de contenidos 42
Índice pictorial.....42
Índice.....42

1-2.Símbolos en el manual.....43

Hay tres métodos disponibles para que usted encuentre la información que necesita en este manual. Aquí hay una breve introducción de cada método.

Tabla de Contenidos

En este manual, hay una “Tabla de contenidos” general para todas las secciones y sus contenidos principales. En cada sección, también se pueden encontrar los “Contenidos” más detallados para las partes importantes relacionadas con el presente apartado específico.
Consulte la “Tabla de contenidos” general para determinar qué sección del manual del propietario contiene la información que necesita y los “Contenidos” para determinar su ubicación exacta.

Índice Pictorial

Este manual ofrece numerosas ilustraciones que permiten tener una comprensión intuitiva del vehículo. El “Índice pictorial” es un asistente útil para encontrar la información necesaria de forma rápida, especialmente cuando usted no está familiarizado con el nombre del componente.

Índice

Este es el método más rápido para que usted encuentre la información que necesita. El índice contiene una lista completa de todas las terminologías importantes del vehículo. Para obtener la información detallada sobre el índice, consulte la página 403.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 42 24-09-14 11:05

Los siguientes símbolos se utilizan en este manual para llamar su atención a la información de particular importancia. Con el fin de minimizar los riesgos tanto como sea posible, por favor, lea las instrucciones de estos símbolos antes de conducir, y asegúrese de seguirlas.



ADVERTENCIA
Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en daños a la propiedad, lesiones personales o incluso la muerte.



PRECAUCIÓN
Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede resultar en daños a su vehículo y equipos, o puede acortar la vida útil.



SÍMBOLO DE SEGURIDAD / No…



PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE
Indica que los residuos deben ser manipulados o eliminados de acuerdo con las normativas locales de protección del medio ambiente, de lo contrario el entorno se contaminará.

Las ADVERTENCIAS y PRECAUCIONES contenidas en este manual con respecto a la seguridad personal y la protección de vehículos son especialmente importantes. Asegúrese de que usted y todos los pasajeros sigan las instrucciones cuidadosamente. Si así lo hace, ello le ayudará a disfrutar de la conducción y también mantener el vehículo en buen estado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 43 24-09-14 11:05

Una amplia variedad de piezas de repuesto y accesorios no originales para vehículos de Chery están actualmente disponibles en el mercado. El uso de estas piezas de recambio y accesorios que no sean productos originales puede afectar negativamente a la seguridad de su vehículo. Chery no puede aceptar ninguna responsabilidad o garantía de recambios y accesorios que no sean productos originales, ni por el reemplazo o la instalación en el que estén involucradas dichas partes.

Este vehículo no debe ser modificado con repuestos o accesorios que no sean productos originales. De lo contrario, podría afectar al rendimiento del vehículo, la seguridad o la durabilidad, y puede incluso violar las regulaciones gubernamentales. Además, los problemas de daños o de funcionamiento causados por la modificación no podrán ser cubiertos por la garantía.

⚠ ADVERTENCIA

Nunca realice cambios o modificaciones a su vehículo. Cualquiera modificación o alteración de su vehículo puede afectar a su seguridad y puede dar lugar a un accidente que resulte en lesiones graves o la muerte.

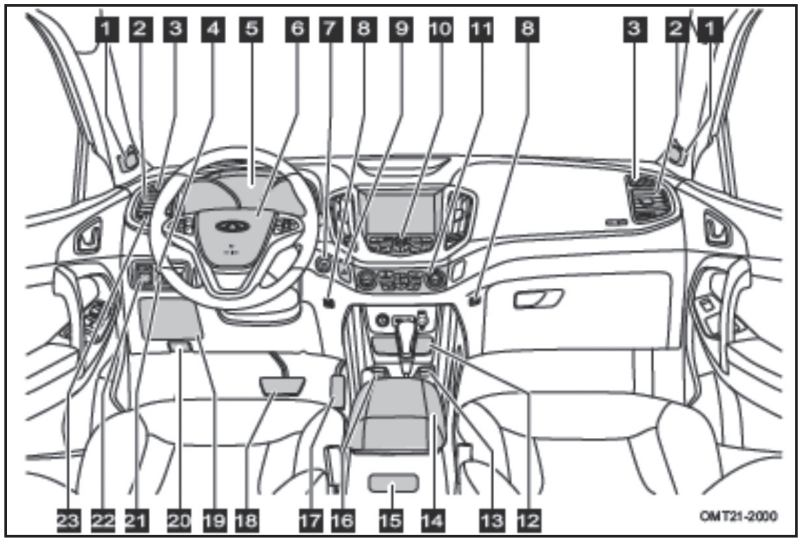
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 44 24-09-14 11:05

Sección 2 PANEL DE INSTRUMENTOS

2-1.Descripción general del panel de instrumentos..... 46
Vista del modelo CVT..... 46
Vista del modelo MT..... 48
2-2.Cuadro de instrumentos..... 50
Velocímetro..... 51
Tacómetro..... 51
Indicador de combustible..... 52
Medidor de temperatura del líquido
refrigerante del motor 53
Pantalla de información múltiple..... 54
Cambio de idiomas y ajuste de la hora..... 62

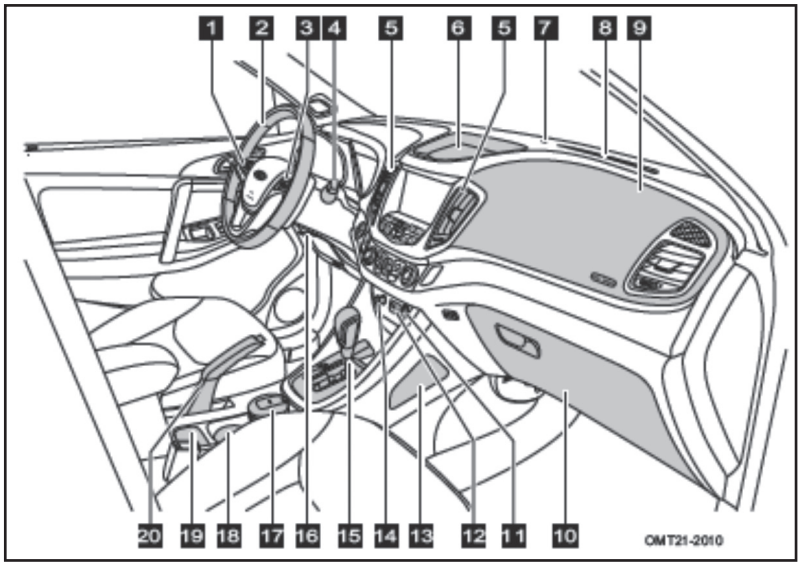
2-3.Luces e indicadores de a dvertencia..... 64
Carga de la luz de advertencia del sistema..... 64
Indicador de la luz antiniebla delantera..... 65
Indicador de la luz antiniebla trasera..... 65
Indicador de la luz de largo alcance..... 65
Luz de advertencia del sistema inmovilizador del motor..65
Indicador de mantenimiento.....65
Luz de advertencia de temperatura
alta del líquido refrigerante.....66
Indicador de luz de posición.....67
Luz de advertencia EPC.....67
Luz de advertencia de mal funcionamiento
del motor.....67
Luz de advertencia de baja presión de aceite
del motor.....68
Indicador de dirección.....68
Luz de advertencia SRS.....69
Luz de alerta del cinturón de seguridad
del conductor.....69
Luz de advertencia del sistema de frenado.....70
Luz de advertencia ABS.....70
Luz de alerta del cinturón de seguridad
del pasajero delantero.....71
Luz de advertencia ESP (*).....71
Indicador OFF ESP (*).....71
Luz de advertencia de bajo nivel de
combustible.....72
Luz de advertencia de sistema de
dirección eléctrico (*).....72
Indicador de control de crucero (*).....73
Luz de advertencia de mal funcionamiento
de transmisión (para el modelo CVT).....73
Indicador de freno de estacionamiento.....73

Vista del Modelo CVT



1. Altavoz de tono alto.
2. Salida lateral A/C.
3. Salida de desempañado lateral.
4. Interruptor OFF ESP.
5. Cuadro de instrumentos.
6. Interruptor de bocina / Airbag del conductor.
7. Interruptor del motor.
8. Sensor de temperatura interior.
9. Interruptor de luces de emergencia.
10. Sistema de audio.
11. Panel de control de A/C.
12. Caja de almacenamiento.
13. Interruptor del calefactor del asiento del acompañante.
14. Caja de almacenamiento de la consola central.
15. Caja de almacenamiento.
16. Interruptor del calefactor del asiento del conductor.
17. Pedal de acelerador.
18. Pedal de freno.
19. Fusible del cuadro de instrumentos y cubierta de la caja de relés.
20. Palanca de liberación del capó.
21. Perilla de ajuste de luz trasera / Perilla de nivelación de faro.
22. Interruptor eléctrico de ajuste del espejo retrovisor exterior.
23. Interruptor combinado de faro.

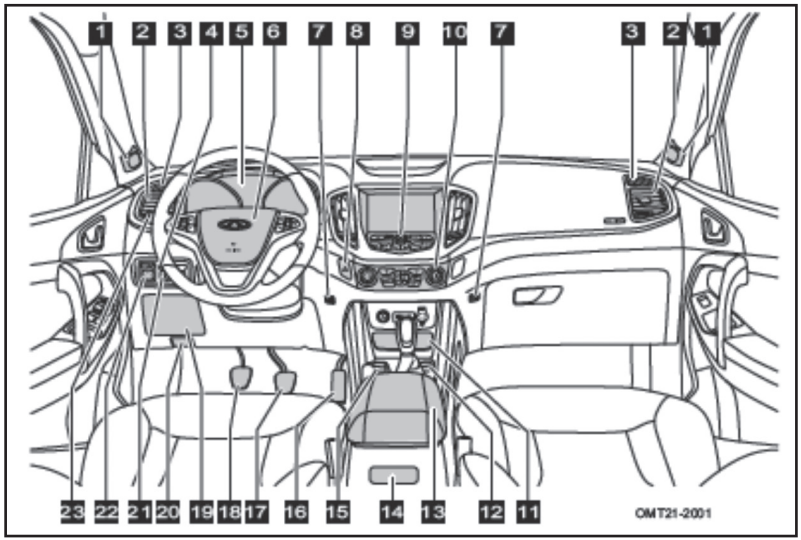
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 46 24-09-14 11:05



1 Botones de acceso rápido de audio.
2 Volante.
3 Botones de control de crucero Botón de ajuste Botón del teléfono.
4 Interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas.
5 Salida central A/C.
6 Bandeja de consola central.
7 Sensor solar.
8 Salida de desempañado del parabrisas.
9 Airbag del acompañante.
10 Guantera.
11 Toma de corriente.
12 Puerto USB/iPod Puerto AUX.
13 Caja de almacenamiento.
14 Encendedor de cigarrillos.
15 Palanca de cambios.
16 Palanca de ajuste del volante.
17 Cenicero.
18 Portavasos.
19 Caja de almacenamiento.
20 Palanca del freno de estacionamiento.

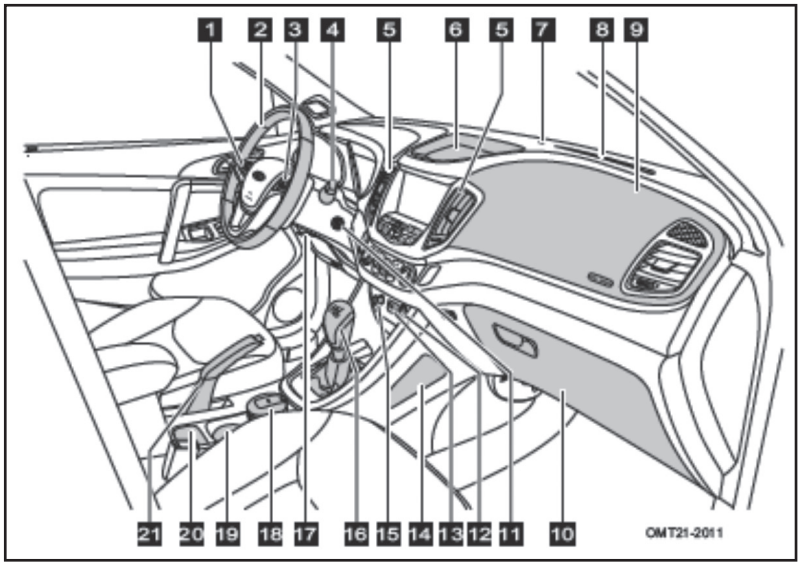
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 47 24-09-14 11:05

Vista del Modelo MT



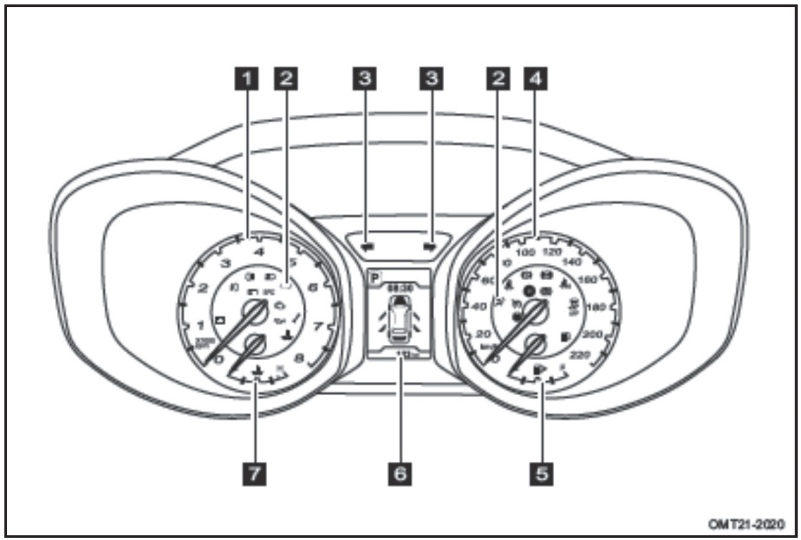
1. Altavoz de tono alto.
2. Salida lateral A/C.
3. Salida de desempañado lateral.
4. Interruptor OFF ESP*.
5. Cuadro de Instrumento.
6. Interruptor de bocina / Airbag del conductor.
7. Sensor de temperatura interior.
8. Interruptor de luces de emergencia.
9. Sistema de audio.
10. Panel de Control de A/C.
11. Caja de almacenamiento.
12. Interruptor del calefactor del asiento del acompañante.
13. Caja de almacenamiento de la consola central.
14. Caja de almacenamiento.
15. Interruptor del calefactor del asiento del conductor.
16. Pedal de acelerador.
17. Pedal de freno.
18. Pedal de embrague.
19. Fusible del cuadro de instrumentos y cubierta de la caja de relés.
20. Palanca de liberación del capó.
21. Perilla de ajuste de luz trasera. Perilla de nivelación de faro.
22. Interruptor eléctrico de ajuste del espejo retrovisor exterior.
23. Interruptor combinado de faro.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 48 24-09-14 11:05



1 Botones de acceso rápido de audio.
2 Volante.
3 Botones de control de crucero / Botón de ajuste / Botón del teléfono.
4 Interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas.
5 Salida central A/C.
6 Bandeja de consola central.
7 Solar sensor.
8 Salida de desempañado del parabrisas.
9 Airbag del acompañante.
10 Guantera.
11 Interruptor de arranque.
12 Toma de corriente.
13 Puerto USB/iPod Puerto AUX.
14 Caja de almacenamiento.
15 Encendedor de cigarrillos.
16 Palanca de cambios.
17 Palanca de ajuste del volante.
18 Cenicero.
19 Portavasos.
20 Caja de almacenamiento.
21 Palanca del freno de estacionamiento.

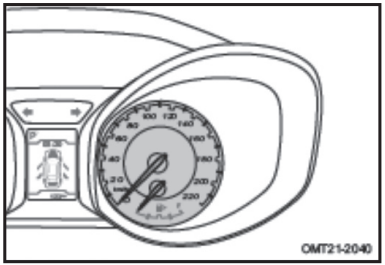
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 49 24-09-14 11:05



1 Tacómetro.
2 Luces de advertencia e indicadores.
3 Indicador de dirección.
4 Velocímetro.
5 Indicador de combustible.
6 Pantalla de información múltiple.
7 Indicador de temperatura del líquido refrigerante del motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 50 24-09-14 11:05

Velocímetro

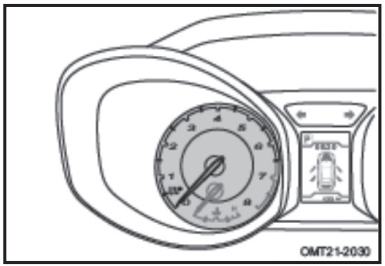


El velocímetro indica la velocidad actual del vehículo. La velocidad del vehículo se muestra en unidades de km / h.
Cuando la velocidad del vehículo sea superior a 120 ± 5 km / h, el zumbador situado en el cuadro de instrumentos sonará. Cuando la velocidad del vehículo descienda por debajo de 115 km / h, el zumbador dejará de sonar.

PRECAUCIÓN

El velocímetro se verá afectado por el tamaño de los neumáticos de su vehículo. Utilice el neumático original de Chery con el tamaño correcto, de lo contrario el indicador de velocidad no indicará la velocidad del vehículo correctamente.

Tacómetro



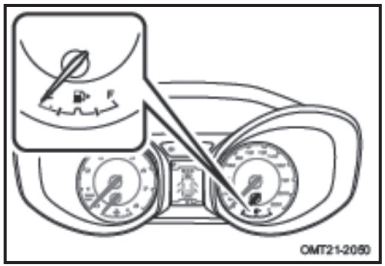
El tacómetro indica la velocidad actual del motor (indicación × 1.000). Las revoluciones se visualizan en unidades de rpm.
La zona roja en la parte derecha del disco indica el rango de velocidad máxima permitida en un corto período de tiempo después del rodaje del motor a la temperatura de funcionamiento.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 51 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

●No mantenga la aguja en la zona roja durante un largo periodo de tiempo, ya que puede causar graves daños al motor.
●Durante el período de rodaje, no deje que la velocidad del vehículo exceda los 100 km / h.

Indicador de Combustible



El indicador de combustible indica el combustible restante actual del vehículo en el tanque de combustible. Para obtener una lectura precisa en el indicador de combustible, detenga el vehículo en una superficie plana, y cambie el interruptor del motor (arranque) al modo ON.
La capacidad del depósito de combustible: 55 L.

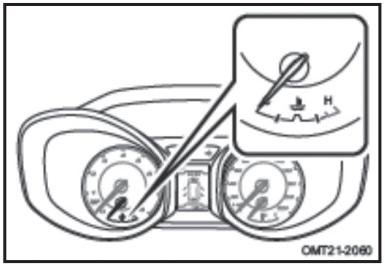
Cuando la aguja llega a E o cerca de E (la posición de alarma roja) o la luz de advertencia de bajo nivel de combustible se enciende, indicará que el combustible restante en el tanque de combustible es insuficiente. Por favor, añada el combustible tan pronto como sea posible.

PRECAUCIÓN

Cuando el vehículo esté acelerando, realice frenazos bruscos, tome curvas repentinas o conduzca por una carretera con pendiente, la lectura del medidor de combustible podrá ser inexacta.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 52 24-09-14 11:05

Medidor de Temperatura del Líquido Refrigerante del Motor



El indicador muestra la temperatura del líquido refrigerante del motor cuando el interruptor del motor (arranque) se gira hasta la posición ON.

En C o cerca de C
(rango de baja temperatura)

Al comenzar a entrar en calor, el motor puede funcionar en este rango durante un corto tiempo. En este rango de temperatura, el motor no funcionará a altas velocidades. Por otra parte, la carga operativa del motor nunca deberá ser excesiva.
Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado para su inspección y reparación tan pronto como sea posible si la aguja se mantiene en este nivel durante mucho tiempo.

Entre C y H
(rango de temperatura normal)

La aguja se encuentra en este rango mientras se conduce correctamente. La aguja puede salir fuera de este rango cuando la temperatura exterior es muy alta o el motor se carga mucho. El vehículo puede viajar siempre y cuando la luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante esté apagada.

En H o cerca de H
(rango de sobrecalentamiento)

Cuando la aguja llega a la zona roja o la luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante se enciende, indicará que el motor se está sobrecalentando. Detenga el vehículo inmediatamente y apague el interruptor del motor (arranque) después de tener la marcha muerta durante varios minutos, determine las causas una vez que el motor se enfríe. Si no se pueden encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado lo antes posible.

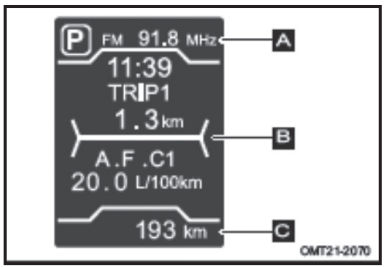
⚠ ADVERTENCIA

Si el motor se recalienta, no abra la tapa del depósito del líquido refrigerante.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 53 24-09-14 11:05

Pantalla de Información Múltiple

La pantalla de información múltiple proporciona al conductor una variedad de datos relacionados con la conducción.

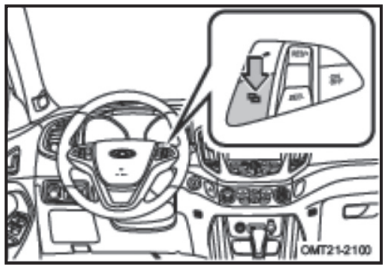


Zona A: muestra la posición de la marcha (para el modelo CVT), el patrón de conducción (para el modelo CVT), la temperatura exterior (si existe) y la información completa.

Zona B: muestra el reloj, la información general, la información de viaje y los mensajes de advertencia.

Zona C: muestra la distancia total.

•Cambio de elementos de la pantalla



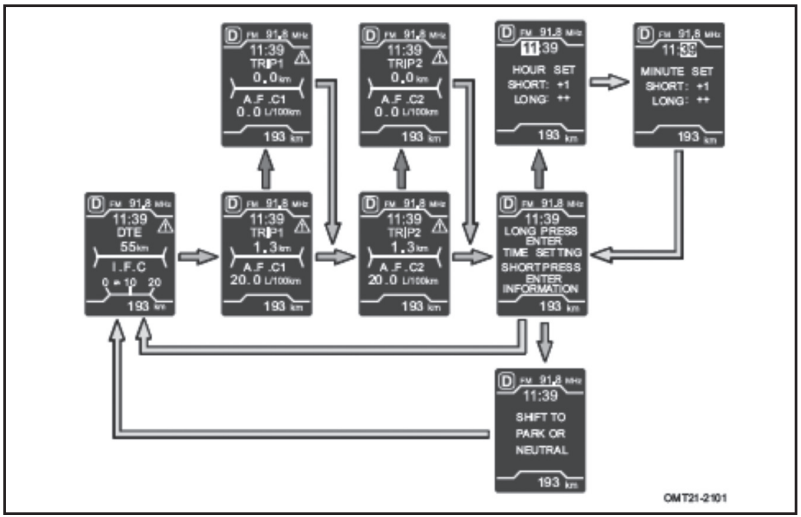
El botón de ajuste del cuadro de instrumentos se encuentra en el volante.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 54 24-09-14 11:05

Los elementos de la pantalla se pueden cambiar pulsando el botón de ajuste en el volante (la flecha rosa indica una pulsación corta, la flecha azul una pulsación larga y la flecha amarilla un cambio automático de la pantalla después de 5 segundos).

PRECAUCIÓN

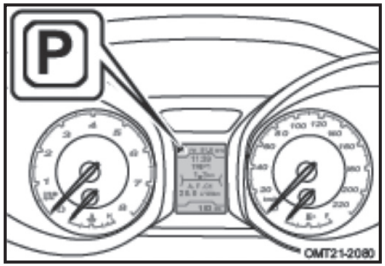
La pantalla de información es sólo un punto de referencia. Las circunstancias de su vehículo pueden ser diferentes.



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 55 24-09-14 11:05

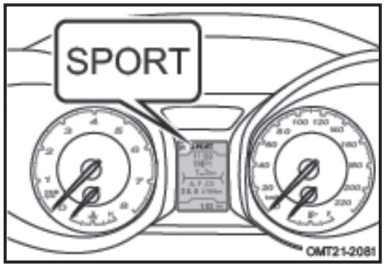
Elementos de la Pantalla

●Posición de la marcha (para el modelo CVT)



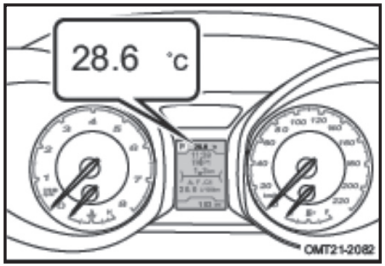
Muestra la posición actual de la palanca de cambios.

●Patrón de conducción (para el modelo CVT)



Muestra el patrón de conducción actual.

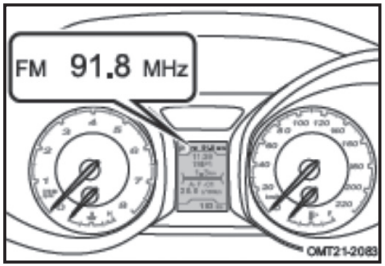
●Temperatura exterior (si está instalada)



Muestra la temperatura exterior actual.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 56 24-09-14 11:05

●Información completa



Muestra el modo de audio actual y otras informaciones relacionadas.
Por ejemplo, en el modo de radio, se muestra “FM 91,8 MHz”; en el modo AUX, se muestra “AUX”.

●Indicación del estado de las puertas y el capó



Cuando alguna puerta lateral, la maletera o el capó están abiertos, la pantalla de información múltiple indicará el estado de las cuatro puertas laterales, la maletera y el capó.

Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 5 km / h, el zumbador no sonará y el símbolo de la puerta o el capó correspondiente se encenderá como puertas abiertas o capó abierto. Cuando la velocidad del vehículo sea de 5 km /h o superior, el zumbador sonará tres veces y el símbolo de la puerta o del capó correspondiente parpadeará continuamente para recordar al conductor que debe cerrar la puerta o el capó.

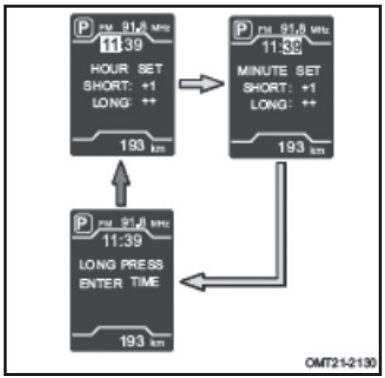
⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo con ninguna de las puertas abiertas o si no están completamente cerradas, para evitar que los pasajeros salgan despedidos si una puerta se abre de repente, produciendo la muerte o lesiones graves.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 57 24-09-14 11:05

●Reloj

La hora se muestra en un sistema de 24 horas y se puede ajustar con el botón de ajuste y la pantalla multifunción.
Para el método de configuración de la hora mediante el uso de la pantalla multi-función, por favor, consulte el apartado “Cambio de Idioma y ajuste de la hora” en esta sección. El método de ajuste de la hora mediante el botón de ajuste se enumera a continuación.

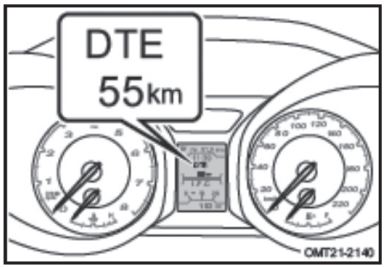


1.Cambie la pantalla de información múltiple a la pantalla de ajuste del reloj pulsando el botón de ajuste.

2.Pulse durante unos segundos el botón de ajuste para acceder a la pantalla de ajuste de horas.
Pulse brevemente el botón de ajuste una vez para aumentar una hora. Pulse durante unos segundos el botón de ajuste para aumentar horas de forma continua.

3.Después de ajustar las horas durante 5 segundos, no realice ninguna operación hasta que la pantalla de ajuste de minutos se introduzca automáticamente. Pulse brevemente el botón de ajuste una vez para aumentar un minuto. Pulse durante varios segundos el botón de ajuste para aumentar minutos de forma continua.

4.Después de ajustar los minutos durante 5 segundos, el ajuste del reloj habrá finalizado.



●Campo de Conducción

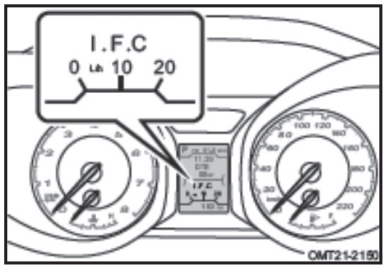
Muestra la distancia máxima estimada que se puede conducir con el combustible restante.
Esta distancia se calcula en base a su consumo medio de combustible. Como resultado, la distancia real que se puede conducir puede diferir de la mostrada.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 58 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

●Cuando sólo se añade una pequeña cantidad de combustible al depósito de combustible, la pantalla puede que no se actualice.
●Al abastecerse de combustible, apague el motor (arranque). Si se llena el depósito del vehículo sin apagar el motor (arranque), la pantalla puede que no se actualice.

●Consumo instantáneo

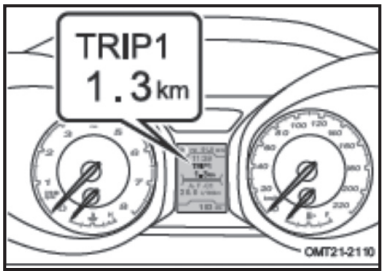


Muestra el consumo instantáneo de combustible

El rango que muestra el consumo instantáneo de combustible es de 0 a 20 L / 100 km. Si el consumo instantáneo de combustible es mayor de 20, se seguirá mostrando 20.
Cuando la velocidad del vehículo sea 3 km / h o superior, el consumo instantáneo se visualizará en unidades de L / 100 km. Cuando la velocidad del vehículo sea inferior a 3 km / h, el consumo instantáneo se visualizará en unidades de L / h.

El consumo instantáneo no tiene función de memoria.

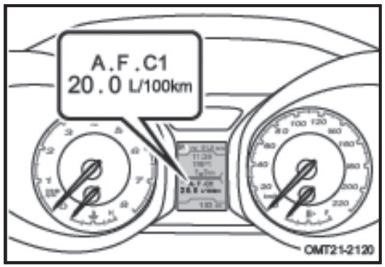
●Viaje 1 / Viaje 2



El rango del viaje que se muestra es de 0,0 a 999,9 km. Si se excede este intervalo, la pantalla se restablecerá y se acumula a partir de 0 de nuevo.
Para restablecer el viaje, pulse durante varios segundos el botón de ajuste en el volante.

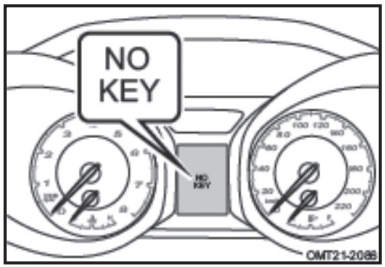
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 59 24-09-14 11:05

●Consumo medio de combustible 1 / Consumo medio de combustible 2



Utilice el consumo medio de combustible visualizado como referencia.
Para poner a cero el consumo medio de combustible, pulse durante varios segundos el botón de ajuste sobre el volante.

●Mensaje de advertencia



Cuando se cumplen las condiciones de advertencia, los mensajes de advertencia relacionados se mostrarán en la pantalla de información múltiple.
Por ejemplo, cuando el interruptor del motor (arranque) se active en el modo ACC, dejándole a usted el vehículo con la llave inteligente, las palabras “NO LLAVE” aparecerá en la pantalla de información múltiple, y el zumbador y los claxones sonarán simultáneamente.

PRECAUCIÓN

El claxon no siempre sonará en toda situación de emergencia.

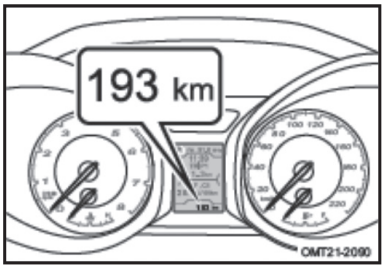
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 60 24-09-14 11:05

●Información del radar de marcha atrás



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la información del radar de marcha atrás se visualizará en la pantalla de información múltiple, y cuando la palanca de cambios esté en la marcha R.
Para obtener más detalles, consulte el apartado “Sistema de radar de marcha atrás” en la sección 4.

●Distancia total



El rango de la distancia total que se muestra es de 0 - 999.999 kilómetros.
Una vez que se alcance el límite del intervalo, siempre se mostrará “999.999 kilómetros”.

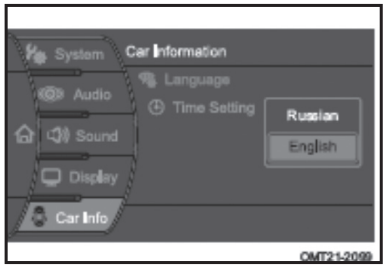
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 61 24-09-14 11:05

Cambio de Idiomas y Ajuste de la Hora

Se puede realizar el cambio de idiomas y el ajuste de la hora accionando la pantalla multifunción.

•Cambio de Idiomas





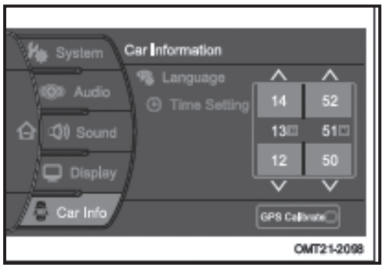
1.Encienda el sistema de audio y seleccione “Configuración”.

2.Seleccione “Información de coches” para entrar en la pantalla de la selección del idioma y de las horas.

3.Seleccione “Idioma” y luego seleccione el idioma deseado.
Después de 10 segundos, el sistema saldrá de la pantalla de ajuste sin realizar ninguna operación.

•Ajuste de la hora





1.Encienda el sistema de audio y seleccione “Configuración”.

2.Seleccione “Información de coches” para entrar en la pantalla de selección del idioma y de las horas.

3.Seleccione “Ajuste de la hora”.
4.Presione “∧” y “∨” en la pantalla para ajustar la hora.
Después de 10 segundos, el sistema saldrá de la pantalla de ajuste sin realizar ninguna operación.

PRECAUCIÓN

La hora se ajusta automáticamente seleccionando el modo “Calibrar GPS”. No es necesario ajustar manualmente la hora.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 63 24-09-14 11:05

Luces e Indicadores de Advertencia

Los indicadores se utilizan para informar al conductor de la condición del funcionamiento del vehículo. Las luces de advertencia se utilizan para advertir al conductor de que el vehículo tiene un problema que podría causar daños graves. Por ejemplo, cuando un determinado sistema en el vehículo no está funcionando bien, la luz de advertencia correspondiente se encenderá o parpadeará. Después de que el interruptor del motor (arranque) se active en el modo ON, algunas luces de advertencia se encenderán durante un corto espacio de tiempo para que el sistema realice auto-chequeo. Si una determinada luz de aviso no se enciende, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para su inspección y reparación. Si una determinada luz de advertencia permanece encendida o parpadea después de arrancar el motor, póngase en contacto inmediatamente con una estación de servicio autorizada Chery para su inspección y reparación.

Carga de la Luz de Advertencia del Sistema



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gira hasta la posición ON, la luz de advertencia se encenderá y se apagará después de que se arranque el motor. Si esta luz no se apaga cuando el motor se ponga en marcha o se encienda durante la conducción, indicará que el sistema de carga está funcionando mal. Por favor, deje el vehículo en una zona segura, encienda las luces de emergencia y apague el motor. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

PRECAUCIÓN

Cuando la luz de advertencia del sistema de carga se encienda, no arranque el motor o encienda los aparatos eléctricos antes de que se encuentren las causas para evitar que la batería se agote.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 64 24-09-14 11:05

Indicador de la Luz Antiniebla Delantera



Cuando las luces antiniebla delanteras se enciendan, el indicador de la luz antiniebla delantera se encenderá.

Indicador de la Luz Antiniebla Trasera



Cuando las luces antiniebla traseras se enciendan, el indicador de la luz antiniebla trasera se encenderá.

Indicador de la Luz de Largo Alcance



Cuando las luces de largo alcance se enciendan o parpadeen el indicador de la luz de largo alcance se encenderán.

Luz de Advertencia del Sistema Inmovilizador del Motor



Cuando el interruptor del motor (arranque) gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminar durante 3 segundos. Si no se apaga, indicará que el sistema inmovilizador del motor no funciona correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

Indicador de Mantenimiento



El indicador se encenderá una vez que se alcancen los 5.000 km (se calcula a partir de la última vez que el indicador se pone a cero), para recordar al usuario que el vehículo debe ser enviado a una estación de servicio autorizada Chery para el mantenimiento tan pronto como sea posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 65 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

Restablezca el indicador de mantenimiento cada vez que el vehículo reciba el servicio de mantenimiento.

Método de Restablecer el Indicador de Mantenimiento

Usando un comprobador de diagnóstico para restablecer

Este método de reposición debe ser realizado por profesionales con un probador de diagnóstico. Por favor, vaya a una estación de servicio de Chery autorizada para obtener el servicio correspondiente.

Usando el botón de ajuste en el volante para restablecer

STEP 1 : Apague el interruptor del motor (arranque).

STEP 2 : Mantenga pulsado el botón de ajuste, luego gire el interruptor del motor (arranque) al modo ON, espere hasta que el indicador de mantenimiento se apague, y el botón de ajuste podrá ser liberado.

Luz de Advertencia de Temperatura Alta del Líquido Refrigerante



La luz de advertencia se apaga después de iluminarse durante 3 segundos cuando el interruptor del motor (arranque) se gira a la posición ON. Si esta luz se enciende durante la conducción y el mensaje de advertencia aparece en la pantalla de información múltiple al mismo tiempo, detenga el vehículo en una zona segura, de inmediato, encienda las luces de emergencia y apague el motor después de colocar la marcha en punto muerto durante varios minutos. Compruebe si el nivel del líquido refrigerante es demasiado bajo. Añada refrigerante si es necesario. Mientras tanto, contacte con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación. Por favor, consulte el apartado “Si su vehículo se sobrecalienta” en la sección 6.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 66 24-09-14 11:05

⚠ ADVERTENCIA

●Tenga cuidado con las quemaduras, con el motor caliente, el sistema de refrigeración está en una condición de alta temperatura y alta presión, por lo tanto, no lleve a cabo la inspección antes de que el motor se enfríe.
●¡Nunca toque el ventilador de refrigeración!

Indicador de Luz de Posición



El indicador se enciende cuando las luces de posición se encienden.

Luz de Advertencia EPC



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gira a la posición ON, esta luz se encenderá y el motor estará en el estado de auto-comprobación. Si la luz se apaga después de que se encienda el motor, indicará que el sistema está en un estado de funcionamiento normal. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende durante la conducción, significará que el motor está funcionando mal. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

Luz de Advertencia de Mal Funcionamiento del Motor



Cuando se gira el interruptor del motor (arranque) hasta la posición ON, esta luz indicadora se encenderá, el motor estará en un estado de auto-comprobación. Si la luz se apaga después de que se encienda el motor, indicará que el sistema está en un estado de funcionamiento normal. Si la luz de advertencia no se apaga o se enciende durante la conducción, significará que el motor está funcionando mal. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 67 24-09-14 11:05

Luz de Advertencia de Baja Presión de Aceite del Motor



La luz de advertencia se apaga después de iluminarse durante 3 segundos cuando el interruptor del motor (arranque) se gira hasta la posición ON. Si esta luz no se apaga o parpadea durante la conducción con un zumbador que suena, por favor, detenga el vehículo en una zona segura, apague el motor, encienda las luces de emergencia y compruebe el nivel de aceite del motor. Si el nivel de aceite es demasiado bajo, añada aceite del motor inmediatamente. Si no se pueden encontrar las causas, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

Si el consumo de aceite es demasiado rápido, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

Indicador de Dirección



Los indicadores de dirección se componen del indicador de dirección izquierdo y el indicador de dirección derecho. El indicador de dirección correspondiente parpadeará (despacio) cuando la luz intermitente izquierda o derecha esté activada. Ambos parpadean simultáneamente cuando el interruptor de luces de emergencia esté activado.

⚠ ADVERTENCIA

Si el indicador parpadea más rápido de lo habitual, significará que la luz intermitente correspondiente no funcionará correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 68 24-09-14 11:05

Luz de advertencia SRS



La luz de advertencia SRS se apagará después de iluminarse durante 3 segundos cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON. Si la luz de advertencia SRS no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema SRS tiene un problema. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación de inmediato.

⚠ ADVERTENCIA

Si el vehículo ha recibido una colisión, aunque los airbags no se activen, deberá comunicarse con una estación de servicio de Chery autorizada para su inspección y reparación de inmediato.

Luz de Alerta del Cinturón de Seguridad del Conductor



Cuando el interruptor del motor (arranque) se active en el modo ON, si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado o bien sujetado, la luz de alerta continuará parpadeando. Cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km / h, se emitirá un sonido para informar al conductor que debe ajustarse el cinturón correctamente. Para más detalles, por favor consulte el apartado “Luz de alerta del cinturón de seguridad” en la sección 3.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 69 24-09-14 11:05

Luz de advertencia del sistema de frenado



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema de frenado no está funcionando correctamente. En primer lugar, usted deberá comprobar el nivel de líquido de frenos. Añada líquido de frenos si es necesario. Si no se puede encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de frenado lo antes posible.

⚠ ADVERTENCIA

●Si la luz de advertencia del sistema de freno se enciende durante la conducción, significará que el sistema de frenado no está funcionando bien. Si esto ocurre, detenga el vehículo en una zona segura y encienda las luces de emergencia, contacte a una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
●Si los circuitos de freno duales funcionan mal, el rendimiento de frenado se deteriorará seriamente e incluso dejará de funcionar. Por favor, no conduzca el vehículo en este momento, ya que podrían causar un accidente grave.

Indicador de Dirección



Cuando el interruptor del motor (encendido) se gire hasta la posición ON, el sistema ABS realizará auto-chequeo. Si la luz de advertencia del ABS se apaga después de iluminarse durante 3 segundos, indicará que el sistema está funcionando con normalidad. Si la luz no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema ABS no funciona correctamente. El vehículo todavía será capaz de frenar convencionalmente con el ABS dañado, por lo que se deberá conducir con PRECAUCIÓN y evitar frenadas bruscas. En este caso, debe comunicarse con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 70 24-09-14 11:05

⚠ ADVERTENCIA

Si la luz de advertencia ABS y la luz de advertencia del sistema de frenado se mantienen encendidas de forma simultánea, por favor, pare inmediatamente el vehículo en una zona segura y encienda las luces de emergencia, contacte con una estación de servicio Chery autorizada para realizar una inspección y una reparación lo antes posible.

Luz de Alerta del Cinturón de Seguridad del Pasajero Delantero



Cuando el interruptor del motor (arranque) se active en el modo ON, si el cinturón de seguridad del pasajero delantero no se abrocha o no se sujeta firmemente con el asiento delantero del pasajero que ocupa, la luz de alerta continuará parpadeando. Cuando la velocidad del vehículo supere los 25 km / h, se emitirá un sonido para informar al pasajero delantero que debe sujetar el cinturón correctamente. Para más detalles, por favor consulte el apartado “Luz de alerta del cinturón de seguridad” en la sección 3.

Luz de Advertencia ESP (*)



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia del ESP se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. La luz de advertencia del ESP parpadeará con las operaciones de la función ESP. Si la luz permanece encendida, indicará que el sistema está funcionando mal. Por razones de seguridad, por favor permita que su vehículo sea revisado y reparado en una estación de servicio autorizada Chery.

Indicador OFF ESP (*)



Pulse el interruptor OFF ESP para desactivar la función ESP, y el indicador OFF ESP se encenderá. Pulse de nuevo el interruptor para activar la función ESP, y el indicador se apagará.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 71 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

Para mejorar la tracción del vehículo al conducir sobre arenas profundas o grava, se recomienda desactivar la función ESP.

Luz de Advertencia de Bajo Nivel de Combustible



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Cuando el combustible sea insuficiente en el depósito de combustible, la luz de advertencia de bajo nivel de combustible se encenderá. Por favor, añada combustible tan pronto como sea posible.

PRECAUCIÓN

Cuando el vehículo circule por una carretera en pendiente, la luz de advertencia puede que se encienda con antelación debido a los balanceos del combustible.

Luz de Advertencia de Sistema de Dirección Eléctrico (*)



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema está funcionando mal. El vehículo será capaz todavía de hacer cambios de sentido convencionales con sistema de dirección eléctrico dañado, pero se deberá manejar con cuidado. En este caso, deberá comunicarse con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 72 24-09-14 11:05

Indicador de Control de Crucero (*)



Encienda el control de crucero, y el vehículo entrará en el modo de espera y el indicador parpadeará de forma continua a la vez. Después de que el vehículo entre en el modo de control de velocidad, el indicador permanecerá encendido. Apague el control de crucero, el sistema de control de velocidad se desactivará y el indicador se apagará.

Luz de Advertencia de Mal Funcionamiento de Transmisión (Para El Modelo CVT)



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagara después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que la transmisión automática no funciona correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada tan pronto como sea posible para llevar su transmisión al servicio técnico.

Indicador de Freno de Estacionamiento



El indicador del freno de estacionamiento se activa cuando el interruptor del motor (arranque) se gira hasta la posición ON. Mientras tira de la palanca del freno de mano, el indicador del freno de estacionamiento se mantendrá encendido durante un tiempo prolongado. Se apagará después de que la palanca del freno de estacionamiento se suelte completamente. Cuando la velocidad del vehículo es superior a 5 km / h, el zumbador sonará cuatro veces y el mensaje de advertencia se mostrará en la pantalla de información múltiple para advertir al conductor de que el freno de estacionamiento no está totalmente liberado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 73 24-09-14 11:05

Sección 3 INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

3-1.Llave.....76
Llave del motor (arranque).....76
Llave inteligente (control remoto).....77
Reemplazo de la batería del transmisor.....79

3-2.Sistema de entrada y arranque inteligente (*).....83
Ubicación y alcance efectivo de la antena.....84
3-3.Bloqueo y desbloqueo de las puertas.....87
Bloqueo y desbloqueo de puertas con
función de control remoto inalámbrico.....87
Bloqueo y desbloqueo de puertas con llave
mecánica.....88
Bloqueo y desbloqueo de la puerta trasera.....88

3-4.Bloqueo de puertas.....90
Cerraduras de puertas.....90
Bloqueo infantil-protección de la
puerta trasera.....92
3-5.Sistema antirrobo.....93
Sistema inmovilizador del motor.....94
Sistema antirrobo del vehículo.....95

3-6.Bocina.....96
3-7.Volante.....97
Ajuste del volante.....97

3-8.Ventanas.....98
Alzavidrios eléctricos.....98
Interruptor de bloqueo de ventana.....103

3-9.Capó.....104

3-10. Tapa del tanque de combustible.....106

3-11. Cinturones de seguridad.....109
Luz de alerta del cinturón de seguridad.....109
Uso correcto del cinturón de seguridad.....110
Mantenimiento del cinturón de seguridad.....111
Fijación y liberación de cinturón de seguridad....112
Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros).....114
Cinturón de seguridad trasero central.....114
Colocación de la hebilla del cinturón de seguridad.....116
Pretensores de los cinturones (asientos delanteros).....116
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para los niños.....118
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas.....119

3-12. Airbags SRS.....120
Luz de advertencia SRS.....120
Airbag del conductor y del acompañante.....120
Precauciones de los airbags.....122
Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags.....125

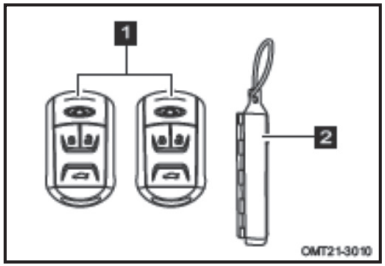
3-13. Sistema de sujeción para niños.....127
Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos.....127
Tipos de sistemas de sujeción infantil.....127

3-14. Instalación de sistema de sujeción infantil.....131
Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos.....131
Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero.....137
Instalación con anclajes rígidos ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX).....138
Sistema de sujeción para niños con una correa superior.....139

Llave del Motor (Arranque)

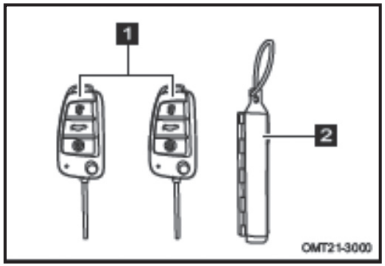
Su vehículo está equipado con las siguientes llaves:

•Los vehículos con sistema de entrada y arranque inteligente



1 Llave inteligente.
2 Placa de número de llave.

•Los vehículos sin sistema de entrada y arranque inteligente



1 Llave del control remoto.
2 Placa de número de llave.

Llave inteligente (control remoto)

Bloquee y desbloquee todas las puertas con la función de control remoto inalámbrico; active y desactive el sistema antirrobo del vehículo. También hay una llave mecánica integrada en la llave inteligente (control remoto), que puede bloquear y desbloquear todas las puertas. Para obtener más información acerca de la llave inteligente, consulte el apartado “Sistema de entrada y arranque inteligente” en esta sección.

Placa de número de llave

La placa del número de la llave está estampada en la cubierta de la placa. Por razones de seguridad, por favor mantenga la placa de número de la llave en un lugar seguro y tome nota del número de la llave.

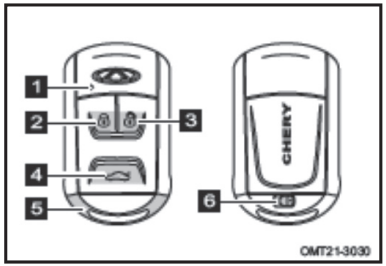
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 76 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

- No deje la placa con el número de la llave en el vehículo para evitar que personas no autorizadas obtengan el número y hagan una copia de la llave.
- No doble la llave.
- No golpee la llave con fuerza contra otros objetos.
- No deje la llave expuesta a altas temperaturas durante un largo tiempo.
- No sumerja la llave en agua o líquidos corrosivos.
- Si el motor no se puede iniciar usando la llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para solicitar una nueva clave.

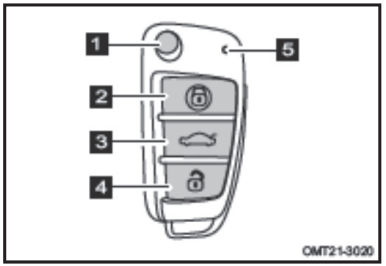
Llave inteligente (control remoto)

•Llave Inteligente



1. Indicador.
2. Botón de bloqueo.
3. Botón de desbloqueo.
4. Botón de desbloqueo de la puerta trasera.
5. Llave mecánica.
6. Botón de desbloqueo de llave mecánica.

•Llave del Control Remoto



1. Botón de desbloqueo de la llave mecánica.
2. Botón de bloqueo.
3. Botón de desbloqueo de la puerta trasera.
4. Botón de desbloqueo.
5. Indicador.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 77 24-09-14 11:05

Pulse el botón de desbloqueo de la llave mecánica en la llave inteligente (control remoto) para usar la llave mecánica. Ponga la llave mecánica en su posición inicial después de usarla para permitir una manipulación fácil.
Esta llave se puede utilizar para bloquear / desbloquear todas las puertas. Si usted pierde su llave, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para solicitar una nueva clave. Mantenga la llave de repuesto en un lugar seguro en caso de emergencia.
La función de control remoto inalámbrico está diseñado para bloquear y desbloquear todas las puertas a una distancia de aproximadamente 10 m (sin zona ciega). La llave inteligente (control remoto) puede no funcionar correctamente si la distancia entre el vehículo y la llave inteligente (control remoto) es mayor de 10 m.

PRECAUCIÓN

La distancia efectiva para bloquear y desbloquear las puertas con la llave inteligente (control remoto) se acortará si la señal es desviada por obstrucciones.

Cuando se pulse un botón de la llave inteligente (control remoto), el indicador se encenderá. Si no se enciende, la batería puede estar agotada. Reemplace la batería tan pronto como sea posible.
La llave inteligente (control remoto) es un componente electrónico. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones para evitar daños en la llave:

●No deje la llave en lugares con altas temperaturas.

●No desmonte la llave.

●No golpee la llave con fuerza contra otros objetos.

●No sumerja la llave en agua.

Si las puertas no se pueden abrir o cerrar con la llave inteligente (control remoto) se encuentra a una distancia normal, compruebe las siguientes formas:
●Compruebe si la batería del transmisor de la llave inteligente (control remoto) es demasiado baja. Si la batería es demasiado baja, cámbiela por una nueva. Consulte el apartado “Reemplazo de la batería del transmisor” en esta sección.

●Compruebe si hay estaciones de radio u onda de transmisores de radio de aeropuertos cercanos que puedan interferir con el funcionamiento normal de la llave inteligente (control remoto).

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 78 24-09-14 11:05

La frecuencia de transmisión de la llave inteligente (control remoto) puede ser interferida por otros transmisores inalámbricos de corto alcance (tales como las estaciones de radio no profesionales, mandos a distancia y sistemas de alarma). Si el vehículo no puede ser bloqueado o desbloqueado debido a las interferencias con la frecuencia de transmisión del control remoto inalámbrico, puede bloquear / desbloquear las puertas con la llave mecánica.

Si usted pierde su llave inteligente (control remoto), por favor póngase en contacto con una estación de servicio de autorizada Chery tan pronto como sea posible para evitar la posibilidad de robo o accidentes.

PRECAUCIÓN

- No cambie sin autorización la frecuencia de transmisión, ni aumente la potencia de transmisión (incluyendo la instalación del amplificador de potencia de RF), ni instale las antenas de transmisión externas u otras antenas.
- Tenga cuidado de no generar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio legal al usar este producto. Una vez que surjan interferencias, por favor deje de usarla inmediatamente y tome medidas para eliminar las interferencias. A continuación, podrá seguir utilizándola.
- Este producto es un equipo de radio de micro-potencia, que puede sufrir diversas interferencias de radio o interferencias de radiación de los dispositivos industriales, científicos y médicos.

Reemplazo de la Batería del Transmisor

La batería de la llave puede ser baja o estar agotada cuando se presente cualquiera de los siguientes síntomas:

1.La llave inteligente (control remoto) no puede accionar las puertas a una distancia normal cuando no hay interferencias.

2.El indicador es débil o no se enciende cuando se pulsa cualquier botón de la llave inteligente (control remoto).

Utilice la batería recomendada de Chery Automobile Co., Ltd. durante el reemplazo.

La batería de repuesto recomendada es de Panasonic CR2032.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 79 24-09-14 11:05

PRECAUCIÓN

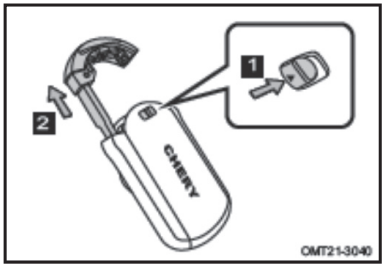
●Al reemplazar la batería, tenga cuidado de no perder o dañar los componentes.
●Realice los reemplazos solamente con la batería recomendada por Chery Automobile Co., Ltd.

ADVERTENCIA

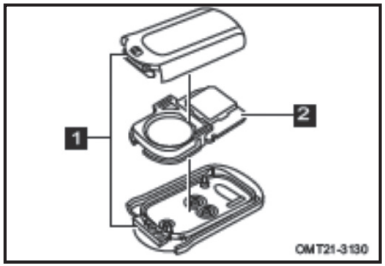
Se debe tomar especial cuidado para evitar que los niños se traguen la batería o los componentes retirados.

Reemplazo de la Batería de la Llave Inteligente

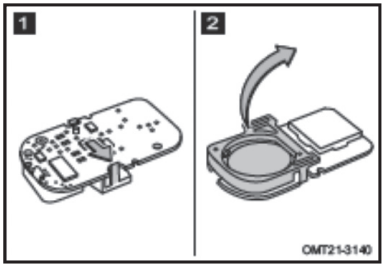
Por favor, cambie la batería según los siguientes procedimientos.



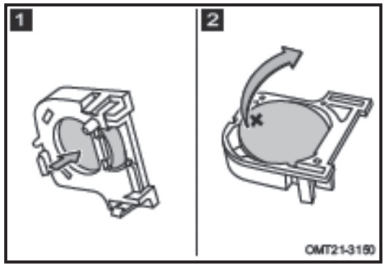
1.Pulse el botón de desbloqueo de la llave mecánica para retirar la llave mecánica.



2.Con un destornillador de cabeza plana con la punta pegada, separe la tapa de la llave (1) y retire la placa de circuito (2).



3.Retire el soporte de la batería de la placa de circuito.

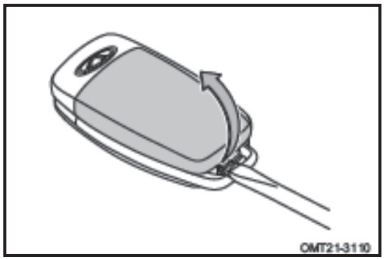


4.Retire la batería agotada del soporte de la batería y reemplácela por una nueva, con el polo positivo (+) hacia arriba.

5.Instale la llave en su lugar en el orden inverso al desmontaje.

6.Al pulsar cualquiera de los botones de la llave inteligente, compruebe que el indicador se enciende. Después de reemplazar la batería, compruebe que la llave funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery.

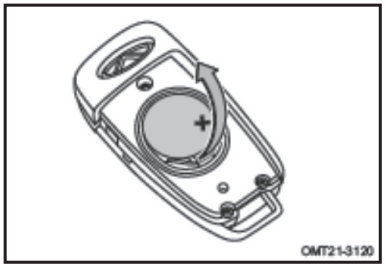
Reemplazo de la Batería de la Llave de Control Remoto



Por favor, reemplácela según el siguiente procedimiento.

1.Quite la cubierta con un destornillador plano con la punta grabada.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 81 24-09-14 11:05



2.Retire la batería agotada y reemplácela con una batería nueva, con el polo positivo (+) hacia arriba.

3.Instale la llave en su lugar en el orden inverso al desmontaje.

4.Al pulsar cualquiera de los botones de la llave inteligente, compruebe que el indicador se enciende. Después de reemplazar la batería, compruebe que la llave funciona correctamente. Si no es así, póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery.

PRECAUCIÓN

- No doble los terminales.
- Asegúrese de que el lado positivo y el lado negativo de la batería se colocan correctamente.
- No reemplace la batería con las manos mojadas. El agua puede causar oxidaciones.
- No toque la batería nueva con aceite en los dedos, ya que puede causar el deterioro de la batería.
- No toque o mueva cualquier componente interno del transmisor, de lo contrario el buen funcionamiento puede verse afectado.
- Tenga cuidado de no doblar el electrodo al instalar la batería.
- Asegúrese de instalar la llave correctamente.

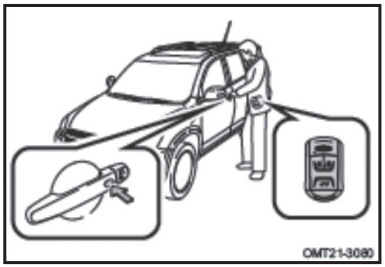
PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La batería de litio usada no puede ser manejada como basura doméstica general. La batería utilizada debe desecharse de acuerdo con las regulaciones locales y las disposiciones relativas a la protección del medio ambiente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 82 24-09-14 11:05

Sistema de Entrada y Arranque Inteligente (*)

Las siguientes operaciones se pueden realizar teniendo la llave inteligente consigo, por ejemplo, en el bolsillo. (El conductor siempre debe llevar la llave inteligente.)

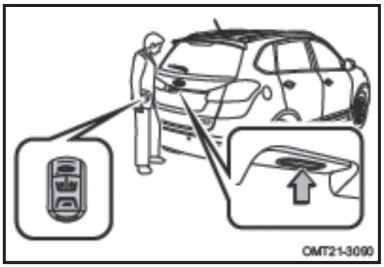


•Bloqueo y desbloqueo de puertas.

Pulse el botón del mango de la puerta, llevando la llave inteligente consigo para bloquear y desbloquear todas las puertas, y así el sistema anti-robo del vehículo se podrá activar y desactivar.

PRECAUCIÓN

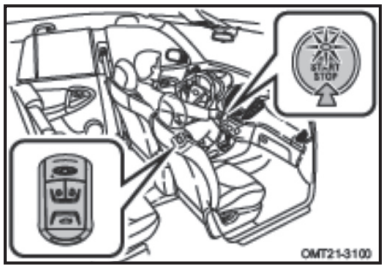
- Si el interruptor del motor (arranque) no está apagado, y si la llave inteligente está en el vehículo o está demasiado cerca de la puerta (el sistema considerará que la llave inteligente está dentro del vehículo), el botón del mango de la puerta se desactivará. Puede bloquear o desbloquear las puertas con la función de control remoto inalámbrico.
- No utilice el botón del mango de la puerta de forma continua. De lo contrario, el sistema no funcionará correctamente.



•Desbloqueo de la puerta trasera.

Pulse el interruptor de la puerta trasera teniendo la llave inteligente consigo para abrir la puerta trasera.

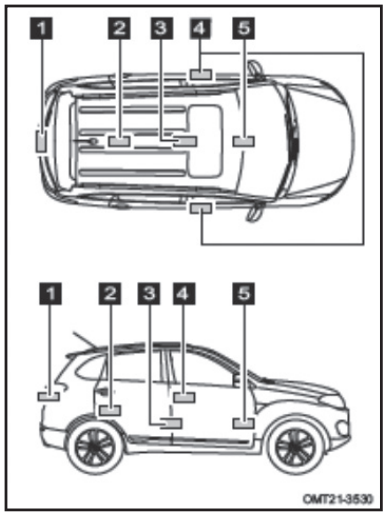
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 83 24-09-14 11:06



•Arranque del Motor

Consulte el apartado “Arranque del motor” en la sección 4.

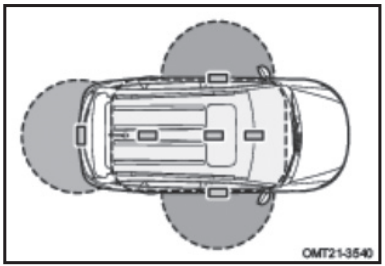
Ubicación y Alcance Efectivo de la Antena



•Ubicación de la Antena

1 Antena ubicada fuera del maletero.
2 Antena trasera ubicada dentro de la cabina.
3 Antena central ubicada dentro de la cabina.
4 Antena ubicada fuera de las puertas delanteras.
5 Antena delantera ubicada dentro de la cabina.

•Alcance Efectivo (Áreas Dentro de las Cuales se Detecta la Llave Inteligente)



- Al bloquear o desbloquear las puertas, el sistema puede ser manipulado cuando la llave inteligente está a unos 1,5 m de una de los mangos de las puertas delanteras externas.
- Al arrancar el motor o cambiar los modos del interruptor del motor, el sistema puede ser manipulado cuando la llave inteligente está dentro del vehículo.
- Al abrir la puerta trasera y bloquear o desbloquear la puerta trasera, el sistema puede funcionar cuando la llave inteligente está a aproximadamente a 1,5 m del mango de la puerta trasera.

•Condiciones que Afectan a las Operaciones

El sistema de entrada y arranque inteligente utiliza ondas de radio débiles. En las siguientes situaciones, la comunicación entre la llave inteligente y el vehículo puede verse afectada, impidiendo que el sistema de entrada y arranque inteligente, el control remoto inalámbrico y el sistema inmovilizador que funcionen correctamente.

●Cuando la batería de la llave inteligente se agota.

●Cuando se encuentra cerca de una torre de TV, una planta de energía eléctrica, una gasolinera, una estación de radio, una pantalla grande, un aeropuerto u otra instalación que genere ondas de radio fuertes o ruidos eléctricos.

●Cuando lleva una radio portátil, un teléfono móvil, un teléfono inalámbrico u otros dispositivos de comunicación inalámbrica.

●Cuando la llave inteligente está en contacto con, o está cubierta por objetos metálicos.

●Cuando hay varias llaves inteligentes que están en la vecindad.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 85 24-09-14 11:06

•Precaución con la Función de Entrada

●Incluso cuando la llave inteligente está dentro del alcance efectivo (áreas de detección), el sistema no funcionará correctamente en los casos siguientes:

●Cuando las puertas se bloquean o desbloquean, la llave inteligente está demasiado cerca de la ventana, cerca del suelo, o en un lugar alto.

●Cuando la puerta trasera está abierta, la llave inteligente está cerca del suelo o en un lugar alto, o demasiado cerca de la ventana.

●Cuando se arranca el motor o los modos del interruptor del motor se cambian, la llave inteligente está en el panel de instrumentos, en el cubre-equipajes, en el suelo o en la guantera.

●No deje la llave inteligente en la parte superior del panel de instrumentos o cerca de las bolsas de las puertas al salir del vehículo. Dependiendo de las condiciones de recepción de las ondas de radio, puede ser detectada por la antena fuera de la cabina y la puerta será bloqueable desde el exterior, posiblemente atrapando la llave inteligente dentro del vehículo.

●Siempre y cuando la llave inteligente esté dentro del alcance efectivo, las puertas podrán estar bloqueadas o desbloqueadas por cualquier persona. Sin embargo, sólo se podrá utilizar la llave inteligente de detección de las puertas para desbloquear el vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 86 24-09-14 11:06

Bloqueo y Desbloqueo de Puertas con Función de Control Remoto Inalámbrico

•Funcionamiento de bloqueo



Pulse el botón de bloqueo de la llave inteligente (control remoto) para cerrar todas las puertas, las luces intermitentes parpadearán una vez y la alarma antirrobo sonará una vez. El indicador de seguridad parpadea de forma continua para indicar que el sistema está activado. El sistema anti-robo de vehículos estará habilitado.

Si alguna puerta está abierta o no está completamente cerrada, pulse el botón de bloqueo de la llave inteligente (control remoto), y todas las puertas se bloquearán y desbloquearán de inmediato. Las luces intermitentes parpadearán dos veces y la alarma antirrobo no sonará, eso informará al conductor de que no se ha activado la alarma del vehículo.

•Funcionamiento del desbloqueo



Pulse el botón de desbloqueo en la llave inteligente (control remoto) para desbloquear todas las puertas, y las luces intermitentes parpadearán dos veces. El sistema anti-robo de vehículos se desactivará y el indicador de seguridad se apagará.

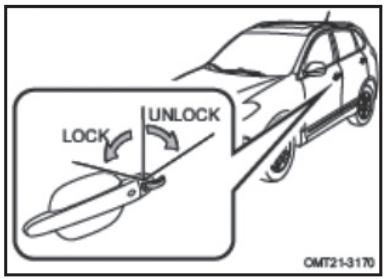
Usted tiene 30 segundos para abrir una puerta después de que las puertas se desbloqueen con la llave inteligente (control remoto). Si no está abierta la puerta dentro de ese tiempo, todas las puertas se bloquearán de nuevo automáticamente.

PRECAUCIÓN

Con el interruptor del motor (Arranque) en modo ON o ACC, el funcionamiento de bloqueo no se podrá realizar mediante el uso de la llave inteligente (control remoto).

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 87 24-09-14 11:06

Bloqueo y Desbloqueo de Puertas con Llave Mecánica



Hay un ojo de cerradura de la puerta externa que se encuentra en la puerta del conductor.
Introduzca la llave en la cerradura y gírela.

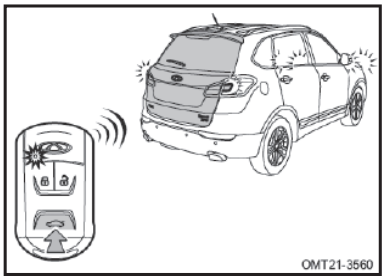
Bloquear: gire la llave en sentido contrario a las agujas del reloj.

Desbloquear: gire la llave en el sentido de las agujas del reloj.

PRECAUCIÓN

●Si la llave mecánica se utiliza para abrir las puertas después de cerrar las puertas con llave inteligente (control remoto), al abrir cualquier puerta, el sistema anti-robo de vehículos se activará.
●La función anti-robo no se puede activar si las puertas están cerradas con llave mecánica. Le recomendamos que cierre las puertas con llave inteligente (control remoto).

Bloqueo y Desbloqueo de la Puerta Trasera



La puerta trasera se puede abrir siguiendo los dos métodos siguientes.
●Usando el sistema inteligente de entrada y arranque
Consulte el apartado “Sistema de entrada y arranque inteligente” en esta sección.
●Usando el botón de liberación de la puerta trasera de la llave inteligente (control remoto)

Mantenga pulsado el botón de apertura de puerta trasera durante 1,5 segundos para desbloquear la puerta de atrás y las luces de dirección destellarán una vez. A continuación, pulse el interruptor de la puerta trasera para abrirlo.

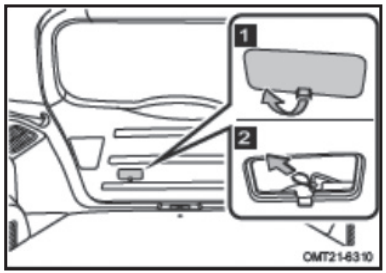
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 88 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

Si la puerta trasera se abre más de 4 veces en 25 segundos, la puerta trasera no se podrá utilizar a continuación. Si esto sucede, espere 30 segundos volver a realizar una operación.

ADVERTENCIA

●Mantenga la puerta trasera cerrada mientras se conduce. Si la puerta trasera se deja abierta, puede golpear objetos cercanos o el equipaje situado en el maletero puede ser lanzado de forma inesperada durante la conducción, provocando un accidente. Además, los gases de escape pueden entrar en el vehículo, lo que puede ser un peligro para la salud.
●No permita que un niño abra o cierre la puerta trasera. Si lo hace, podrá hacer que la puerta trasera funcione de forma inesperada, haciendo que las manos, la cabeza o el cuello del niño sean atrapados.



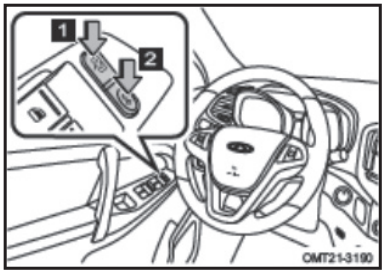
•Interruptor de liberación de emergencia

Si los dos primeros métodos no funcionan, puede utilizar el interruptor de liberación de emergencia de la puerta trasera para abrir la puerta trasera desde el interior de su vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 89 24-09-14 11:06

Cerraduras de Puertas

•Bloqueo y Desbloqueo con Interruptores de Bloqueo de Puertas Eléctricos

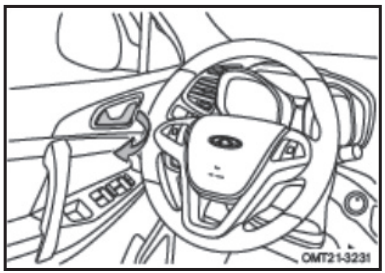


1 Interruptor de desbloqueo.
2 Interruptor de bloqueo.

Pulse el interruptor de bloqueo / desbloqueo para bloquear y desbloquear todas las puertas laterales y la puerta trasera.

La puerta no se puede bloquear si alguna puerta está abierta.

•Desbloqueo de la Puerta con el Mango Interior

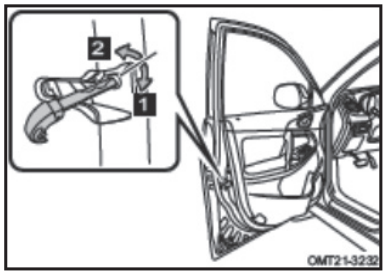


Cuando la puerta se encuentre en estado de bloqueo, tire de la palanca una vez para desbloquear la puerta. Tire de ella otra vez para abrir la puerta.
Cuando la puerta se encuentre en estado de desbloqueo, tire de la palanca una vez para abrir la puerta.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 90 24-09-14 11:06

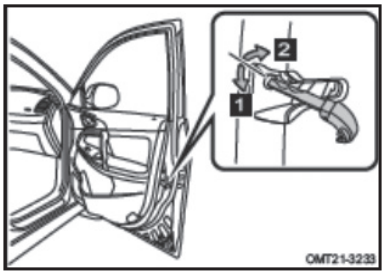
•Bloqueo de Puertas con Cerraduras Mecánicas

Cuando la batería del vehículo está descargada, sólo la puerta del conductor se podrá cerrar con la llave mecánica. Por razones de seguridad, siga el siguiente procedimiento para cerrar todas las puertas.
1.Abra la puerta.
2.Usando la llave mecánica o herramientas similares, gire el orificio de bloqueo hacia la izquierda o hacia la derecha.



Puerta Izquierda

1 **Desbloqueo:** gírela en el sentido de las agujas del reloj.
2 **Bloqueo:** gírela en sentido contrario al de las agujas del reloj.



Puerta Derecha

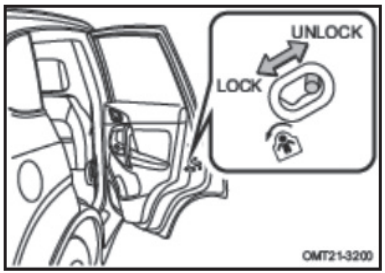
1 **Desbloqueo:** gírela en sentido contrario al de las agujas del reloj.
2 **Bloqueo:** gírela en el sentido de las agujas del reloj.

3.Cierre la puerta y compruebe que la puerta esté bien cerrada tirando del mango de la puerta.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 91 24-09-14 11:06

Bloqueo Infantil-Protección de la Puerta Trasera

•Bloqueo y Desbloqueo con Interruptores de Bloqueo de Puertas Eléctricos



Las cerraduras de protección infantil se encuentran dentro de las puertas traseras. Gire la palanca de bloqueo hacia arriba y hacia abajo para bloquear y desbloquear el bloqueo de la protección infantil, como se muestra en la ilustración.
Bloqueo: tire de la palanca de bloqueo hacia abajo
Desbloqueo: tire de la palanca de bloqueo hacia arriba

PRECAUCIÓN

Las puertas traseras se pueden abrir sólo desde el exterior cuando se establecen las cerraduras de protección infantil. Cuando los niños están en el vehículo, se recomienda usar esta función.

ADVERTENCIA

●Antes de conducir, asegúrese de que todas las puertas estén completamente cerradas.
●Cuando los niños están sentados en los asientos traseros del vehículo, las cerraduras de protección infantil se deberán establecer para evitar que las puertas se abran involuntariamente desde el interior durante la conducción.
●Para evitar que los pasajeros queden atrapados en el vehículo en caso de colisión, recuerde que las puertas traseras sólo se pueden abrir desde el exterior si se configuran los bloqueos de protección infantil.
●Cuando haga calor, la temperatura en el vehículo puede ser muy alta tras apagar el motor. No deje a los animales o los niños solos dentro del vehículo estacionado, de lo contrario el calor interior acumulado puede causar lesiones graves, o incluso la muerte en poco tiempo.

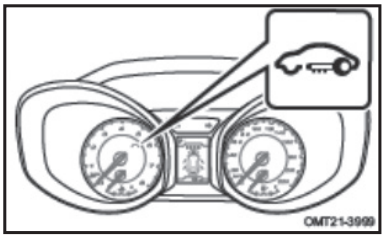
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 92 24-09-14 11:06

Su vehículo está equipado con dos sistemas antirrobo: el sistema inmovilizador del motor y el sistema antirrobo del vehículo.

Sistema Inmovilizador del Motor

Las llaves del vehículo han incorporado en los chips transponedores que impiden el arranque del motor, si una clave no se ha registrado previamente en el módulo de control del inmovilizador del motor.

•Luz de advertencia del sistema inmovilizador del motor



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga, indicará que el sistema inmovilizador del motor no funciona correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

Condiciones que pueden causar que el sistema no funcione correctamente:

●Si la llave está en contacto con un objeto metálico

●Si la llave está en estrecha proximidad o en contacto con una llave para el sistema de seguridad (llave con un chip de transponedor integrado) de otro vehículo

Si el motor no se puede iniciar debido a las condiciones anteriores, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery.

PRECAUCIÓN

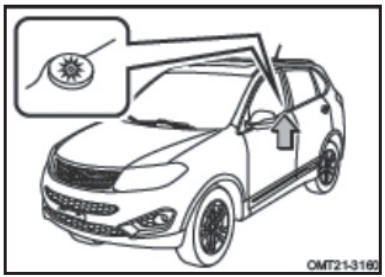
No modifique ni elimine el sistema inmovilizador del motor. Si se modifica o se elimina, el sistema no funcionará correctamente

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 93 24-09-14 11:06

Sistema Antirrobo del Vehículo

Cuando se detecte una entrada forzada, el sistema de la alarma sonará y las luces intermitentes parpadearán.

•Ajuste de la Alarma



Apague el interruptor del motor (arranque), cierre puertas, la puerta trasera y el capó, y asegure todas las puertas con la función de entrada o el control remoto inalámbrico. El sistema se ajustará automáticamente.
Indicación de ajuste con éxito - todas las puertas estarán bloqueadas, las luces intermitentes se encenderán una vez, la alarma antirrobo sonará una vez y el indicador de seguridad parpadeará continuamente.

Si alguna puerta lateral, el capó o la puerta trasera no están cerrados correctamente o el interruptor del motor (arranque) no está desactivado, la alarma del vehículo no se podrá activar. Indicación de ajuste sin éxito - las luces intermitentes se encenderán dos veces, y la alarma antirrobo no sonará.

PRECAUCIÓN

Si alguna puerta lateral no está bien cerrada, todas las puertas laterales se bloquearán y desbloquearán después de ajustar la alarma. Si todas las puertas laterales están bien cerradas, y el capó o la puerta trasera no están cerrados correctamente, todas las puertas laterales se cerrarán después de ajustar la alarma.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 94 24-09-14 11:06

•Activación de la Alarma

Después de configurar la alarma, la alarma se activará si una puerta o el capó cerrado se desbloquea o se abren en modo alguno que no sea el uso de la función de entrada o en el control remoto inalámbrico (por ejemplo, las puertas se desbloquean usando la llave mecánica, una persona en el interior del vehículo abre una puerta o el capó o activa el interruptor del motor (arranque) al modo ON). Después de activarse el sistema, las luces intermitentes parpadearán y la alarma antirrobo sonará durante 25 segundos y después de un intervalo de 5 segundos, van a parpadear y sonará de nuevo durante otros 25 segundos. Esto continuará hasta 3 veces. Mientras tanto, el indicador de seguridad parpadeará rápidamente para indicar que el sistema está en una condición insegura. Si cierra todas las puertas y el capó, o apaga el motor (arranque) durante estos ciclos, el sistema anti-robo se reiniciará después de que las luces intermitentes y la alarma anti-robo complete el ciclo actual y un intervalo de 5 segundos.

•Desactivación o detención de la alarma

Siga uno de estos procedimientos para desactivar o apagar la alarma.

●Desbloquee las puertas utilizando la función de entrada o el control remoto inalámbrico.

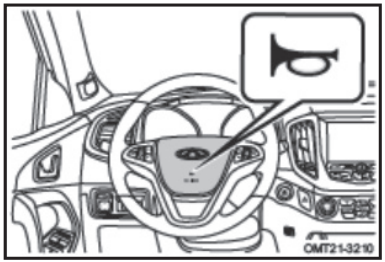
●Encienda el motor. (La alarma se desactiva o se detiene después de unos pocos segundos).
Indicación de ajuste con éxito - todas las puertas estarán desbloqueadas, las luces intermitentes se encenderán dos veces, la alarma antirrobo no sonará y el indicador de seguridad se apagará.

PRECAUCIÓN

Para evitar una activación inesperada de la alarma y el robo del vehículo, asegúrese de observar lo siguiente.
●No hay nadie en el vehículo.
●Las ventanas y el techo corredizo (si está equipado) se han cerrado antes de que se configure la alarma.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 95 24-09-14 11:06

Bocina

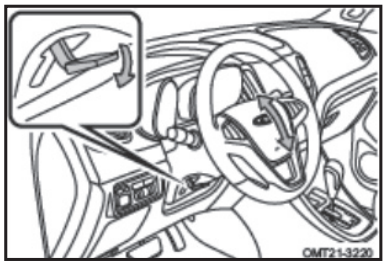


Para hacer sonar la bocina, presione sobre o cerca de la marca del claxon en el volante.
La bocina funcionará correctamente aun cuando el interruptor del motor (arranque) esté apagado.

PRECAUCIÓN

- No toque la bocina cerca de escuelas, hospitales, o en lugares como las zonas residenciales.
- Obedezca las regulaciones locales relacionadas con el uso de la bocina de vehículos.

Ajuste del Volante



Para conducir con seguridad y comodidad, es posible que desee ajustar el ángulo de inclinación del volante.

Para ajustar la posición del volante, mantenga el vehículo en un terreno seguro, apague el interruptor del motor (arranque), presione hacia abajo la palanca de ajuste para mover el volante hacia arriba y hacia abajo. Tras el ajuste adecuado, tire de la palanca de ajuste de nuevo a su posición inicial para fijar el volante en su lugar.

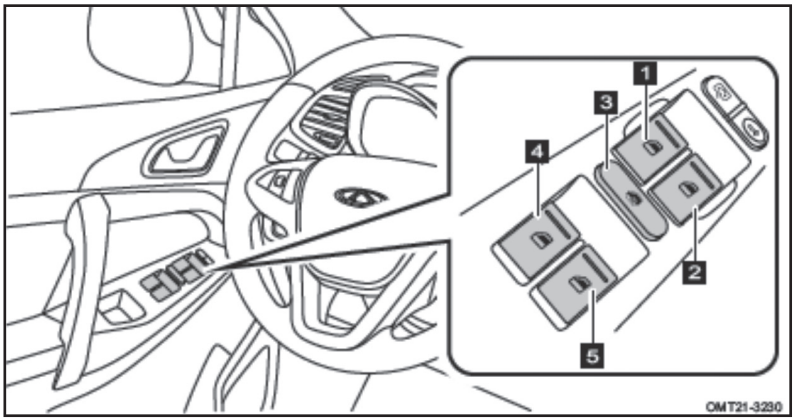
⚠ ADVERTENCIA

●No ajuste el volante mientras conduce. Si lo hace, podrá hacer que el conductor pierda el control del vehículo y provocar un accidente, generando muertes o lesiones graves.
●Para mayor seguridad, trate de mover el volante hacia arriba y hacia abajo después de ser ajustado para asegurarse de que está bien encajado. De lo contrario, el volante podrá moverse de repente durante la conducción.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 97 24-09-14 11:06

Alza Vidrios Eléctricos

Los interruptores de los alza vidrios eléctricos de la puerta del conductor pueden controlar la ventana de cada pasajero.

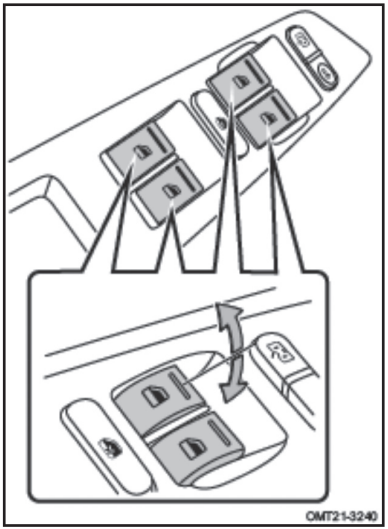


El alza vidrios eléctricos de la puerta del conductor se muestran a continuación:

1 Interruptores de los alza vidrios eléctricos de la puerta del conductor.
2 Interruptores de los alza vidrios eléctricos del pasajero delantero.
3 Interruptor de bloqueo de la ventana.
4 Interruptor de los alza vidrios eléctricos traseros izquierdos.
5 Interruptor de los alza vidrios eléctricos traseros derechos.

Cuando el interruptor del motor (arranque) esté en modo ON, se deberá manipular cada interruptor de las ventanas para así poder abrir o cerrar las ventanas correspondientes. Cuando todas las puertas laterales se cierren correctamente, los alza vidrios eléctricos todavía podrán funcionar durante 120 segundos después de que el interruptor del motor (Arranque) se gire hasta la posición ACC o en el modo OFF. Sin embargo, si se abre una puerta delantera durante este período, el alza vidrios eléctricos se detendrán inmediatamente.

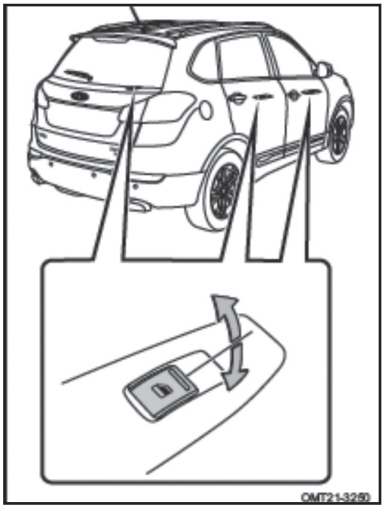
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 98 24-09-14 11:06



Abrir ventana (abajo): empuje hacia abajo el interruptor.

Cerrar ventana (arriba): tire del interruptor.

También hay un interruptor individual en la puerta de cada pasajero que maneja cada ventana respectiva.



Abrir ventana (abajo): empuje hacia abajo el interruptor.

Cerrar ventana (arriba): tire del interruptor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 99 24-09-14 11:06

•Función subida manual

Todas las ventanas eléctricas están equipadas con la función de subida manual. Tire hacia arriba del interruptor de los alza vidrios eléctricos, y la ventana subirá; suelte el interruptor de los alza vidrios eléctricos, y la ventana se detendrá.

•Función bajada manual

Todas las ventanas están equipadas con la función de bajada manual. Mantenga pulsado el interruptor de los alza vidrios eléctricos, y la ventana descenderá; suelte el interruptor de los alza vidrios eléctricos, y la ventana se detendrá.

•Función bajada automática

Todas las ventanas están equipadas con la función de bajada automática. Pulse brevemente el interruptor de los elevalunas eléctricos, y la ventana descenderá automáticamente. Para detener a medio tramo, tire hacia arriba del interruptor o empuje hacia abajo el interruptor de nuevo.

⚠ ADVERTENCIA

●Para evitar daños personales, compruebe que todos los pasajeros no tengan ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que podría ser capturado cuando se está manejando una ventana.
●Nunca permita que los niños manejen los elevalunas eléctricos sin vigilancia. Cerrar el alza vidrios eléctricos de alguien puede causar lesiones graves.
●Nunca deje a nadie (especialmente a un niño pequeño) solo en el vehículo. De lo contrario, él / ella puede usar los interruptores de los alza vidrios eléctricos y quedar atrapado por una ventana, lo que podría resultar en graves accidentes.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 100 24-09-14 11:06

•Función de bajada de una llave (*)

Con el interruptor del motor (arranque) en el modo OFF y todas las puertas cerradas, mantenga pulsado el botón de desbloqueo en la llave inteligente (control remoto), y las ventanas descenderán automáticamente. Para detenerlas parcialmente, suelte el botón de desbloqueo.

PRECAUCIÓN

La función de bajada de una llave es operativa sólo cuando se restauran la función de bajada automática y función de protección de obstáculos.

•Función de protección de obstáculos (*)

La función de protección de obstáculos es una medida de seguridad, que puede detener la ventana cuando se detectan obstáculos. Si esto sucede, la ventana descenderá a una cierta distancia para que el obstáculo se elimine.

Si la función de bajada automática y la función de protección de obstáculos no funcionan, realice el procedimiento siguiente para restaurarlas.

●Gire el interruptor del motor (Arranque) al modo ON.

●Cierre todas las ventanas eléctricas.

●Tire hacia arriba del interruptor de los alza vidrios eléctricos y manténgalo allí durante al menos 1 segundo y suéltelo. A continuación, tire hacia arriba del interruptor y manténgalo de nuevo. En este momento, la función de bajada automática y la función de protección de obstáculos se restauran. Puede restaurar la función de bajada automática de una sola ventana eléctrica de forma individual, o una función de bajada automática de varias ventanas al mismo tiempo.

●Después de apagar el interruptor del motor (arranque) con puertas cerradas, los alza vidrios eléctricos todavía podrán funcionar durante 2 minutos con los interruptores de los elevalunas eléctricos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 101 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

Nunca trate de atascar alguna parte de su cuerpo para activar la función de protección de obstáculos intencionadamente.
●La función de protección de obstáculos puede que no funcione si algo queda atrapado justo antes de que la ventana se cierre completamente.
●La función de bajada automática y la función protección de obstáculos no funcionarán si vuelve a conectar los cables de la batería después de desconectar. Necesita restaurarlos.
●Los alza vidrios eléctricos pueden estar inoperativos si se hace que funcionen repetidamente en un corto período de tiempo. Espere un rato para manejar la ventana de alimentación de nuevo.

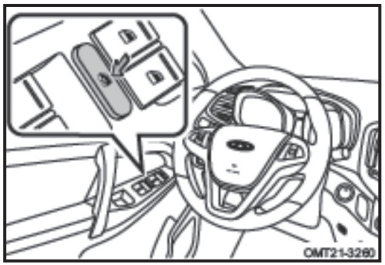
ADVERTENCIA

El mal uso de los alza vidrios eléctricos puede dañar a los pasajeros. Por favor, siga las precauciones siguientes.
●Salga del vehículo llevando la llave consigo. Nunca deje a los niños solos en el vehículo.
●Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que podría ser capturado cuando se está manejando una ventana, aunque la ventana esté equipada con la función de protección de obstáculos.
●La función de protección de obstáculos dejará de realizar detecciones cuando los alza vidrios eléctricos estén cerrados. Antes de cerrar los elevalunas eléctricos, asegúrese de que todos los pasajeros no tengan las manos u objetos en una posición en la que pudíeran ser capturados cuando se accionan los alza vidrios eléctricos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 102 24-09-14 11:06

Interruptor de Bloqueo de Ventana

Si se pulsa el interruptor de bloqueo de ventana, ninguna de las ventanas de los pasajeros se podrá utilizar con sus respectivos interruptores de los elevalunas eléctricos. En este momento, cada venta na sólo podrá ser manejada por los interruptores de los alza vidrios eléctricos de la puerta del conductor. Para cancelar esta función, presione el interruptor de cierre de la ventana de nuevo.



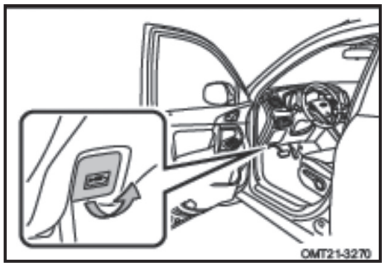
Cuando los niños están sentados en el vehículo, esta función es recomendada por Chery Automobile Co., Ltd.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 103 24-09-14 11:06

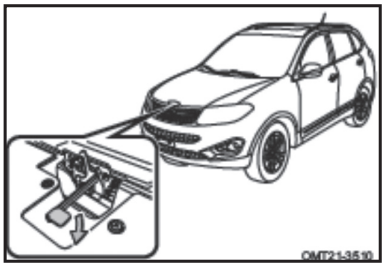
Capó

La palanca de liberación del capó se encuentra en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos en el lado del conductor.

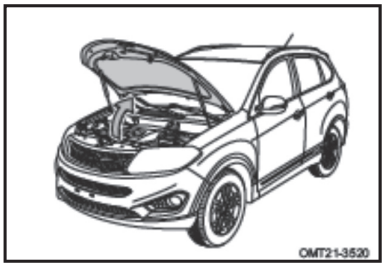
•Apertura del capó



1.Levante la palanca de apertura del capó y la cubierta brotará ligeramente.



2.Coloque su mano en la parte central del extremo delantero del capó, y contacte con la palanca de bloqueo auxiliar. A continuación, empuje hacia abajo y levante el capó al mismo tiempo.



3.Levante el capó a una cierta altura para que se sujete con dos amortiguadores de aire automáticamente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 104 24-09-14 11:06

4.Al cerrar el capó, primero baje el capó a 20 - 30 cm sobre el pestillo y presione hacia abajo para que se caiga en el trinquete.

5.Después de cerrar el capó, levante el capó ligeramente para comprobar que la campana está completamente cerrada.

PRECAUCIÓN

●Antes de cerrar el capó, compruebe que no ha dejado ninguna herramienta, trapos, etc., en el compartimiento del motor.
●El capó debe ser cerrado antes de comenzar a conducir. Si usted encuentra que el capó no está bien cerrado, deberá detener el vehículo en un lugar seguro de inmediato y cerrar el capó.

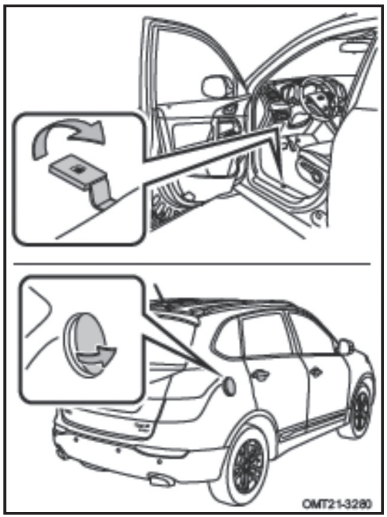
ADVERTENCIA

Asegúrese de que todos los pestillos estén enganchados antes de conducir. De lo contrario, la parte delantera podría elevarse de repente y obstruir su visión de la parte delantera cuando el vehículo esté en movimiento, lo que podría dar lugar a un accidente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 105 24-09-14 11:06

Tapa del Tanque de Combustible

Realice los siguientes pasos para abrir la tapa del tanque de combustible.

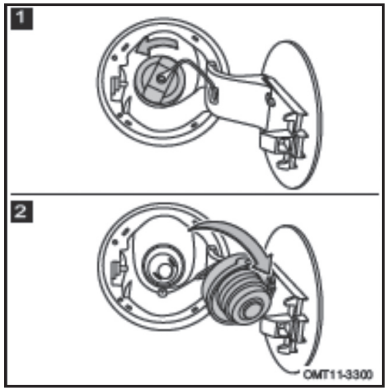


•Antes de repostar
Encienda el motor (arranque) y cierre todas las puertas y ventanas.

•Abrir la tapa del tanque de combustible

1.Levante la palanca de apertura y la tapa de llenado de combustible se elevará ligeramente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 106 24-09-14 11:06



2.Para quitar el tapón del depósito de combustible, gire la tapa en sentido contrario al de las agujas del reloj.

Haga una pausa durante un tiempo antes de retirarlo.

La tapa retirada se puede almacenar en la percha de la tapa.

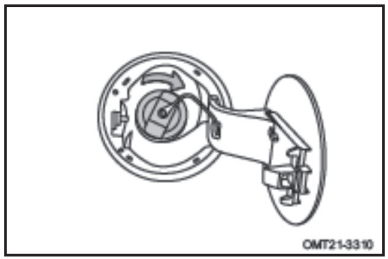
PRECAUCIÓN

- Es normal que se oiga un ligero silbido cuando se abra la tapa.
- Nunca agregue diesel en el tanque de combustible.

ADVERTENCIA

- No fume, produzca chispas ni permita que se generen llamas al repostar, ya que el combustible es inflamable.
- Al abrir el tapón del depósito de combustible, no lo retire rápidamente. Cuando haga calor, el combustible a alta presión puede causar lesiones por pulverización fuera de la boca de llenado si la tapa se retira de repente.
- No inhale los vapores del combustible, ya que el combustible contiene sustancias que son perjudiciales para la salud.
- Después de salir del vehículo y antes de abrir la tapa de llenado de combustible, toque una superficie metálica sin pintar para descargar la electricidad estática. Es importante descargar la electricidad estática antes de repostar porque las chispas resultantes de la electricidad estática podrán causar vapores de combustible que generen chispas mientras se llena el tanque.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 107 24-09-14 11:06



•Cierre de la tapa del tanque de combustible

1.Después del llenado, gire la tapa en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que oiga un clic.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de que la tapa esté bien apretada para evitar el derrame de combustible, lo que podría provocar un accidente.

PRECAUCIÓN

●Elimine el combustible derramado inmediatamente para evitar daños en la cascara de la rueda, neumático o la superficie pintada.
●Suelte su mano cuando la tapa esté bien cerrada, y la tapa se volverá ligeramente en la dirección opuesta, ello es normal.
●Para evitar daños en la tapa, aplique la fuerza sólo en la dirección que le está dando vuelta. No tire ni haga palanca.

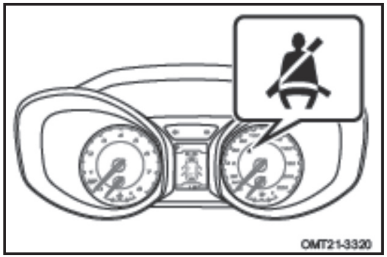
2.Cierre la tapa de llenado de combustible.

♻PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

El combustible puede contaminar el medio ambiente. El combustible derramado se debe recoger y desecharse por profesionales.

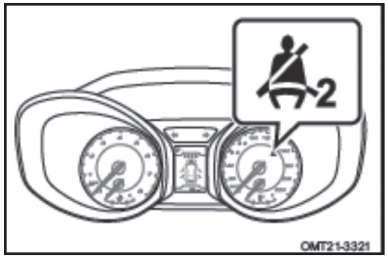
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 108 24-09-14 11:06

Luz de Alerta del Cinturón de Seguridad



•Luz de alerta del cinturón de seguridad del conductor

Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, si el cinturón de seguridad del conductor no está abrochado o bien sujetado, la luz de alerta continuará parpadeando.



•Luz de alerta del cinturón de seguridad del pasajero delantero

Cuando el interruptor del motor (Arranque) se gire hasta la posición ON con el asiento del pasajero delantero ocupado, si el cinturón de seguridad del pasajero delantero no se abrocha o bien sujetado, la luz de alerta continuará parpadeando.

Si está fijado el cinturón de seguridad, la luz de alerta en el cuadro de instrumentos no se iluminará y el zumbador no sonará. Si el cinturón de seguridad está desabrochado y la velocidad del vehículo es inferior a 25 km / h, la luz de alerta del cinturón de seguridad parpadeará, pero el zumbador no sonará. Si la velocidad del vehículo es de 25 km / h o superior, la luz de alerta parpadeará y el zumbador sonará; el zumbador dejará de sonar después de 100 segundos. Sin embargo, siempre y cuando el cinturón de seguridad permanezca desabrochado, la luz de aviso parpadeará continuamente. Si el cinturón de seguridad se libera durante la conducción, hará sonar la alarma de acuerdo con la descripción anterior.
Si se cumple alguna de las siguientes condiciones, la alarma se detendrá.

- Abróchese el cinturón de seguridad
- Apague el interruptor del motor (arranque)
- Cambie a la marcha atrás

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 109 24-09-14 11:06



Recomendamos encarecidamente que el conductor y los pasajeros se aseguren de que los cinturones de seguridad se usen correctamente en todo momento. De no hacerlo, podría aumentar la posibilidad de lesiones o la gravedad de las lesiones de los accidentes. El cinturón de seguridad debe ser inspeccionado regularmente. Si usted encuentra que alguno de los cinturones de seguridad no funciona correctamente, por favor, revise, repare o reemplace los cinturones de seguridad en una estación de servicio autorizada Chery.

Uso Correcto del Cinturón de Seguridad



●Ajuste la posición de la inclinación del respaldo. Siéntese con la espalda recta y bien atrás en el asiento.

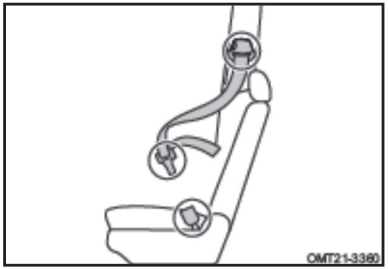
●Extienda el cinturón de hombros de manera que esté completamente por encima del hombro, pero no entre en contacto con el cuello o se deslice fuera del hombro.

●Coloque el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas.

●No retuerza el cinturón de seguridad.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 110 24-09-14 11:06

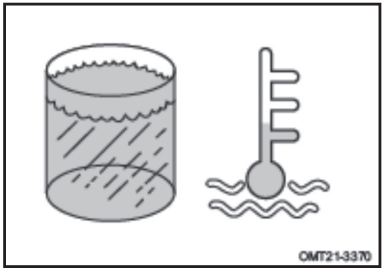
Mantenimiento del cinturón de seguridad



El cinturón de seguridad debe ser inspeccionado regularmente debido a daños o desgastes. El cinturón de seguridad debe ser comprobado inmediatamente y tener los componentes relevantes reemplazados en una estación de servicio autorizada Chery una vez estirado, por ejemplo, en un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

No trate de reparar o lubricar el mecanismo del retractor o la hebilla del cinturón de seguridad, o modificar el cinturón de seguridad de modo alguno. De lo contrario, el Chery Automobile Co., Ltd. no se hará responsable de cualquier problema causado por ese hecho.



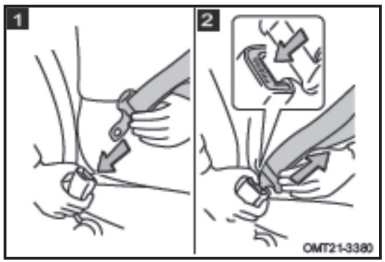
El cinturón de seguridad se debe lavar con detergente suave o agua caliente. Deje que se seque de forma natural en lugar usar alguna de calefacción manual.

⚠ ADVERTENCIA

- No utilice detergente químico, agua hirviendo, blanqueador o tintura para lavar el cinturón de seguridad.
- No permita que el agua penetre en el mecanismo de retracción del cinturón.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 111 24-09-14 11:06

Fijación y liberación de cinturón de seguridad



1 Para abrocharse el cinturón de seguridad, empuje la lengüeta en la hebilla hasta que se oiga un clic.

2 Para soltar el cinturón de seguridad, presione el botón de liberación.

Si el cinturón no se puede retraer con suavidad, extráigalo y compruebe si hay dobleces o torceduras. Asegúrese de que el cinturón queda suave como el que se retrae.

⚠ ADVERTENCIA

No utilice el cinturón de seguridad con una hebilla suelta, de lo contrario, el cinturón de seguridad no protegerá a los pasajeros en caso de frenazo brusco colisiones.

•Ajuste del cinturón de seguridad de tres tipos



Coloque el cinturón de regazo lo más bajo posible sobre las caderas - no en la cintura, y luego ajústelo a una posición correcta tirando de la banda hacia arriba.

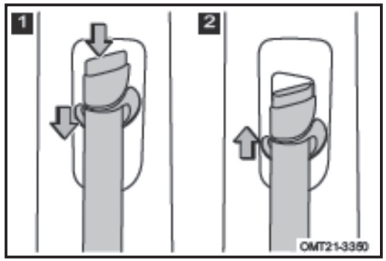
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 112 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●Asegúrese de que todos los pasajeros usen el cinturón de seguridad correctamente.
●Un cinturón de seguridad es sólo para una persona. No utilice el cinturón de seguridad para más de una persona a la vez, incluyendo a los niños.
●Recomendamos que los niños se sienten en el asiento trasero y siempre utilicen el cinturón de seguridad y / o sistemas de retención infantil adecuados.
●Asegúrese de que el cinturón de hombro se coloque a través de su hombro. El cinturón debe mantenerse lejos de su cuello, pero no deber caerse sobre su hombro. De no hacerlo, podría reducir el efecto de la protección en un accidente.
●Ambos cinturones de cadera con una alta colocación y los cinturones sueltos podrían causar lesiones graves debido a los deslices por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisión o de otros actos no previstos. Mantenga el cinturón de seguridad colocado tan bajo en las caderas como sea posible.
●No coloque el cinturón de hombros debajo del brazo.
●No recline el asiento más de lo necesario para lograr una conducción cómoda. Los cinturones de seguridad son más eficaces cuando los pasajeros están sentados con la espalda recta y bien atrás en sus asientos.
●Al extraer el cinturón de seguridad, puede bloquear si se aplica demasiado esfuerzo, o si el vehículo está en una pendiente.
●No use ropa suelta y gruesa. Para lograr la mejor protección, el cinturón de seguridad debe quedar cerca del cuerpo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 113 24-09-14 11:06

Ajuste de Altura del Cinturón de Seguridad (asientos delanteros)



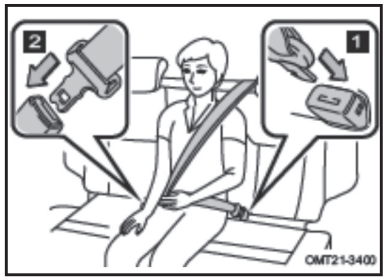
1 Empuje el anclaje del hombro del cinturón de seguridad mientras presiona el botón de liberación.
2 Empuje el anclaje del cinturón de seguridad hacia arriba.

Mueva el anclaje de altura hacia arriba y hacia abajo según sea necesario hasta que se oiga un clic.

Cinturón de Seguridad Trasero Central

El cinturón de seguridad trasero central es un tipo de cinturón de seguridad de tres puntos con dos hebillas. Ambas hebillas del cinturón de seguridad deben estar ubicadas correctamente y bien cerradas para un manejo correcto. Asegúrese de que las hebillas estén bien cerradas para un rápido uso del cinturón de seguridad central.

1.Tire del tejido del cinturón de seguridad trasero central desde el techo del lado izquierdo.



2.Inserte las dos lengüetas en la hebilla correcta.

Las dos lengüetas tienen diferentes formas para evitar que el cinturón se abroche en el lugar equivocado.

1 Hebilla 1
Coincide con la lengüeta con el extremo plano.
2 Hebilla 2
Coincide con la lengüeta con el extremo de gancho.

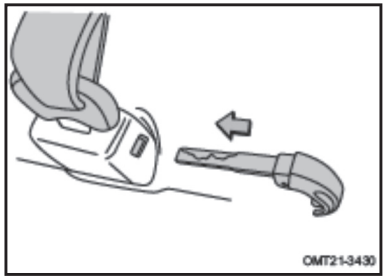
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 114 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●Asegúrese de que las dos hebillas estén correctamente ubicadas y bien cerradas. Si no coincide adecuadamente la hebilla y la lengüeta, ello podrá causar lesiones graves en caso de un accidente.



●No utilice el cinturón de seguridad central trasero con la hebilla suelta. Fijar sólo el cinturón de hombro o el cinturón de cadera puede causar lesiones personales graves en caso de frenazos bruscos o colisiones.

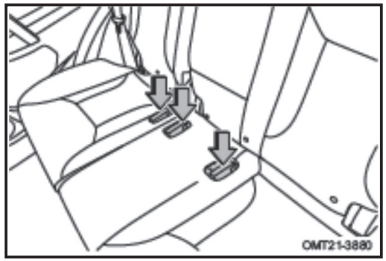


3.Para liberar la lengüeta del extremo de gancho, inserte una herramienta con punta (como una llave) en el agujero de la hebilla y deje que el cinturón se retraiga.



4.Cuando el cinturón de seguridad central trasero no está en uso, restaure el tejido del cinturón del asiento central trasero.

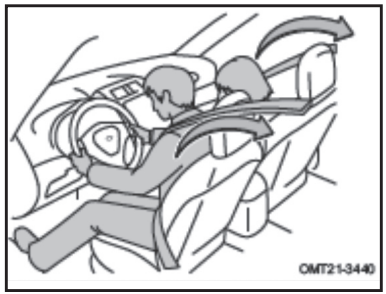
Colocación de la Hebilla del Cinturón de Seguridad



Las hebillas del cinturón de seguridad trasero deberían estar estiradas cuando no se utilicen.
Las hebillas del cinturón de seguridad deberán estar estiradas antes de plegar el respaldo del asiento.

Pretensores de los Cinturones (asientos delanteros)

Los pretensores del cinturón de seguridad del conductor y del pasajero delantero están diseñados para activarse en respuesta a un impacto frontal grave.
Cuando el sensor detecta una colisión frontal grave inevitable, los cinturones de seguridad delanteros se extraen rápidamente de nuevo por los retractores para que los cinturones perfectamente restrinjan a los ocupantes.
Los pretensores de los cinturones de seguridad se activan incluso con ningún pasajero en el asiento delantero.
El pretensor no se activa en caso de un impacto de menor importancia frontal, un impacto lateral, o una colisión trasera.



Los pretensores de los cinturones de seguridad y los airbags SRS pueden no funcionar juntos en todas las colisiones.
Cuando se activan los pretensores del cinturón de seguridad, un ruido de funcionamiento puede ser oído y una pequeña cantidad de gas no tóxico puede ser liberado. Esto no indica que se esté produciendo un incendio. El gas es normalmente inofensivo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 116 24-09-14 11:06

Una vez que los pretensores de los cinturones de seguridad se activan, los retractores de los cinturones de seguridad se mantendrán bloqueados.

⚠ ADVERTENCIA

●No modificar, eliminar, holgar o abrir los montajes de los pretensores del cinturón de seguridad, el sensor del airbag o el área circundante o cableado.
El incumplimiento de estas instrucciones puede impedir que los pretensores de los cinturones de seguridad se activen correctamente y causar un funcionamiento repentino del sistema o desactivar el sistema, lo que podría provocar muertes o lesiones graves.
●Si los pretensores se han activado, la luz de advertencia SRS se encenderá. En este caso, el cinturón de seguridad no puede ser utilizado de nuevo y debe ser reemplazado.

PRECAUCIÓN

No lleve a cabo cualquiera de los siguientes cambios sin consultar al Chery Automobile Co., Ltd. Estos cambios pueden interferir en el correcto funcionamiento de los pretensores del cinturón de seguridad en algunos casos.
●La instalación de dispositivos electrónicos tales como un móvil de radio de dos vías o reproductor de casete o reproductor de discos compactos.
●Las reparaciones en o cerca de los conjuntos de retractor del cinturón de seguridad delantero.
●La modificación del sistema de suspensión.
●La modificación de la estructura del extremo delantero.
●La unión de un protector de la parrilla, tornos o cualquier otro equipo al extremo delantero.
●Las reparaciones realizadas en o cerca de los guardabarros delanteros, la estructura del extremo delantero o consola.

Si se presenta alguna de las siguientes condiciones, esto indicará un mal funcionamiento de los airbags o los pretensores del cinturón de seguridad. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada lo antes posible.
●La luz de advertencia SRS no se enciende o permanece encendida cuando el interruptor del motor (arranque) está en modo ON.
●La luz se enciende durante la conducción.
●Cualquier de los cinturones de seguridad no se retrae o no se puede sacar por un mal funcionamiento o activación del pretensor del cinturón de seguridad pertinente.
●El conjunto del pretensor del cinturón de seguridad o el área circundante se ha dañado.

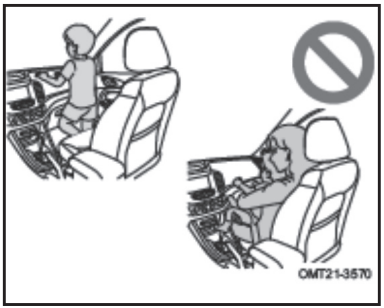
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 117 24-09-14 11:06

Uso y Precauciones del Cinturón de Seguridad para los Niños

Los cinturones de seguridad del vehículo han sido diseñados principalmente para las personas de tamaño adulto. Utilice un sistema de retención infantil (consulte el apartado “Sistema de sujeción para Niños” en esta sección) apropiado para el niño hasta que el niño llegue a ser lo suficientemente grande como para usar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo. Cuando el niño llegue a ser lo suficientemente grande como para usar correctamente el cinturón de seguridad del vehículo, siga las instrucciones relacionadas con el uso del cinturón de seguridad.

Si un niño es demasiado grande para un sistema de retención infantil, el niño deberá sentarse en el asiento trasero y deberá ser restringido utilizando el cinturón de seguridad del vehículo.

Si un niño tiene que sentarse en el asiento delantero, el cinturón de seguridad se deberá usar correctamente. Si ocurre un accidente, y los cinturones de seguridad no se utilizan de manera adecuada, la

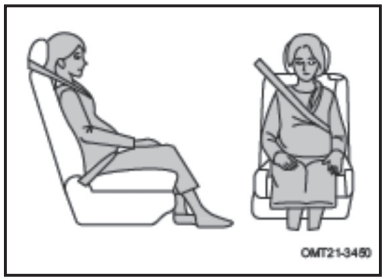


fuerza de la rápida inflación del airbag puede causar la muerte o lesiones graves para el niño.

No permita que los niños se pongan de pie o de rodillas en los asientos delanteros ni en los asientos traseros. Un niño sin restricciones podría sufrir lesiones graves durante el frenado de emergencia o una colisión.

Además, no deje que un niño se siente en las rodillas de un adulto. Sostener un niño en los brazos no puede proporcionar seguridad suficiente.

Uso y Precauciones del Cinturón de Seguridad para Mujeres Embarazadas



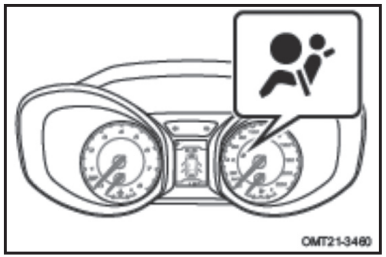
Acuda al médico y lleve el cinturón de seguridad en la forma correcta. Las mujeres que están embarazadas deben colocar el cinturón de cadera lo más bajo posible sobre las caderas de la misma manera que los demás pasajeros.
Extienda el cinturón de hombro completamente por encima del hombro y coloque el cinturón en el pecho. No deje que la banda contacte con el redondeo de la zona abdominal. Si el cinturón de seguridad no se utiliza de manera adecuada, no sólo a la mujer embarazada, sino también al feto podrían sufrir lesiones graves como consecuencia de un frenazo brusco o una colisión.

⚠ ADVERTENCIA

●Asegúrese de que el cinturón y la lengüeta están bloqueados y que el cinturón no esté torcido. Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, comuníquese inmediatamente con una estación de servicio autorizada Chery.
●Si su vehículo ha estado involucrado en un accidente grave, aunque no haya daños evidentes, realice una inspección cuidadosa y sustituya los cinturones según sea necesario.
●No intente instalar, quitar, modificar, desmontar o disponer de los cinturones de seguridad. Permita que todas las reparaciones necesarias se lleven a cabo en una estación de servicio autorizada Chery.
●No permita que los niños jueguen con el cinturón de seguridad. Si el cinturón se retuerce alrededor del cuello de un niño, podría ser imposible sacar el cinturón; ello podría llevar al atragantamiento u otras lesiones graves que podrían causar la muerte. Si esto ocurre y las hebillas no pueden ser desabrochadas, se deberán usar tijeras para cortar el cinturón.
●Inspeccione periódicamente el sistema de cinturón de seguridad. Revise los cinturones de seguridad para asegurarse de que no haya cortes, desgastes ni piezas sueltas. No utilice el cinturón de seguridad dañado y reemplácelo por uno nuevo. Un cinturón de seguridad dañado no puede proteger a un pasajero de una lesión grave.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 119 24-09-14 11:06

Luz de Advertencia SRS



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz en el cuadro de instrumentos se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Ello indicará que el sistema SRS funciona normalmente.

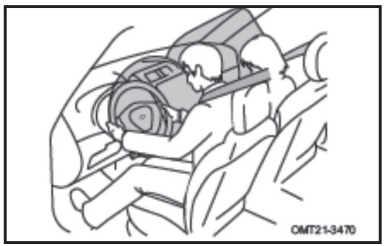
Si se presenta alguna de las siguientes situaciones, esto indicará que el sistema tiene alguna avería. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

●Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia no se iluminará, permanecerá encendida o parpadeando.

●La luz de advertencia se enciende o parpadea durante la marcha.

Si su vehículo está equipado con un sistema de airbag, éste debe ser reemplazado 10 años después de la fecha de producción. Lo deberá reemplazar siempre en una estación de servicio autorizada Chery.

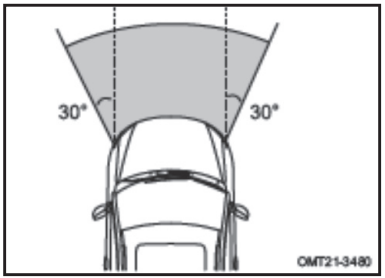
Airbag del Conductor y del Acompañante



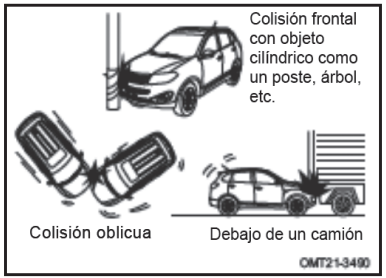
En caso de colisión frontal grave, los airbags delanteros funcionarán con los cinturones de seguridad para ayudar a reducir las lesiones en la cabeza o en el pecho del conductor o pasajero delantero causado por golpear el interior del vehículo.

El airbag del acompañante se activará incluso sin ningún pasajero en el asiento delantero.

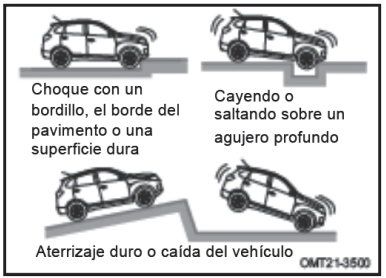
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 120 24-09-14 11:06



Condiciones de uso: por lo general, cuando el vehículo recibe un choque frontal, los airbags se despliegan, si la desaceleración del vehículo excede el nivel del umbral preestablecido.
Los airbags se despliegan, si la gravedad de la colisión frontal está por encima del nivel del umbral preestablecido; ello es comparable con una cierta velocidad de colisión cuando el vehículo choca directamente con una barrera fija que no se mueve, ni se deforma.
Es posible que no se inflen los airbags

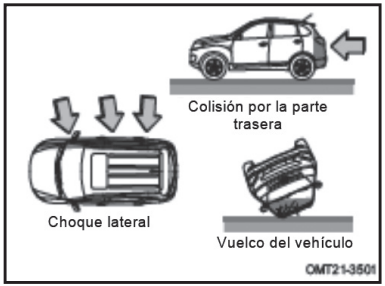


si el vehículo choca con un poste de telégrafo que no se puede romper, pasa por debajo de un camión o algún accidente semejante; o bien, si el vehículo está involucrado en una colisión oblicua como se muestra en la ilustración.



Los airbags pueden también desplegarse si se produce un grave impacto en la parte inferior de su vehículo, como se muestra en la ilustración.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 121 24-09-14 11:06



Los airbags por lo general no se despliegue debido a colisiones laterales o traseras, o vuelcos o colisiones frontales a baja velocidad. Pero cada vez que una colisión de cualquier tipo provoque una deceleración suficiente del vehículo, podrá provocar el despliegue de los airbags SRS.

Precauciones de los Airbags

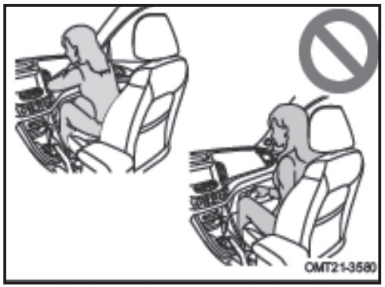
●Los airbags son dispositivos complementarios que se utilizarán con los cinturones de seguridad. El conductor y todos los pasajeros en el vehículo deben usar el cinturón de seguridad correctamente.

●El airbag del conductor se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves si el conductor se encuentra muy cerca del airbag.

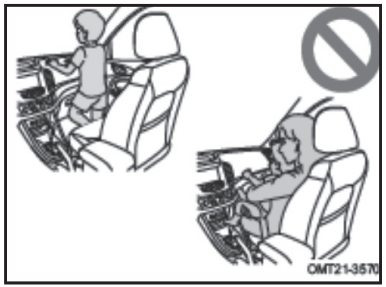
●El airbag del acompañante se despliega con una fuerza considerable y puede causar lesiones graves si el pasajero delantero está muy cerca del airbag. El asiento del pasajero delantero debe colocarse lo más lejos posible del airbag con el asiento trasero ajustado, para por lo que el pasajero delantero se pueda sentar.

●Los bebés y niños sentados incorrectamente y / o inmovilizados pueden morir o sufrir heridas de gravedad por un airbag que se infla. Un bebé o un niño que es demasiado pequeño para usar el cinturón de seguridad se debe asegurar correctamente utilizando un sistema de retención infantil. El Chery Automobile Co., Ltd., recomienda encarecidamente que todos los bebés y los niños sean colocados en los asientos traseros del vehículo y apropiadamente asegurados. Los asientos traseros son más seguros para los bebés y los niños que el asiento del acompañante.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 122 24-09-14 11:06



●No se siente en el borde del asiento ni se apoye en el panel de instrumentos.



●No permita que un niño esté de pie en frente de la unidad del airbag del pasajero delantero o se siente en las rodillas del pasajero delantero.

●No permita que el pasajero del asiento delantero guarde objetos en su / sus rodillas.

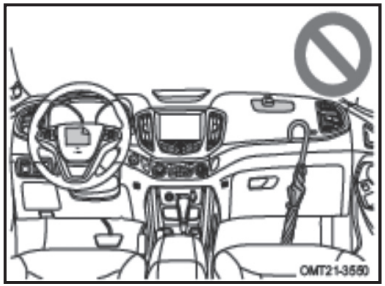
●No se apoye contra la puerta, el pilar B o el pilar A.

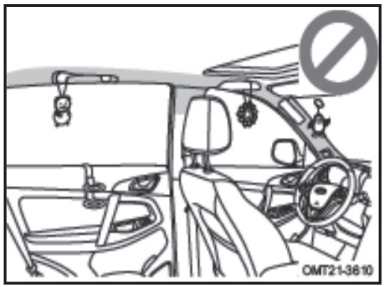


●No permita que nadie se arrodille en los asientos de los pasajeros hacia la puerta o saque la cabeza o las manos fuera del vehículo.



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 123 24-09-14 11:06





●No coloque nada ni apoye nada en áreas tales como el cuadro de instrumentos, el volante y la parte inferior del panel de instrumentos. Estos elementos pueden convertirse en proyectiles cuando los airbags del conductor, pasajero delantero se desplieguen.

●No coloque nada en áreas tales como la puerta, el vidrio del parabrisas, el vidrio de la puerta lateral, los pilares A y B, el carril lateral del techo ni los agarres auxiliares.

●No golpee ni aplique un grado significativo de fuerza sobre la zona de los componentes del airbag. Si lo hace, podría hacer que los airbags no funcionen correctamente.

●No toque los componentes relacionados inmediatamente después de que se desplieguen los airbags (inflado), ya que pueden estar calientes.

●Si la respiración se hace difícil después de que los airbags SRS se hayan desplegado, abra una puerta o una ventana para que entre aire fresco, o deje el vehículo si es seguro. Elimine todo residuo de la piel lo antes posible mediante lavados, para así evitar la irritación de la piel.

●Si las áreas donde se almacenan los airbags, como el volante y el panel de instrumentos están dañadas o agrietadas, reemplácelos en una estación de servicio autorizada Chery.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 124 24-09-14 11:06

Modificación y Disposición de los Componentes del Sistema de los Airbags

No se deshaga de su vehículo o realice cualquiera de las siguientes modificaciones sin consultar con su servicio técnico autorizado Chery. De lo contrario, los airbags podrán funcionar incorrectamente o desplegarse (inflarse) accidentalmente, causando la muerte o lesiones graves.

●La instalación, eliminación, desmontaje y reparación de los airbags SRS.

●La reparación, modificación, eliminación o sustitución del volante, del panel de instrumentos, del cuadro de instrumentos, y de los asientos.

●Las reparaciones o modificaciones en el guardabarros delantero, en el parachoques delantero, o en el lado de la cabina.

●Modificación del sistema de suspensión del vehículo

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 125 24-09-14 11:06

Un sistema de sujeción infantil para un niño pequeño o bebé debe ir correctamente asegurado en el asiento con un cinturón de regazo. Usted debe seguir cuidadosamente las instrucciones del fabricante que acompañan al sistema de sujeción infantil.
Elija un sistema de sujeción infantil que se adapte a su vehículo y sea apropiado a la edad y el tamaño del niño. Para los detalles de instalación, siga las instrucciones que se proporcionan con el sistema de sujeción para niños. Las instrucciones generales de instalación se proporcionan en este manual.
El sistema de sujeción infantil debe estar instalado en los asientos traseros. De acuerdo con las estadísticas de accidentes, el niño encontrará más seguro cuando esté correctamente sujeto en el asiento trasero en comparación con el asiento delantero. Si no utiliza el sistema de sujeción infantil asegure el uso del cinturón de seguridad o colóquelo en algún lugar que no sea el habitáculo. Esto evitará que se dañe a los pasajeros en caso de una parada repentina o un accidente.

⚠ ADVERTENCIA

●El sistema de sujeción infantil deberá cumplir con las normas de seguridad especificada por la ley local. El Chery Automobile Co., Ltd. no asume ninguna responsabilidad por los daños o accidentes causados por sistema de sujeción para niños.

●De acuerdo con los requisitos de la Chery Automobile Co., Ltd., el sistema de sujeción infantil debe estar instalado en el asiento trasero.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 126 24-09-14 11:06

Tipo de Cinturones de Seguridad de Tipo Tres Puntos

Este vehículo está equipado con el cinturón ELR (Retractor de Cierre de Emergencia). El cinturón se bloquea cuando el cinturón se retira rápidamente, pero no tiene un modo de bloqueo prolongado cuando el cinturón esté completamente extendido.

Al instalar un sistema de sujeción infantil, necesitará un clip de fijación. Si el sistema de sujeción infantil no proporciona un clip de fijación, puede comprar uno en una estación de servicio autorizada Chery.

Tipos de Sistemas de Sujeción Infantil

Los sistemas de retención para niños se clasifican en los siguientes 5 grupos de acuerdo a la regulación:

Grupo masivo	Peso
Grupo 0	Hasta 10 kg (0 - 9 meses)
Grupo 0+	Hasta 13 kg (0 - 2 años)
Grupo I	9 a 18 kg (9 meses - 4 años)
Grupo II	15 a 25 kg (4 años - 7 años)
Grupo III	22 a 36 kg (6 años - 12 años)

En este manual, se explican los siguientes 3 tipos de sistemas de sujeción infantil más conocidos y que pueden ser asegurados con los cinturones de seguridad.
Instale el sistema de sujeción infantil siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante.

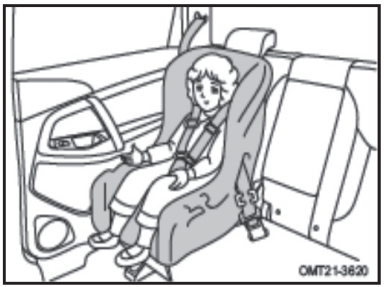
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 127 24-09-14 11:06

•Asiento de Bebé (Infantil)



Igual al grupo 0 y 0 +

•Asiento de Niño (Convertible)



Igual al grupo 0+ y I

•Asiento de Júnior (Amplificador)



Igual a los grupos II y III

⚠ ADVERTENCIA

Precauciones del sistema de sujeción infantil

●Para una protección eficaz en los accidentes y paradas repentinas, el niño deberá estar bien sujeto mediante un sistema de cinturón de seguridad o de sujeción infantil en función de la edad y el tamaño del niño. Sostener un niño en sus brazos no es un sustituto de un sistema de sujeción infantil. En un accidente, el niño puede ser aplastado contra el parabrisas, o entre usted y el interior del vehículo.

●El Chery Automobile Co., Ltd. insta encarecidamente el uso de un sistema de sujeción infantil adecuado que se ajuste al tamaño del niño y que esté instalado en el asiento trasero.

●Asegúrese de que usted ha cumplido con todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción infantil y que el sistema esté bien sujeto. Si no se asegura correctamente, puede causar la muerte o lesiones graves del niño en caso de una parada repentina, un volantazo repentino o un accidente.

Precauciones del cinturón de función de bloqueo de sujeción infantil

●No permita que los niños jueguen con el cinturón de función de bloqueo de seguridad para niños. Si el cinturón se retuerce alrededor del cuello de un niño, podría ser imposible extraer el cinturón, lo que podría llevar a un atragantamiento u otras lesiones graves que podrían resultar en la muerte. Si esto ocurre y las hebillas no pueden ser desabrochadas, se deberán usar tijeras para cortar el cinturón.

Cuando el sistema de sujeción infantil no está en uso.

●Mantenga el sistema de sujeción infantil debidamente asegurado en el asiento, incluso si no está en uso. No guarde el sistema de sujeción infantil sin ser asegurado en el compartimento de pasajeros.

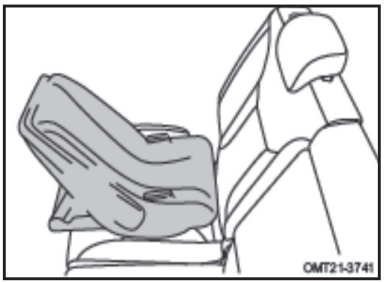
●Si es necesario desmontar el sistema de sujeción infantil, retírelo del vehículo o guárdelo de forma segura en el maletero. Esto evitará que se dañe a los pasajeros en caso de una parada repentina, un volantazo repentino o un accidente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 129 24-09-14 11:06

Siga las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil. Sujete los sistemas de sujeción infantiles a los asientos usando los cinturones de seguridad o los anclajes ISOFIX rígidos. Coloque la correa superior cuando se instale un sistema de sujeción infantil.

Instalación con el Cinturón de Seguridad de Tipo Tres Puntos

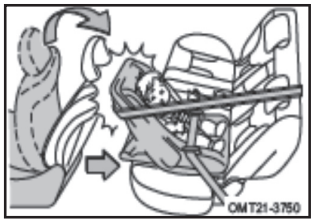
Al instalar el sistema de sujeción infantil, se deben seguir las instrucciones del fabricante del sistema de sujeción infantil.
Dependiendo del tipo de sistema de sujeción infantil, necesitará un clip de fijación para instalar un sistema de sujeción infantil correctamente.



•Instalación y eliminación de asiento de bebé (infantil)

1.Coloque el sistema de retención infantil en el asiento trasero hacia la parte trasera del vehículo.

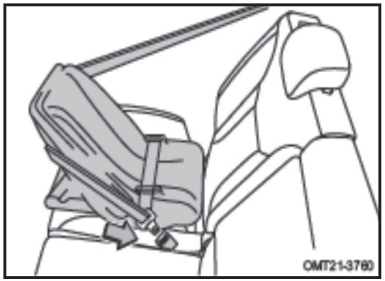
⚠ ADVERTENCIA

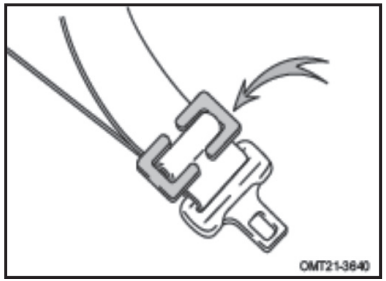


●No instale un sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. De lo contrario, el niño o el ocupante del asiento delantero pueden morir o ser gravemente heridos en caso de frenazos bruscos o colisiones.

●Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 130 24-09-14 11:06

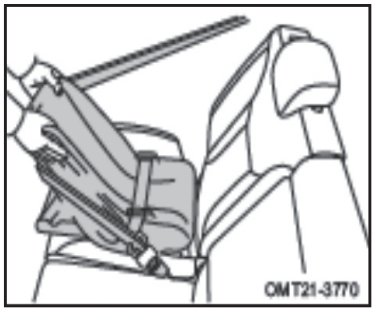




2.Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de bebé (infantil) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa. Mantenga el cinturón de seguridad apretado.

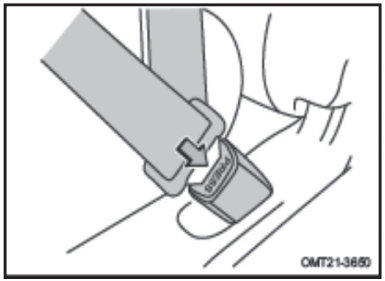
3.Instale un clip de fijación cerca de la pestaña de los cinturones de regazo y hombro.

⚠ ADVERTENCIA



●Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas y que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
●No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que enganchen correctamente la lengüeta y la hebilla.
●Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no se podrá proteger al niño de la muerte o de lesiones graves. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se arregle el cinturón de seguridad.
●Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que está correctamente colocado. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.

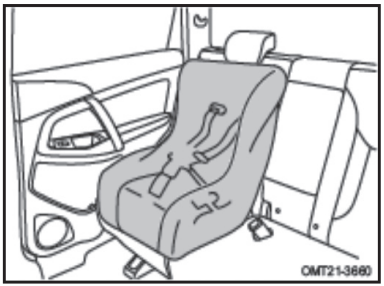
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 131 24-09-14 11:06



Para quitar el sistema de sujeción infantil, retire el clip de bloqueo primero, pulse el botón de apertura de la hebilla y deje que el cinturón se retraiga por completo. El cinturón se moverá libremente y estará listo para ser usado por un pasajero adulto o los niños mayores.

Instalación y eliminación del asiento infantil (convertible)

Un asiento infantil (convertible) se puede utilizar mirando hacia delante y mirando hacia atrás, dependiendo de la edad y del tamaño del niño. Durante la instalación, siga las instrucciones del fabricante acerca de la edad de aplicación y el tamaño del niño, así como las instrucciones para instalar el sistema de sujeción infantil.
Por favor, consulte el apartado “Instalación y eliminación de asiento de bebé (infantil)” de esta sección para los procedimientos de instalación y retiro de manera mirando hacia atrás. Siga los procedimientos a continuación para instalar / quitar un sistema de sujeción infantil mirando hacia adelante.

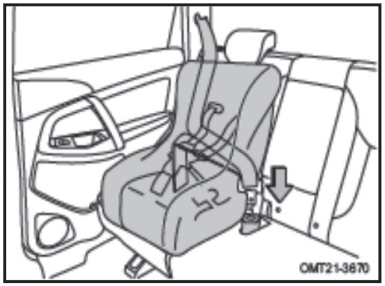


1.Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero mirando hacia el frente del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.

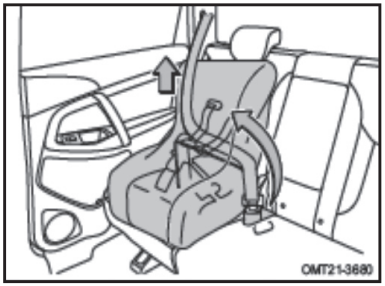
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 132 24-09-14 11:06



2.Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de bebé (convertible) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa. Mantenga el cinturón de seguridad apretado.

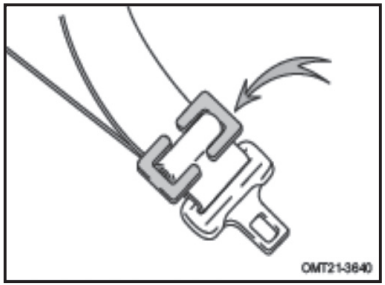
⚠ ADVERTENCIA

●Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas y que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
●No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que enganchen correctamente la lengüeta y la hebilla.
●Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no podrá proteger al niño de la muerte o lesiones graves. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se corrija el cinturón de seguridad.



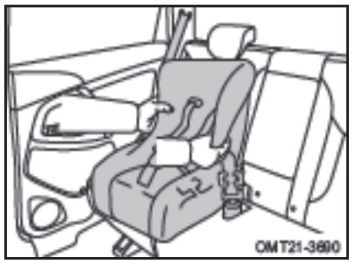
3.Mientras presiona el asiento del niño (convertible) firmemente contra el cojín y el respaldo del asiento, deje que el cinturón de hombro se retraiga en la medida de lo que pueda para mantener seguro el asiento infantil (convertible).

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 133 24-09-14 11:06

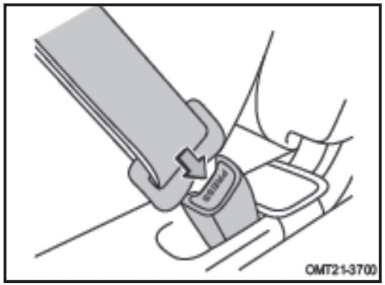


4.Instale un clip de fijación cerca de la pestaña de los cinturones de regazo y hombro.

⚠ ADVERTENCIA

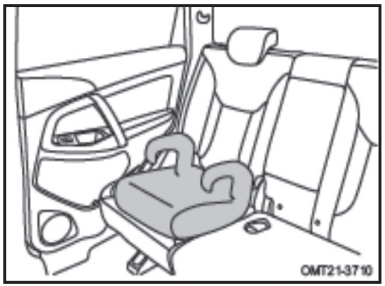


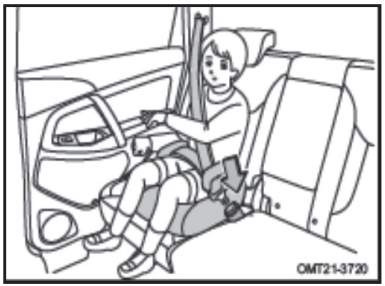
Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que está correctamente colocado. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.



Para quitar el sistema de sujeción infantil, retire el clip de bloqueo primero, pulse el botón de apertura de la hebilla y deje que el cinturón se retraiga por completo. El cinturón se moverá libremente y estará listo para ser usado para un pasajero adulto o los niños mayores.

Instalación y Eliminación del Asiento Júnior (de refuerzo)





Un asiento júnior (de refuerzo) se utiliza de manera única mirando hacia el frente.

1.Coloque el sistema de sujeción infantil en el asiento frente a la parte delantera del vehículo.

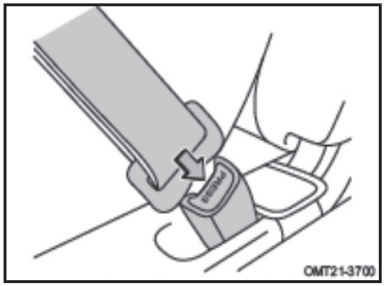
2.Siente al niño en un asiento júnior (de refuerzo). Coloque el cinturón de seguridad de tipo tres puntos a través o alrededor del asiento de júnior (de refuerzo) siguiendo las instrucciones proporcionadas por el fabricante e inserte la lengüeta en la hebilla. Tenga cuidado de no doblar la correa.

Asegúrese de que el cinturón de hombros se coloque correctamente a través del hombro del niño y que el cinturón de seguridad está colocado lo más bajo posible sobre las caderas del niño. Consulte el apartado “Uso correcto del cinturón de seguridad” en esta sección para más detalles.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 135 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●Asegúrese siempre de que el cinturón de hombro quede situado a través del centro del hombro del niño. El cinturón debe mantenerse alejado del cuello del niño, pero sin que se caiga el hombro del niño. De lo contrario, el niño podría morir o ser herido de gravedad en caso de frenazos bruscos o colisiones.
●En los casos en los que los cinturones se colocan muy altos o están sueltos, se puede causar la muerte o lesiones graves debido a deslizamientos por debajo del cinturón de seguridad en caso de colisiones u otros eventos no previstos. Mantenga el cinturón de seguridad colocado tan bajo en las caderas del niño como sea posible.
●Después de insertar la lengüeta, asegúrese de que la lengüeta y la hebilla estén bloqueadas y de que los cinturones de regazo y hombro no estén torcidos.
●No inserte monedas, clips, etc. en la hebilla ya que esto puede impedir que enganchen correctamente la lengüeta y la hebilla.
●Si el cinturón de seguridad no funciona correctamente, no podrá proteger al niño de la muerte o lesiones graves. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente. No instale el sistema de sujeción infantil en el asiento hasta que se corrija el cinturón de seguridad.

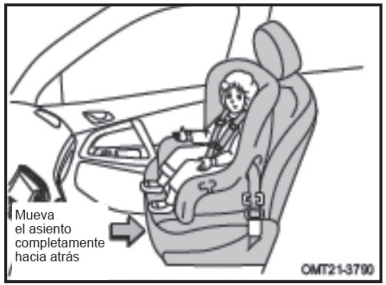


Para quitar el sistema de sujeción infantil, presione el botón de apertura de la hebilla y deje que el cinturón se retraiga.

Precauciones para la Instalación de Sistema de Sujeción Infantil en el Asiento del Pasajero Delantero

Al instalar el sistema de sujeción infantil en el asiento del pasajero delantero, se deben observar las siguientes precauciones:



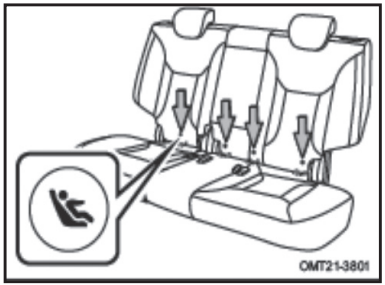


Nunca utilice un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero del pasajero. La fuerza de la rápida inflación del airbag del pasajero delantero puede causar la muerte o lesiones graves al niño en caso de accidente. Las etiquetas de advertencia en ambos lados de la visera parasol del lado del pasajero delantero y el panel de instrumentos en el lado del acompañante le recuerdan que no instale un sistema de sujeción infantil orientado hacia atrás en el asiento delantero del pasajero.

Un sistema de sujeción infantil mirando hacia el frente se debe permitir que se instale en el asiento delantero del pasajero sólo cuando sea estrictamente necesario. Al instalar un sistema de sujeción infantil mirando hacia el frente en el asiento delantero, mueva el asiento lo más atrás posible. De no hacerlo puede provocar la muerte o lesiones graves si el airbag del pasajero delantero se despliega (se infla).

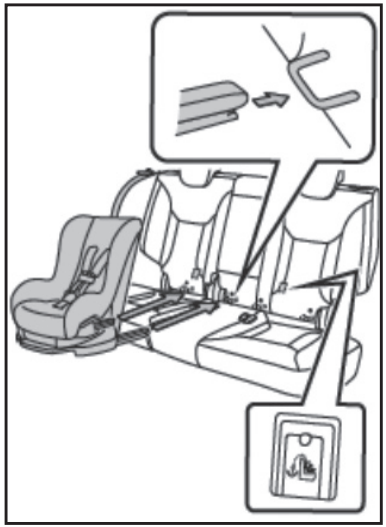
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 137 24-09-14 11:06

Instalación con Anclajes Rígidos ISOFIX (sistema de sujeción infantil ISOFIX)



1.Asegúrese de que el asiento trasero está asegurado en la posición de bloqueo.

2.De acuerdo a los símbolos de anclaje en los asientos, confirme la posición de los anclajes en el cojín del asiento.



3.Instale el sistema de sujeción infantil ISOFIX con anclajes rígidos. Si es necesario, mueva el asiento delantero hacia adelante.
Si la sujeción infantil tiene una correa superior, la correa superior debe estar asegurada.

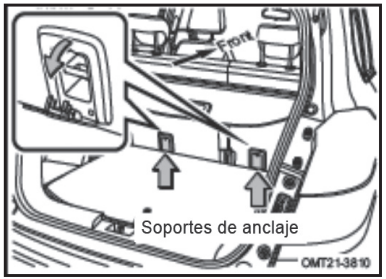
Consulte el apartado “Sistema de retención infantil con una correa superior” en esta sección para la instalación con una correa superior. Para los detalles de instalación, consulte el manual de instrucciones provisto de cada producto.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 138 24-09-14 11:06

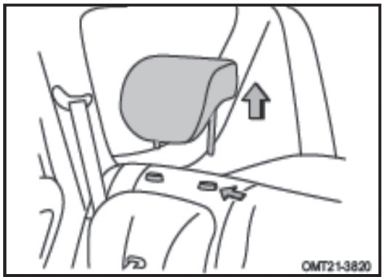
⚠ ADVERTENCIA

●Al utilizar anclajes para un sistema de sujeción infantil, asegúrese de que no haya objetos irregulares alrededor de los anclajes o que el cinturón de seguridad no esté sujeto.
●Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté seguro. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.
●No instale un sistema de sujeción infantil en el asiento trasero si interfiere con el mecanismo de bloqueo de los asientos delanteros. De lo contrario, el niño o el ocupante del asiento delantero pueden morir o ser gravemente heridos en el caso de frenazos bruscos o colisiones.

Sistema de Sujeción para Niños con una Correa Superior

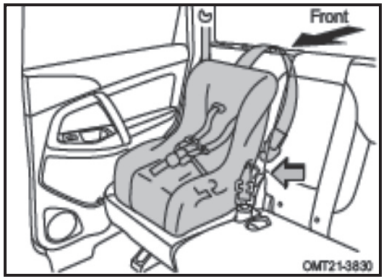


Los soportes de anclaje se encuentran detrás de los respaldos de los asientos traseros.
Siga los procedimientos siguientes para instalar un sistema de sujeción infantil que requiera una correa superior.
Asegure el sistema de sujeción infantil usando un cinturón de seguridad o los anclajes rígidos ISOFIX, y haga lo siguiente.



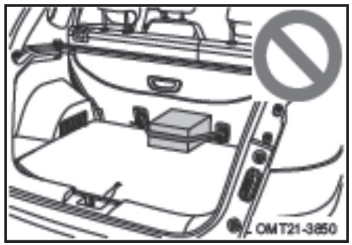
1. Ajuste la altura del apoyacabezas o retírelo si es necesario.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 139 24-09-14 11:06

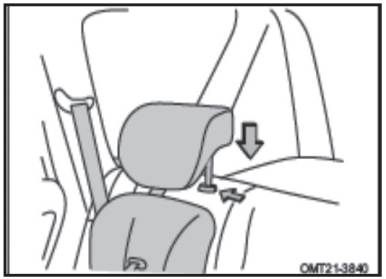


2.Coloque la correa superior a través del reposacabezas. Asegure el gancho de la correa superior en el soporte de anclaje y ajuste la correa superior.

⚠ ADVERTENCIA



- Asegúrese de que la correa superior quede bien cerrada, y compruebe que el sistema de sujeción infantil se fija empujando y tirando de él en distintas direcciones. Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante.
- No utilice soportes de anclaje en el respaldo del asiento trasero para ningún propósito excepto para la realización de un sistema de sujeción infantil. Chery Automobile Co., Ltd. no se hará responsable de cualquier problema causado por ese hecho.



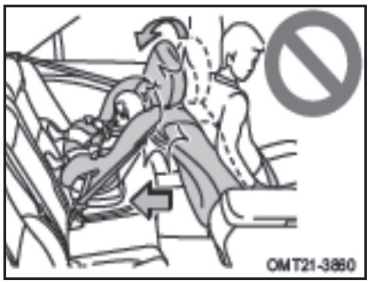
3.Devuelva la contención de la cabeza del asiento trasero en la posición adecuada y deberá encajar firmemente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 140 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●Al instalar el sistema de sujeción infantil, por favor, siga las instrucciones dadas en el manual de instrucciones del sistema de sujeción infantil y fije el sistema de sujeción infantil en su lugar.

●Si el sistema de sujeción infantil no está fijado correctamente en su lugar, el niño o los demás pasajeros pueden sufrir lesiones graves o incluso la muerte en caso de frenazos bruscos, giros repentinos o accidentes.



●Si el asiento del conductor interfiere con el sistema de sujeción infantil e impide que se adjunte correctamente, conecte el sistema de sujeción infantil en el asiento trasero derecho.

●Ajuste el asiento del pasajero delantero de modo que no interfiera con el sistema de sujeción infantil.

●Asegúrese de que el cinturón y la pestaña estén bloqueados y que el cinturón no esté torcido.

●Empuje y tire del sistema de sujeción infantil en diferentes direcciones para asegurarse de que esté seguro.

●Después de asegurar un sistema de sujeción infantil, no ajuste el asiento nunca.

●Siga todas las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante del sistema de sujeción infantil.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 141 24-09-14 11:06

Sección 4 PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO DE SU VEHÍCULO

4-1.Interruptor del motor (con sistema de entrada arranque inteligente).....144

4-2.Interruptor de Arranque (sin sistema de entrada y arranque inteligente).....146
Interruptor de arranque.....147
Bloqueo y desbloqueo del volante.....148
4-3.Arranque del motor 149
Preparación antes del arranque.....149
Procedimiento normal de arranque.....150
Después del arranque.....151
Apagado del motor.....151
Arranque y apagado del motor en estado de emergencia (con un sistema de entrada y arranque inteligente).....153

4-4.Transmisión automática.....155
Descripción de las marchas.....156
Modo sport.....160
Modo prueba de fallos.....160

4-5.Transmisión manual.....161
Cambio de marchas.....161
Reducción de marchas.....162

4-6.Sistema de frenos.....163
Freno de estacionamiento.....163
Freno.....164
Reforzador de frenos.....165
Líquido de frenos.....166
Luz de advertencia de sistema de frenos.....166

Precauciones de operación.....167
Pérdida de eficacia del frenado.....168

4-7.Sistema de frenado antibloqueo (ABS).....171
Frenado ABS.....171
Luz de advertencia ABS.....172

4-8.Progama eléctronico de estabilidad (ESP) (*).....178
Luz de advertencia ESP.....178
Interruptor OFF ESP.....174

4-9.Sistema hidráulico de dirección asistida (*).....175
Líquido de dirección asistida.....175

4-10.Sistema de dirección asistida eléctrica (*).....176

4-11.Control de crucero (*).....177
Procedimiento de operación.....177
Ajuste de velocidad establecida 178
Cancelación y reanudación de control de crucero.....179
Situaciones inapropiadas para el uso control de crucero.....180
4-12. Sistema Sensor de Retroceso.....181
Sensor de Retroceso.....181
Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás.....181
Detección del rango de los sensores del radar de marcha atrás.....182
Instrucciones de uso.....182

Limpieza de sensores de radar de marcha atrás.....186

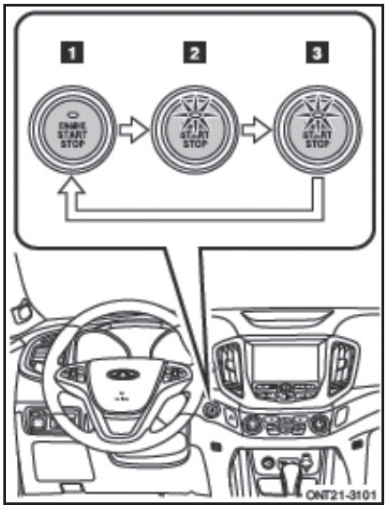
4-13.Sistema de asistencia de visión trasera(*).....187

4-14.Precauciones de funcionamiento seguro.....190
Antes de arrancar el motor.....190
Después de arrancar el motor.....191
Durante la conducción.....192
Operaciones de estacionamiento 192
Estacionamiento en pendientes 193
Transporte de pasajeros.....194
Bloqueo del vehículo.....194
Gas de escape..... 195
Comprobación del sistema de escape.....195

4-15. Precauciones de conducción fuera de carretera.....196

4-16.Conduccíon bajo la lluvia.....197
Conducción en carreteras resbaladizas.....197
Conducción en el agua.....197
4-17.Conducción en invierno 199
Consejos para conducir en invierno.....199
Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve.....200
Cadenas para neumáticos.....201
4-18.Cómo ahorrar combustible y aumentar la vida de uso del vehículo 202

El interruptor del motor tiene cuatro modos. Cuando una llave autorizada es detectada por el sistema con el pedal de freno abierto, presione el interruptor del motor para cambiar los modos. (Los modos cambian cada vez que se pulsa el interruptor.)



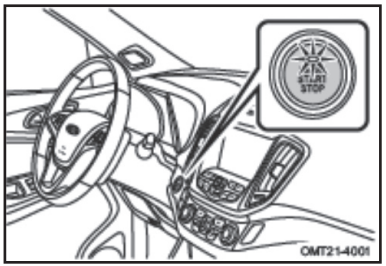
1 Modo OFF
Las luces de emergencia se pueden utilizar.

2 Modo ACC
Algunos aparatos eléctricos, como el encendedor de cigarrillos, se pueden utilizar.
El indicador del interruptor del motor se pone en ámbar.

3 Modo ON
Todos los aparatos eléctricos pueden ser utilizados.
El indicador del interruptor del motor se pone en ámbar.

Modo START

En cualquier modo, con el pedal del freno pisado y los cambios de la palanca en la posición P o N (para el modelo CVT), o con el pedal del embrague pisado (para el modelo MT), el indicador del interruptor del motor se volverá verde, lo que indicará que el interruptor del motor ha sido cambiado al modo START. Pulse el interruptor del motor para arrancar el motor.



El color del indicador del interruptor del motor es diferente en los distintos modos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 144 24-09-14 11:06

Indicador off
●El interruptor del motor está en modo OFF y el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT) se libera.
●El motor se ha iniciado.

Indicador on (ámbar)
El interruptor del motor está en ACC o en modo ON y el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT) se libera.

Indicador on (verde)
Para el modelo CVT:
Con la palanca de cambio en posición P o N y el pedal de freno presionado, presione el interruptor del motor para arrancar el motor.

Para el modelo MT:
Con la palanca de cambio en posición P o N y el pedal de freno presionado, presione el interruptor del motor para arrancar el motor.

PRECAUCIÓN

Para el modelo CVT, si la palanca de cambios está en una posición distinta a P cuando se apaga el motor, el interruptor del motor se encenderá en el modo ACC, y no en el modo OFF.

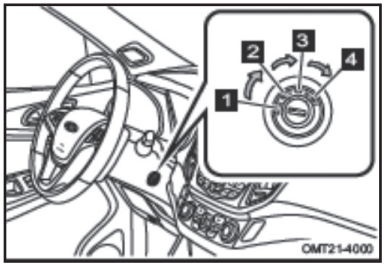
Funcionamiento del interruptor del motor

Al manejar el interruptor del motor, una presión corta y firme es suficiente. Si se pulsa el interruptor de forma incorrecta, el motor no podrá arrancar o el modo del interruptor del motor no se podrá cambiar.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 145 24-09-14 11:06

Interruptor de Arranque

Los modos de llave del interruptor de arranque se muestran en la ilustración.



1 Modo Bloqueo (OFF)
El interruptor de arranque está apagado. Gire a la izquierda o a la derecha del volante para dejar que sea bloqueado.
La llave se puede quitar solamente en esta posición. Si no retira la llave, se emitirá un sonido para recordar al conductor que debe retirar la llave cuando se abra la puerta del conductor.

⚠ ADVERTENCIA

No gire la llave al modo de bloqueo durante la marcha para evitar que el volante se bloquee, lo que provocaría la pérdida del control del vehículo.

2 Modo ACC
El motor está apagado, el volante se desbloquea y algunos aparatos eléctricos, tales como encendedor de cigarrillos, los espejos retrovisores eléctricos exteriores, etc., podrán ser usados. Si la llave no puede o es difícil de ser cambiada del modo LOCK al modo ACC, que puede ser causada por el bloqueo de la rueda de dirección, gire ligeramente el volante y podrá resolver este problema.

3 Modo ON
Todos los aparatos eléctricos pueden funcionar. Las luces e indicadores de advertencia en el cuadro de instrumentos se mantienen encendidos o al instante se iluminan. Este modo es la posición normal de la llave durante la conducción.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 146 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

No deje el interruptor de arranque en la posición Modo ACC u ON durante mucho tiempo con el motor apagado para evitar que la batería se descargue.

4 Modo START

Encienda el motor de arranque para arrancar el motor. Después de arrancar el motor, suelte la llave y volverá automáticamente al modo ON.

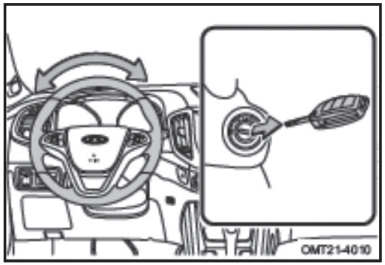
PRECAUCIÓN

No es un fallo de funcionamiento si las agujas en todos los medidores e indicadores se mueven un poco cuando se gira la llave a ON o START.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 147 24-09-14 11:06

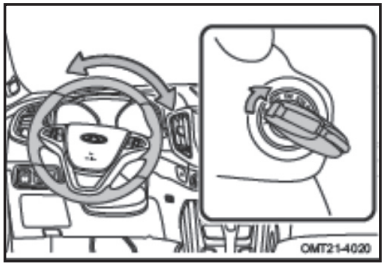
Bloqueo y Desbloqueo del Volante

•Bloqueo de Volante



Después de que el interruptor de arranque se encuentre en el modo de bloqueo, saque la llave. Gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha hasta que se oiga el sonido de engranaje de la cerradura del volante.

•Desbloqueo de Volante



Inserte la llave y gire el interruptor de arranque del modo LOCK al modo de ACC.

PRECAUCIÓN

Si la llave no se puede girar desde el modo LOCK al ACC, gire el volante hacia la izquierda o hacia la derecha suavemente hasta que la llave se pueda girar.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 148 24-09-14 11:06

Preparación Antes del Arranque

1.Asegúrese de revisar el área alrededor del vehículo antes de entrar en el vehículo.

2.Ajuste la posición del asiento, el ángulo del respaldo del asiento, la altura del reposacabezas y el ángulo del volante.

3.Ajuste el ángulo de los espejos retrovisores interiores y exteriores.

4.Apague las luces y los aparatos eléctricos innecesarios.

5.Abróchese el cinturón de seguridad.

6.Confirme que la palanca del freno de estacionamiento se levanta con firmeza.

7.Para el modelo CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P o N.

Para el modelo MT, mueva la palanca de cambios a la posición N.

8.Gire el interruptor del motor (arranque) para el modo ON y compruebe si las luces e indicadores de advertencia en el cuadro de instrumentos son normales. Si es no es normal, por favor póngase en contacto con la estación de servicio Chery autorizado para su inspección y reparación de inmediato.

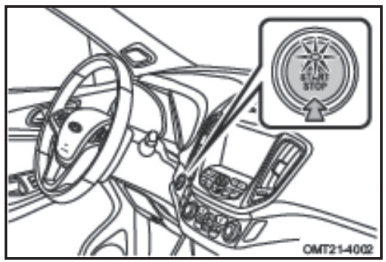
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 149 24-09-14 11:06

Procedimiento Normal de Arranque

Vehículos con un sistema de entrada y arranque inteligente:

Puede arrancar el motor o cambiar los modos del interruptor del motor mediante el uso de la llave inteligente que está consigo.

1.Presione firmemente el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT).
El indicador del interruptor del motor se pondrá verde.
Si el indicador no pasa a verde, el motor no se podrá arrancar.



2.Pulse el interruptor del motor para arrancar el motor.
El motor se puede iniciar desde cualquier modo del interruptor del motor.

Vehículos sin un sistema de entrada y arranque inteligente:

Gire el interruptor de arranque al modo START. Después que el motor se haya arrancado, suelte la llave a la vez y volverá automáticamente al modo ON.

PRECAUCIÓN

Después de que el motor se haya arrancado, hay que liberar la llave a la vez para evitar daños en el motor.

El tiempo de arranque del motor puede ser más largo de lo normal cuando la temperatura exterior es inferior, como en invierno. Si el motor no arranca en 15 segundos, apague el interruptor de arranque en modo LOCK, espere 15 a 20 segundos, y repita el procedimiento anterior.
Si el motor sigue sin arrancar, consulte el apartado “Si el vehículo no arranca normalmente” en la sección 6 para más detalles.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 150 24-09-14 11:06

Después del Arranque

La velocidad del ralentí del motor se controla mediante el sistema de control eléctrico. Cuando se arranca el motor, la velocidad alta en vacío puede ayudar a aumentar la temperatura del motor. Después de que la temperatura aumente, la velocidad del ralentí se desplegará automáticamente a la velocidad normal. Si no es así, por favor, revise y repare su vehículo inmediatamente en una estación de servicio autorizada Chery.

⚠ ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor contienen sustancias nocivas, lo que puede llevar a un riesgo grave para la salud en caso de inhalación. Para evitar la inhalación de los gases de escape, se deberán tomar las siguientes medidas:

●No haga funcionar el motor durante mucho tiempo en un lugar cerrado, como un garaje, etc.
●Si es necesario sentarse en un vehículo estacionado con el motor en marcha, ajuste el aire acondicionado para forzar el aire exterior en el vehículo y configure el ventilador a alta velocidad.

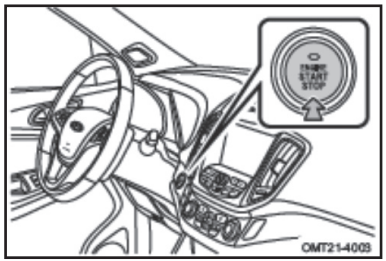
Apagado del Motor

Vehículos con un sistema de entrada y arranque inteligente:

1.Detenga el vehículo y ponga el freno de estacionamiento.

2.Para el modelo CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P o N.

Para el modelo MT, mueva la palanca de cambios a la posición N.



3.Presione el interruptor del motor.

4.Suelte el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT) y compruebe que el indicador del interruptor del motor está apagado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 151 24-09-14 11:06

Para el modelo CVT, si el motor se para con la palanca de cambios en una posición distinta a P, el interruptor del motor no se apagará, sino que se girará al modo ACC. Realice el siguiente procedimiento para activar el interruptor de apagado:

1.Compruebe que el freno de estacionamiento está ajustado.

2.Mueva la palanca de cambios a la posición P.

3.Presione el interruptor del motor una vez y compruebe que el indicador del interruptor de motor está apagado.

Vehículos sin un sistema de entrada y arranque inteligente:

1.Detenga el vehículo y ponga el freno de estacionamiento.

2.Para el modelo CVT, mueva la palanca de cambios a la posición P o N.

Para el modelo MT, mueva la palanca de cambios a la posición N.

3.Gire el interruptor de arranque en el modo ACC o en el modo LOCK.

PRECAUCIÓN

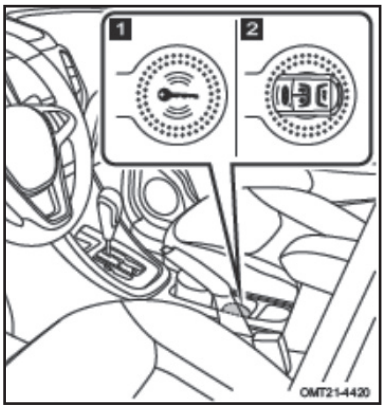
●No presione el pedal del acelerador antes de que el motor esté apagado.
●Después de conducir a alta velocidad por un largo tiempo, la temperatura del motor puede ser alta, así que por favor, no apague el motor inmediatamente cuando el vehículo esté parado. Deje que el motor funcione en ralentí durante varios minutos, y luego apague el motor después de que la temperatura del motor haya descendido. De lo contrario, se podrá generar daños en el motor.

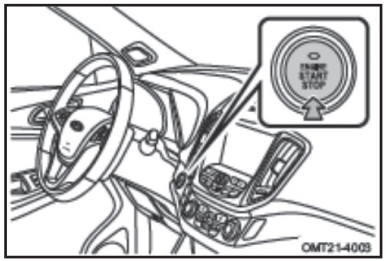
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 152 24-09-14 11:06

Arranque y Apagado del Motor en Estado de Emergencia (con un sistema de entrada y arranque inteligente)

Arranque del motor en caso de emergencia

Cuando la batería de la llave inteligente se agote o la señal de radiofrecuencia esté seriamente interferida, el sistema de entrada y arranque inteligente no funcionará correctamente. En esta ocasión, siga este procedimiento para arrancar el motor.





1.Ponga la llave plana en la parte inferior del portavasos, con el lado frontal hacia arriba.
No presione el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT) en este momento.

2.Presione el interruptor del motor y gire el interruptor del motor en modo ON.

3.Después de que “KEY SUCCESS” se visualice en la pantalla de información múltiple, pise el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT), y presione el interruptor del motor para arrancar el motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 153 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

Para el modelo CVT, después de que el interruptor del motor se ponga en el modo ACC con el pedal de freno abierto, mantenga pulsado el interruptor de arranque durante más de 15 segundos, el sistema ignorará la señal del pedal de freno, y el motor todavía se podrá iniciar. Con el pedal de freno inoperante, se recomienda no arrancar el motor de esta manera, a menos que sea absolutamente necesario. Por favor, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery inmediatamente.

Apagado del motor en caso de emergencia:

Si es necesario apagar el motor en caso de emergencia, siga los siguientes métodos:

Método 1
Pulse brevemente el interruptor del motor tres veces o más continuamente en 2 segundos.

Método 2
Pulse y mantenga pulsado el interruptor del motor durante 3 segundos o más.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 154 24-09-14 11:06

La transmisión continuamente variable (CVT) en su vehículo es controlado electrónicamente para producir la máxima potencia y un funcionamiento sin problemas.
Recomendados los siguientes procedimientos de operación para esta transmisión:

1.Pise a fondo el pedal del freno y mueva la palanca de cambios de la posición P o N a una velocidad de conducción.

2.Suelte la palanca del freno de mano y el pedal de freno, y conduzca el vehículo lentamente.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor no está funcionando, utilice siempre el freno de mano, independientemente de la posición de la palanca de cambios; de otro modo, un deslizamiento accidental del vehículo podría causar lesiones corporales graves o daños materiales.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 155 24-09-14 11:06

Descripción de las Marchas

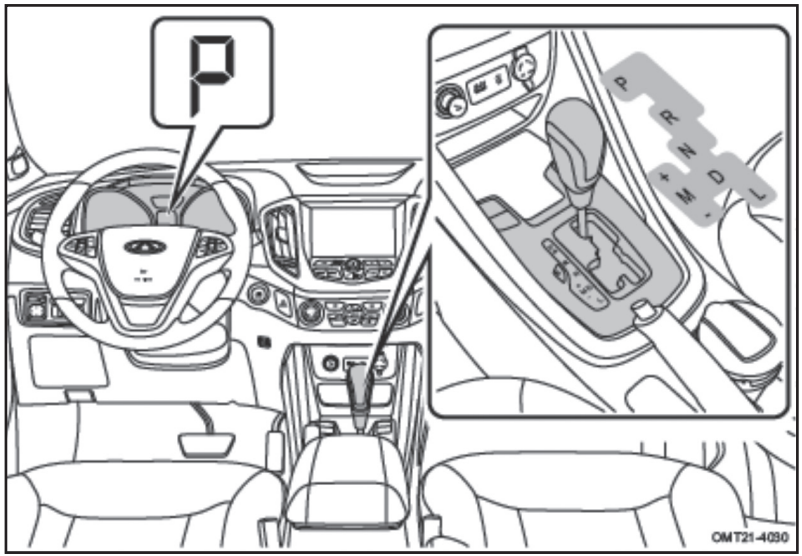
La transmisión de su vehículo consta de una marcha P, una marcha R, una marcha N, una marcha D, una marcha L y una marcha M. Están marcadas por las correspondientes letras de marchas en el panel de indicación de cambio de marchas.

La transmisión está equipada con el modo deportivo, que se puede activar con el interruptor del modo de deporte en el panel de indicación de cambio de marchas.

El cambio de marcha se lleva a cabo mediante el manejo de la palanca de cambios.

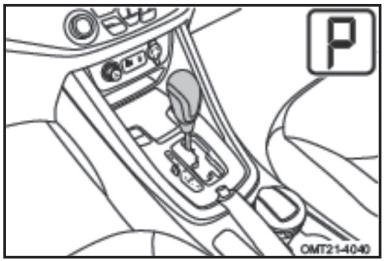
Durante la operación, seleccione una marcha correspondiente en función de sus necesidades reales. La siguiente información puede ayudarle a entender el motivo y los procedimientos de uso de diferentes marchas con el fin de realizar las selecciones adecuadas.

Antes de la operación, asegúrese de que está familiarizado con la siguiente información.



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 156 24-09-14 11:06

•Marcha P (estacionamiento)

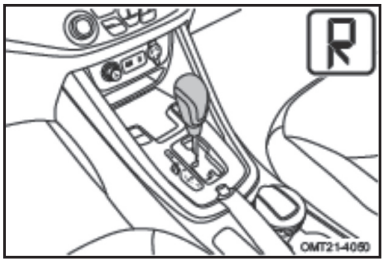


Esta posición es la marcha del estacionamiento, las ruedas motrices están bloqueadas mecánicamente. El motor se puede arrancar en esta posición.

PRECAUCIÓN

●Use la posición P sólo después de que el vehículo se haya detenido completamente. No cambie a la posición P cuando el vehículo esté en movimiento.
●Antes de mover la posición P, el pedal de freno debe pisarse a fondo y el interruptor del motor (arranque) debe estar ajustado en modo ON.
●No utilice la posición P en lugar del freno de estacionamiento.

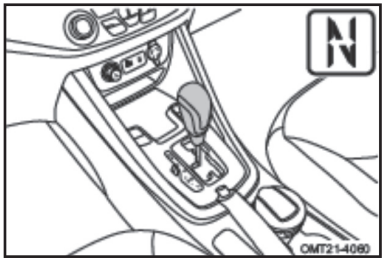
•Marcha R (marcha atrás)



Esta posición es la marcha atrás. La luz de marcha atrás se enciende y el sistema de radar de marcha atrás y de la vista asistente trasera (si está equipado) se activan cuando la palanca de cambios está en la posición R.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 157 24-09-14 11:06

•Marcha N (neutro)



Esta posición es el punto muerto, el motor se puede arrancar en esta posición.
Esta marcha es conveniente para la parada de ralentí de corta duración.

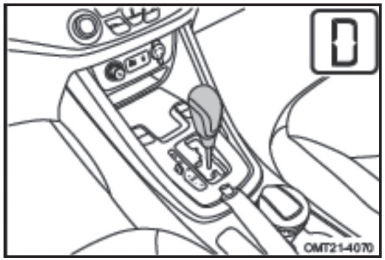
PRECAUCIÓN

●No cambie a la posición N cuando el vehículo se mueve a gran velocidad, ya que podría dañar fácilmente la transmisión.
●No descienda el vehículo en la posición N con el motor detenido, ya que podría dañar fácilmente la transmisión.

ADVERTENCIA

Cuando esté en la posición N, asegúrese de tirar de la palanca de freno de mano o el pedal de freno, de lo contrario podría producirse un accidente.

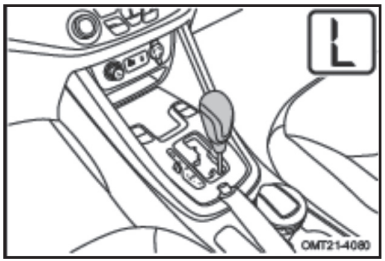
Marcha D (Marcha conducción)



Esta posición es la marcha hacia delante. Basado en la carga del motor y la velocidad del vehículo, los cambios de marcha hacia arriba y hacia abajo se realizan de forma automática.

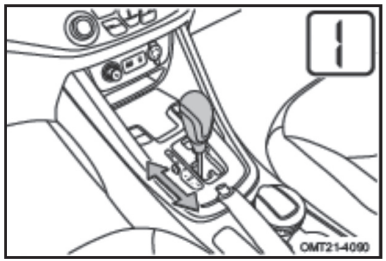
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 158 24-09-14 11:06

•Marcha L (velocidad baja)



Esta posición es una marcha de avance utilizado para la velocidad baja de conducción, en el que el vehículo puede hacer un uso completo de la potencia del motor para impulsar o frenar este cuando se conduce cuesta arriba o cuesta abajo.

•Marcha M (manual)



Esta posición es el modo manual. El conductor puede orientar las marchas hacia arriba o hacia abajo de forma manual. Esta transmisión tiene un total de 7 marchas hacia adelante de conducción para seleccionar y se puede cambiar entre marchas M y D en cualquier momento.

●**M+:** empuje la palanca de cambios una vez hacia M+, y la transmisión se cambiará a una marcha superior.

●**M-:** empuje la palanca de cambios una vez hacia la M-, y la transmisión se cambiará a una marcha inferior.

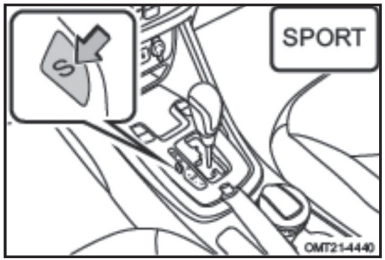
PRECAUCIÓN

●En el modo manual (M), la ejecución del cambio de marchas manual requiere que la velocidad del motor y la velocidad del vehículo alcancen valores coincidentes. Si no se cumple este requisito, la transmisión no realizará la acción de cambio de marchas.

●En el modo manual (M), el conductor tiene que mover la palanca de cambios a una marcha ascendente. No se podrá realizar automáticamente cambios ascendentes. Sin embargo, cuando la velocidad del motor sea demasiado alta, se realizará un cambio ascendente automáticamente. Además, cuando la velocidad del motor sea demasiado baja, se reducirá la velocidad de forma automática.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 159 24-09-14 11:06

Modo Sport



•Selección del Modo Sport

En la posición de marcha del modo automático, pulse el interruptor de modo sport, “SPORT” se mostrará en la pantalla de información múltiple y el sistema entrará en el modo sport.

•Apagado del modo sport

Pulse el interruptor de modo sport, y “SPORT” desaparecerá de la pantalla de información múltiple y el sistema saldrá del modo sport.

PRECAUCIÓN

Si el interruptor del motor se apaga en el modo sport, el modo sport se desactivará automáticamente.

Modo Prueba de Fallos

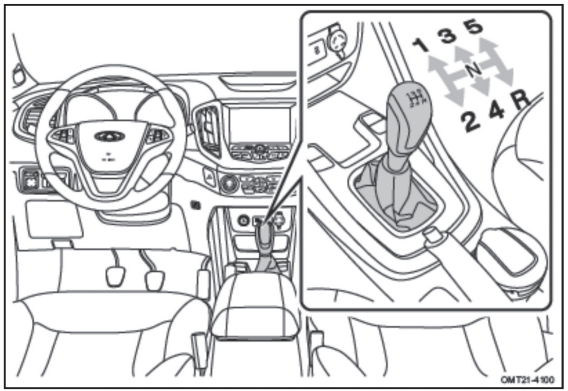
Cuando surjan fallos del sistema de transmisión, el modo de prueba de fallos se podrá activar de forma automática para permitir la conducción de emergencia del vehículo en trayectos cortos. En este caso, la luz de advertencia del mal funcionamiento de transmisión situada en el cuadro de instrumentos se encenderá.
Cuando se active el modo de prueba de fallos, la transmisión no será capaz de trabajar en el modo que normalmente se selecciona, la velocidad del vehículo disminuirá gradualmente y el vehículo se moverá a una velocidad baja.

PRECAUCIÓN

La conducción de largas distancias no está permitida en este modo, ya que esto podría dañar fácilmente la transmisión. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio de Chery autorizada lo más pronto posible para revisar la transmisión.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 160 24-09-14 11:06

Transmisión Manual (*)



La transmisión manual tiene cinco marchas hacia adelante y una hacia atrás. El diseño de la posición de los cambios se muestra en la ilustración anterior.

Cambio de Marchas

Métodos de cambio de marchas

1.Pise a fondo el pedal del embrague primero y mueva la palanca de cambios a la posición de la marcha deseada antes de pasar a las marchas superiores.

2.Sólo cuando el vehículo esté completamente parado, la palanca de cambios se podrá desplazar a la marcha hacia atrás.

3.Sostenga siempre la pomo de la palanca de cambios con la mano cuando se cambie la marcha con habilidad y rapidez, ello podrá reducir en gran medida el desgaste del anillo sincronizador.

4.No deje a su mano en el pomo de la palanca de cambio después del cambio.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 161 24-09-14 11:06

el vehículo se arranca.

2.Al conducir cuesta abajo y realizar un giro, use siempre la marcha baja, y nunca vaya en punto muerto a lo largo de la carretera en la posición N.

3.No se salte ninguna marcha cuando se pasa de una velocidad más baja a una más alta.

4.Si la transmisión muestra anomalías, tales como ruidos anormales, operaciones pesadas, etc., por favor, deténgase inmediatamente en una zona segura y póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible. Después de que se resuelva el problema, podrá continuar conduciendo el vehículo.

5.No cambie a la marcha atrás cuando se conduzca hacia adelante, si no se causarán daños a la transmisión.

6.Durante la conducción normal, no deje el pie en el pedal del embrague para evitar el desgaste innecesario del embrague.

Reducción de Marchas

1.Para asegurar una conducción segura, reduzca la marcha al descender cuestas empinadas.

2.Para una mejor eficiencia de la aceleración, reduzca a una marcha adecuada cuando se empiece a acelerar de nuevo.

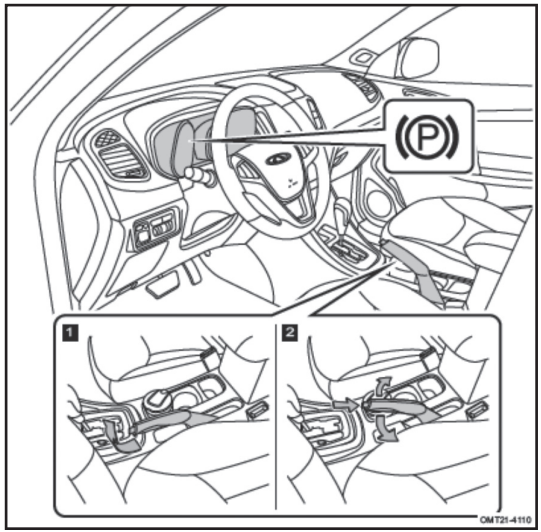
3.Reduzca las marchas de forma secuencial y no se salte marchas intermedias.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 162 24-09-14 11:06

Sistema de Frenos

Los discos de freno ventilados se utilizan en las ruedas delanteras del vehículo, mientras que los frenos de disco de tambor se utilizan en las ruedas traseras, y el freno de mano usa el cable mecánico, que actúa sobre las ruedas traseras.

Freno de Estacionamiento



1 Al estacionar, tire firmemente hacia arriba de la palanca de freno de mano para evitar que el vehículo se mueva. El indicador de freno de estacionamiento se iluminará al mismo tiempo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 163 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

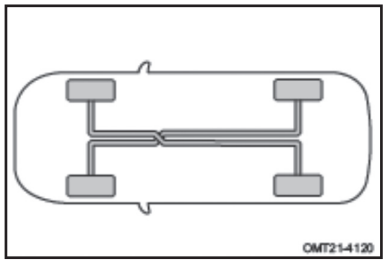
Para evitar movimientos inesperados, no utilice la palanca de cambios como un sustituto del freno de estacionamiento para aparcar o salir de su vehículo. Usted debe tirar de la palanca del freno de mano firmemente.

2 Para soltar el freno de mano, tire de la palanca del freno de mano un poco, y presione el botón de liberación en la parte superior de la palanca para colocar así la palanca hacia abajo hasta el final. El indicador del freno de estacionamiento en el cuadro de instrumentos se apagará al mismo tiempo.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de que el freno de estacionamiento se libera por completo antes de conducir. De no hacerlo puede aumentar el desgaste del freno trasero.

Freno



El sistema de frenado es un sistema de frenado de doble circuito tipo “X”. Este sistema es un sistema hidráulico que tiene dos subsistemas independientes. Si uno de los subsistemas no funciona, el otro todavía puede realizar la función de frenado.
Sin embargo, será más difícil pisar el pedal del freno que de costumbre y la distancia de frenado será más larga. Al mismo tiempo, la luz de advertencia del sistema de frenado también se iluminará.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 164 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

No conduzca el vehículo en las condiciones en que sólo un sistema de frenado trabaja. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación de inmediato.

Reforzador de Frenos

El reforzador de frenos es controlado por el vacío del motor y funciona sólo cuando el motor está en marcha. Por lo tanto, no desplace el vehículo con el motor apagado mientras conduce cuesta abajo.

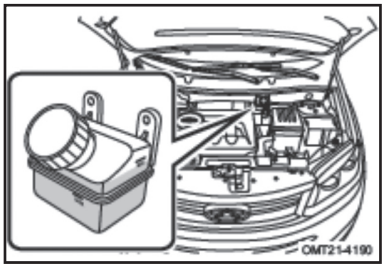
👁 PRECAUCIÓN

Para una mejor capacidad de frenado en una pendiente pronunciada, la palanca de cambios se deberá cambiar a la marcha más baja antes de conducir cuesta abajo. Para el modelo CVT, el modo manual y una posición de la marcha adecuada son necesarios para una conducción segura.

Si el vehículo es remolcado o no funciona correctamente, el reforzador de frenos no funcionará. Es necesario pisar el pedal de freno con mayor fuerza para compensar el efecto de asistencia del reforzador.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 165 24-09-14 11:06

Líquido de Frenos



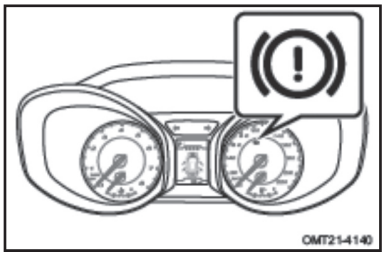
El nivel del líquido de frenos normal debe estar entre las líneas “MIN” y “MAX”.

Controle periódicamente el nivel del líquido de frenos.

⚠ ADVERTENCIA

●El líquido de frenos tiene una fuerte higrometría. Por favor, no mantenga el depósito de líquido de frenos abierto durante mucho tiempo.
●El líquido de frenos es corrosivo, por lo que no debe tocarlo directamente con las manos. Si el líquido de frenos salpica los ojos o la piel, por favor, lávese con gran cantidad de agua. Si sigue teniendo molestias, busque atención médica de emergencia inmediatamente.

Luz de Advertencia de Sistema de Frenos



Cuando el interruptor del motor (arranque) se ponga en posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema de frenado no está funcionando correctamente, por lo que en primer lugar usted deberá comprobar el nivel de líquido de frenos.

Añada líquido de frenos si es necesario. Si no se pueden encontrar las causas, por favor póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de frenado lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 166 24-09-14 11:06

Precauciones de Operación

●Es normal que el sistema de frenado en ocasiones emita un ruido. Sin embargo, si emite ruidos que suenan como la molienda de metal o chirridos durante mucho tiempo, esto indicará que el forro del freno puede estar desgastado y necesita ser reemplazado en serio. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

●Si hay estremecimientos o vibraciones transferidos a la rueda de dirección durante un frenado continuo, se le ruega que se ponga en contacto con una estación de servicio autorizada Chery inmediato para su inspección y reparación.

●La nueva guarnición de freno requiere un periodo de rodaje para lograr un efecto de frenado óptimo. El efecto de frenado puede disminuir ligeramente en los primeros 200 km. En este caso, el aumento de la fuerza de presión correcta sobre el pedal de freno es la única manera de compensar el efecto de frenado.

●El desgaste de los forros de frenos depende en gran medida de las condiciones de funcionamiento y los hábitos de conducción del conductor. Para los vehículos utilizados principalmente para el tráfico de la ciudad, los arranques y las paradas frecuentes harán que las condiciones de trabajo de los forros de los frenos empeoren. Por lo tanto, será necesario enviar su vehículo a una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el grosor del forro de los frenos o sustituirlos por unos nuevos de acuerdo con el kilometraje de mantenimiento específico.

●Al conducir cuesta abajo, cambie a una velocidad menor para así pueda hacer un uso completo del efecto de frenado del motor y evite el uso constante de los frenos. De no hacerlo así, podrá hacer que los frenos se sobrecalienten y se formen largas distancias de frenado, y en casos graves los frenos incluso pueden perder temporalmente su eficacia.

●Un freno húmedo puede provocar una desaceleración de velocidad del vehículo anormal o una desviación durante el frenado. Pise el pedal del freno ligeramente para probar la eficacia de los frenos. Después de conducir a través de aguas profundas, este método puede ser usado para probar si los frenos han sido afectados. Para secar los frenos, mantenga una velocidad del vehículo segura y pise el pedal del freno ligeramente hasta que se restablezca la función de frenado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 167 24-09-14 11:06

Pérdida de Eficacia del Frenado

Si pierde el control de los frenos durante la conducción, usted puede realizar una parada repentina con el freno de estacionamiento, pero la distancia de frenado será más larga que en un frenado normal.

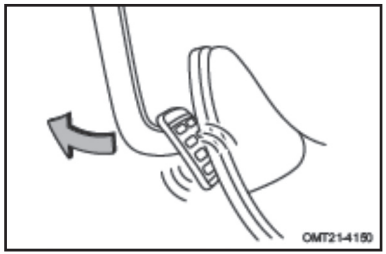
⚠ ADVERTENCIA

Durante una conducción normal, aplicar el freno de estacionamiento de repente hará que se pierda el control del vehículo durante un breve momento. Si es necesario detener el vehículo con el freno de mano, por favor ejerza la fuerza lentamente para evitar desviaciones por bloqueo de la rueda trasera. Usted se deberá mantener completamente alerta durante la conducción.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 168 24-09-14 11:06

Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) es un sistema de seguridad activa. Su principal función es mantener la maniobrabilidad del vehículo y la estabilidad de la conducción mediante el uso máximo del rendimiento adhesivo del suelo. Sin embargo, el ABS no puede evitar por completo los deslizamientos del vehículo cuando se excede los límites físicos o de conducción en carreteras resbaladizas a alta velocidad. El sistema de frenado antibloqueo (ABS) de su vehículo se integra con una distribución electrónica de frenada (EBD), haciendo que el rendimiento del sistema ABS sea más eficaz.



El sistema de frenado antibloqueo sólo funciona cuando las ruedas se van a bloquear, pero no durante la conducción normal. Si el pedal de freno se pulsa emitiendo un ruido durante el frenado, indicará que el ABS está funcionando. La pulsación y el ruido son normales. No suelte el pedal del freno en este momento.

Sistema de frenado antibloqueo (ABS)

El sistema de frenado antibloqueo (ABS) hará ruidos en las siguientes condiciones:

1.Se inicia un corto “zumbido” de sonido de autocontrol por parte del ABS cuando el vehículo o el motor esté arrancado.

2.El sonido de funcionamiento del motor, la válvula solenoide y la bomba de retorno superior en la unidad hidráulica ABS.

3.El rebote del sonido del pedal de freno.

4.El sonido de funcionamiento de la válvula solenoide cuando el EBD está involucrado en el frenado.

5.El sonido de impacto entre la suspensión y la carrocería del vehículo debido a un frenado de emergencia.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 169 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●No sobreestime el sistema de frenado antibloqueo. Aunque el sistema de frenado anti-bloqueo ayuda a proporcionar el control del vehículo, aún es importante conducir con cuidado, y mantener una velocidad moderada y una distancia de seguridad con respecto a los vehículos que se encuentran delante de usted, ya que no hay límites para la estabilidad del vehículo y el rendimiento de la dirección, aunque el sistema de frenado anti-bloqueo esté activado.

●Si el rendimiento de agarre del neumático es superior a su capacidad permisible, o si se producen giros de las ruedas durante la conducción a alta velocidad bajo la lluvia, el sistema de frenado antibloqueo no proporcionará el control del vehículo.

PRECAUCIÓN

El tamaño de los neumáticos y el dibujo de la banda son muy importantes para el funcionamiento normal del ABS. Por favor, asegúrese de que el neumático reemplazado tiene el mismo tamaño, capacidad de carga y la estructura que los neumáticos originales. El uso de cualquier neumático con una especificación diferente afectará el funcionamiento del ABS. Se recomienda sustituir los neumáticos por los originales en una estación de servicio autorizada Chery.

El ABS no está diseñado para acortar la distancia de frenado del vehículo. Mantenga siempre una distancia de seguridad con respecto al vehículo situado delante de usted en las siguientes situaciones:

●Al conducir en carreteras sucias, de grava o caminos cubiertos de nieve.

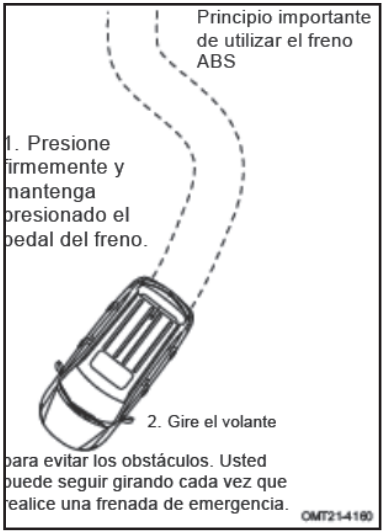
●Al conducir con cadenas para neumáticos.

●Al conducir sobre los baches de la carretera.

●Al conducir por carreteras con baches o superficies irregulares.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 170 24-09-14 11:06

Frenado ABS



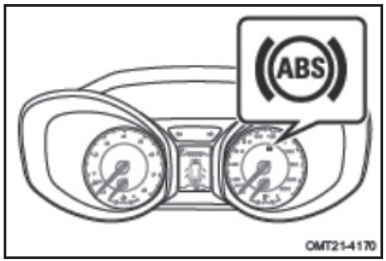
El sistema de frenos antibloqueo (ABS) se iniciará inmediatamente en un freno repentino para mantener el frenado y la dirección. Si hay suficiente espacio, puede incluso evitar los obstáculos

⚠ ADVERTENCIA

- Aunque el ABS puede garantizar una mejor eficiencia de frenado, la distancia de frenado será muy diferente en función de las condiciones de la carretera.
- El ABS no puede asegurar que la distancia de frenado se acorte en todas las condiciones de carretera, como en la arena o en los caminos cubiertos por nieve. En comparación con los vehículos sin un sistema de frenado anti-bloqueo, su vehículo puede requerir una distancia de frenado más larga.
- Además, el ABS no puede evitar los riesgos que surgen en una conducción en la que los vehículos que están delante estén demasiado cerca, la conducción a través de agua, los giros rápidos o la conducción en carreteras en mal estado, y no puede evitar los accidentes causados por conductores distraídos o inapropiados.
- Conduzca siempre con cuidado y asegúrese de que se reduzca la velocidad cuando se realicen cambios de sentido.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 171 24-09-14 11:06

Luz de Advertencia ABS



Cuando el interruptor del motor (arranque) se ponga en posición ON, el sistema ABS realizará auto-chequeo. Si la luz de advertencia ABS se apaga después de iluminarse durante 3 segundos, indicará que el sistema está funcionando con normalidad. Si la luz no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema ABS no funciona correctamente.

El conductor aún puede realizar frenados convencionales cuando el ABS esté averiado, pero la fuerza de frenado aplicada por el conductor se debe reducir tanto como sea posible para evitar el bloqueo de las ruedas. Cuando la luz de advertencia se encienda, usted deberá conducir con cuidado. Póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible para evitar más fallos de funcionamiento que causen accidentes.

⚠ ADVERTENCIA

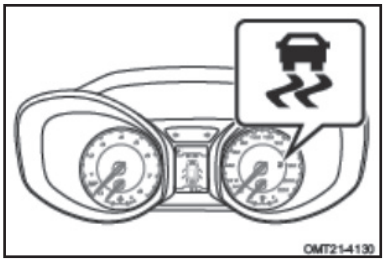
Si la luz de advertencia ABS y la luz de advertencia del sistema de frenado permanecen en forma simultánea, por favor, pare inmediatamente el vehículo en una zona segura y enciende las luces de emergencia, contacte a los servicios técnicos Chery para la inspección y la reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 172 24-09-14 11:06

Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) (*)

El programa electrónico de estabilidad (ESP) mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo en diferentes condiciones de conducción. El ESP corrige el sobre viraje y el subviraje del vehículo mediante la aplicación de los frenos a las ruedas apropiadas. La potencia del motor también se puede reducir para ayudar al vehículo para que mantenga una trayectoria deseada. El ESP utiliza sensores en el vehículo para determinar la trayectoria en la que el conductor tiene la intención de dirigir el vehículo y la compara con la trayectoria real del vehículo. Cuando la trayectoria real no coincide con la trayectoria prevista, el ESP aplica frenados a las ruedas adecuadas para ayudar a contrarrestar la condición de sobreviraje o subviraje.

Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) (*)



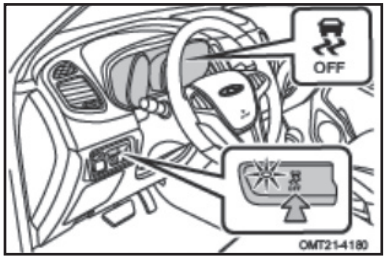
Cuando el interruptor del motor (arranque) se ponga en posición ON, la luz de advertencia ESP se apagará después de iluminarse durante 3 segundos.
La luz de advertencia ESP parpadeará cuando la función ESP esté en funcionamiento. Si la luz permanece encendida, indicará que el sistema está funcionando mal. Por razones de seguridad, por favor permita que su vehículo sea revisado y reparado en una estación de servicio autorizada Chery.

⚠ ADVERTENCIA

Las velocidades altas del vehículo, los giros bruscos, las condiciones de la carretera, etc., pueden dar lugar a accidentes con el ESP en funcionamiento. La función ESP no puede asegurar que se obtenga más control sobre su vehículo en condiciones absolutamente límites. Incluso si su vehículo está equipado con el ESP, tenga especial cuidado al conducir y cumplir con todas las normativas de prevención de accidentes.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 173 24-09-14 11:06

Interruptor OFF ESP



El interruptor OFF ESP se encuentra por encima del disco de ajuste de luz trasero. Pulse el OFF ESP para desactivar la función ESP y el indicador OFF ESP se iluminará. Para apagar el ESP, pulse el interruptor OFF ESP de nuevo y el indicador OFF ESP se apagará.

PRECAUCIÓN

Para mejorar la tracción del vehículo al conducir sobre arenas profundas o grava, se recomienda desactivar la función ESP.

Situaciones no aptas para la función ESP

●Cuando se arrastra hacia fuera de nieve profunda o en pavimentos sueltos.

●Cuando se conduce con cadenas para neumáticos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 174 24-09-14 11:06

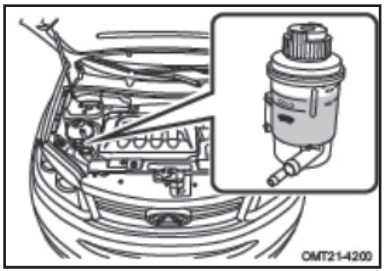
Sistema Hidráulico de Dirección Asistida (*)

El sistema hidráulico de dirección asistida permite que el funcionamiento de la dirección del vehículo sea mucho más ligero y más fácil de usar.

PRECAUCIÓN

Para evitar daños en el sistema de dirección asistida, no mantenga el volante en su posición límite más de 5 segundos cuando el motor esté en marcha.

Líquido de dirección asistida



El nivel del líquido de la dirección asistida normal debe estar entre las líneas “MIN” y “MAX”.
Cuando el líquido de dirección asistida en el depósito es inferior a la línea de “MIN”, agregue líquido de dirección asistida inmediatamente a una posición adecuada.

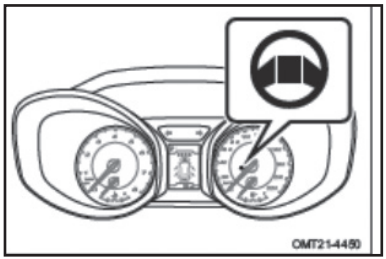
PRECAUCIÓN

- Si la fuerza de control que se aplica es más de lo necesario cuando el motor se haya puesto en marcha, puede que el sistema de dirección asistida funcione incorrectamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizado lo antes posible.
- Cuando el motor esté apagado, el vehículo perderá la asistencia a la dirección. En este momento, todavía se podrá girar el volante, sin embargo, requerirá aplicar una mayor fuerza.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 175 24-09-14 11:06

Sistema de Dirección Asistida Eléctrica

El sistema de dirección asistida eléctrica (EPS) utiliza el par de torsión generado por el motor como fuente de energía de otro sistema de dirección de fuente de alimentación generada por la bomba hidráulica accionada por el motor.



Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, la luz de advertencia se apagará después de iluminarse durante 3 segundos. Si no se apaga o se enciende durante la conducción, indicará que el sistema está funcionando mal.

⚠ ADVERTENCIA

El vehículo será capaz de realizar cambios de sentido convencionales cuando el sistema de dirección asistida eléctrica falle, pero se deberá manejar con cuidado. En este caso, deberá comunicarse con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

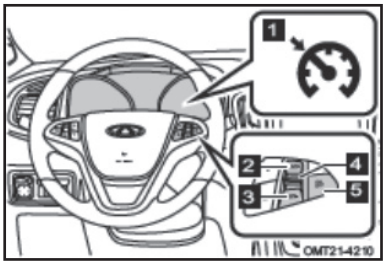
Al estacionar el vehículo, nunca gire el volante rápidamente y en varias ocasiones con el motor en ralentí para evitar que el sistema se sobrecaliente. Si se sobrecalienta, deténgase y estacione el vehículo en un lugar seguro, no gire el volante, gire el interruptor del motor (arranque) hasta ACC o hasta el modo OFF, y espere hasta que el sistema se enfríe.

PRECAUCIÓN

Las maniobras frecuentes y los giros del volante durante un largo tiempo pueden causar daños a los mecanismos del sistema de dirección asistida eléctrica.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 176 24-09-14 11:06

Control Crucero (*)



Utilice el control crucero para mantener una velocidad programada sin pisar el pedal del acelerador.

1 Indicador de control de crucero
2 RES/+
3 SET/-
4 Perilla de marcación
5 Botón ON/OFF

Procedimiento de Operación

1.Pulse el botón ON / OFF situado en el volante para entrar en el modo stand-by.
El indicador de control de velocidad parpadeará continuamente.

2.Con la velocidad del vehículo entre 40 km/h y 130 km / h, gire el botón de marcación hacia SET / - para fijar la velocidad actual como la velocidad del control de crucero. El indicador permanecerá encendido.

PRECAUCIÓN

Si el indicador de control crucero todavía parpadea, significará que el vehículo no ha entrado en el modo de control de crucero. Repita el procedimiento anterior y trate de entrar en el modo de control crucero. Si el vehículo aún no puede entrar en el modo de control crucero después de realizar el procedimiento anterior, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

3.Pulse el botón ON / OFF situado en el volante para salir del modo de control de velocidad y el indicador se apagará.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 177 24-09-14 11:06

Ajuste de Velocidad Establecida

Cuando el vehículo esté en el modo de control de velocidad, siga los métodos a continuación para cambiar la velocidad establecida

Ajuste fino

●Gire el botón de marcación hacia RES / + durante menos de 0,5 segundos para aumentar la velocidad establecida, 2 km/h cada vez.
●Gire el botón de marcación hacia SET / - durante menos de 0,5 segundos para disminuir la velocidad establecida, 2 km/h cada vez.
●En el momento en que la perilla de marcación se libera, la velocidad del vehículo se convertirá en la velocidad establecida.

Ajuste grande

●Gire el botón de marcación hacia RES / + durante más de 0,5 segundos para aumentar la velocidad establecida de forma continua.
●Gire el botón de marcación hacia SET / - durante más de 0,5 segundos para disminuir la velocidad establecida de forma continua.
●En el momento en que la perilla de marcación se libera, la velocidad del vehículo se convertirá en la velocidad establecida.

⚠ ADVERTENCIA

●No sujete la perilla de marcación de RES / + durante un tiempo prolongado para aumentar la velocidad establecida. La velocidad del vehículo puede aumentar de forma continua, lo que resultaría en un riesgo de seguridad potencial.
●Sosteniendo la perilla de marcado en SET / - durante un tiempo prolongado generará el mismo efecto de inercia del vehículo que el pedal del acelerador libre, sin capacidad de frenado. Por lo tanto, si usted desea frenar, pise el pedal del freno.

Pise el pedal del acelerador para aumentar la velocidad del vehículo. Suelte el pedal, y gire la perilla de marcación hacia SET / - y el vehículo viajará a la velocidad actual. Si el botón de marcación no se activa, el vehículo viajará a la velocidad establecida previamente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 178 24-09-14 11:06

Cancelación y Reanudación de Control Crucero

Con el vehículo en el modo de control de velocidad, el control crucero se cancelará temporalmente cuando se pise el pedal del freno (para el modelo CVT) o el pedal del embrague (para el modelo MT). El indicador de control de velocidad en el cuadro de instrumentos parpadeará y el vehículo entra en stand-by.

●Si no se manipulan los botones de control de velocidad, el vehículo permanecerá en el modo de espera y el conductor podrá usar el vehículo de forma habitual.

●Para reanudar el control de velocidad, gire el botón de marcación hacia RES / + y el vehículo volverá a la velocidad establecida anteriormente. Mantenga la perilla de marcación en RES / + y la velocidad del vehículo aumentará continuamente. En el momento en que la perilla de marcación se libera, la velocidad del vehículo se convertirá en la velocidad establecida. Gire el botón de marcación hacia SET / - y el vehículo volverá a la velocidad actual.

PRECAUCIÓN

●La reanudación estará disponible cuando la velocidad del vehículo se encuentre entre 40 km / h y 130 km / h.
●Para evitar el funcionamiento por error del control crucero, por favor cambie el control de velocidad cuando no esté en uso.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 179 24-09-14 11:06

Situaciones inapropiadas para el uso control crucero

No use el control crucero en ninguna de las siguientes situaciones. Si lo hace, podrá ocasionar la pérdida del control y provocar un accidente, provocando la muerte o lesiones graves.

●Cuando haya mucho tráfico.

●En carreteras con curvas cerradas.

●En carreteras con curvas.

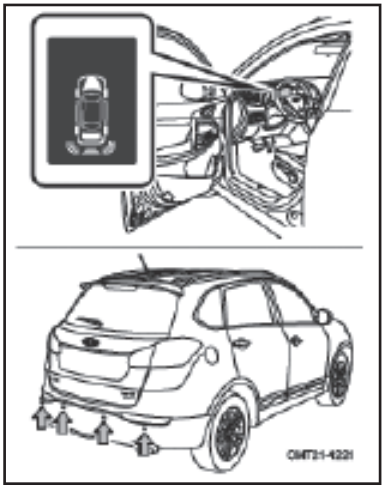
●En las carreteras resbalosas, como las cubiertas por lluvia, hielo o nieve.

●En pendientes pronunciadas.

La velocidad del vehículo puede exceder la velocidad establecida al conducir por una cuesta empinada.

●Durante el remolque de emergencia.

Sensor de Retroceso



Cuando el interruptor del motor (arranque) esté en el modo ON, el sistema comenzará a funcionar automáticamente después de que la palanca de cambios se desplace a la posición R. La información correspondiente se mostrará en la pantalla de información múltiple, y la alarma en el cuadro de instrumentos sonará simultáneamente.

Condiciones de Trabajo del Sistema del Sensor de Retroceso

1.Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, el sistema funcionará con la palanca de cambios en la posición R.

2.El vehículo está dando la marcha atrás con una velocidad no superior a 5 km / h.

3.El rango de temperatura de trabajo del sensor de radar de marcha atrás es de -40 ° C y 80 ° C.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 181 24-09-14 11:06

Detección del Rango de los Sensores de Retroceso

La frecuencia de sonido de la señal acústica varía con el cambio de la distancia real entre los sensores ultrasónicos y el obstáculo:

Distancia actual(cm)	Sensor trasero izquierdo	Sensor central trasero	Sensor trasero derecho	Zumbador (frecuencia de sonido)
150 - 95 (Zona pre-advertencia)				1 Hz
90 - 65 (Zona de conducción lenta)				2 Hz
60 - 35 (Zona parada instantánea)				4 Hz
≤ 35 (Zona de parada instantánea)				Alarma sonora continua

Instrucciones de Uso

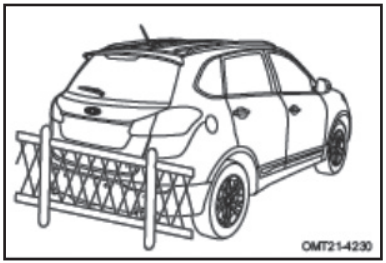
●La distancia de detección es la distancia vertical más corta partiendo del obstáculo para el sensor ultrasónico.

●La distancia máxima de detección de los sensores centrales traseros es de 150 cm; la distancia máxima de detección de los sensores de la parte trasera izquierda y derecha es de 60 cm. La exactitud mínima de la distancia de detección es de 5 cm. Por ejemplo, si la distancia real es de 34 cm, el sistema la procesará como 30 cm.

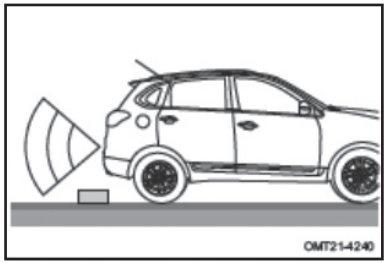
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 182 24-09-14 11:06

Instrucciones de Uso

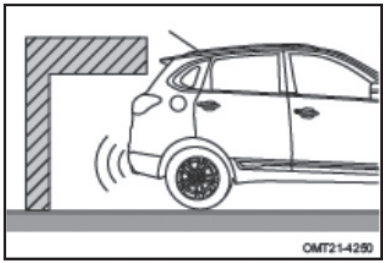
Incluso si los sensores de radar de marcha atrás están cerca de los obstáculos, el zumbador no podrá activar la alarma cuando se realiza la marcha atrás en las siguientes condiciones:



Los sensores de retroceso no pueden detectar objetos de malla, como alambres de hierro, vallas, cuerdas, etc.

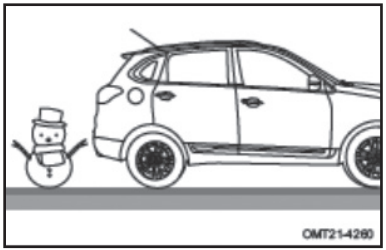


Los sensores de retroceso no puede detectar objetos bajos tales como rocas, etc.

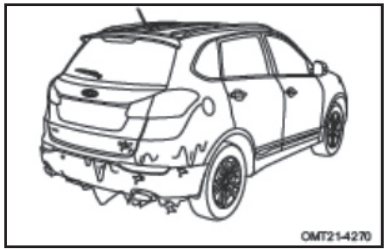


Los sensores de retroceso no pueden detectar obstáculos que son superiores al parachoques.

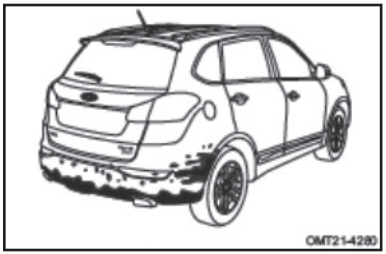
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 183 24-09-14 11:06



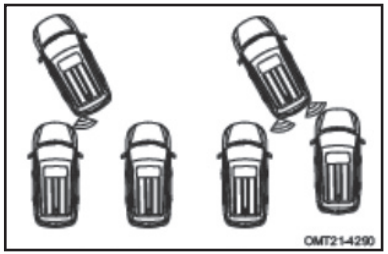
Los sensores de retroceso no pueden detectar objetos que absorben fácilmente ondas ultrasónicas, tales como nieve blanda, algodón, esponja, etc.



Cuando las gotas de agua se derramen y se congelen en la superficie de los sensores de radar de marcha atrás, no se podrá detectar ningún obstáculo.



Si los sensores de retroceso están cubiertos de nieve o barro, no puede detectar cualquier obstáculo.

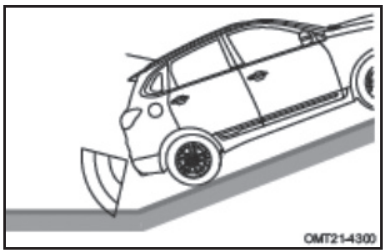


Los sensores de retroceso sólo detectan el obstáculo más cercano.

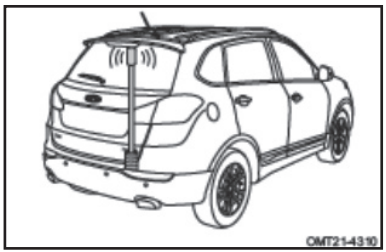
PRECAUCIÓN

Para aquellos obstáculos que estén fuera del rango de detección, los sensores de radar de marcha atrás no generarán ninguna alarma. Cuando varios obstáculos se presenten al mismo tiempo, los sensores de radar de marcha atrás generarán una alarma sólo de aquel que esté más cerca. Por favor, tenga en cuenta que, cuando el vehículo esté en movimiento, los sensores de retroceso en el otro lado del vehículo pueden acercarse a otros obstáculos.

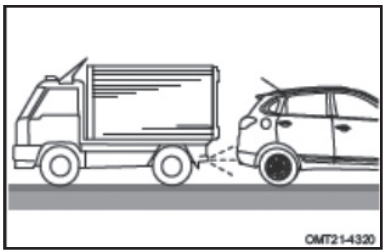
Los sensores de retroceso pueden dar una alarma incorrecta al dar marcha atrás en las siguientes condiciones:



Cuando el vehículo se encuentra en una pendiente muy empinada.

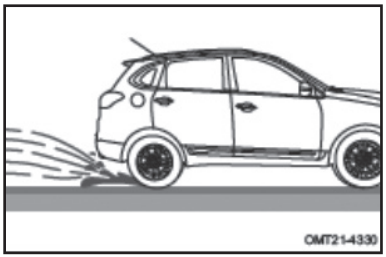


Cuando se utiliza una radio de alta frecuencia o una antena equipada en el vehículo.



Los dispositivos que producen ondas ultrasónicas están funcionando alrededor de su vehículo, tales como claxones de otros vehículos, motores de motocicleta, o el sonido del frenado del aire de vehículos pesados.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 185 24-09-14 11:06



Al conducir en la nieve gelatinosa o bajo la lluvia.

Si la alarma no suena cuando se realice la marcha atrás, por favor realice las siguientes comprobaciones:

1.Compruebe si las superficies de los sensores de retroceso están cubiertas por cuerpos extraños.

2.Compruebe si se han congelado las superficies de los sensores de retroceso.

3.Compruebe si el vehículo ha estado estacionado en un entorno con un clima caliente o frío durante un largo período.
Si no se pueden encontrar las causas, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

Limpieza de Sensores de Radar de Marcha Atrás

Cuando lave el vehículo, por favor, utilice un paño suave para limpiar o utilice agua (agua de baja presión) para quitar la nieve o el barro de las superficies de los sensores de radar de marcha atrás.

PRECAUCIÓN

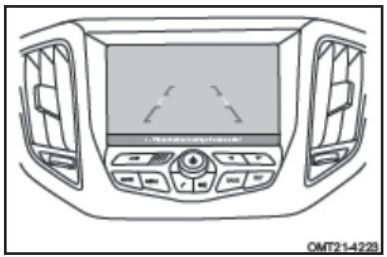


La aplicación de agua a altas presiones, tales como pistolas de agua, o una gran fuerza externa podrán causar daños a los sensores de radar. No pellizque ni afecte los sensores de radar, de lo contrario los sensores podrán no funcionar correctamente.

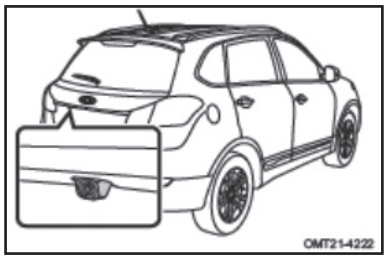
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 186 24-09-14 11:06

Sistema de Asistencia de Visión Trasera (*)

El sistema de asistencia de visión trasera ayuda al conductor al mostrar una imagen de la zona trasera del vehículo durante la marcha atrás. La imagen se muestra al revés en la pantalla. Esta imagen invertida es una imagen similar a la que aparece en el espejo retrovisor interior.



Con el interruptor del motor (arranque) en el modo ON, se mostrará la imagen de visión trasera cuando la palanca de cambios esté en la posición R.
Verde: zona de pre-advertencia.
Amarillo: zona de área de conducción lenta.
Rojo: zona de parada instantánea.



•Cámara del monitor de visión trasera

La cámara de monitor de visión trasera se encuentra en la puerta trasera, como se muestra en la ilustración. La cámara utiliza una lente especial. La distancia de la imagen que aparece en la pantalla difiere de la distancia real.

•Área mostrada

El área cubierta por la cámara es limitada. Los objetos que están cerca de los extremos del paragolpes bajo del paragolpes trasero no se pueden ver en la pantalla.
El Área que se muestra en la pantalla puede variar en función de la orientación del vehículo o de las condiciones del camino.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 187 24-09-14 11:06

En los siguientes casos, puede ser difícil ver las imágenes en la pantalla incluso cuando el sistema esté funcionando correctamente:

●El vehículo se encuentra en una zona oscura, como por ejemplo por la noche.

●La temperatura cerca de la lente es extremadamente alta o baja.

●Las gotas de agua están en la lente de la cámara o la humedad es alta, como cuando llueve.

●Materias extrañas, como la nieve y el barro, se adhieren a la lente de la cámara.

●La cámara tiene arañazos o está sucia.

●El sol o las luces delanteras están incidiendo directamente sobre la lente de la cámara.

Situaciones Inadecuadas para el Sistema de Asistencia de Visión Trasera

●Cuando el vehículo se encuentra sobre superficies de carreteras heladas o resbaladizas, o en la nieve.

●Cuando el vehículo se encuentra en las carreteras que no son planas o rectas, como en curvas o en pendientes.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando se utiliza el sistema de asistencia de visión trasera, tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar accidentes que podrían causar la muerte o lesiones graves:

●Nunca dependa únicamente del sistema de asistencia de visión trasera al realizar la marcha atrás.

●Realice una comprobación visual mediante los espejos retrovisores para confirmar la trayectoria deseada con claridad.

●Las distancias representadas entre los objetos y las superficies planas difieren de las distancias reales.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 188 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

●No separe, desmonte ni modifique la cámara. Esto puede generar funcionamientos incorrectos.
●Si el objetivo de la cámara está muy sucio, enjuáguela con agua y séquela con un paño suave o lávela con un limpiador suave y enjuáguela.
●No frote con fuerza la lente de la cámara para evitar que se produzcan arañazos.
●No permita que disolventes orgánicos, ceras del coche, limpiadores de ventanas o pinturas se adhieran a la cámara. Si esto sucede, límpielo lo antes posible.
●La imagen mostrada puede ser más oscura y las imágenes en movimiento pueden ser ligeramente distorsionadas cuando el sistema esté frío.
●Cuando lave el vehículo, no aplique cantidades grandes de agua a la cámara o al área de la cámara. Si lo hace, puede provocar el mal funcionamiento de la cámara.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 189 24-09-14 11:06

Precauciones de Funcionamiento Seguro

Es mejor hacer una revisión de seguridad antes de comenzar un viaje. Ello puede ayudar a garantizar una conducción segura y agradable.

⚠ ADVERTENCIA

Si realiza esta comprobación en un garaje cerrado, asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

Antes de Arrancar el Motor

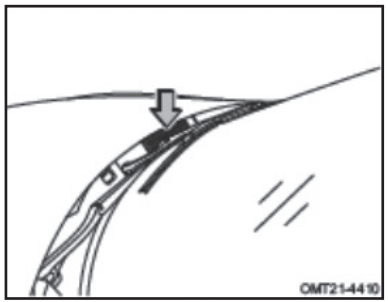
•Fuera del Vehículo

1.Neumáticos (neumático de recambio incluido). Revise la presión de inflado con un manómetro y compruebe cuidadosamente los cortes, daños o desgastes excesivos.

2.Pernos de rueda. Asegúrese de que no haya pernos de ruedas que no estén presentes o estén sueltos.

3.Fugas de líquidos. Después de que el vehículo haya estado estacionado por un tiempo, revise si hay fugas de combustible, de aceite, de refrigerante u otros líquidos (los goteos de agua del aire acondicionado después de su uso es normal).

4.Luces. Asegúrese de que las luces delanteras, las luces de estacionamiento, las luces antiniebla, las luces intermitentes y otras luces estén trabajando correctamente. Compruebe el objetivo de las luces delanteras.



5.Rejillas de entrada. Retire la nieve, las hojas u otras obstrucciones de las rejillas de entrada delante del parabrisas.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 190 24-09-14 11:06

•Dentro de Vehículo

1.Herramientas de repuesto. Asegúrese de que tenga las herramientas de repuesto, tales como enchufes, llaves para tornillos de rueda y el neumático de repuesto.

2.Cinturones de seguridad. Compruebe que las hebillas están bloqueadas de forma segura. Asegúrese de que los cinturones no estén desgastados o pelados.

3.Cuadro y controles de instrumentos. Sobre todo, asegúrese de que las luces de advertencia, los indicadores y controles funcionen correctamente.

4.Frenos. Asegúrese de que el pedal tiene suficiente espacio libre.

•Compartimento del motor y el motor

1.Fusible de repuesto. Asegúrese de que tiene fusibles de repuesto. Ellos deben cubrir todos los amperajes designados en la tapa de la caja de fusibles.

2.El nivel de refrigerante. Asegúrese de que el nivel de líquido refrigerante es correcto (consulte el apartado “Comprobación del nivel de refrigerante” en la sección 8).

3.Batería y cables. Compruebe si los terminales están corroídos o sueltos y si la caja está agrietada. Compruebe que los cables y las conexiones estén en buenas condiciones.

4.Cableado. Compruebe si hay cables dañados, sueltos o rotos.

5.Líneas de combustible. Compruebe si las líneas tienen fugas o conexiones sueltas.

•Capó

Asegúrese de que la cubierta esté cerrada por completo antes de conducir. De lo contrario, el capó podrá elevarse, bloqueando así la visión cuando el vehículo esté en movimiento, lo que podría dar lugar a un accidente.

Después de Arrancar el Motor

1.Sistema de escape. Preste atención a las fugas. Arregle las fugas arregladas inmediatamente si no existe tal condición (por favor consulte el apartado “Gas de escape” de esta sección).

2.Nivel de aceite del motor. Detenga el vehículo en una superficie plana, apague el motor y, tras cinco minutos, revise el nivel de aceite del motor con una varilla (por favor, consulte el apartado “Comprobación de nivel del aceite del motor” en la sección 8).

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 191 24-09-14 11:06

Durante la Conducción

1.Medidores y contadores. Asegúrese de que todos los indicadores y medidores funcionan correctamente.

2.Frenos. En un lugar seguro, asegúrese de que el vehículo no se inclina a un lado cuando se usan los frenos.

3.Otras condiciones anormales. Compruebe si hay piezas sueltas y fugas. Preste atención a los ruidos anormales.

Operaciones de Estacionamiento

Un estacionamiento correcto es una de las partes importantes de una conducción segura. Usted deberá estacionar en un lugar donde el camino sea ancho, con buena visibilidad y sin interferir con el tráfico.

Pasos a seguir para realizar el estacionamiento:

1.Pise el pedal del freno hasta que el vehículo se haya detenido por completo.

2.Tire de la palanca del freno de estacionamiento.

3.**Para el modelo CVT:**
Mueva la palanca de cambios a la posición P.
Para el modelo MT:
Mueva la palanca de cambios a la posición N.

4.Gire el interruptor del motor (arranque) al modo OFF.

PRECAUCIÓN

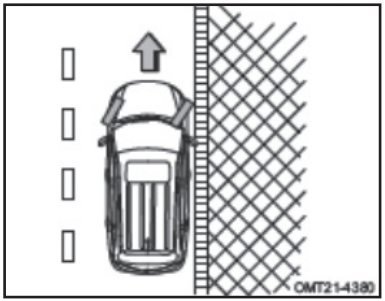
Al salir del vehículo, asegúrese de bloquear su vehículo y llevar la llave consigo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 192 24-09-14 11:06

Estacionamiento en Pendientes

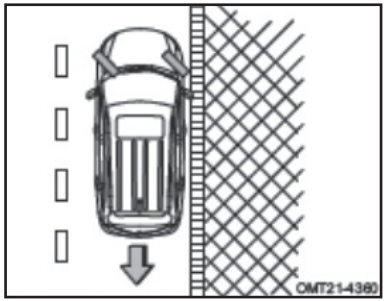
Al estacionar en una pendiente, lo mejor será hacer que las ruedas se confronten a un lado como se muestra, para evitar el movimiento accidental del vehículo.

•Estacionamiento Cuesta Abajo



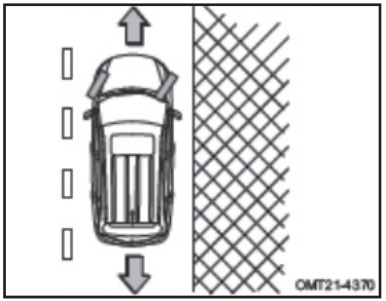
Gire las ruedas hacia la acera y mueva el vehículo hacia adelante hasta que las ruedas toquen suavemente la acera. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

•Estacionamiento Cuesta Arriba



Gire las ruedas hacia fuera de la acera y mueva el vehículo hacia atrás hasta que las ruedas del lado de la acera toquen suavemente la acera. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

•Estacionamiento cuesta arriba o cuesta abajo sin freno



Gire las ruedas hacia la carretera para que el vehículo se separe del centro de la carretera en caso de que este se mueva. A continuación, tire del freno de estacionamiento.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 193 24-09-14 11:06

Transporte de Pasajeros

⚠ ADVERTENCIA

●Nunca permita que nadie se siente en el maletero cuando transporte pasajeros en el vehículo. Si lo hace, sería muy peligroso para los pasajeros, ya que probablemente podrían sufrir lesiones graves durante una colisión.
●No deje que los pasajeros se sienten en los lugares donde no hay asientos ni cinturones de seguridad.
●Antes de conducir, asegúrese de que todos los pasajeros se sienten en sus asientos con el cinturón de seguridad correctamente abrochado.

Bloqueo del Vehículo

PRECAUCIÓN

Al abandonar el vehículo sin vigilancia, lleve la llave consigo y cierre todas las puertas, incluso si se está estacionando el vehículo en el garaje o en la acera en frente de su casa. Es mejor aparcar el vehículo en lugares que estén bien iluminados y sean espaciosos; no deje en su interior objetos de valor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 194 24-09-14 11:06

Gas de Escape

⚠ADVERTENCIA

●Evite la inhalación de los gases de escape del motor. Este contiene monóxido de carbono, es un gas nocivo, incoloro e inodoro. Puede causar la pérdida del conocimiento o incluso la muerte.
●Asegúrese de que el sistema de escape no tiene agujeros de fugas o conexiones sueltas. El sistema de escape debe revisarse con frecuencia. Si usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape, por favor revise el sistema inmediatamente.
●No haga funcionar el motor en un garaje o en un área cerrada, excepto durante el tiempo necesario para conducir el vehículo adentro o fuera. Los gases de escape no pueden escapar, lo que podría provocar lesiones graves.
●No se quede por mucho tiempo en un vehículo estacionado con el motor en marcha. Si es inevitable, se deberá estacionar el vehículo en un área confinada y ajustar el aire acondicionado para permitir que el aire exterior se introduzca en el interior del vehículo.
●Mantenga la puerta trasera cerrada mientras se conduce. Una puerta trasera abierta o sin ser cerrada correctamente puede hacer que los gases de escape se introduzcan en el interior del vehículo.
●Para lograr un funcionamiento adecuado del sistema de ventilación de su vehículo, mantenga las rejillas de entrada, situadas delante del parabrisas, libres de nieve, hojas u otras obstrucciones.
●Si huele a gases de escape en el vehículo, abra las ventanas para que entre aire fresco, y encuentre y corrija las causas inmediatamente.

Comprobación del Sistema de Escape

El sistema de escape debe ser revisado en las siguientes situaciones:

1.Cuando usted huele los gases de escape.

2.Cuando usted nota un cambio en el sonido del sistema de escape.

3.Cuando se daña el sistema de escape durante una colisión.

4.Al levantar el vehículo para realizar un mantenimiento.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 195 24-09-14 11:06

Precauciones de Conducción Fuera de Carretera

⚠ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para minimizar el riesgo de lesiones personales graves o daños a su vehículo:

●Tenga cuidado al conducir fuera de la carretera. No conduzca en áreas peligrosas.

●No sujete los radios del volante durante la conducción fuera de la carretera. Un mal golpe podría sacudir el volante y generando lesiones en las manos. Mantenga ambas manos en el anillo exterior.

●Compruebe siempre la efectividad de los frenos inmediatamente después de que haya conducido sobre carreteras cubiertas de arena, barro, o nieve o agua poco profundos.

●Después de conducir en superficies de carreteras cubiertas de hierba alta, barro, grava, arena, ríos, etc., compruebe que no haya hierba, arbustos, papeles, trapos, piedras, arena, etc., que se haya adherido a, o atrapado en la parte de baja del vehículo. Despeje cualquiera de los objetos mencionados de la parte de baja del vehículo. De lo contrario, podrían producirse averías o generase fuego.

●El conductor y todos los pasajeros deben abrocharse el cinturón de seguridad cada vez que el vehículo esté en movimiento.

●Al conducir fuera de la carretera o en terrenos accidentados, la conducción a velocidades altas, los saltos, los giros bruscos, los objetos llamativos, etc., están prohibidos. Esto puede causar la pérdida del control o un vuelco del vehículo, resultando en lesiones personales graves o incluso la muerte. También hay riesgos costosos de daños en la suspensión y el chasis de su vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 196 24-09-14 11:06

Conducción en Carreteras Resbaladizas

Por favor, conduzca con cuidado cuando esté lloviendo, ya que la visibilidad se reducirá, las ventanas podrán empañarse durante la conducción y el camino podrá ser resbaladizo.

●Conduzca con cuidado cuando empiece a llover, ya que la superficie de la carretera estará especialmente resbaladiza.

●Absténgase de conducir a altas velocidades por una autopista cuando llueva, ya que puede haber una capa de agua entre los neumáticos y la superficie de la carretera. De esta manera, evitará que el sistema de dirección y los frenos funcionen incorrectamente.

⚠ ADVERTENCIA

●Una frenada repentina, una aceleración y la conducción sobre superficies resbalosas puede causar el deslizamiento de los neumáticos y reducir su habilidad de control del vehículo, lo que podría resultar en accidentes.

●Los cambios repentinos en la velocidad del motor, tales como el frenado del motor repentino pueden hacer que el vehículo se deslice, lo que podría resultar en accidentes.

●Después de cruzar un charco, pise ligeramente el pedal de freno para asegurarse de que los frenos funcionen correctamente. Los forros de los frenos mojados pueden impedir que los frenos funcionen correctamente. Si un lado del freno está húmedo y no funciona correctamente, el control de la dirección podría verse afectada, y ello podría resultar en accidentes.

Conducción en el Agua



El vehículo puede dañarse seriamente cuando se conduce a través del agua, debido a las fuertes lluvias, etc. Si estrictamente necesario conducir en dichos entornos, por favor compruebe la profundidad del agua y conduzca despacio y con cuidado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 197 24-09-14 11:06

1.Cuando usted esté conduciendo a través del agua, asegúrese de que el motor funcione correctamente y de que el sistema de dirección y frenado funcionen con normalidad. Usted deberá cambiar a una marcha baja para conducir sin problemas a través del agua y evitar así una depresión súbita del pedal del acelerador o una conducción excesivamente rápida. Si lo hace así, podrá evitar que el agua salpique el motor.

2.Si mantiene pulsado el pedal del acelerador mientras conduce, asegúrese de que el vehículo tenga una potencia adecuada y estable. Usted deberá conducir por el camino sin interrupciones, cambios de marchas, ni giros bruscos.

3.Si el vehículo se obstruye en el agua, nunca arranque l motor inmediatamente para evitar mayores daños sobre este. El vehículo deberá ser remolcado a un lugar seguro en el que el agua es poco profunda para revisar el vehículo lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- Nunca conduzca por aguas más profundas que la parte inferior de la llanta de la rueda.
- La entrada de agua en el motor puede causar que se bloquee, se detenga, o genere daños internos graves.
- El agua puede eliminar la grasa del cojinete de la rueda, causando una abrasión y oxidación prematura.
- Conducir a través del agua puede causar daños a los componentes del grupo motor propulsor de su vehículo. Inspeccione visualmente Siempre los fluidos de su vehículo (por ejemplo, el aceite del motor, el aceite de transmisión, etc.) después de conducir a través del agua. No vuelva a utilizar el vehículo si hay fugas de líquidos, ya que esto podría resultar en daños mayores.
- La tracción y el rendimiento de frenado del vehículo se reducirán durante la conducción a través del agua. La distancia de frenado se incrementará. La arena y el lodo que se hayan acumulado alrededor de los discos de freno podrán afectar a la eficacia de frenado y podrá dañar los componentes del sistema de frenado. Después de conducir a través del agua, pise el pedal del freno varias veces para secar los frenos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 198 24-09-14 11:06

Consejos para Conducir en Invierno

Refrigerante: Asegúrese de que el refrigerante tiene una función de anti-congelación real. Utilice sólo refrigerante recomendado por Chery, por favor consulte el apartado “Comprobación del nivel de refrigerante” en la sección 8 para familiarizarse con los detalles sobre la selección del tipo de refrigerante.

PRECAUCIÓN

No utilice el agua como un sustituto del refrigerante.

Batería y cables: Las temperaturas bajas disminuirán la potencia de cualquier batería. Deberá ser almacenada energía suficiente en la batería para el arranque en invierno.

Aceite: Por favor, use el aceite de invierno SAE 5W-40 (grado SM o superior). Si, durante el invierno, una gran cantidad de aceite de la época de verano permanece en el motor, podrá ser difícil arrancarlo. Si usted no puede decidir qué tipo de aceite se debe utilizar, por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación.

Cerraduras de las puertas: Evite que las cerraduras de las puertas se congelen. Los descongeladores o glicerinas deben ser rociados en las cerraduras de las puertas.

Líquido de parabrisas: Utilice un líquido de parabrisas que contenga anticongelante. Este producto está disponible en las estaciones de servicio autorizadas Chery y la mayoría de los distribuidores de componentes del vehículo podrán proveerlo. La proporción de mezcla del líquido de lavado y del agua debe realizarse según las instrucciones del fabricante.

PRECAUCIÓN

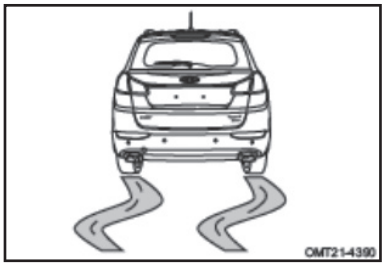
No utilice el refrigerante del motor u otras alternativas, de lo contrario la pintura del vehículo se podría dañar.

Frenos: No utilice el freno de estacionamiento en circunstancias en las que este pueda congelarse, de lo contrario el freno de estacionamiento se podría congelar debido a la nieve o al agua, lo que podría impedir la correcta liberación del freno de estacionamiento. Al estacionar, gire la palanca de cambios a la marcha P (para el modelo CVT), o a la marcha R o colóquela en la 1 ª marcha (para el modelo MT) y coloque el tapón del vehículo que va delante o detrás de las ruedas para evitar que el vehículo se mueva.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 199 24-09-14 11:06

Guardabarros: Evite el hielo y la acumulación de nieve bajo el guardabarros. De lo contrario, podría haber dificultades durante los cambios de sentido. Al conducir en un clima frío, se deberá detener el vehículo a menudo, para comprobar si hay hielo y la acumulación de nieve bajo el guardabarros. Se recomienda que tenga algunos artículos de emergencia necesarios con usted en función de los diferentes destinos de conducción. Los elementos que hay que poner en el vehículo son: cadenas para las llantas, raspador de nieve de la ventana, arena o bolsas de sal, intermitencia de la señal, palas, cables de puente, etc.

Conducción en Caminos Cubiertos de Hielo y Nieve



La rápida aceleración en superficies resbaladizas, como las carreteras cubiertas por nieve o hielo, puede hacer que las ruedas delanteras resbalen hacia la derecha o hacia la izquierda. Por lo tanto, por favor, conduzca con cuidado y a velocidades bajas.

Es posible que se genere una capa de agua entre el neumático y la superficie de la carretera cuando se conduzca en carreteras mojadas o con aguanieve. Esto puede impedir que el sistema de dirección y los frenos funcionen correctamente. Para reducir el par del motor y evitar el deslizamiento, se puede utilizar la 2 ª marcha (para el modelo MT) al arrancar el vehículo sobre las superficies de carretera cubierta por hielo o nieve. Se recomienda activar la función ESP en esta ocasión.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 200 24-09-14 11:06

Cadenas para Neumáticos

Compre un juego de cadenas para neumáticos que coincidan con el tamaño de los neumáticos del vehículo. Tenga en cuenta las siguientes precauciones al montar y desmontar las cadenas:

1.Siga las normativas locales al utilizar las cadenas.

2.Instale y quite las cadenas de neumático en un lugar seguro.

3.Instale las cadenas de neumáticos siguiendo las instrucciones proporcionadas con las cadenas del neumático.

⚠ ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones para reducir el riesgo de accidentes. De no hacerlo, podría realizar una conducción no segura y podría causar la muerte o lesiones graves.

- La normativa de uso de cadenas para los neumáticos varían según la ubicación y el tipo de carretera. Revise siempre las regulaciones locales antes de instalar las cadenas.
- No conduzca por encima del límite de velocidad establecido para las cadenas de los neumáticos que se utilizan.
- Evite conducir sobre superficies con baches o sobre los baches.
- Evite maniobras evasivas y frenazos repentinos que puedan afectar a la capacidad de control del vehículo con cadenas para los neumáticos instalados.
- Reduzca la velocidad lo suficiente antes de entrar en una curva para asegurar el control del vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 201 24-09-14 11:06

Ahorrar combustible está determinado en gran medida por las condiciones del vehículo y los hábitos en la conducción. No se debe abusar del vehículo, ello ayudará a prolongar la vida útil del vehículo.

A continuación, se muestran son algunos consejos específicos para el ahorro de combustible:

1.Asegúrese de mantener la presión de inflado de los neumáticos. La presión insuficiente de inflado de los neumáticos provocará un desgaste de los neumáticos y de los residuos de combustible. (Por favor, consulte el apartado “Comprobación de la presión de inflado” en el capítulo 8.)

2.El vehículo no debe ser cargado con peso innecesario. La carga pesada aumentará la carga del motor, lo que resultará en un alto consumo de combustible.

3.Evite el calentamiento en vacío durante mucho tiempo. El vehículo se podrá conducir una vez que el motor funcione suavemente. Tenga en cuenta que la unidad debe ser constante. Por favor, recuerde que el tiempo de calentamiento en invierno será más largo que otras temporadas.
4.Acelere lentamente y con cuidado, evitando arranques bruscos.

5.Evite el motor al ralentí durante un largo tiempo. Si tiene que estacionar el vehículo y esperar por un largo tiempo, deberá apagar el motor y encenderlo de nuevo más tarde.

6.Evite que el motor se encuentre en punto muerto o su exceso de velocidad. Seleccione marchas de velocidad adecuadas según las condiciones de conducción de tráfico.

7.Evite la aceleración y desaceleración continua. La conducción de parada y marcha consume combustible.

8.Evite paradas y frenos innecesarios. Deberá mantener una velocidad estable. Coordine la conducción con los semáforos, el tiempo de parada se pueden minimizar o hacer un buen uso de las carreteras sin semáforos. Mantenga una distancia adecuada con respecto a otros vehículos para evitar frenadas bruscas. Esto también reducirá el desgaste de los frenos.

9.Evite las áreas con mucho tráfico o los atascos de tráfico en la medida de lo posible.

10.No mantenga el pie en el pedal del embrague o del freno. Esto causará un desgaste prematuro, un sobrecalentamiento y un alto consumo de combustible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 202 24-09-14 11:06

11.Mantenga una velocidad del vehículo adecuada en la carretera. El consumo de combustible aumenta proporcionalmente con respecto a la velocidad del vehículo. Usted puede ahorrar combustible mediante la reducción de la velocidad del vehículo.

12.Mantenga una alineación correcta de la rueda delantera. Evite la colisión con bordillos de calzada, y disminuya la velocidad del vehículo cuando circule por carreteras con baches. La alineación incorrecta de la rueda delantera no sólo acelerará el desgaste de los neumáticos, sino también aumenta la carga del motor.

13.Evite el contacto del chasis del vehículo con barro, etc. Esto no sólo reducirá el peso del vehículo, sino también lo prevendrá de la corrosión.

14.Ajuste del vehículo y manténgalo en un perfecto estado de funcionamiento. El filtro de aire sucio, el juego de válvulas incorrecto, las bujías sucias, el aceite sucio y la grasa, los frenos desajustados, etc. pueden reducir el rendimiento del motor y consumir combustible. Deberá realizar un mantenimiento periódico si desea prolongar la vida útil del vehículo y reducir sus costos de manejo. Su vehículo necesita un mantenimiento con una mayor frecuencia si conduce bajo condiciones adversas.

PRECAUCIÓN

Nunca apague el motor cuando conduzca cuesta abajo. El refuerzo de la dirección asistida y los frenos no funciona cuando el motor no está en marcha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 203 24-09-14 11:06

Sección 5 CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

5-1.Sistema de audio.....206
Panel de control del sistema de audio.....206
Radio.....207
Media.....209
BT (Bluetooth).....214
Configuración.....217
Botones rápidos del volante.....219

5-2.Sistema de aire acondicionado automático (*).....220
Panel de control automático A / C.....220
Interruptor AUTO.....221
Interruptor DUAL.....222
Interruptor de velocidad del ventilador.....223
Interruptor de modo.....223
Interruptor A/C e interruptor OFF.....225
Interruptor circulación interna/externa.....226
Control de salida..... 227
Precauciones del sistema
de aire acondicionado.....229

5-3.Sistema eléctrico del aire acondicionado (*).....230
Panel de control eléctrico A / C.....230
Interruptor de ajuste de temperatura.....230
Interruptor de velocidad del ventilador.....231
Interruptor de modo.....231
Interruptor A/C.....232
Interruptor de circulación interna / externa.....232
Control de salida..... 233
Precauciones del sistema
de aire acondicionado.....233

5-4.Interruptor del desempañador de la ventana trasera....234
5-5.Espejo retrovisor....236
Espejo retrovisor interior....236
Espejo retrovisor exterior eléctrico....237

5-6.Sistema de Limpiaparabrisas y lavaparabrisas....239
Instrucciones de funcionamiento del limpiaparabrisas delantero....239
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero....240
Instrucciones de funcionamiento del limpiaparabisas trasero....241
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas trasero....242

5-7.Asientos....243
Asientos delanteros....243
Asientos traseros....245
Apoyacabezas....247

5-8.Calefactor del asiento (*)....249

5-9.Luces....250
Interruptor combinado de luces....250
Encendido de las luces de dirección....252
Luces antiniebla....253
Control de las luces de fondo y nivelación de las luces delanteras....254
Luz interior delantera....255
Luz interior trasera....255
Luz de balancín de la puerta principal (*)....256
Luz de advertencia de la puerta delantera abierta (*)....257
Luz del interruptor de arranque (sin sistema de entrada ni arranque inteligente)....257
Luz del maletero....258

5-10.Toma de corriente....259

5-11.Encendedor de cigarrillos y cenicero....260

5-12.Portavasos....262

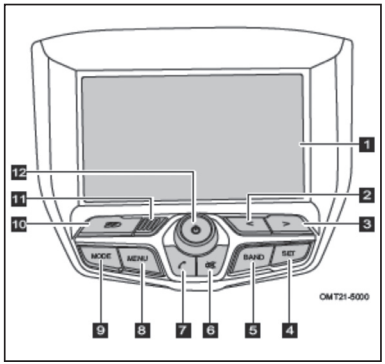
5-13.Viseras de sol....263

5-14.Agarre auxiliar y reposabrazos....264

5-15.Techo corredizo (*)....265

5-16.Compartimentos de Almacenamiento....267
Guantera....267
Bandeja de la consola central....267
Caja de almacenamiento de la consola de central....268
Caja de almacenamiento....268
Bolsillo de puerta....270
Bolsa de almacenamiento del asiento....271
Caja de gafas....271
Portabilletes....271
Maletero....272
Portaequipajes de techo (*)....273
Precauciones durante la colocación del equipaje....274

Panel de Control del Sistema de Audio



1 Pantalla multifunción.

2 Botón <.
-Pulse brevemente para buscar hacia abajo (modo radio).
-Pulse brevemente para reproducir la pista anterior (modo SD / USB / iPod / BT).
-Mantenga pulsado para retroceder rápidamente.

3 Botón >
-Pulse brevemente para buscar hacia arriba (modo de radio).
-Pulse brevemente para reproducir la siguiente pista (modo SD / USB / iPod / BT).
-Mantenga pulsado para el avance rápido.

4 Botón SET.
-Pulse brevemente para cambiar a la pantalla de configuración.
-Mantenga pulsado para desactivar la visualización.

5 Botón BAND
-Cambie al modo de radio (otros modos).
-Cambiar entre FM y AM (modo radio).

6 Botón Mudo.
-Mudo (modo radio / AUX).
-Pausa (modo SD / USB / iPod / BT).

7 Botón del teléfono Bluetooth.
-Pulse brevemente para entrar en la pantalla del teléfono Bluetooth (otros modos).
-Pulse brevemente para recibir llamadas; pulsación larga para colgar.
-Durante una llamada, pulse brevemente para cambiar entre los modos privados y manos libres; pulsación larga para colgar.

8 Botón MENU.
-Cambie a la pantalla de menú principal.

9 Botón MODE.
-Cambiar los modos.

10 Ranura para tarjeta SD.

11 Micrófono.

12 Botón de encendido / perilla de ajuste de volumen.
-Encender / apagar el sistema de audio.
-Gire hacia la derecha para aumentar el volumen; gire hacia la izquierda para bajar el volumen.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 206 24-09-14 11:06

•Pantalla del menú principal



Métodos de operación para entrar en la pantalla del menú principal:

●Pulse el botón MENU para entrar en la pantalla del menú principal.

●Cuando la pantalla de menú principal está oculta, toque "" en la parte izquierda de la pantalla para visualizar la pantalla del menú principal.

Hay cuatro sub-menús disponibles en la pantalla del menú principal: Radio, Media, BT (Bluetooth) y configuración.

PRECAUCIÓN

Después de apagar el interruptor del motor (arranque), el sistema de audio podrá funcionar durante 30 minutos. Después de eso, se apagará automáticamente. Para seguir utilizándolo, vuelva a encenderla. Se apagará automáticamente después de otros 30 minutos.

Radio



Métodos de operación para entrar en la pantalla de Radio:

●En la pantalla de menú principal, pulse "Radio" para entrar en la pantalla de radio.

●En otros modos, presione el botón BAND para entrar en la pantalla de Radio.

Cuatro submenús están disponibles después de entrar en la pantalla de Radio: FM, AM, FM Fav. y AM Fav.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 207 24-09-14 11:06



Puede tocar cualquier área excepto la zona con el menú que se muestra (incluyendo el área de menú de ilustraciones y área de menú de radio) para mostrar y ocultar la barra de menús en el disco de frecuencia.

●Seleccionar la banda de Frecuencia

1.Toque "FM" ó "AM" en la pantalla de radio para seleccionar FM o AM.

2.Pulse el botón BAND en el panel de control para cambiar de banda.

●Escaneado de estación

Toque "Scan" para escanear las estaciones. Usted podrá escuchar cada estación en la banda actual durante 10 segundos.

●Actualización y selección de estación

1.Toque " List " para entrar en la pantalla de lista de estaciones. Si la banda actual es FM, se mostrará la lista de estaciones de FM; si la banda actual es AM, se mostrará la lista de estaciones AM.

2.Toque " Update " para actualizar las estaciones y almacenar todas las emisoras recibidas en la lista de emisoras de FM / AM.
Con las estaciones recibidas efectivas, usted podrá seleccionar emisoras de la lista de emisoras y almacenar sus emisoras favoritas a FM Fav. / AM Fav.

3.Toque " Cancel " para cancelar la actualización estación.

●Almacenamiento de una Emisora

1.En la pantalla de la radio o la pantalla de la lista de emisoras, pulse " Store " para almacenar la estación de audición actual de FM Fav. / AM Fav.
Se pueden almacenar hasta 30 estaciones en FM Fav. y 20 estaciones en AM Fav.

2.Toque "Ⓥ" y "Ⓐ" a la página de arriba y abajo.

3.Toque "🗑" para eliminar los elementos seleccionados.

●Sintonización manual

1. Toque " Step B " para sintonizar manualmente una emisora con una frecuencia menor.

2. Toque " Step F " para sintonizar manualmente una emisora con una frecuencia mayor.

3.En FM, la frecuencia aumenta / disminuye en pasos de 0,1 MHz; en AM,

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 208 24-09-14 11:06

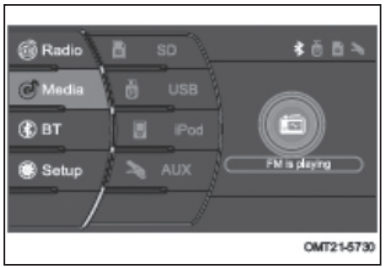
la frecuencia aumenta / disminuye en pasos de 9 kHz.

●Sintonización Automática

1.Toque "Previous" ó " < " para sintonizar automáticamente una emisora con una frecuencia más baja.

2.Toque "Next" ó " > " para sintonizar automáticamente una emisora con una frecuencia más alta.

Media



Métodos de operación para acceder a la pantalla Media:

Toque " Media " para entrar en la pantalla Media.
Hay cuatro sub-menús disponibles en el menú Media: SD, USB, iPod y AUX.



●Modo SD/USB

En el modo SD / USB, hay cuatro opciones disponibles, incluyendo música, vídeo, imágenes y texto.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 209 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

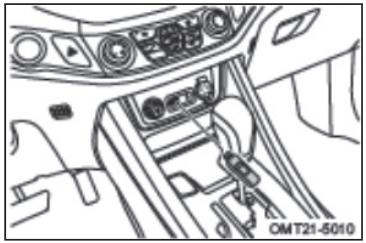
Precauciones para tarjeta SD
Si el formato de archivo no es estándar, no se podrá reproducir.



●Este sistema de audio sólo es compatible con tarjetas SD estándar. No inserte la tarjeta SD al revés para evitar daños en la ranura de la tarjeta SD o sobre la propia tarjeta SD.

●Si un archivo en la tarjeta SD se ha quedado atascado durante la reproducción, se podrá restaurar la función desconectando y volver a conectarlo.

Precauciones para dispositivo USB
Si el formato de archivo no es estándar, no se podrá reproducir.



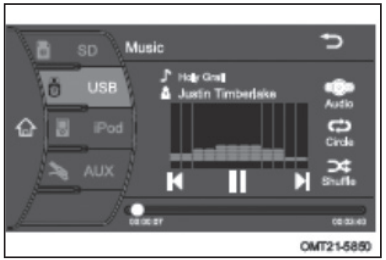
Si el dispositivo USB se desconecta de repente durante la reproducción, el dispositivo USB podría dañarse. Por lo tanto, antes de desconectar el dispositivo USB, apague el sistema de audio o cambie a un modo diferente, y a continuación, desconéctelo.

●Método de funcionamiento de la pantalla Música:

1.Toque " " para entrar en la lista de reproducción de audio. Si hay varias carpetas que están disponibles, seleccione una carpeta para entrar en la lista de reproducción de audio.

2.Toque "Ⓥ" y "Ⓐ" a la página de arriba abajo.

3.Toque " Playing " para cambiar a la pantalla de reproducción de fondo.



4.Toque "⏮" o "⏭" para reproducir la pista anterior o siguiente.

5.Toque "▶" para reproducir, y "II" para hacer una pausa.

6.Toque " Shuffle " para reproducir pistas en orden aleatorio.

7.Toque " Circle " continuamente para cambiar entre " Circle " (lista de repetición) " Circle " (repetir una) y " Circle " (repetir carpeta).

8.Toque "↩" para volver a la pantalla anterior.

9.Pulsación larga "<" o ">" en el panel de control de audio para realizar un retroceso rápido o avance rápido.

Método de funcionamiento de la pantalla de Vídeo:

1.Toque " Video " para entrar en la lista de reproducción de vídeo.
El método de operación para el vídeo es el mismo que el de la música. Para los procedimientos de operación de video, consulte el apartado "Método de funcionamiento de la pantalla Música".

Método de funcionamiento de la pantalla de Imágenes:

1.Toque " Picture " para entrar en la lista de imágenes.
El modo de visualización de imagen por defecto es la vista de la lista. " Preview " Modo de miniaturas.

2.En el modo de lista o el modo de miniaturas, toque la imagen que desea que se vea.

3.Toque " Auto Play " para la reproducción automática.

4.Toque "<" o ">" para reproducir la imagen anterior o la siguiente.

5.Toque "⊕" o "⊖" para acercar o alejar la imagen.

6.Toque "↶" o "↷" para girar la imagen 90° en el sentido de las agujas del reloj o contrario a las agujas del reloj respectivamente.

Método de funcionamiento de la pantalla de Texto:

1.Toque " Text " para entrar en la lista de texto.

2.Toque el archivo que desea leer.

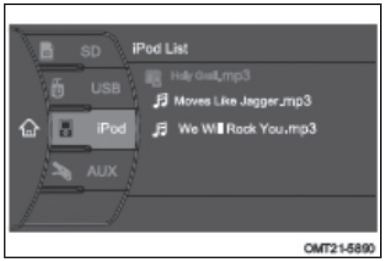
3.Toque "<" o ">" para la página anterior y posterior.

4.Toque "⊕" o "⊖" para acercar o alejar la imagen.

5.Toque " Auto Play " para la reproducción automática.

6.Toque "↩" para volver a la pantalla anterior.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 211 24-09-14 11:06



●Modo iPod

En la pantalla de los medios de comunicación, pulse " iPod " para acceder al modo iPod. Seleccione los archivos en la carpeta que desea reproducir.

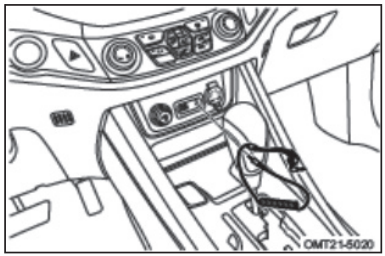
PRECAUCIÓN

●La reproducción aleatoria y la reproducción repetida se relacionan con el dispositivo en sí, que está en función de los dispositivos iPod.
●Por favor, utilice la línea de datos genuino para conectar su iPod al sistema de audio. De lo contrario, puede ser incapaz de reproducir con normalidad.
●Si la autenticación iPod ha fallado o es incapaz de leer correctamente, desconecte y vuelva a conectar el dispositivo iPod o el conector USB que conecta al sistema de audio.
●En función de las diferencias entre los modelos o versiones de software, etc., algunos modelos pueden ser incompatibles con este sistema.
●Si su teléfono está conectado al sistema de audio a través de Bluetooth y USB, podría ser incapaz de reproducir. Seleccione un método de conexión y vuelva a intentarlo.

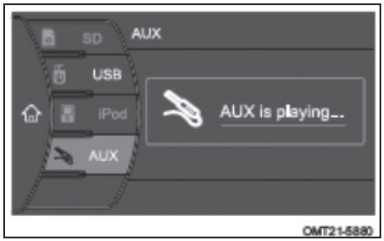
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 212 24-09-14 11:06

●Modo AUX

El puerto AUX se puede utilizar para conectar un dispositivo externo y escucharla a través de los altavoces del vehículo.



Utilizando una línea de datos dedicada, conecte el dispositivo externo al puerto AUX.

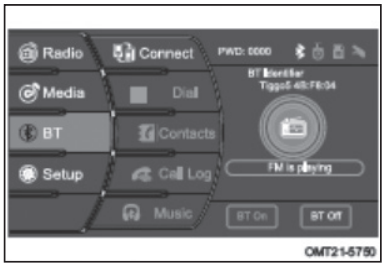


En la pantalla de los medios de comunicación, pulse "AUX" para entrar en el modo de reproducción AUX.

En el modo AUX, con exclusión del ajuste de volumen, las operaciones no se pueden realizar a través de la unidad principal de audio. Todos los otros ajustes deben hacerse en el propio dispositivo externo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 213 24-09-14 11:06

BT (Bluetooth)



●Métodos de operación para acceder a la pantalla BT:

1.En la pantalla de menú principal, pulse "BT" para entrar en la pantalla BT.

2.Toque el botón del teléfono Bluetooth en el panel de control de audio.

3.Toque " BT On " para mantener el Bluetooth encendido; pulse "BT Off" para apagar Bluetooth.

PRECAUCIÓN

●El Bluetooth de este sistema ha sido certificado. Si el Bluetooth no puede conectarse, o surgen anormalidades después de la conexión, compruebe si su teléfono cumple con los requisitos de los perfiles Bluetooth internacionales.
●La conexión de varios dispositivos al Bluetooth puede dar lugar a ninguna conexión o una conexión inestable. Vuelva a conectar e inténtelo de nuevo.
●La realización de llamadas usando este sistema a través de Bluetooth emite radiaciones electromagnéticas, lo que es perjudicial para la salud.
●Después de encender la unidad principal de Bluetooth, busque dispositivos Bluetooth con su teléfono y después conéctela.
●Conducir a alta velocidad puede causar llamadas intermitentes.
●En función de las diferencias entre los módulos Bluetooth de diferentes marcas, el staccato se puede producir cuando se reproduce música de Bluetooth. Se volverá a conectarse después de varios segundos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 214 24-09-14 11:06

●Conectar, desconectar y eliminar los dispositivos Bluetooth

Usando el Bluetooth por primera vez, es necesario registrar un dispositivo Bluetooth en el sistema. Siga el procedimiento siguiente para emparejar un dispositivo Bluetooth.



1.Conecte el Bluetooth de su teléfono

2.Busque dispositivos Bluetooth y conecte el dispositivo seleccionado (a menos de 10 m).

3.Introduzca el código de emparejamiento para terminar la conexión.

PRECAUCIÓN

Si el nombre del teléfono se encuentra en la lista de dispositivos Bluetooth, seleccione su teléfono Bluetooth en la lista y toque el nombre del dispositivo para conectar.

4.Toque "Disconn" para desconectar el dispositivo Bluetooth.

5.Toque "Delete" para eliminar los dispositivos Bluetooth conectados.

6.Toque "Del All" para borrar todos los dispositivos Bluetooth conectados.

●Marcar

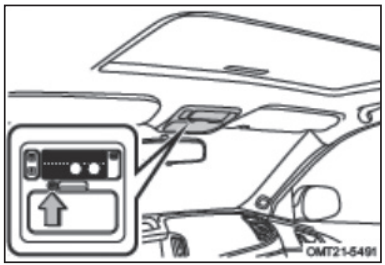


Después de entrar en la pantalla de marcación, introduzca el número para realizar una llamada deseada.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 215 24-09-14 11:06

●Micrófono (*)

El micrófono está cerca de la luz interior delantera.



●Contactos

Descargue los contactos de su teléfono al sistema, y usted podrá utilizar esta función.

●Registro de llamadas

El historial de llamadas se almacena aquí después de conectar su teléfono Bluetooth.

●Música

Pulsación corta “<” / “>” en el panel de control de audio o toque “ ⏮ ” / “ ⏭ ” en la pantalla para reproducir la pista anterior o siguiente.
En este modo, las operaciones (por ejemplo, reproducción, pausa, pista anterior / siguiente, etc.) se pueden realizar a través de la unidad principal de audio.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 216 24-09-14 11:06

Configuración



Métodos de operación para acceder a la pantalla Setup:

1.Pulse brevemente el botón SET en el panel de control de audio para entrar en la pantalla Setup.

2.Toque "Setup" en la pantalla del menú principal para entrar en la pantalla Setup.

●Sistema

Toque " System " para entrar en la pantalla de configuración del sistema. "Calibration", "information" y "Factory Reset" están disponibles.

●Audio

Toque "Audio" para entrar en la pantalla de audio. "Audio" y "Field" están disponibles.

●Configuración de Audio

Toque " " para entrar en modo de configuración de audio. "Rock", "Jazz", "Normal", "Pop", y "Classical" están disponibles.

●Ajuste de Campo

Toque " " para entrar en modo de ajuste de campo. Toque "▲", "▼", "►", "◄" o arrastre el cursor del campo de sonido para ajustar el balance entre los altavoces izquierdo / derecho y los altavoces delanteros / traseros.

●Sonido

Toque "Sound" para entrar en la pantalla de ajuste de sonido. "SDVC" (control de volumen dependiente de velocidad), "Loudness", "Key Beep" y "Default Volume" están disponibles.

●Visualización

Toque "Display" para entrar en la pantalla de selección de pantalla. "Brightness", "Language", "Background" y "Close Screen" están disponibles.

●Información del Vehículo

Toque "Car Info" para entrar en la pantalla la información de configuración del vehículo. "Language" y "Time Setting" están disponibles. Para más detalles, consulte el apartado "Cambio de idioma y ajuste de horas" en la sección 2.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 217 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños a la propiedad para el usuario u otras personas, lea atentamente y observe las siguientes precauciones:

●No mire el vídeo mientras conduzca.

●No utilice este sistema de reproducción o vea la pantalla mientras conduzca para evitar accidentes, debido a la distracción del conductor. Si usted tiene que realizar cualquier acción, detenga el vehículo en una zona segura y, después vuelva a conducir.

●Este sistema consta de componentes sofisticados. No intente instalar, quitar o ajustar cualquier componente. Si necesita algún servicio, póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery para que sea revisado y reparado.

●No someta la unidad principal a un fuerte impacto, o los componentes mecánicos podrán sufrir daños.

●No toque la pantalla multifunción con objetos duros o afilados para evitar rayar su superficie.

●No deje caer la unidad principal para evitar romper la pantalla.

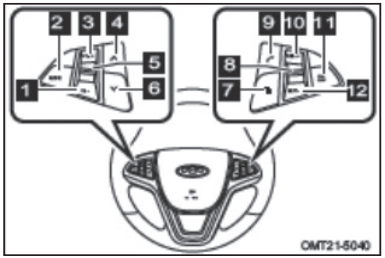
●Si el panel de control y la pantalla multifunción están sucios, límpielos con un paño suave y detergente neutro. No los limpie con un paño duro o detergente diluido, como alcohol para evitar rayar la pantalla o causar otros daños.

●Antes de reparar el vehículo, apague la unidad principal de audio y luego apague la fuente de alimentación principal.

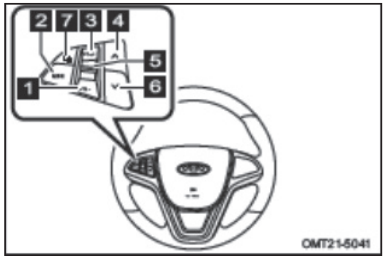
●No intente cambiar el mapa electrónico del GPS, si no podrá producirse un mal funcionamiento del GPS o un fallo de función.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 218 24-09-14 11:06

Botones Rápidos del Volante



Tipo A (*)



Tipo B (*)

1 VOL -
-Bajar el volumen.

2 Botón MODE
-Pulse brevemente para cambiar los modos.
-Manténgalo pulsado para enmudecer.

3 VOL+
-Aumentar el volumen.

4 Botón Λ
-Pulse brevemente para buscar hacia abajo (modo de radio).
-Pulse brevemente para reproducir la pista anterior (modo SD / USB / iPod / BT).
-Mantenga pulsado para retroceso rápido (modo SD / USB / iPod / BT).

5 Perilla de marcación.

6 Botón V
-Pulse brevemente para buscar hacia arriba (modo de radio).
-Pulse brevemente para reproducir la siguiente pista (modo SD / USB / iPod / BT).
-Mantenga pulsado para avance rápido (modo SD / USB / iPod / BT).

7 Botón de ajuste del cuadro de instrumentos.

8 Perilla de marcación.

9 Botón del teléfono Bluetooth.

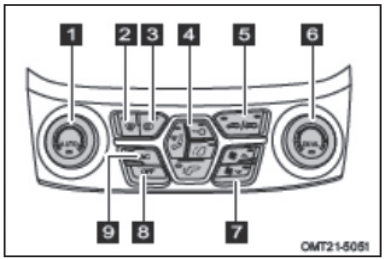
10 RES/+

11 Botón ON/OFF

12 SET/-

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 219 24-09-14 11:06

Panel de Control Automático A/C



1. Interruptor AUTO / interruptor de ajuste de temperatura izquierdo.
2. Interruptor de modo de descongelación del parabrisas delantero.
3. Interruptor de la ventana trasera.
4. Interruptor de modo.
5. Interruptor de circulación interior / exterior.
6. Interruptor DUAL / interruptor de ajuste de temperatura de derecho.
7. Interruptor de velocidad del ventilador.
8. Interruptor OFF.
9. Interruptor A/C.

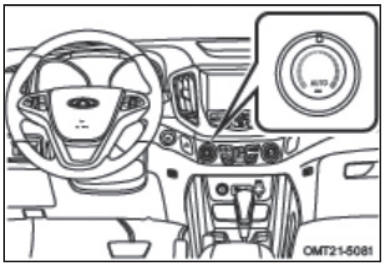
Cuando se maneja el sistema de A / C, la correspondiente información se mostrará en la pant alla multifunción.

PRECAUCIÓN

El sistema de aire acondicionado puede enfriar y absorber la humedad del aire, formando agua condensada en el evaporador. Por lo tanto, cuando la refrigeración de aire acondicionado esté habilitada, es normal que se produzcan pequeños charcos de agua por debajo del vehículo después de que el vehículo esté estacionado durante un período de tiempo.

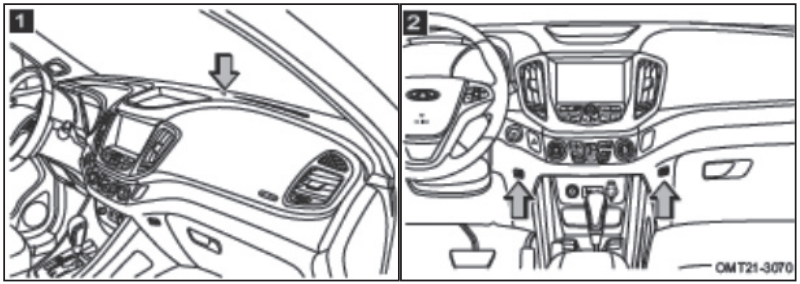
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 220 24-09-14 11:06

Interruptor AUTO



Pulse el interruptor AUTO. El sistema de A/C comenzará a funcionar. La salida de aire y la velocidad del ventilador se ajustan automáticamente de acuerdo con el ajuste de la temperatura.

Sensor Solar y Sensor de Temperatura en el Interior



1 Sensor solar.

2 Sensor de temperatura interior.

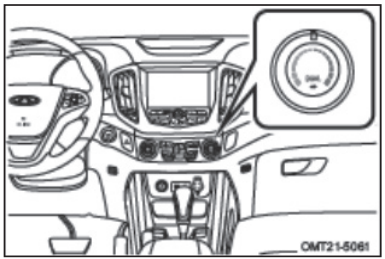
El sistema de aire acondicionado automático detecta la temperatura exterior e interior, y los rayos solares pueden cambiar para ajustar la temperatura en el interior sobre la base de los valores detectados.

PRECAUCIÓN

No bloquee los sensores.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 221 24-09-14 11:06

Interruptor DUAL



Cada vez que se pulsa el interruptor DUAL, cambiará el modo de sistema de A/C entre la zona doble y la zona simple. El indicador del interruptor DUAL se enciende para indicar que el sistema de A/C está en el modo zona doble. El indicador del interruptor se apaga para indicar que el sistema de A/C está en el modo de zona simple.

●Modo zona dual

1. El interruptor de ajuste de temperatura izquierdo controla la temperatura del lado del conductor.

Gire el interruptor hacia la derecha para aumentar la temperatura; gire el interruptor hacia la izquierda para disminuir la temperatura.

2.El interruptor de ajuste de la temperatura derecho controla la temperatura del lado del pasajero delantero.

Gire el interruptor hacia la derecha para aumentar la temperatura; gire el interruptor hacia la izquierda para disminuir la temperatura.

●Modo zona simple

No importa cuál sea el ajuste de temperatura, tanto la temperatura del lado del conductor como la temperatura del lado del pasajero delantero se controlan simultáneamente.

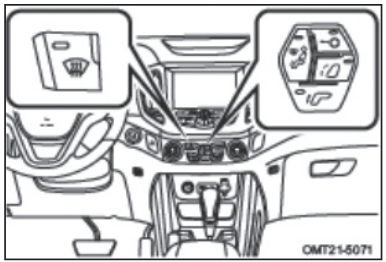
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 222 24-09-14 11:06

Interruptor de Velocidad del Ventilador



2 Pulse el botón "" para aumentar el volumen de aire. El volumen de aire no va a cambiar en caso de que este alcance el grado máximo.
Pulse el botón "" para disminuir el volumen de aire. El volumen de aire no va a cambiar en caso de que este alcance el grado mínimo.

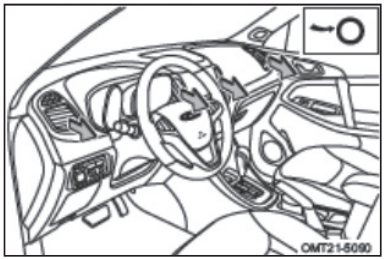
Interruptor de Modo



Para seleccionar la dirección del flujo de aire, hay que pulsar el interruptor de modo. El sistema de A/C funcionará en el modo indicado por el interruptor.

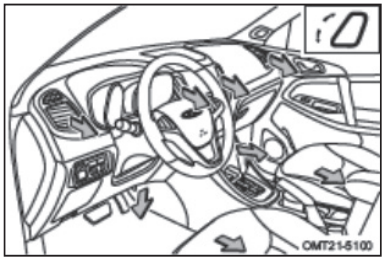
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 223 24-09-14 11:06

Interruptor DUAL



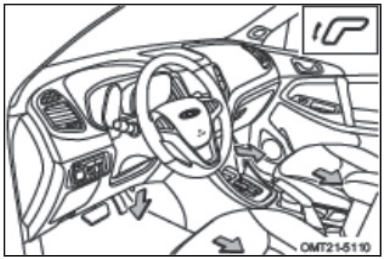
●"" El aire fluye a la parte superior

El aire fluye principalmente de las salidas del cuadro de instrumentos.



●"" El aire fluye a la parte superior e inferior

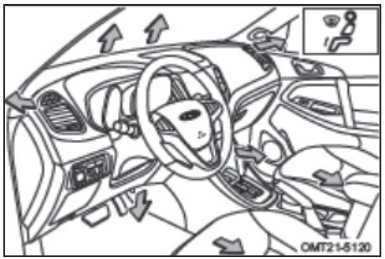
El aire fluye principalmente de ambas salidas del suelo y de las salidas del cuadro de instrumentos.



●"" El aire fluye a la parte inferior

El aire fluye principalmente de las salidas del suelo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 224 24-09-14 11:06

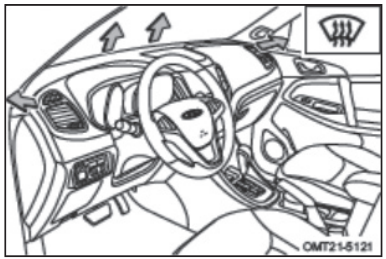


•“ ” El aire fluye a la parte inferior, a los parabrisas y a las ventanas delanteras

El aire fluye principalmente de las salidas del suelo, de las salidas de desempañado del parabrisas delantero y de las salidas de desempañado laterales.

PRECAUCIÓN

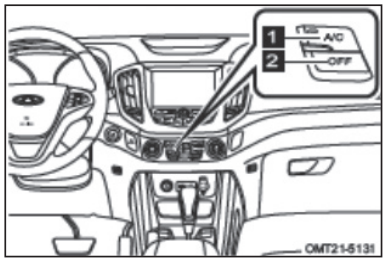
Si las ventanas del parabrisas se empañan durante la conducción, se recomienda activar el modo de desempañado.



•“ ” El aire fluye sólo a través del parabrisas y las ventanas delantera

El aire fluye principalmente de las salidas de descongelación del parabrisas delantero y salidas de descongelación laterales.

Interruptor A/C e interruptor OFF



1 Pulse el interruptor de A/C para activar el compresor de A/C, y el indicador del interruptor A/C se encenderá al mismo tiempo. Pulse el interruptor de A/C de nuevo, y el compresor A/C dejará de funcionar y el indicador se apagará.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 225 24-09-14 11:06

2 Pulse el interruptor de OFF para apagar el sistema de A/C. Para activar el sistema de A/C de nuevo, pulse el interruptor AUTO, el interruptor de modo de desempañado del parabrisas frontal o el interruptor de velocidad del ventilador.

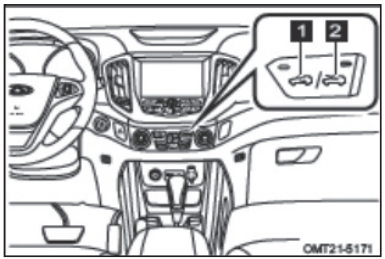
Condiciones de funcionamiento del sistema de refrigeración de aire acondicionado:

- El motor está funcionando.
- Encienda el ventilador.
- Encienda el interruptor del A/C.

PRECAUCIÓN

Si el aire acondicionado está encendido y el vehículo está subiendo continuamente pendientes prolongadas o se encuentra en medio de un tráfico lento durante un tiempo prolongado, el motor podrá recalentarse. Preste atención a la luz de precaución de temperaturas altas del refrigerante. Si el motor se recalienta, se recomienda apagar el aire acondicionado.

Interruptor de Circulación Interna/Externa



Pulse el interruptor de circulación interna / externa para cambiar entre el modo de aire interior y el modo de aire exterior. Cada vez que se pulsa este interruptor, el indicador de modo de aire relacionado se encenderá.

1 **Modo de aire interior:** el aire interior circula en el vehículo.

2 **Modo de aire exterior:** el vehículo introduce el aire exterior al vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 226 24-09-14 11:06

Utilice el modo de aire interior en las siguientes condiciones:

●En ambientes con mucho polvo.

●La prevención de la entrada de los gases de escape del exterior del vehículo.

●Para enfriar o calentar rápidamente el aire interior.

●Aislar olores inusuales desde el exterior.

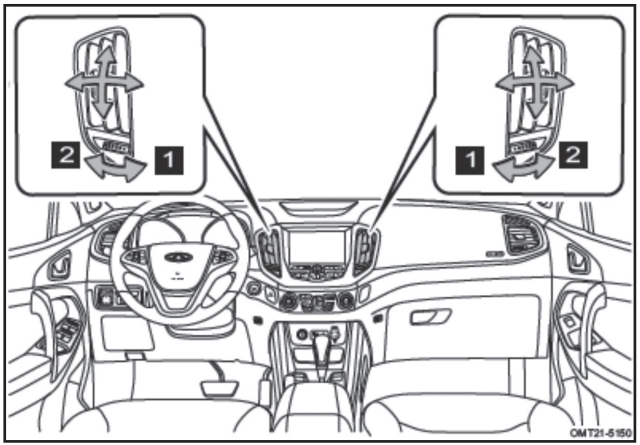
PRECAUCIÓN

No se recomienda la habilitación del modo de aire interior durante un largo tiempo, debido a que el aire interno se necesitará renovar cada cierto tiempo.

Control de Salida

La dirección del flujo de aire y el volumen de salidas de A / C pueden ser ajustados manipulando las palancas y las perillas de ajuste.

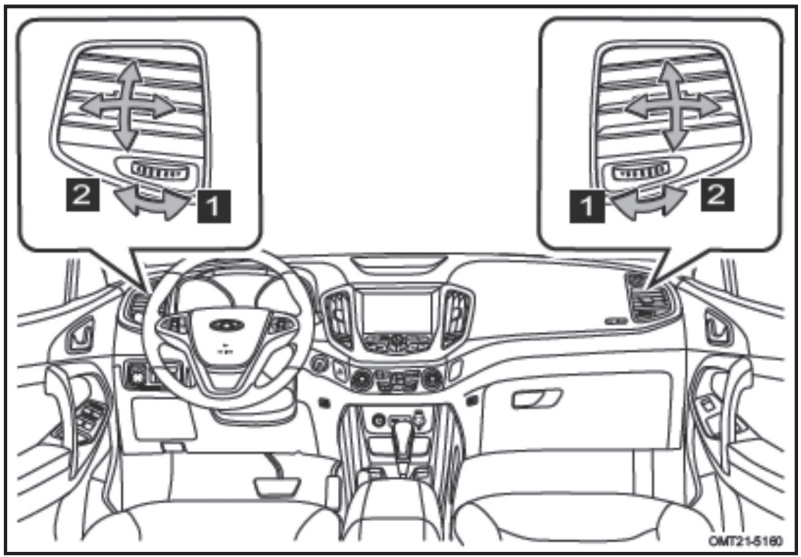
●Salida Central



●Mueva la palanca del ajuste de salida central hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para cambiar la dirección del flujo de aire.
●Mueva la perilla hacia (1) para aumentar el flujo de aire.
●Mueva la perilla hacia (2) para disminuir el flujo de aire.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 227 24-09-14 11:06

●Salida Lateral



●Mueva la palanca del ajuste de salida lateral hacia arriba, abajo, izquierda o derecha con la mano para cambiar la dirección del flujo de aire.
●Mueva la perilla hacia (1) para aumentar el flujo de aire.
●Mueva la perilla hacia (2) para disminuir el flujo de aire.

Precauciones del Sistema de Aire Acondicionado

Para extender la vida de uso del aire acondicionado, tenga en cuenta lo siguiente cuando utilice la refrigeración del aire acondicionado:

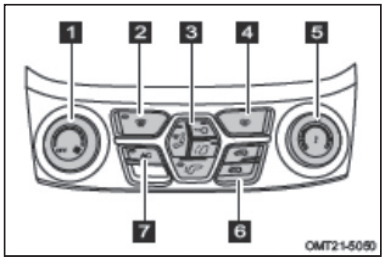
●Para vehículos estacionados durante largo tiempo en un sitio caliente, por favor, no encienda el aire acondicionado inmediatamente después de arrancar el motor. Usted debe primero abrir las ventanas para que salga el aire caliente, espere que la temperatura en el interior descienda, y a continuación, cierre las ventanas y encienda el A / C.

●No use el aire acondicionado durante mucho tiempo cuando se conduzca a baja velocidad.

●Apague el interruptor de A / C 2 a 3 minutos antes de estacionar el vehículo para permitir que el ventilador siga funcionando. Como la temperatura del aire exterior es muy alta, lo mejor será utilizar el modo de aire exterior para eliminar la diferencia de temperatura entre las líneas A / C y el entorno, manteniendo así un sistema de A / C comparativamente seco y evitando la acumulación de bacterias y otros contaminantes.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 229 24-09-14 11:06

Panel de Control Manual A/C

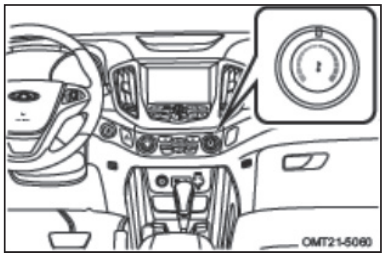


1 Interruptor de velocidad del ventilador.
2 Interruptor de modo de desempañado del parabrisas delantero.
3 Interruptor de modo.
4 Interruptor de la ventana trasera.
5 Interruptor de ajuste de la temperatura.
6 Interruptor de circulación interior / exterior.
7 Interruptor A/C.

PRECAUCIÓN

El sistema de aire acondicionado puede enfriar y absorber la humedad del aire, formando agua condensada en el evaporador. Por lo tanto, cuando la refrigeración de aire acondicionado está habilitada, es normal que se produzcan pequeños charcos de agua debajo del vehículo después de que vehículo esté estacionado durante un período de tiempo.

Interruptor de Ajuste de Temperatura



El interruptor de ajuste de la temperatura se utiliza para ajustar la temperatura del aire que fluye fuera de la salida.

●Gire el interruptor a la izquierda (zona azul) para emitir el aire frío de la salida.

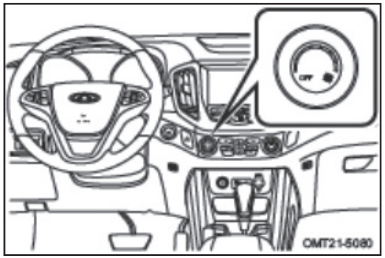
●Gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir la temperatura.

●Gire el interruptor a la mitad para emitir el aire natural de la salida.

●Gire el interruptor a la derecha (área roja) para emitir el aire caliente de la salida.

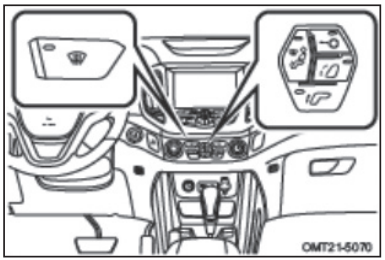
●Gire a la derecha para aumentar la temperatura.

Interruptor de Velocidad del Ventilador



El interruptor de velocidad del ventilador se utiliza para controlar la velocidad del ventilador. Gire en el sentido de las agujas del reloj para aumentar el volumen de aire; gire en el sentido contrario a las agujas del reloj para disminuir el volumen de aire.
El ventilador tiene 7 niveles de velocidad. Para apagar el ventilador, gire el interruptor a la posición OFF.

Interruptor de Modo

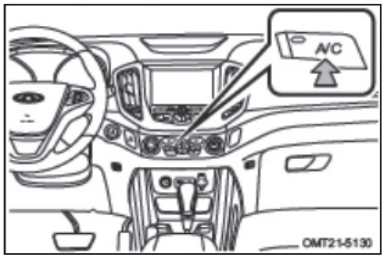


Para seleccionar la dirección del flujo de aire, hay que pulsar el interruptor de modo. El sistema de A / C funcionará en el modo que el interruptor indique.

Para obtener más información acerca de la dirección del flujo de aire, por favor consulte el apartado “Interruptor de modo” (sistema de aire acondicionado automático) en esta sección.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 231 24-09-14 11:06

Interruptor A/C



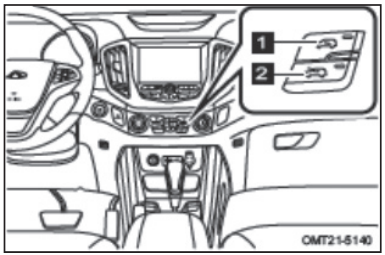
Pulse el interruptor de A / C para manejar el compresor de A / C, y el indicador del interruptor A / C se encenderá al mismo tiempo. Pulse el interruptor de A / C de nuevo, y el compresor A / C dejará de funcionar y el indicador se apagará.

Condiciones de funcionamiento de sistema de refrigeración de aire acondicionado:
- El motor está funcionando.
- Encienda el ventilador.
- Encienda el interruptor A / C.

PRECAUCIÓN

Si el aire acondicionado está encendido y el vehículo está subiendo continuamente pendientes prolongadas o se encuentra en medio de un tráfico lento durante un tiempo prolongado, el motor puede recalentarse. Por favor, observe la luz advertencia de temperaturas altas del refrigerante. Si el motor se recalienta, se recomienda apagar el aire acondicionado.

Interruptor de Circulación Interna/Externa



1. Pulse el interruptor de circulación interna para acceder al modo de aire interno. El indicador del interruptor se encenderá.
2. Pulse el interruptor de circulación externa para acceder al modo de aire externo. El indicador del interruptor se encenderá.

Modo de aire interno: el aire del interior recirculará en el vehículo.

Modo de aire externo: el vehículo se ventila normalmente con el aire exterior.

Utilice el modo de aire interior en las siguientes condiciones:

●En ambientes polvorientos.

●La prevención de la entrada de los gases de escape exterior al vehículo.

●Para enfriar o calentar rápidamente el aire interior.

●Aislar olores inusuales del exterior.

PRECAUCIÓN

No se recomienda la habilitación del modo de aire interior durante un largo tiempo debido a que el aire en el interior se debe renovar periódicamente.

Control de Salida

La dirección del flujo de aire y el volumen de salidas de A / C pueden ser ajustados al manipular palancas y las perillas de ajuste.

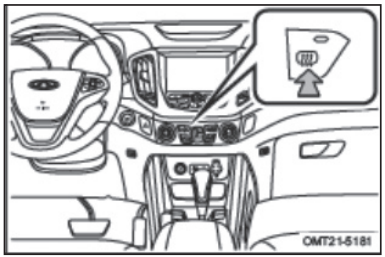
Para obtener más información acerca del control de salida, por favor diríjase al apartado “Control de salida” (sistema de aire acondicionado automático) en esta sección.

Precauciones del Sistema de Aire Acondicionado

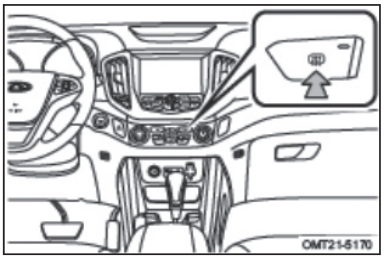
Para obtener detalles sobre las precauciones de A / C, consulte el apartado “Precauciones del sistema de aire acondicionado” (sistema de aire acondicionado automático) en esta sección.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 233 24-09-14 11:06

Interruptor del Desempañador de la Luneta Trasera



Sistema automático de aire acondicionado



Sistema de aire acondicionado eléctrico

Para activar el desempañador de la luneta trasera o el desempañador del retrovisor trasero exterior (si no está equipado), el interruptor del motor (arranque) deberá colocarse en el modo ON. Al presionar este interruptor, se encenderá la calefacción eléctrica y el indicador del interruptor se iluminará. Pulse de nuevo el interruptor para apagar el desempañador y el indicador también se apagará.

El desempañador se apagará automáticamente después de que este haya funcionado durante unos 20 minutos.

PRECAUCIÓN

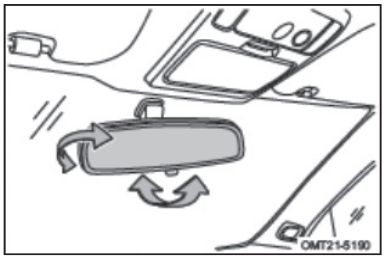
●No raye ni dañe los cables del calentador al limpiar la ventana trasera o los espejos retrovisores exteriores.
●Asegúrese de que el desempañador se apague cuando la superficie sea clara y nítida. Dejar el desempañador encendido durante mucho tiempo podría hacer que la batería se agote. El desempañador no está diseñado para secar el agua de lluvia o de nieve derretida.

ADVERTENCIA

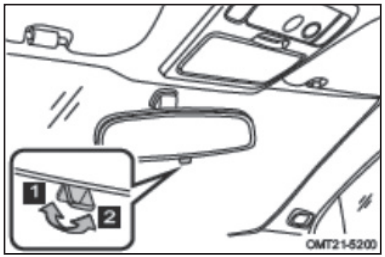
No toque la ventana trasera o los retrovisores exteriores cuando el desempañador esté funcionando o simplemente se haya apagado para evitar daños y quemaduras.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 235 24-09-14 11:06

Espejo Retrovisor Interior



Ajuste el espejo retrovisor interior a una posición adecuada antes de conducir, para así asegurarse de que el conductor pueda lograr una óptima visión trasera. Gire el espejo retrovisor interior a la dirección deseada manualmente durante el ajuste.

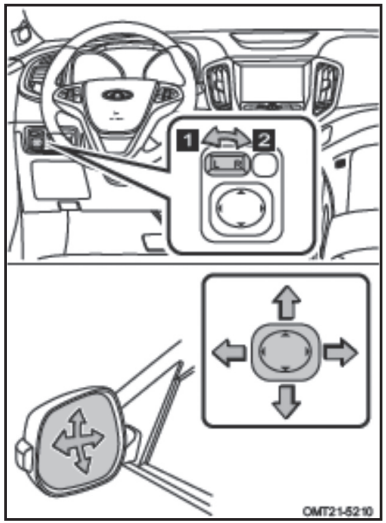


1 Modo día.
2 Modo nocturno.

Para reducir el deslumbramiento de las luces de carretera de los vehículos traseros durante la conducción nocturna, se podrá tirar de la palanca de ajuste antirreflejo hacia atrás para ajustar el ángulo de visión trasera.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 236 24-09-14 11:06

Espejo Retrovisor Exterior Eléctrico



El interruptor de ajuste del espejo retrovisor exterior eléctrico se encuentra en el lado izquierdo del panel de instrumentos en el lado del conductor.
Con el interruptor del motor (arranque) en el modo ACC u ON, el ángulo del espejo retrovisor se puede ajustar con el interruptor de ajuste del retrovisor.
Pulse el interruptor “L” o “R” para seleccionar el espejo retrovisor que desea ajustar.

1 **L:** espejo retrovisor del lado izquierdo.
2 **R:** espejo retrovisor del lado derecho.

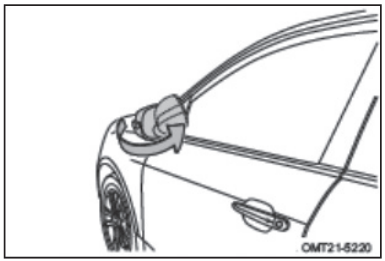
Toque las posiciones de dirección del interruptor de ajuste para ajustar el espejo retrovisor.
▲: arriba
▼: abajo
◄: izquierda
►: derecha

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 237 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●Asegúrese de ajustar los espejos retrovisores exteriores de acuerdo a la posición del conductor antes de conducir, para asegurarse de que el conductor pueda ver la situación detrás del vehículo.
●No ajuste los espejos retrovisores exteriores durante la conducción. Si lo hace, puede causar un mal manejo del vehículo, un accidente, y como resultado la muerte o lesiones graves.
●La imagen que aparece en los espejos retrovisores exteriores puede diferir de la real, por lo que siempre deberá conducir con cuidado.

●Plegar y extender el espejo retrovisor exterior.



Sostenga el espejo retrovisor exterior a mano y empuje hacia atrás con firmeza hasta que se pliegue a su posición.

Sujete el borde del espejo retrovisor exterior, y tire un poco hacia adelante hasta que se extienda a una posición adecuada.

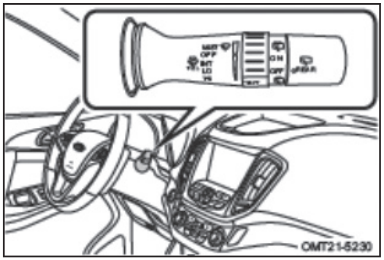
PRECAUCIÓN

Al plegar y extender el espejo retrovisor exterior, no toque su superficie con demasiada fuerza para evitar daños sobre el mismo.

⚠ ADVERTENCIA

●No pliegue los espejos retrovisores exteriores durante la conducción.
●Tenga cuidado de no atrapar su mano debido al movimiento del espejo retrovisor exterior.

Sistema de Limpiaparabrisas



El interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas se encuentra en el lado derecho de la columna de dirección.

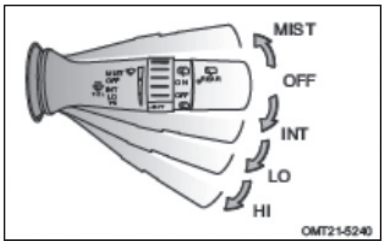
PRECAUCIÓN

●En climas fríos, usted deberá comprobar que las escobillas del limpiaparabrisas no estén congeladas en el parabrisas antes de utilizar los limpiaparabrisas. No se podrán utilizar hasta que el parabrisas se descongele. El no hacerlo así, podrá causar daños en el motor del limpiaparabrisas.

●Si hay obstáculos en el parabrisas, por favor, no haga funcionar los limpiaparabrisas, ya que se puede dañar el motor del limpiaparabrisas o rayar el parabrisas. Los obstáculos deben ser eliminados antes de activar los limpiaparabrisas.

●No haga funcionar los limpiaparabrisas con el parabrisas seco. Si lo hace, puede rayar el cristal y dañar las escobillas del limpiaparabrisas.

Instrucciones de Funcionamiento del Limpiaparabrisas Delantero



Las siguientes funciones están disponibles sólo cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON.

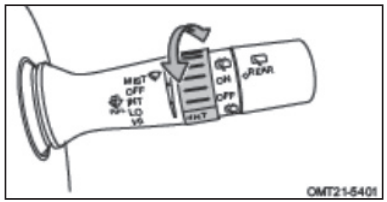
●Limpieza individual (MIST)

Tire del interruptor del limpiaparabrisas hacia arriba a la posición de “MIST” y suéltelo. Este volverá a su posición inicial. En este momento, los limpiaparabrisas se detendrán después de realizar una limpieza.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 239 24-09-14 11:06

●Barrido Intermitente (INT)

Tire del interruptor del limpiaparabrisas en la posición "INT", y los limpiaparabrisas funcionan intermitentemente.



Cuatro niveles intermitentes están disponibles, y los intervalos entre los niveles son 2, 4, 8, y 13 segundos respectivamente.

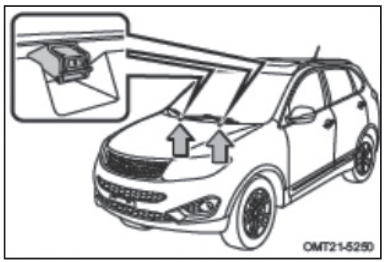
●Barrido de baja velocidad (LO)

Tire del interruptor del limpiaparabrisas hacia abajo a la posición "LO", y los limpiaparabrisas funcionarán continuamente a baja velocidad.

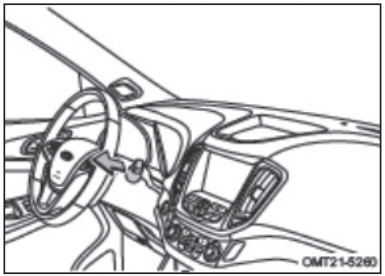
●Barrido de alta velocidad (HI)

Tire del limpiaparabrisas a la posición "HI", y los limpiaparabrisas funcionarán continuamente a gran velocidad.

Instrucciones de Funcionamiento del Limpiaparabrisas Delantero



Las boquillas del lavaparabrisas delantero están situadas en la parte de la tabla de moldura inferior del parabrisas.



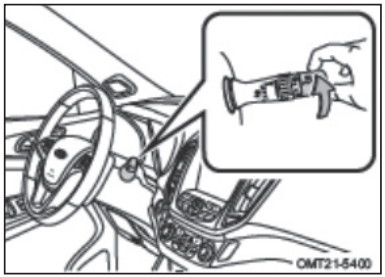
Con el interruptor del motor (arranque) en el modo ON, tire del interruptor del limpiaparabrisas y del lavaparabrisas hacia el volante y manténgalo en esta posición. Los limpiaparabrisas delanteros trabajarán simultáneamente. Los lavaparabrisas dejarán de pulverizar después de que el interruptor del limpiaparabrisas se suelte, pero los limpiaparabrisas delanteros volverán a su posición inicial y dejarán de funcionar después de limpiar varias veces.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el limpiaparabrisas durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en funcionamiento el limpiaparabrisas cuando no haya líquido del lavaparabrisas en el depósito.
- No trate de limpiar la boquilla con un alfiler u otros objetos cuando se obstruye, si no se dañará.

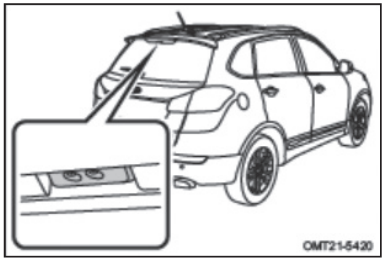
Instrucciones de Funcionamiento del Limpiaparabrisas Trasero

Cuando el interruptor del motor (Arranque) se gira a la posición ON, gire la perilla en el interruptor del limpiaparabrisas hacia arriba hasta la posición “ON” y el limpiaparabrisas trasero funcionará.

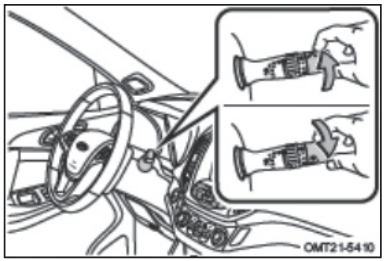


MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 241 24-09-14 11:06

Instrucciones de Funcionamiento del Lavaparabrisas Trasero



La boquilla del lavaparabrisas trasero está por encima del parabrisas trasero, y debajo de la luz de freno montada en lo alto.



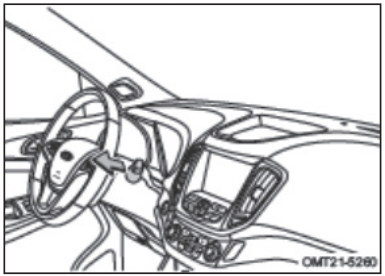
Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, gire la perilla situada en el interruptor del limpiaparabrisas hasta la posición “” y manténgala en esa posición. Los limpiaparabrisas traseros funcionarán de forma simultánea.

PRECAUCIÓN

- No haga funcionar el limpiaparabrisas durante más de 10 segundos cada vez.
- No ponga en funcionamiento el limpiaparabrisas cuando no haya líquido del limpiaparabrisas en el depósito.
- No trate de limpiar la boquilla con un alfiler u otros objetos cuando se obstruya, o se dañará.

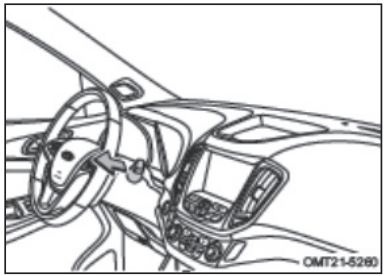
Asientos Delanteros

●Asiento Eléctrico (Lado del Conductor) (*)



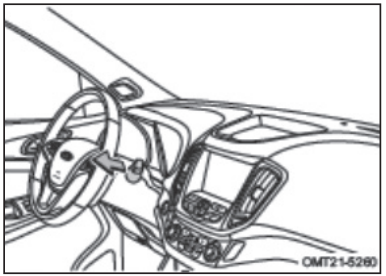
Interruptor de ajuste de posición

Mueva el interruptor de ajuste de posición hacia adelante y hacia atrás para ajustar la posición horizontal del asiento.



Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento

Gire el interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento hacia arriba y hacia abajo para ajustar el ángulo del respaldo del asiento.



Interruptor de ajuste de la altura del cojín

Gire el interruptor de ajuste de altura del cojín hacia arriba y abajo para ajustar la altura vertical del cojín.

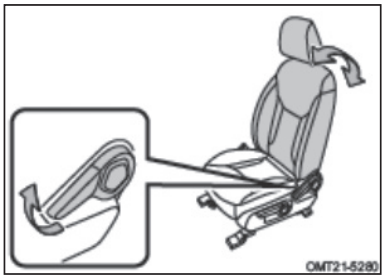
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 243 24-09-14 11:06

●Asiento Manual (*)



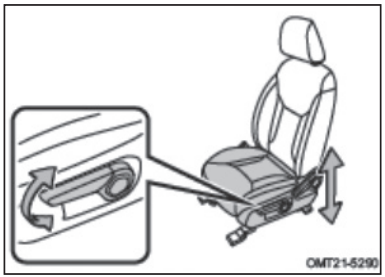
•Interruptor de ajuste de posición

Mantenga el interruptor de ajuste de posición con la mano primero, tire hacia arriba y manténgalo en esa posición. A continuación, deslice el asiento hacia delante y hacia atrás a la posición deseada. Suelte el interruptor para bloquearlo en esta posición. Después de eso, mueva el asiento hacia delante y hacia atrás para asegurarse de que el asiento esté bloqueado.



•Interruptor de ajuste del ángulo del respaldo del asiento

Tire hacia arriba del interruptor de ajuste de respaldo primero y manténgalo en esa posición, ajuste el respaldo en el ángulo deseado. Luego, suelte el interruptor, y el respaldo del asiento se bloqueará en esta posición. Después de eso, muévase hacia delante y hacia atrás en el respaldo para asegurarse de que el respaldo del asiento esté bloqueado.



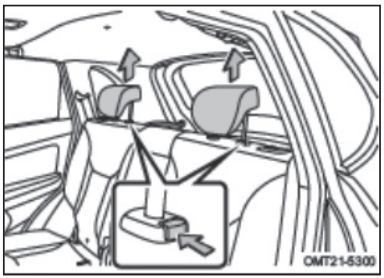
•Interruptor de ajuste de la altura del cojín (lado del conductor)

Tire hacia arriba del interruptor de ajuste de altura del cojín para elevar la altura del cojín; empuje hacia abajo el interruptor de ajuste de altura del cojín para bajar la altura del cojín.

⚠ ADVERTENCIA

●No ajuste el asiento mientras conduzca.
●No coloque objetos debajo del asiento mientras se mueva el asiento, de lo contrario, podrá impedir que el asiento que se mueva.
●Evite reclinar el respaldo del asiento más de lo necesario. Los cinturones de seguridad proporcionan la máxima protección en caso de colisión frontal o trasera cuando el conductor y el pasajero delantero están sentados con la espalda recta y ajustada en sus asientos.
●Después de ajustar el respaldo del asiento, incline su cuerpo en contra de ella para asegurarse de que el asiento esté bloqueado en su posición.

Asientos Traseros



•Plegado de los Asientos Traseros

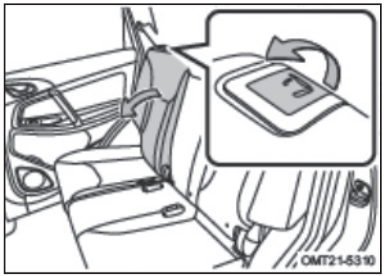
1.Ajuste la altura de los apoyacabezas traseros. Quítelos si es necesario. (Por favor, consulte el apartado “Apoyacabezas” en esta sección para más detalles).

2.Guarde las hebillas del cinturón de seguridad trasero. (Por favor, consulte el apartado “Colocación de la hebilla del cinturón de seguridad” en la sección 3 para más detalles).

👁 PRECAUCIÓN

Al plegar los asientos traseros, asegúrese de que el cinturón de seguridad exterior pase a través del respaldo del asiento para evitar dañar el cinturón de hombro.

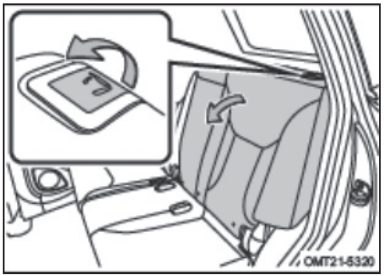
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 245 24-09-14 11:06



3.Tire de la palanca de desbloqueo derecho con una mano, y empuje hacia delante la parte superior del respaldo del asiento con la otra mano hasta que se pliegue por completo.

PRECAUCIÓN

Los asientos central e izquierdo son una unidad.



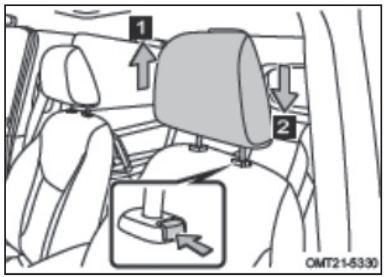
4.A medida que realiza la misma operación anterior, tire de la palanca de desbloqueo izquierda y empuje hacia adelante la parte superior del respaldo del asiento hasta que se pliegue por completo.

Plegar los respaldos de los asientos traseros puede ampliar el maletero. Por favor, consulte el apartado “Precauciones durante la colocación del equipaje” en esta sección para tomar las correspondientes precauciones al colocar el equipaje.

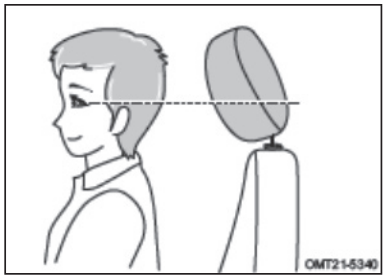
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 246 24-09-14 11:06

Apoyacabezas

•Ajuste de altura de los apoyacabezas



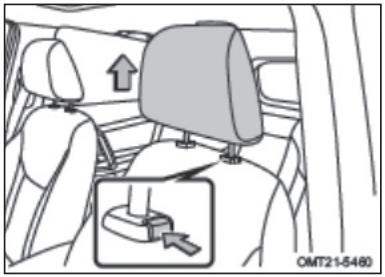
1 Mueva el apoyacabezas hacia arriba.
2 Mueva el apoyacabezas hacia abajo mientras mantiene pulsado el botón de desbloqueo.



Al ajustar los apoyacabezas, asegúrese de que el centro del apoyacabezas está más cerca de la parte superior de las orejas.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 247 24-09-14 11:06

•Desmontar y montar el apoyacabezas



Para retirar el apoyacabezas, presione el botón de desbloqueo y manténgalo allí hasta que el apoyacabezas se pueda extraer por completo.

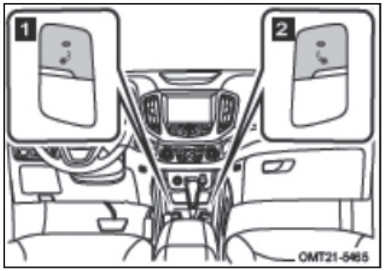
Para volver a instalar el apoyacabezas, alinee el apoyacabezas con los orificios de montaje y empuje hacia abajo el apoyacabezas en su posición de bloqueo.

⚠ ADVERTENCIA

●Ajuste siempre los apoyacabezas en la posición correcta.
●Después de ajustar los apoyacabezas, empújelos hacia abajo y asegúrese de que estén bloqueados en su posición.
●No conduzca el vehículo con los apoyacabezas quitados.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 248 24-09-14 11:06

Calefactor del Asiento (*)



⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado al sentarse las siguientes personas en un asiento con el calefactor del asiento para evitar posibles quemaduras:
●Los bebés, los niños pequeños, los ancianos, los enfermos y los discapacitados físicos
●Las personas con pieles sensibles
●Las personas que están fatigadas
●Las personas que han tomado alcohol o medicamentos que inducen al sueño (medicamentos para dormir, remedios para la gripe, etc.)

Los interruptores están situados en frente de la palanca de cambios.

1 Interruptor del calefactor del asiento del conductor.
2 Interruptor del calefactor del asiento del pasajero delantero.

El calefactor del asiento sólo funcionará cuando el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON.
Presione el interruptor del calefactor del asiento para encender el calefactor del asiento. Para desactivarlo, pulse de nuevo el interruptor.

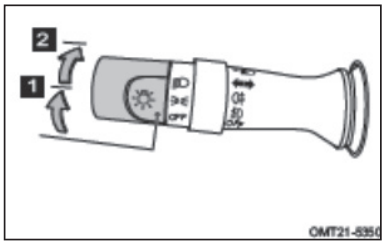
👁 PRECAUCIÓN

●No ponga objetos pesados que tienen una superficie irregular en el asiento y no pegue objetos punzantes (agujas, clavos, etc.) en el asiento.
●No aplique disolventes orgánicos (benceno disolvente de pintura, alcohol etílico, gasolina, etc.) en los asientos al limpiarlos. De lo contrario, podrá causar daños al calefactor del asiento y a la superficie del asiento.
●No cubra el asiento con objetos al utilizar el calefactor del asiento. Usar el calefactor del asiento con una manta o cojín aumentará la temperatura del asiento y podrá dar lugar a un sobrecalentamiento.
●Para evitar que la batería se sobre descargue, no encienda los calefactores del asiento más de lo necesario cuando el motor no esté en marcha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 249 24-09-14 11:06

Interruptor de Luces

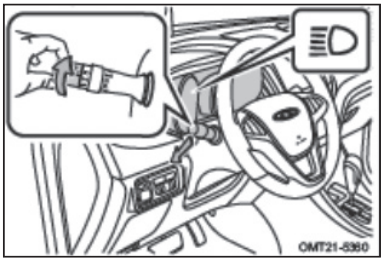
El interruptor de luces se encuentra en el lado izquierdo de la columna de dirección.
Cuando el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición ON, gire el interruptor combinado de luces para encender las luces siguientes:



1 Posición "≡D≡"
Las luces de posición delanteras, las luces de posición traseras, las luces de la matrícula y las luces traseras se encenderán.

2 Posición "≡D"
Las luces de carretera y las luces anteriores se encenderán.

•Encender las Luces de Carretera



Luces de carretera
Para la luz de carretera, encienda las luces y presione el interruptor de luces situado lejos del volante, y se encenderá el indicador de luz de carretera en el cuadro de instrumentos.
Para apagar la luz de carretera, tire hacia atrás del interruptor de luces.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 250 24-09-14 11:06



•Intermitencia de las Luces Altas

Tire del interruptor combinado de luces hacia el volante y suéltelo. Las luces altas parpadearán una vez y el indicador de luces de carretera en el cuadro de instrumentos parpadeará una vez al mismo tiempo.
Las luces altas podrán parpadear con las luces delanteras encendidas / apagadas.

•Función Follow Me Home

1.Encienda el interruptor del motor (arranque) desde el modo ON al OFF.

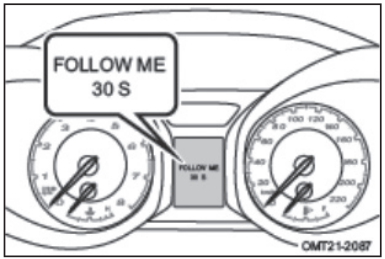
2.En 2 minutos, tire del interruptor combinado de luces hacia el volante y suéltelo. Las luces de posición, las luces intermitentes y las luces de la matrícula se encenderán.

Cada vez que la función Follow Me Home esté activada, las luces de posición, las luces intermitentes y las luces de la matrícula se encenderán durante 30 segundos. Esta función se podrá activar de forma consecutiva un total de 8 veces.

PRECAUCIÓN

Si estaciona el vehículo durante un largo tiempo, asegúrese de que el interruptor de luces se apaga para evitar que se descargue la batería. De lo contrario, el vehículo puede no ponerse en funcionamiento.

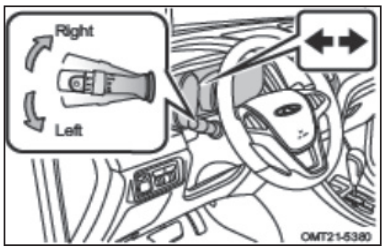
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 251 24-09-14 11:06



Después de activar la función Follow Me Home, la correspondiente información se mostrará en la pantalla de información múltiple.

3.Para cancelar la función Follow Me Home, tire hacia arriba del interruptor de combinación de luces y manténgalo, o gire el interruptor del motor (arranque) hasta el modo ON o ACC.

Encendido de las Luces de Dirección



Las luces de dirección funcionan sólo si el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON.

Tire hacia arriba: las luces de dirección derechas se encenderán.

Empuje hacia abajo: las luces de dirección izquierdas se encenderán.

El indicador de las luces de dirección en el cuadro de instrumentos parpadeará cuando las luces de dirección se enciendan.
El interruptor de luces se volverá automáticamente a la posición central después de realizar un giro.

Cuando se cambie de carril, tire del interruptor ligeramente, y la luz intermitente correspondiente parpadeará 3 veces.

PRECAUCIÓN

Si el indicador de las luces intermitentes situado en el cuadro de instrumentos parpadea más rápido de lo habitual, alguna bombilla de las luces intermitentes delanteras o traseras podrían haberse fundido.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 252 24-09-14 11:06

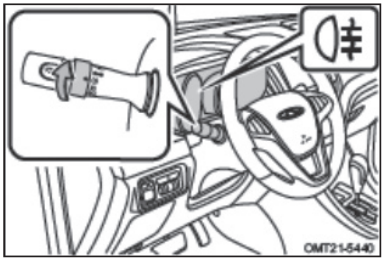
Luces Antiniebla

•Luces Antiniebla Delanteras



Gire el interruptor de luces hasta la posición "≡D" o "≡D" con el interruptor del motor (arranque) en el modo ON, gire la perilla de luces antiniebla hasta la posición "≡D" para encender las luces antiniebla delanteras, y el indicador de las luces antiniebla delanteras situado en el panel de instrumentos se iluminará al mismo tiempo.
Para apagar las luces antiniebla delanteras, gire la perilla de las luces antiniebla hasta la posición "OFF".

Luces Antiniebla Traseras



Gire el interruptor de luces hasta la posición "≡D" o "≡D" con el interruptor del motor (arranque) en el modo ON, gire la perilla de luces antiniebla hasta la posición "≡D" para encender las luces antiniebla traseras y el indicador de la luz antiniebla trasera situado en el panel de instrumentos se iluminará al mismo tiempo.

Para apagar las luces antiniebla traseras, con el interruptor de luces en la posición "≡D", gire la perilla de luces antiniebla a la posición "≡D" u "OFF".
Para apagar las luces antiniebla traseras, con el interruptor de luces en la posición "≡D", gire la perilla de luces antiniebla a la posición "≡D" de nuevo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 253 24-09-14 11:06

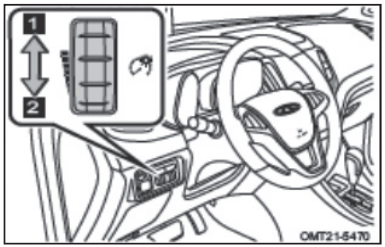
PRECAUCIÓN

●Con el interruptor de luces en la posición "≡D" y las luces antiniebla traseras encendidas, aunque gire la perilla de luces antiniebla a "OFF" no se apagarán las luces antiniebla traseras.

●Después de que el interruptor de luces esté en la posición "OFF", las luces antiniebla delanteras y traseras se apagarán automáticamente. Aunque el interruptor de luces se encienda de nuevo, sólo las luces antiniebla delanteras se encenderán.

●Las luces antiniebla se deberán utilizar correctamente de acuerdo con las leyes de tráfico.

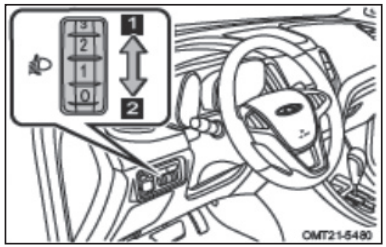
Control de las Luces de Fondo y Nivelación de las luces Delanteras



•Cuadro de ajuste de retroiluminación

El cuadro de ajuste de las luces de fondo se encuentra en la parte izquierda del panel de instrumentos en el lado del conductor. Con este se puede controlar la luminosidad de la retroiluminación.

1 Más brillante
2 Más Oscuro



•Cuadro de nivelación de las luces delanteras

El cuadro de la nivelación de las luces delanteras está al lado del cuadro de ajuste de las luces de fondo.

1 Elevar el nivel de los faros
2 Bajar el nivel de los faros

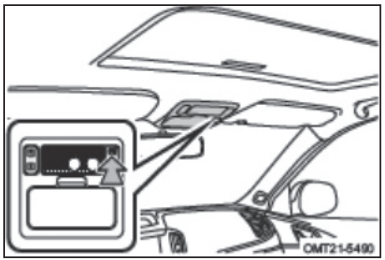
El cuadro de nivelación del faro incluye 4 posiciones: 0, 1, 2 y 3.
El nivel del faro se ajusta de acuerdo con el número de pasajeros y la condición de carga del vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 254 24-09-14 11:06

Las guías de configuración del cuadro de nivelación del faro se enumeran en la tabla siguiente.

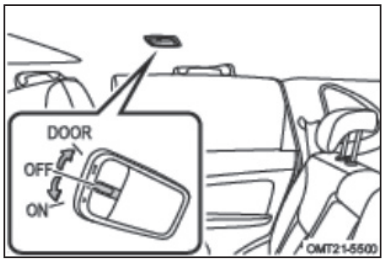
Número de pasajeros y condición de carga del vehículo		Posición Marcada
Ocupantes	Equipaje de carga	
Conductor	Ninguno	0
Conductor y pasajero delantero	Ninguno	0
Todos los asientos ocupados	Ninguno	1
Todos los asientos ocupados	Carga completa de equipaje	2
Conductor	Carga completa de equipaje	3

•Luz Interior Delantera



Pulse el interruptor de la luz interior delantera, y esta luz se encenderá continuamente. Pulse este interruptor de nuevo y esta luz se apagará.

•Luz Interior Trasera



Posición OFF: esta luz se apagará.
Posición ON: esta luz se encenderá.
Posición DOOR (posición de control de la puerta): todas las condiciones se enumeran a continuación.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 255 24-09-14 11:06

●Si alguna puerta está abierta, esta luz se apagará después de iluminarse durante 3 minutos.

●Cuando el interruptor del motor (arranque) está en ACC o en el modo OFF, cierre todas las puertas, y la luz se apagará después de iluminarse durante 8 segundos.

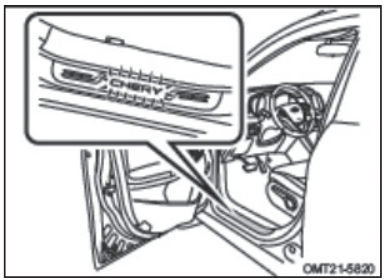
●Cuando el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON, cierre todas las puertas y la luz se apagará inmediatamente.

●Pulse el botón de desbloqueo situado en la llave inteligente (control remoto) y esta luz se apagará después de iluminarse durante 15 segundos.

●Cuando el interruptor del motor (arranque) está en el modo ON y el controlador principal recibe una señal de colisión, esta luz se apagará después de iluminarse durante 30 minutos.

●Para vehículos sin sistema de entrada y arranque inteligente, retire la llave y esta luz se apagará después de iluminarse durante 3 minutos.

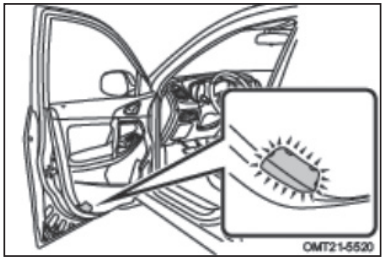
Luz Pisadera de la Puerta Principal*



Cuando se abran las puertas delanteras, esta luz se encenderá.
Cuando las puertas delanteras estén cerradas, esta luz se apagará.
Cuando se deje una puerta abierta, la función de ahorro de batería apagará la luz de balancín de la puerta delantera después de aproximadamente 3 minutos para evitar que la batería se descargue. Si se abre otra puerta delantera durante este período, se recontará el tiempo.

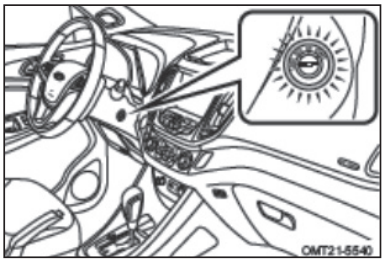
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 256 24-09-14 11:06

Luz de Advertencia de la Puerta Delantera Abierta (*)



Cuando se abran las puertas delanteras, esta luz se encenderá.
Cuando las puertas delanteras estén cerradas, esta luz se apagará.
Cuando una puerta delantera se deje abierta, la función de ahorro de batería apagará la luz de balancín de la puerta delantera después de aproximadamente 3 minutos para evitar que la batería se descargue. Si se abre otra puerta delantera durante este período, se recontará el tiempo

Luz del Interruptor de Arranque (*) (sin sistema de entrada ni arranque inteligente)

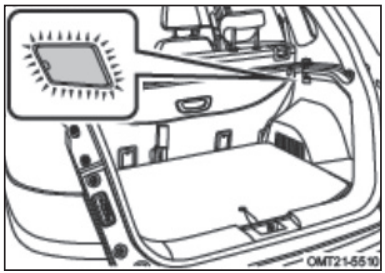


La luz del interruptor de arranque está instalada alrededor del interruptor de arranque.

Al abrir la puerta del conductor, la luz del interruptor de arranque se encenderá automáticamente con el fin de ayudar al conductor a insertar la llave de arranque. Esta luz se apagará aproximadamente 10 segundos después de cerrar la puerta. Al insertar la llave en el interruptor de arranque y al cambiará al modo ON, esta luz se apagará después de iluminarse durante 2 segundos. Si la puerta no está cerrada, el interruptor de la luz de arranque se apagará después de iluminarse aproximadamente 190 segundos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 257 24-09-14 11:06

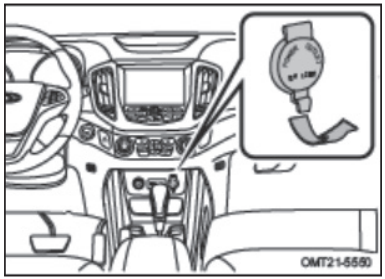
Luz del Maletero



Al abrir el maletero, la luz del maletero se encenderá y luego se apagará de forma automática después de que la puerta trasera se cierre.
Si la puerta trasera se deja abierta, la luz del maletero se apagará automáticamente después de iluminarse durante 15 minutos.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 258 24-09-14 11:06

Toma de Corriente



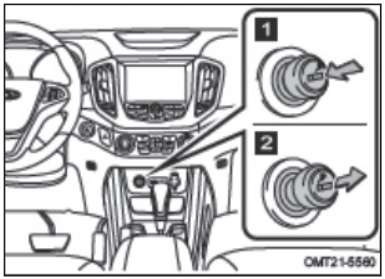
La toma de corriente está cerca del encendedor de cigarrillos.
La toma de corriente está diseñada para suministrar energía a los accesorios del vehículo.
La toma de corriente está disponible independientemente si el interruptor del motor (arranque) está encendido o apagado.

PRECAUCIÓN

- Para impedir que el fusible se funda, no use cargas de electricidad superiores a la capacidad total del vehículo, es decir, de 12 V/120 W.
- Para evitar que la batería se descargue excesivamente, no utilice la toma de corriente más de lo necesario cuando el motor no esté en marcha.
- Cierre la tapa de la toma de corriente cuando no se esté usando la toma de corriente. Insertar cualquier cosa que no sea un enchufe adecuado que se ajuste a la toma de corriente, o permitir que cualquier líquido entre en la toma de corriente puede provocar un fallo eléctrico o cortocircuito.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 259 24-09-14 11:06

Encendedor de Cigarrillos



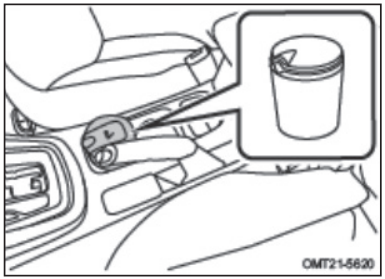
El encendedor se encuentra debajo del panel de control de A / C.
Para utilizar el encendedor, presione el encendedor de cigarrillos después de que el interruptor del motor (arranque) se gire hasta la posición del modo ACC u ON. Después de calentarse, saldrá automáticamente y estará listo para ser usado.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras o incendios:
●No toque las partes metálicas del encendedor de cigarrillos.
●No mantenga el encendedor de cigarrillos hacia abajo. Si lo hace, puede hacer que se sobrecaliente, dando lugar a un incendio.
●No inserte ningún objeto que no sea el encendedor de cigarrillos en la toma. Si lo hace, puede deformar la salida y hacer que el encendedor de cigarrillos sea inutilizable o difícil de usar.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 260 24-09-14 11:06

Cenicero



El cenicero está al lado del portavasos.

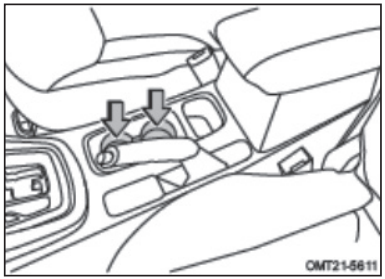
⚠ ADVERTENCIA

Cuando no está en Uso
Mantenga el cenicero cerrado completamente cuando no esté en uso. De lo contrario, en caso de frenazos bruscos, la ceniza y la colilla del cigarrillo podrían ser expulsadas al exterior, causando lesiones.

Para evitar Incendios
●No fume durante la conducción.
●Apague completamente el extremo del cigarrillo después de fumar para evitar un incendio.
●No coloque papel o cualquier otro tipo de objeto inflamable en el cenicero.

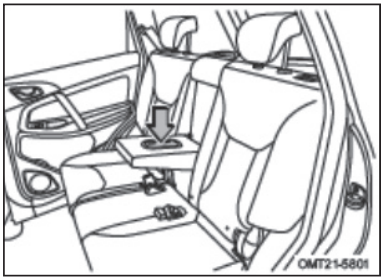
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 261 24-09-14 11:06

Portavasos



Portavasos Delantero

El portavasos delantero está al lado de la palanca de freno de estacionamiento.



Portavasos Trasero

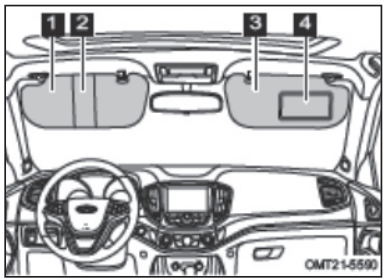
El portavasos trasero se ubica en el respaldo del asiento central trasero.

⚠ ADVERTENCIA

- Coloque únicamente vasos o copas en el portavasos para así evitar que, al colocar otros objetos inadecuados, estos sean lanzados hacia afuera del portavasos generando accidentes o frenazos bruscos y, por lo tanto, causando lesiones.
- Cubra el vaso o la copa para evitar que el líquido interior salpique hacia el exterior.

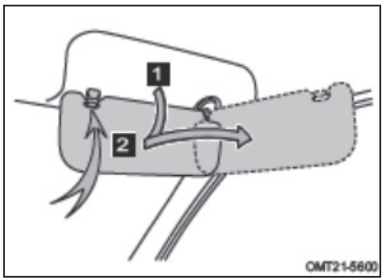
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 262 24-09-14 11:06

Parasol



1 Parasol del lado del conductor.
2 Portabilletes.
3 Parasol del lado del pasajero delantero.
4 Espejo para maquillaje.

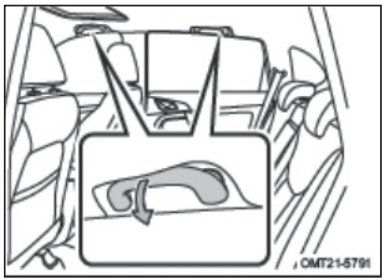
Sólo el parasol del lado del pasajero delantero tiene un espejo para maquillaje, baje la visera solar para usar dicho espejo.



1 Gire hacia abajo la visera solar.
2 Desmonte el gancho y gírelo hacia el lado para poder proteger al ocupante de la luz del sol.

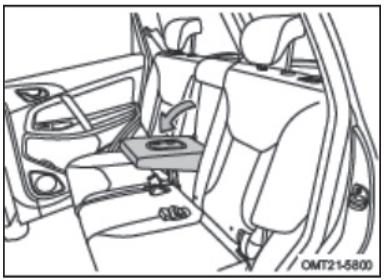
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 263 24-09-14 11:06

•Agarre Auxiliar



Hay un agarre auxiliar encima de la puerta del acompañante y en cada puerta de los pasajeros traseros. Cuando el vehículo circule por carreteras con baches, los pasajeros podrán mantener el equilibrio sujetando el agarre auxiliar por motivos de seguridad.

•Reposabrazos del Asiento Central Trasero



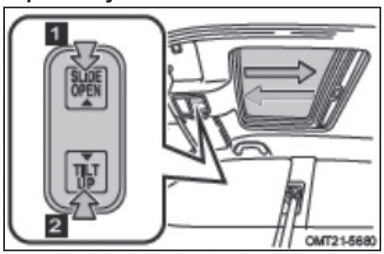
El asiento central trasero está equipado con apoyabrazos plegable con portavasos.
Gire el apoyabrazos para usarlo. Vuelva a colocar el apoyabrazos a su posición inicial cuando no se use.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 264 24-09-14 11:06

Techo Corredizo (*)

Con el interruptor del motor (arranque) en el modo ACC o en ON, use los interruptores superiores para abrir y cerrar el techo corredizo y modificar la inclinación hacia arriba y hacia abajo.

•Apertura y Cierre



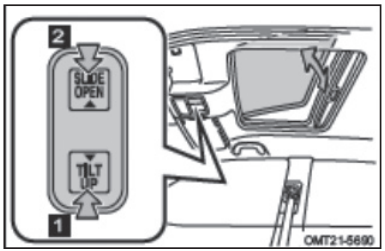
1 Abrir el techo corredizo*.
2 Cerrar el techo corredizo*.

*: Para detener el techo corredizo hasta a mitad del recorrido, presione ligeramente uno de los interruptores del techo corredizo.

PRECAUCIÓN

La visera solar se puede abrir y cerrar manualmente. Sin embargo, al abrir el techo corredizo, la visera se abrirá automáticamente con el techo corredizo.

•Inclinación Hacia Arriba y Hacia Abajo



1 Inclinar el techo corredizo hacia arriba*.
2 Inclinar el techo corredizo hacia abajo*.

*: Para detener el techo corredizo hasta a mitad del recorrido, presione ligeramente uno de los interruptores del techo corredizo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 265 24-09-14 11:06

•Función de Protección Atasco

Si se detecta un objeto entre el techo y el marco, mientras que el techo corredizo se está cerrando o inclinando hacia abajo, el techo corredizo se volverá automáticamente.

PRECAUCIÓN

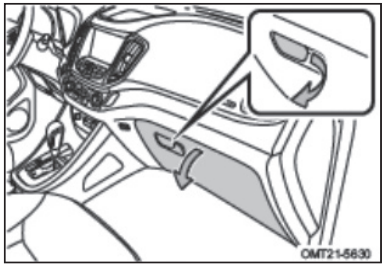
●Para vehículos con el sistema de entrada y de arranque inteligente, cuando el techo corredizo no esté cerrado, pulse el botón de bloqueo de la llave inteligente, y el techo corredizo se cerrará automáticamente.
●Para vehículos sin el sistema de entrada y de arranque inteligente, cuando el techo corredizo no esté cerrado, retire la llave, el techo corredizo se cerrará automáticamente.

ADVERTENCIA

Tenga en cuenta las siguientes precauciones. De no hacerlo podrá resultar en la muerte o lesiones graves.
●No permita que ningún pasajero ponga sus manos o cabeza fuera del vehículo mientras esté en movimiento.
●No se siente encima del techo corredizo.
●Asegúrese de que todos los pasajeros no tienen ninguna parte de su cuerpo en una posición en la que podría ser capturada cuando se está manejando el techo corredizo.
●No permita que los niños usen el techo corredizo. Cierre el techo corredizo en caso de que pueda causar la muerte o lesiones graves.
●Nunca utilice cualquier parte de su cuerpo para activar intencionalmente la función de protección de atasco.
●La función de protección contra atascamientos puede que no funcione si algo queda atrapado justo antes de que el techo corredizo se cierre totalmente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 266 24-09-14 11:06

Guantera

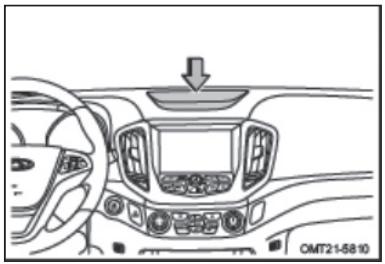


Tire de la palanca para utilizar la guantera.

⚠ ADVERTENCIA

●Mantenga la guantera cerrada. En caso de frenazos bruscos o giros bruscos, podrá ocurrir un accidente si la guantera permanece abierta, ya que esta o los objetos de su interior pueden golpear algún ocupante.
●No guarde objetos de gran tamaño o duros en la guantera para evitar que estos sean lanzados hacia afuera en caso de accidentes o frenazos bruscos, causando así lesiones.

Bandeja de la Consola Central



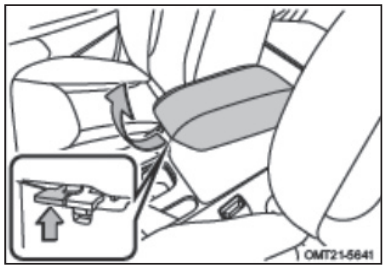
La bandeja de la consola central se encuentra en la parte superior central del panel de instrumentos.

⚠ ADVERTENCIA

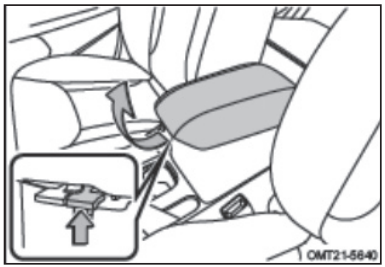
Los objetos almacenados en la bandeja de la consola central no deben bloquear la visión del conductor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 267 24-09-14 11:06

Compartimiento de la Consola Central

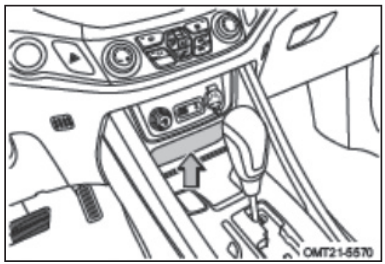


Abra la parte superior.



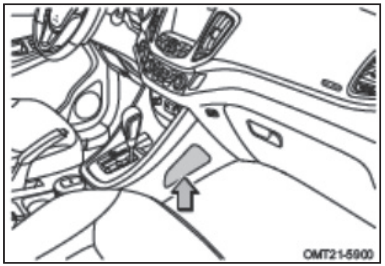
Abra la parte inferior.

Compartimiento de Panel Central

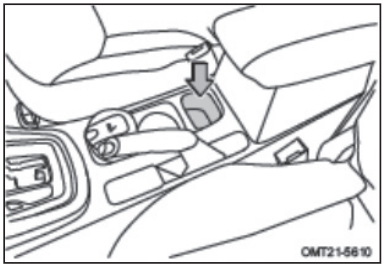


Se encuentra debajo del encendedor de cigarrillos.

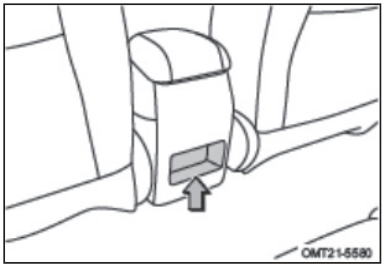
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 268 24-09-14 11:06



Se encuentra en el lado de la consola central.



Está situado detrás del portavasos delantero.

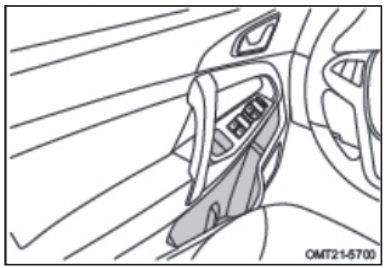


Está situado detrás de la caja de almacenamiento de la consola central.

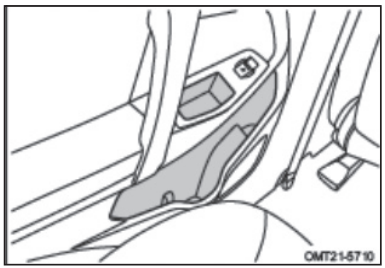
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 269 24-09-14 11:06

Compartimiento Puerta

Los Compartimientos de puerta situados en las puertas delanteras y traseras se pueden utilizar para almacenar mapas, folletos y otros artículos.



Compartimiento de la puerta delantera.



Compartimiento de la puerta trasera.

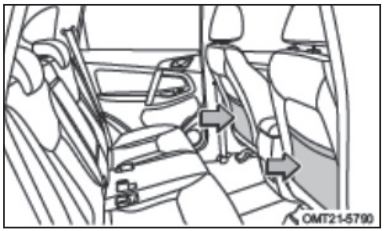
PRECAUCIÓN

Cuando se Utiliza el Compartimiento de la Puerta Como un Portavasos

●Al almacenar una botella, cierre la tapa. No coloque botellas abiertas o vasos y tazas de papel que contienen líquido en los portavasos. El contenido puede derramarse y los vasos pueden romperse.
●Puede que ciertas botellas no puedan almacenarse en función a su tamaño o forma.
●No guarde objetos de gran tamaño en los compartimientos de las puertas.

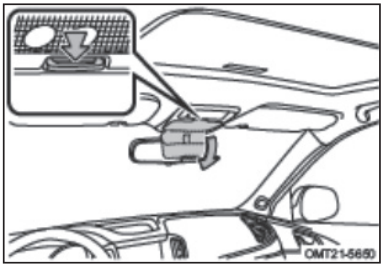
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 270 24-09-14 11:06

Bolsillo de Almacenamiento del Asiento



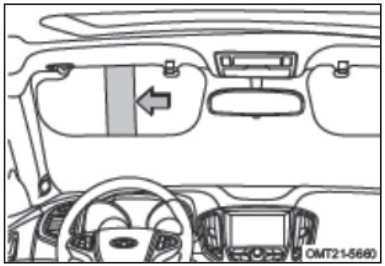
Hay bolsillo de almacenamiento en la parte trasera de los asientos delanteros que se pueden utilizar para colocar documentos, folletos, etc.

Caja de Gafas



La caja de gafas está al lado de la luz interior delantera.

Portabilletes



El portabilletes se encuentra en la visera solar del lado del conductor. Se puede utilizar para almacenar billetes, etc.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 271 24-09-14 11:06

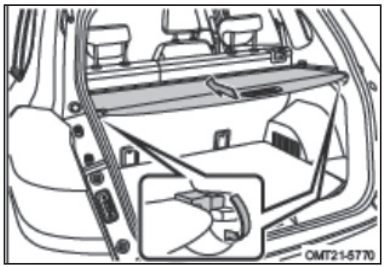
Maletero

Los asientos traseros divididos plegables ofrecen versatilidad de transporte de carga. Los respaldos de los asientos se pueden plegar fácilmente hacia abajo. Cuando los asientos están plegados, proporcionan una extensión continua y casi plana de piso de carga. Por favor, consulte el apartado “Asientos traseros” en esta sección para más detalles.

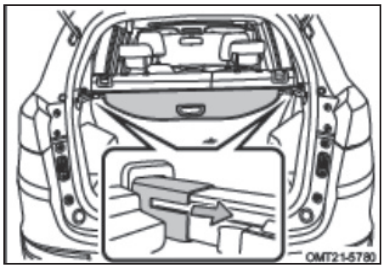
•Cubierta del Equipaje

Cuando los elementos de pequeño tamaño se almacenan en el interior del maletero, la cubierta del equipaje evitará que estos artículos vuelen durante frenadas bruscas, protegiendo al conductor y a los pasajeros.

Cuando se almacenan artículos más grandes, la tapa del maletero se puede quitar para ampliar el espacio de almacenamiento.



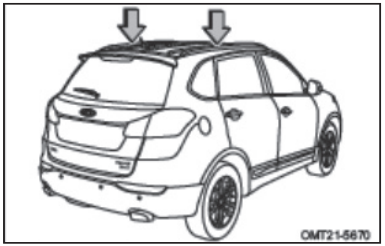
1.Separe los ganchos para retirar la cubierta del equipaje.



2.Quite la cubierta del equipaje.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 272 24-09-14 11:06

Portaequipajes de Techo (*)



El portaequipajes de techo está diseñado para llevar el peso de la carga. No aumenta la capacidad de carga total del vehículo. Asegúrese de que el pasajero y el equipaje de carga total en el interior del vehículo, más la carga en el portaequipajes del techo, no exceda la capacidad máxima de carga del vehículo.

PRECAUCIÓN

- No sobrecargue su vehículo.
- Coloque la carga de manera que su peso se distribuya uniformemente entre los ejes delantero y trasero.
- Si el tamaño de la carga es grande, no exceda nunca la longitud o el ancho total del vehículo.
- Antes de conducir, asegúrese de que la carga esté bien sujeta en el portaequipajes del techo.
- Tenga cuidado de no rayar la superficie de la cubierta. Coloque una manta o algún otro tipo de protección entre la carga y el techo si es necesario.

ADVERTENCIA

- No aplique cargas de manera desigual. Una carga incorrecta puede causar el deterioro de la dirección o del control de frenado pudiendo causar la muerte o lesiones graves.
- Cargar la carga en el portaequipajes del techo hará que el centro de gravedad del vehículo sea más alto. Evite las altas velocidades, los arranques bruscos, los giros bruscos, los frenados bruscos o las maniobras bruscas, de lo contrario puede resultar en la pérdida del control o en un vuelco del vehículo debido a la pérdida de control del vehículo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 273 24-09-14 11:06

Precauciones Durante la Colocación del Equipaje

Cuando coloque el equipaje en el vehículo, observe las siguientes precauciones:

●Para ampliar el espacio para guardar el equipaje, los asientos traseros se pueden plegar cuando no haya pasajeros en los asientos traseros (Consulte el apartado "Asientos traseros" en esta sección para familiarizarse con los procedimientos de plegado).

●Tenga cuidado de mantener el vehículo equilibrado.

●Para una mejor economía del combustible, no lleve pesos innecesarios.

●Asegúrese de que los elementos almacenados no son de gran tamaño para permitir que la puerta de atrás se cierre correctamente.

⚠ ADVERTENCIA

●No coloque nada en el maletero superior a los respaldos de los asientos. Mantenga la carga y el equipaje bajo, tan cerca del suelo como sea posible para evitar que la carga y el equipaje se deslicen hacia adelante durante el frenado, provocando daños personales.
●Nunca permita que nadie se siente en el maletero. Los pasajeros deben sentarse en sus asientos con el cinturón de seguridad correctamente abrochado. De lo contrario, son mucho más propensos a sufrir lesiones graves en caso de frenazos bruscos o colisiones.
●No coloque nada sobre la parte superior de la cubierta del equipaje. Tales artículos pueden ser tirados hacia afuera y posiblemente lesionar a las personas en el vehículo durante una frenada repentina o un accidente. Asegure todos los artículos en un lugar seguro.
●No conduzca con la puerta trasera abierta o sin cerrar completamente, para evitar que los elementos sean expulsados causando lesiones personales.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 274 24-09-14 11:06

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 275 24-09-14 11:06

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 276 24-09-14 11:06

Sección 6 EN CASO DE EMERGENCIA

6-1.Luz de emergencia.....278

6-2.Si usted tiene un neumático desinflado al conducir...279
Herramientas necesarias
y neumático de repuesto.....280
Preparación para levantar el vehículo
con el gato.....281
Reemplazo de neumáticos.....281

6-3.Si su vehículo se recalienta.....288

6-4.Reemplazo de fusibles.....291

6-5.Si su vehículo necesita ser remolcado.....293
Precauciones durante el remolque.....293
Remolque de emergencia.....295
Instalación del anillo de remolque.....297

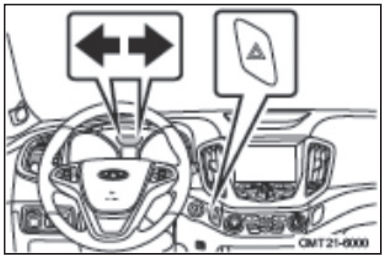
6-6.Extracción e instalación de la batería del vehículo....299

6-7.Si su vehículo no arranca con normalidad.....301
Inspecciones simples.....301
Arranque del motor ahogado.....302

6-8.Arranque Forzado.....303
Procedimientos de arranque forzado.....304

Luz de Emergencia

Si tiene que detener el vehículo en un lugar donde podría causar un accidente de tráfico, será necesario encender las luces de emergencia para advertir a otros conductores. Detenga el vehículo en un lugar que esté tan lejos de la carretera como sea posible.



PRECAUCIÓN

- Sólo utilice las luces de emergencia en caso de emergencia.
- Para evitar que la batería se sobre descargue, no encienda las luces de emergencia más de lo necesario cuando el motor no esté en marcha.

El interruptor de la luz de emergencia está ubicado en el lado izquierdo del panel de control de A / C.

Pulse el interruptor para encender las luces de emergencia. En este momento, todas las luces de dirección y el indicador del interruptor parpadearán. Pulse de nuevo el interruptor para encender las luces.
El interruptor de la luz de dirección no funciona cuando las luces de emergencia parpadean.
Cuando el interruptor del motor (arranque) esté apagado, las luces de emergencia todavía se podrán usar.
Cuando la velocidad del vehículo es superior a 60 km / h, las luces de emergencia y su indicador parpadearán rápidamente si el pedal del freno se pisa de repente (el cambio de velocidad del vehículo supera los 22 km / h en 1 segundo). Pulse el interruptor de luces de emergencia de nuevo o presione el pedal del acelerador para apagar las luces de emergencia.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 278 24-09-14 11:06

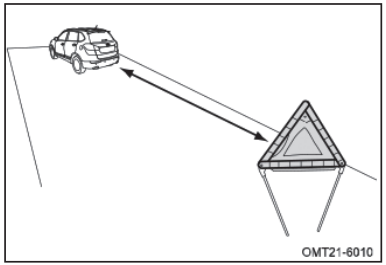
1.Si un neumático se desinfla cuando se conduce, es necesario reducir la velocidad gradualmente, y mantener una conducción recta. Mueva el vehículo de la carretera a un lugar seguro, lejos del tráfico. Estacione en un terreno firme y en sobre nivel plano tanto como sea posible. Evite detenerse en el centro o en un separador de una carretera.

2.Aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (para el modelo CVT) o la posición N (para el modelo MT).

3.Detenga el motor y encienda las luces de emergencia.

4.Permita que todos los ocupantes salgan del vehículo por el lado más lejano al tráfico.

5.Saque el triángulo de advertencia del maletero, y colóquelo a más de 50 m por detrás del vehículo.



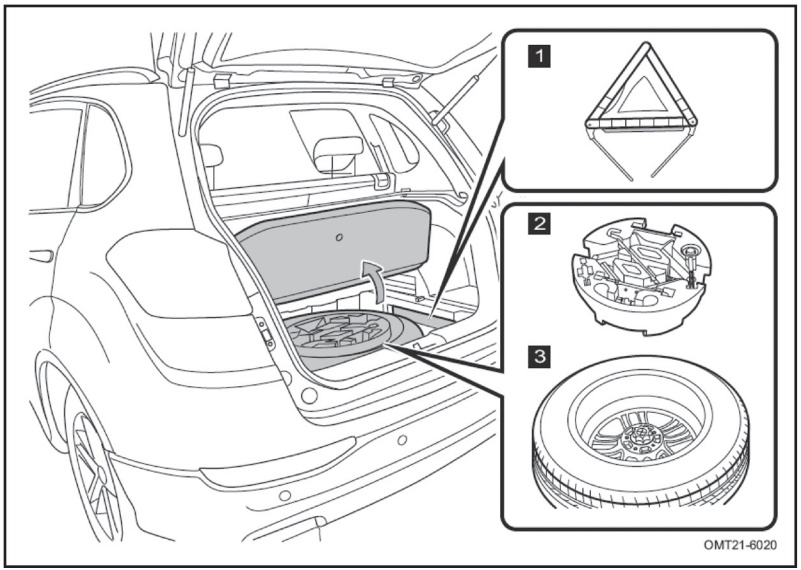
PRECAUCIÓN

●Coloque el triángulo de advertencia a una distancia de más de 50 metros del vehículo en la dirección en la que los vehículos se acercan en una carretera normal; más de 100 m en la carretera; más de 150 m en un día lluvioso o en una curva. Si así lo hace, permitirá que el vehículo que viene sea consciente de esta situación tan pronto como sea posible. Es especialmente importante el colocar un triángulo de advertencia cuando el vehículo tiene un desperfecto durante la noche.
●No continúe conduciendo con un neumático desinflado. Conducir incluso una distancia corta podría dañar un neumático sin posibilidad de reparación.

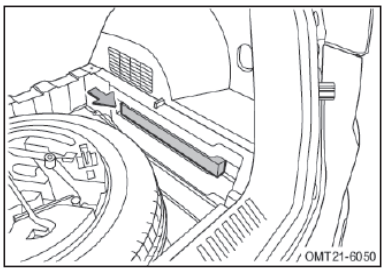
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 279 24-09-14 11:06

Herramientas Necesarias y Neumático de Repuesto

En caso emergencia, será necesario reparar su vehículo por sí mismo, por lo que deberá estar familiarizado con el uso del gato, de varias herramientas y su ubicación de almacenamiento.

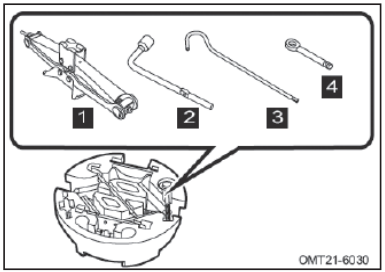


1 Triángulo de advertencia.
2 Herramientas.
3 Neumático de repuesto.



Empuje el triángulo de advertencia hacia atrás para extraerlo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 280 24-09-14 11:06



1 Gata.
2 Llave para tornillos de rueda.
3 Basculante de gato.
4 Ojete de remolque.

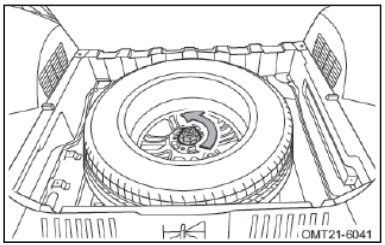
Preparación para Levantar el Vehículo con la Gata

1.La gata debe ser utilizada sobre un terreno firme y nivelado dentro de lo posible.

2.Se recomienda que las ruedas del vehículo se calcen y que ninguna persona permanezca dentro un vehículo que esté siendo levantado.

3.Ninguna persona debe colocar ninguna parte de su cuerpo bajo un vehículo que esté apoyado por una gata.

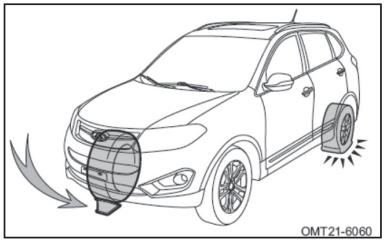
Reemplazo de Neumáticos



1.Saque la rueda de repuesto.

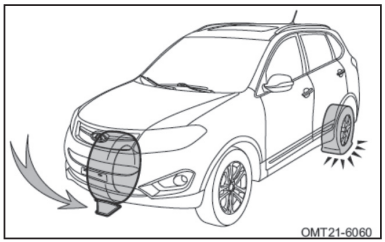
Abra la puerta de atrás, de la vuelta a la alfombra del maletero y saque el asiento de herramientas.
Gire el perno de fijación de la llanta de repuesto hacia la izquierda para quitarlo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 281 24-09-14 11:06



2.Coloque bloqueos para las ruedas.
Al levantar el vehículo, se deberán colocar bloques debajo de los neumáticos diagonalmente opuestos a la llanta desinflada para evitar que las ruedas giren.

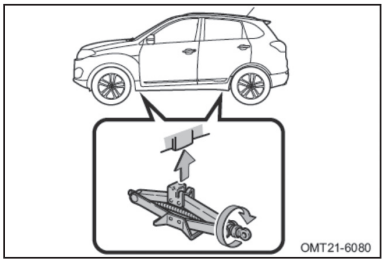
Neumático Plano	Posición de Cuña de Rueda
Neumático izquierdo delantero	Detrás del neumático trasero derecho
Neumático derecho delantero	Detrás del neumático trasero izquierdo
Neumático izquierdo trasero	Delante del neumático delantero derecho
Neumático derecho delantero	Delante del neumático delantero izquierdo
Conductor	Carga completa de equipaje



3.Afloje todos los pernos de la rueda.
Afloje siempre cada perno de la rueda a ser reemplazada en el sentido contrario a las agujas del reloj con la llave para pernos de rueda antes de levantar el vehículo.
Para obtener un par máximo del motor, coloque la llave en el perno de la rueda para que el mango de la llave de pernos de rueda esté en el lado derecho, y luego sujete el extremo del mango de la llave de perno de rueda y tire hacia arriba como se muestra en la ilustración.

PRECAUCIÓN

- No deje que la llave de rueda se deslice fuera del perno.
- No quite los pernos todavía, sólo desenrósquelos aproximadamente media vuelta.

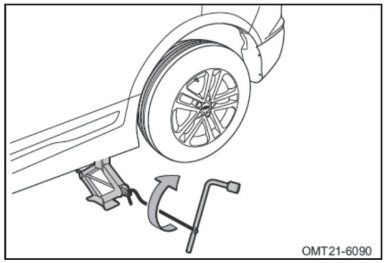


4.Coloque la gata sobre terreno firme y nivelado, y asegúrese de que la muesca de la gata se encuentra en el punto de apoyo de elevación correcto.

Gire la manija del basculante de la gata hacia la derecha con la mano hasta que la muesca de la gata toque el punto de apoyo de elevación del vehículo.

⚠ ADVERTENCIA

Al levantar el vehículo, tenga siempre en cuenta lo siguiente:
●La gata sólo se utiliza para la sustitución de los neumáticos o la instalación y remoción de la cadena de neumáticos.
●No arranque ni haga funcionar el motor cuando levante el vehículo.
●Asegúrese de que la gata esté colocado en el punto de apoyo de elevación correcta. De lo contrario, podrá dañar el vehículo o causar lesiones personales.
●Nunca coloque ningún objeto sobre o debajo de la gata cuando levante el vehículo.
●Nunca use más de una gata al mismo tiempo.



5.Levante el vehículo después de asegurarse de que los viajeros no estén en el vehículo.

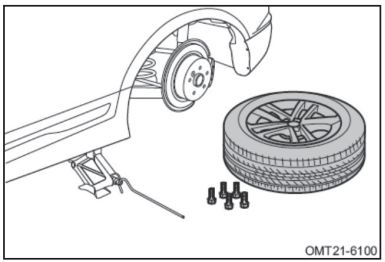
Al levantar el vehículo, coloque el basculante de la gata, coloque la llave de pernos de la rueda en el basculante de la gata. A continuación, gire el mango de la llave de pernos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj. Conforme el gato toque el vehículo y comience a levantarlo, compruebe de nuevo que está correctamente colocado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 283 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

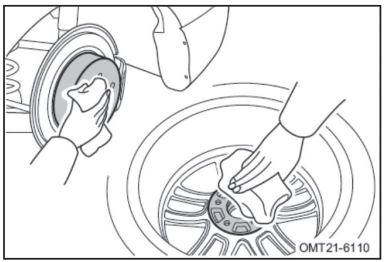
●Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo del vehículo cuando el vehículo se apoye sobre la gata para evitar daños personales.
●Levante el vehículo a una altura adecuada en la que el neumático pueda ser sustituido.
●El límite de carga de trabajo la gata es de 1.000 kg.

6.Quitar el neumático que debe ser reemplazado.

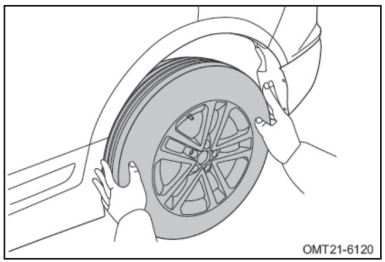


Usando la llave de pernos de la rueda, quite los 5 pernos de rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj y quite la llanta que debe ser reemplazada.
Deje la rueda en reposo sobre el suelo, coloque el neumático con el diseño de las ruedas hacia arriba para evitar rayar la superficie de la rueda.

7.Instalar la rueda de repuesto.



a.Antes de instalar la rueda, quite cualquier accesorio en la superficie de montaje con un cepillo de alambre. Asegúrese de que la superficie entre el cubo de la rueda y el neumático está en buen contacto. De lo contrario, podrá hacer que los pernos de las ruedas se aflojen y finalmente causar un accidente grave.

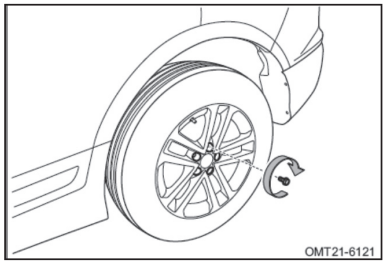


b.Instale la rueda de repuesto en el cubo de la rueda.

PRECAUCIÓN

Debe haber una separación de tierra más grande al instalar el neumático de repuesto que al retirarlo. Si es necesario, ajuste la altura de la gata.

8.Instalar los pernos de la rueda.

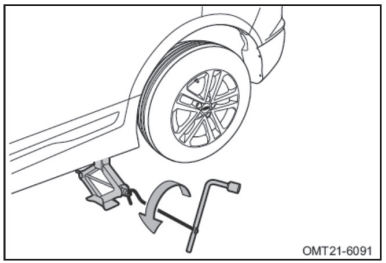


Atornille los 5 pernos de la rueda en el sentido de las agujas del reloj con la mano primero al colocar los pernos de la rueda. Después, enderece la rueda, y pre-apriete todos los pernos con la llave de tornillos de la rueda.

ADVERTENCIA

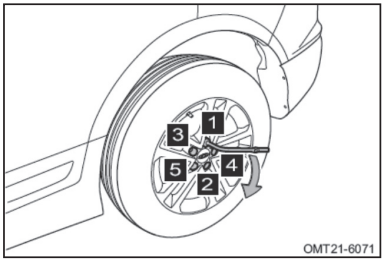
Nunca use aceite o grasa en los pernos de la rueda. Si hay manchas de aceite en el perno, limpie la mancha de aceite antes de la instalación.

9.Baje el vehículo completamente y apriete los pernos de la rueda



Para bajar el vehículo, gire la llave de perno de la rueda en el sentido contrario a las agujas del reloj.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 285 24-09-14 11:06

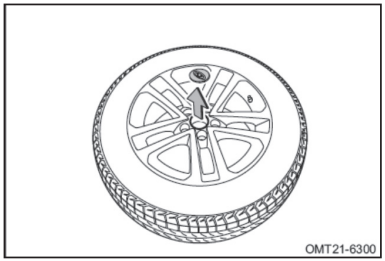


Apriete cada perno con la llave de perno de rueda en el orden que se indica en la ilustración. Repita el proceso 2 o 3 veces hasta que los perno de la rueda estén apretados en su lugar.
Utilice solamente la llave de pernos de la rueda para apretar los pernos.

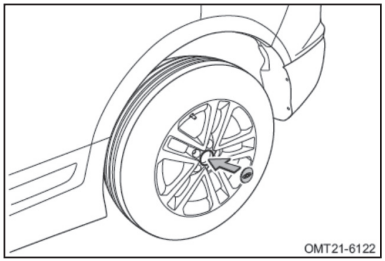
⚠ ADVERTENCIA

- Al bajar del vehículo, asegúrese de que usted y el resto de las personas de alrededor del vehículo se mantengan en un área segura para prevenir cualquier accidente.
- Conduzca despacio a la estación de servicio más cercano y tenga los tornillos de rueda apretados a 110 ± 10 N • m después de reemplazar la rueda. De lo contrario, los pernos pueden estar sueltos y la rueda puede caerse, lo que podría causar un accidente grave.

10.Quitar y reinstalar la ornamentación de la rueda.



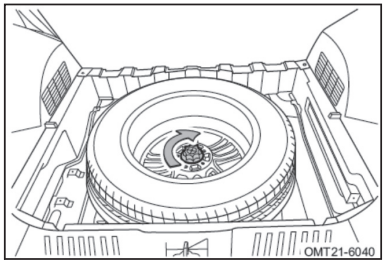
Antes de guardar el neumático desinflado, retire el adorno del centro de la primera rueda.



Coloque el adorno en la rueda sustituida.

PRECAUCIÓN

●Retire con cuidado el adorno para evitar dañarlo.
●No coloque un adorno de la rueda muy dañado. Ya que podría hacer que la rueda vuele y cause algún accidente mientras el vehículo está en movimiento.



11.Guarde el neumático desinflado. Coloque la rueda pinchada debajo de la alfombra del maletero, inserte el perno de fijación y gire a la derecha para fijar la cubierta en su lugar.

12.Recoja el gato, el triángulo de advertencia y todas las herramientas, y guárdelos en el lugar original.

13.Revise la presión de inflado del neumático reemplazado. Si la presión es menor que el valor especificado, conduzca despacio hasta la estación de servicio más cercano e infle el neumático a la presión apropiada. No olvide reinstalar la tapa de la válvula del neumático. De lo contrario, la suciedad y la humedad podrían penetrar en el núcleo de la válvula y causar una fuga de aire. Si la tapa no está presente, tenga una nueva para colocarla más pronto posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 287 24-09-14 11:06

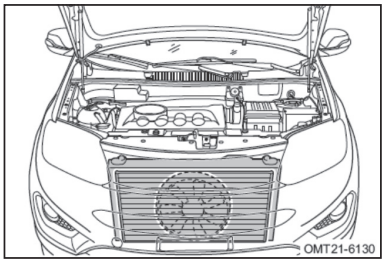
Si su Vehículo se Recalienta

Si el indicador de temperatura del refrigerante del motor indica un sobrecalentamiento y la luz de advertencia de temperatura alta del refrigerante se enciende, indicará que el motor se ha sobrecalentado.

Usted deberá seguir los siguientes procedimientos:

1.Retírese con cuidado del camino de inmediato, detenga el vehículo en una zona segura, aplique el freno de estacionamiento y mueva la palanca de cambios a la posición P (para el modelo CVT) o a la posición N (para el modelo MT). A continuación, encienda las luces de emergencia. Apague el A/C si se está utilizando.

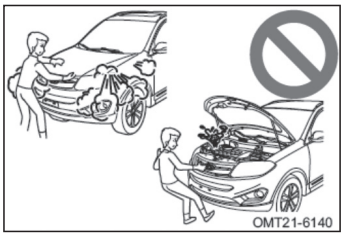
2.Si el refrigerante o el vapor hierven fuera del depósito del refrigerante, detenga el motor inmediatamente. Espere hasta que el vapor desaparezca antes de abrir el capó. Si no hay ningún punto de ebullición del líquido refrigerante por encima o por pulverización con vapor hacia fuera, deje el motor en marcha y compruebe si el ventilador de refrigeración está en funcionamiento.



Si el ventilador no funciona, apague el motor de inmediato y póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para comprobar el sistema de refrigeración.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 288 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA



●El escape de vapor o líquido refrigerante es una señal de gran presión en el sistema de refrigeración. Para evitar lesiones personales, mantenga la tapa cerrada hasta que no haya ningún vapor que salpique.

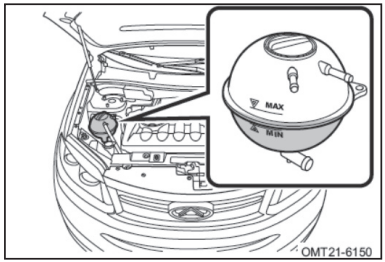
●No trate de quitar el tapón del depósito del líquido refrigerante cuando el motor y el radiador estén calientes. El refrigerante caliente y el vapor caliente a presión podrán causar lesiones graves y quemaduras.

3.Abra el capó, compruebe que el radiador, las mangueras y que debajo del vehículo no haya fugas del refrigerante obvias. Sin embargo, tenga en cuenta que el agua que gotea desde el A / C después de su uso, es un fenómeno normal.

⚠ ADVERTENCIA

Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos y la ropa alejadas del ventilador en movimiento y de la correa de transmisión del motor. Incluso si el motor se ha apagado, el ventilador podrá seguir funcionando.

4.Si detecta alguna fuga del refrigerante, pare el motor inmediatamente y póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.



5.Si no hay fugas evidentes, abra el depósito del líquido refrigerante y compruebe si el nivel del líquido refrigerante es bajo en el depósito del líquido refrigerante. Si es necesario, añada líquido refrigerante hasta alcanzar un nivel apropiado. Utilice sólo líquido refrigerante recomendado por Chery.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 289 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

●En caso de emergencia, si no hay líquido refrigerante disponible, se podrá utilizar agua.
●Si el motor se sobrecalienta con frecuencia, póngase en contacto con la estación de servicio de Chery autorizada para así poder revisar y reparar el sistema de refrigeración lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 290 24-09-14 11:06

Reemplazo de Fusibles

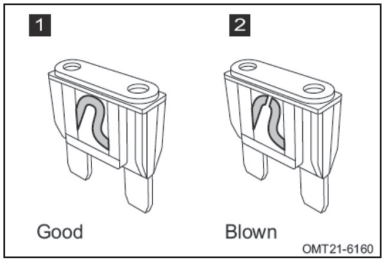
Los fusibles se utilizan para proteger los circuitos eléctricos y los aparatos de sobrecargas. Si alguno de los aparatos eléctricos no funciona, el fusible se podrá fundir. Si esto sucede, revise y reemplace los fusibles en caso de ser necesario.

1.Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor de motor (arranque).

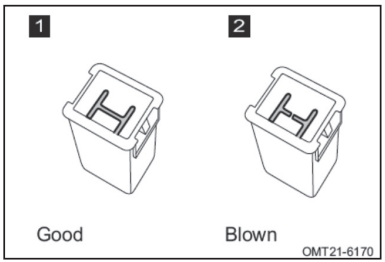
2.Abra la tapa de la caja de fusibles y retire el fusible sospechoso (utilice una herramienta de extracción de fusibles).

3.Compruebe si el fusible está fundido. Si no está seguro de si el fusible se ha fundido o no, intente reemplazar el fusible sospechoso con uno que sabe que es bueno.

Tipo A



Tipo B



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 291 24-09-14 11:06

4.Instale un fusible que tenga el mismo amperaje que el que se utiliza. Usted puede ver el amperaje especificado en el fusible y en la cubierta de la caja de fusibles.

Para la distribución de fusibles y relés, consulte los apartados “Caja de fusibles y relés del compartimento del motor”, “Caja de fusibles y relés A del panel de instrumentos” y “Caja de fusibles y relés B del panel de instrumentos” en la sección 8.

Si un fusible de repuesto no está disponible, se puede usar un fusible con el mismo amperaje de otros aparatos eléctricos sin importancia en una emergencia (como la radio y el encendedor de cigarrillos).

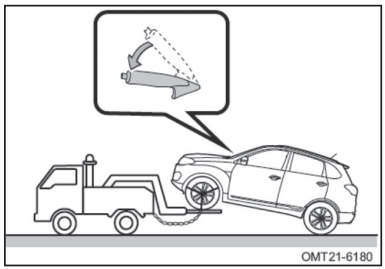
Es una buena idea comprar un juego de fusibles de repuesto y mantenerlos en su vehículo en caso de emergencia.

PRECAUCIÓN

- Apague el interruptor del motor (arranque) y todos los aparatos eléctricos antes de reemplazar cualquier fusible.
- No utilice nunca un fusible con un amperaje mayor. De lo contrario, los aparatos eléctricos se podrán sobrecargar. Si el fusible con amperaje especificado todavía está fundido, significará que el circuito tiene un problema. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
- Nunca reemplace un fusible con un alambre, como un reemplazo temporal. De lo contrario, esto puede causar graves daños a los aparatos eléctricos o incluso un incendio.
- No modifique los fusibles o las cajas de fusibles.

Precauciones Durante el Remolque

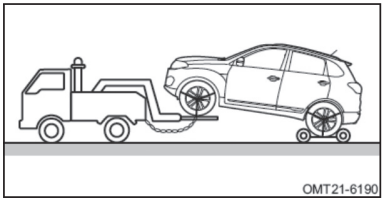
Utilice un sistema de cadenas de seguridad para todo el remolque, y respete las leyes estatales / provinciales y locales. Las ruedas y el eje sobre el terreno deben estar en buenas condiciones. Si están dañados, utilice una plataforma de remolque.
Los siguientes son los métodos correctos de remolque:



●Remolque con un camión de tipo elevador de ruedas

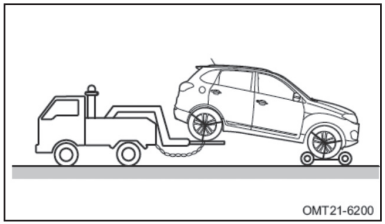
PRECAUCIÓN

●Después de levantar las ruedas, es necesario fijar las ruedas levantadas con cadenas de seguridad o una herramienta equivalente.
●Antes de remolcar, suelte el freno de mano y mueva la palanca de cambios a la posición N.
●Garantice un espacio más grande entre las ruedas no levantadas y la tierra. De lo contrario, el parachoques y la parte de abajo del vehículo remolcado se podrán dañar durante el remolque.

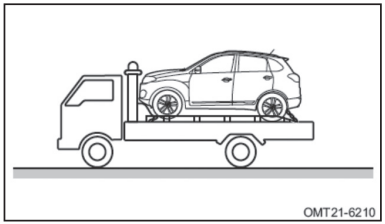


●Remolque de la parte delantera del vehículo con una plataforma rodante de remolque debajo de las ruedas traseras

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 293 24-09-14 11:06

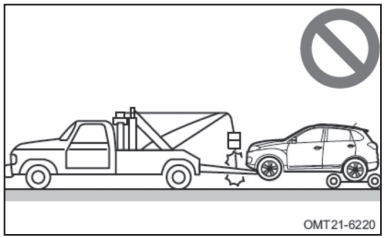


●Remolque de la parte trasera del vehículo con una plataforma rodante de remolque debajo de las ruedas delanteras.

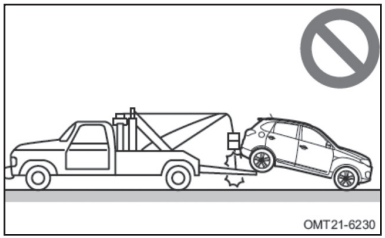


●Usar una plataforma de camión.

A continuación, se muestran los métodos de remolque incorrectos:

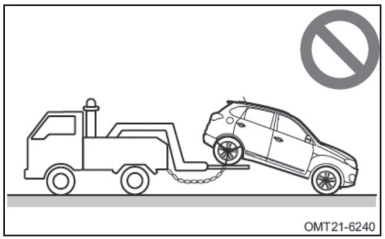


●Remolque con un camión de tipo honda eslingado de la parte delantera del vehículo.



●Remolque con un camión de tipo honda eslingado de la parte trasera del vehículo y con las ruedas delanteras en el suelo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 294 24-09-14 11:06



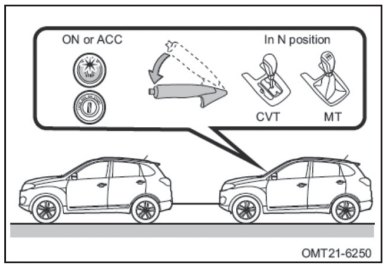
●Remolque con un camión de tipo elevador de ruedas eslingado desde la parte trasera del vehículo y con las ruedas delanteras en el suelo.

PRECAUCIÓN

No realice los remolques con un camión tipo honda, aunque sea desde la parte delantera o desde la parte trasera. Esto podrá causar daños en la carrocería.

Remolque de Emergencia

Si un servicio de remolque no está disponible en caso de emergencia, su vehículo puede ser remolcado temporalmente con el uso de un cable de remolque, cadena o palanca fijada al anillo de remolque de emergencia. Al remolcar el vehículo se deberá tener una precaución extrema. Esto sólo podrá realizarse en carreteras asfaltadas duras para distancias cortas a baja velocidad. Un conductor deberá estar en el vehículo para dirigir y manipular los frenos.



Antes de remolcar, gire el interruptor del motor (arranque) hasta el modo ON o ACC, mueva la palanca de cambios a la posición N, suelte el freno de mano, y encienda las luces de emergencia.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 295 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

●Antes de remolcar bajo una situación de emergencia, asegúrese de que las ruedas, los ejes, el grupo motopropulsor, el volante y los frenos estén en buenas condiciones.
●Sujete el cable de remolque, la cadena o la palanca firmemente al anillo de remolque del vehículo.
●Remolque el vehículo en línea recta, tan recta como sea posible. Nunca remolque el vehículo de un lado para evitar causar daños al vehículo.
●Si el motor no está en marcha, el sistema de vacío de refuerzo y la dirección asistida no funcionarán. Por lo tanto, la dirección y el frenado serán más difíciles de lo normal. Realice cualquier acción con cuidado al remolcar.
●Si el vehículo tractor apenas puede moverse, no continúe realizando el remolque, para evitar dañar al vehículo tractor. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado Chery o un servicio comercial de remolque para obtener ayuda.

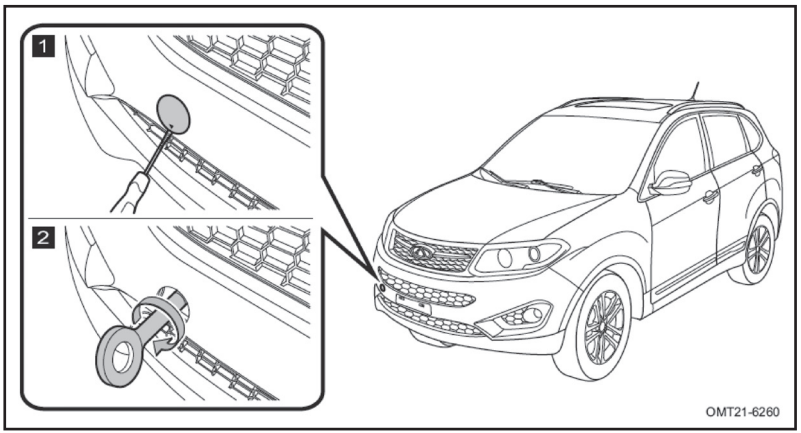
ADVERTENCIA

●Al remolcar el vehículo, evite arranques repentinos o maniobras erróneas que podrían aplicar una presión excesiva sobre el ojete, el cable, la cadena o la palanca del remolque de emergencia. El anillo de remolque, el cable, la cadena o la palanca pueden romperse y causar daños al vehículo o lesiones personales graves.
●Para evitar daños personales, las personas a excepción del conductor deben quedarse fuera del vehículo durante el remolque.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 296 24-09-14 11:06

Instalación del Gancho de Remolque

•Posición de Montaje Frontal del Gancho de Remolque



La posición de montaje frontal del gancho de remolque se encuentra en la parte frontal derecha de la parte inferior del vehículo.

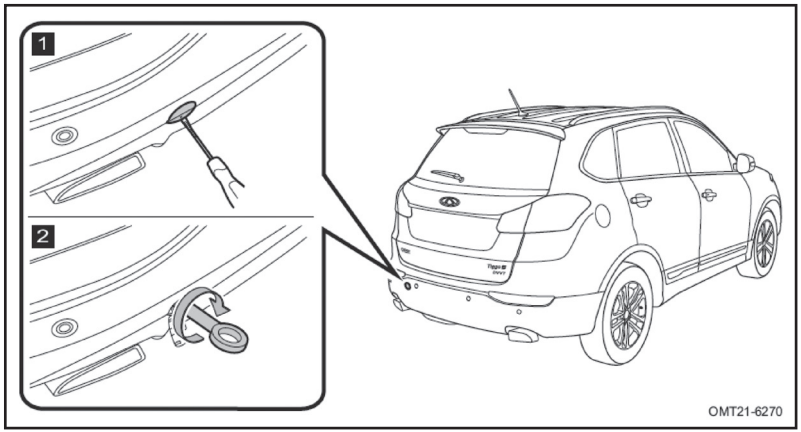
1.Retire la tapa del gancho de remolque con un destornillador con su punta grabada.

2.Instale el gancho de remolque en el orificio del gancho en el sentido de las agujas del reloj. Después, apriételo firmemente con la llave de pernos de la rueda.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 297 24-09-14 11:06

Instalación del Gancho de Remolque

•Posición de Montaje Trasera del Gancho de Remolque



La posición de instalación trasera del gancho de remolque está situada en el lado posterior izquierdo de la parte inferior del vehículo.

1.Retire la tapa del gancho de remolque con un destornillador con su punta grabada.

2.Instale el gancho de remolque en el orificio de gancho en el sentido de las agujas del reloj. Después, apriételo firmemente con la llave de pernos de la rueda.

PRECAUCIÓN

Utilice sólo el gancho de remolque especificado. De lo contrario, el vehículo podría sufrir daños.

ADVERTENCIA

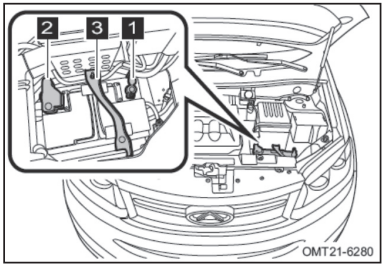
Asegúrese de que el gancho de remolque esté firmemente instalado. De lo contrario, el gancho de remolque se podrá perder cuando se remolca. Esto puede causar un accidente, generando muertes o lesiones graves.

Extracción e Instalación de la Batería del Vehículo

Pasos a seguir en la extracción e instalación de la batería:

1.Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor del motor (arranque).

2.Abra el capó.



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado para evitar que las herramientas de metal estén en contacto con ambos electrodos de la batería al mismo tiempo, o tocar involuntariamente el electrodo positivo y la carrocería del vehículo al mismo tiempo.

6.Instale una nueva batería que tenga las mismas características que la utilizada. Instale la batería en su lugar en el orden inverso al del desmontaje.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

La batería utilizada contiene ácido sulfúrico y plomo, por lo que no se debe tirar en cualquier lugar. Por favor, deshágase de ella de acuerdo con las leyes y regulaciones locales o entréguela a una estación de eliminación de residuos local cualificada.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 299 24-09-14 11:06

⚠ ADVERTENCIA

●No se incline sobre la batería. El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. Use siempre guantes y gafas de seguridad durante la operación.
●Evite que su piel y la ropa entren en contacto con el ácido. Si se derrama ácido sobre la piel o la ropa, el líquido debe ser neutralizado con agua alcalina (jabón), y después lavarse con agua limpia. Si es necesario acuda inmediatamente al médico en caso de emergencia.
●Mantenga la batería lejos de los niños.
●No fume, no use fósforos ni encendedores, ni permita que una llama se sitúe cerca de la batería.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 300 24-09-14 11:06

Inspecciones Simples

Si el motor no arranca, compruebe que haya seguido el procedimiento de arranque correcto indicado en el apartado “Procedimiento normal de arranque” en la sección 4 y compruebe si hay suficiente combustible.

•Si el motor no está en marcha o la velocidad del motor es baja

1.Compruebe que los terminales de la batería estén ajustados y limpios.

2.Si los terminales de la batería están bien, encienda la luz interior. Si la iluminación interior se atenúa o se apaga cuando se arranca el motor de arranque, significará que la batería está descargada. Usted puede tratar de pasar corriente. Si la luz interior permanece encendida, pero el motor sigue sin arrancar, significará que el sistema de arranque no funciona correctamente. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

•Si el motor funciona a velocidad normal, pero no se inicia

1.Gire el interruptor del motor (arranque) a la posición OFF o al modo de ACC y trate de arrancar el motor de nuevo.

2.Si el motor no arranca, este podrá encontrarse ahogado debido a arranques repetidos. Pruebe los procedimientos indicados en el apartado “Arranque del motor ahogado”.

3.Si el motor todavía no arranca, el sistema inmovilizador del motor puede funcionar mal. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 301 24-09-14 11:06

Arranque del Motor Ahogado

Si el motor no arranca, el motor puede encontrarse ahogado debido a arranques repetidos.

Para el modelo CVT:
Trate de arrancar el motor una vez más, siguiendo los procedimientos de arranque correctos. Consulte el apartado “Procedimiento normal de arranque” en la sección 4.

Para el modelo MT:
Si esto sucede, gire el interruptor de arranque a modo de arranque con el pedal del acelerador pisado a fondo. Mantenga el interruptor de arranque y el pedal del acelerador en estas posiciones durante 15 segundos, y luego, libérelos. A continuación, intente arrancar el motor al pisar el pedal del acelerador.

Si el motor no arranca tras 15 segundos de arranque, suelte la llave, espere unos minutos y vuelva a intentarlo.

Si el motor todavía no arranca después de volver a intentarlo, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

PRECAUCIÓN

- Para evitar daños sobre el motor de arranque, no se permite realizar un arranque de más de 15 segundos.
- Si es difícil arrancar el motor o se para con frecuencia, póngase en contacto con el servicio técnico Chery para realizar una inspección y reparación lo antes posible.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 302 24-09-14 11:06

Arranque Forzado

Para evitar lesiones personales graves y daños a su vehículo debido a un uso incorrecto, si no está seguro cómo se sigue este procedimiento, Chery le recomienda que busque la ayuda de un mecánico competente o del servicio de remolque.

⚠ ADVERTENCIA

●Las baterías contienen ácido sulfúrico que es venenoso y corrosivo. Cuando arranque use gafas protectoras de seguridad, etc., para evitar los derrames de ácido sobre la piel, la ropa o vehículo.
●Si el ácido de la batería contacta con la piel o con los ojos, lávese con abundante agua y busque atención médica de inmediato. Si es posible, aplique continuamente agua con una esponja o un vendaje limpio de camino a las instalaciones médicas.
●Los cables de arranque especificados deben ser utilizados.
●Mantenga la batería lejos de los niños.
●No fume, no use fósforos ni encendedores, ni permita que una llama se sitúe cerca de la batería.
●No se acerque a la batería al arrancar el motor.

👁 PRECAUCIÓN

El voltaje de la batería utilizada para el arranque forzado debe ser de 12 V. No utilice el arranque forzado, a menos que esté seguro de que el voltaje de la batería de refuerzo es la correcta. Cuando conecte los cables de arranque, asegúrese de que no se enreden en el ventilador o en la correa de transmisión.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 303 24-09-14 11:06

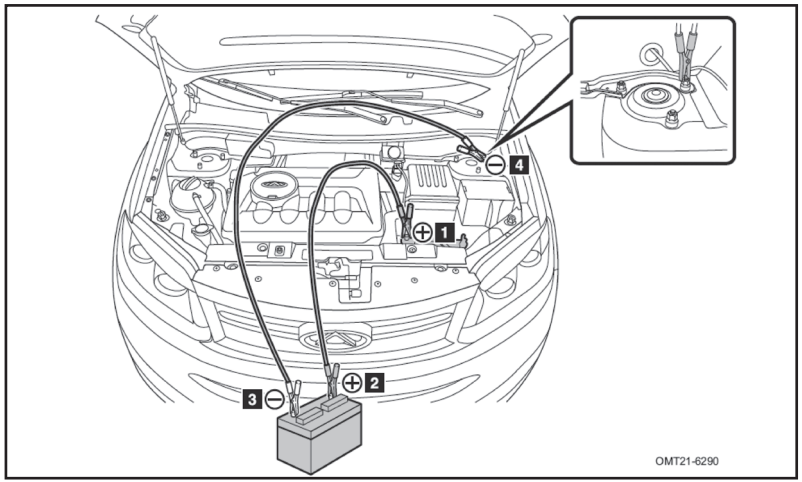
Procedimientos de Arranque Forzado

1.Apague todos los aparatos eléctricos innecesarios. Si la batería auxiliar está instalada en otro vehículo, asegúrese de que no haya contacto entre los vehículos.

PRECAUCIÓN

Si el motor del vehículo con la batería auxiliar no está funcionando, arránquelo y permita que funcione durante algunos minutos. Cuando se impulse, pise el pedal del acelerador ligeramente.

2.Conecte los cables en el orden siguiente.



1 Conecte la pinza del cable del puente positivo (rojo) al terminal positivo (+) de la batería descargada.
2 Conecte la pinza en el otro extremo del cable del puente positivo (rojo) al terminal positivo (+) de la batería auxiliar.
3 Conecte la pinza del cable del puente negativo (negro) al terminal negativo (-) de la batería auxiliar.

4 Conecte la pinza en el otro extremo del cable negativo (negro) del cable del puente al terminal negativo (-) de la batería descargada o un punto sólido, inmóvil, sin pintar, y metálico del vehículo.

PRECAUCIÓN

- No se incline sobre la batería al conectarla.
- Nunca permita que las pinzas del cable puente contacten entre sí o toquen otras partes metálicas del vehículo.
- No conecte el cable a (ni lo coloque cerca de) ninguna parte que se mueva cuando el motor esté en funcionamiento.

3.Arranque el motor de forma habitual. Después del arranque, hágalo funcionar durante varios minutos con el pedal del acelerador pisado ligeramente.

4.Desconecte los cables en el orden exactamente inverso (primero el cable negativo y después el cable positivo).

Si la causa de la descarga de su batería no es evidente, por favor póngase en contacto con la estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.

ADVERTENCIA

Nunca toque la batería al arrancar el motor.

Si el primer intento de partida no es correcto, compruebe que la pinza en los cables de conexión esté bien apretada, y reinicie el motor de forma habitual.

Si el segundo intento no tiene éxito, por favor póngase en contacto con la estación de servicio Chery autorizada.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 305 24-09-14 11:06

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 306 24-09-14 11:06

Sección 7 PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

7-1.Mantenimiento hágalo usted mismo.....308
Información general del compartimento del motor.....310
Caja de fusibles y relé de compartimento del motor.....311
Caja de fusibles y relés A del panel de instrumentos.....314
Caja de fusibles y relés B del panel de instrumentos.....317
Comprobación del nivel de aceite del motor.....320
Comprobación del nivel de aceite de la transmisión (para modelo CVT).....322
Comprobación del nivel del líquido de frenos.....324
Revisión del nivel de líquido refrigerante.....325
Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida (*).....326
Comprobación del radiador y del condensador 327
Comprobación de la presión de inflado.....328
Comprobación de las ruedas.....329
Rotación de los neumáticos.....330
Comprobación de la batería.....332
Comprobación de los fusibles.....333
Adición del líquido para el lavaparabrisas.....334
Comprobación de las plumillas..... 334
Sustitución de las plumillas..... 335
Revisión y sustitución del cartucho del filtro del aire acondicionado.....337
Sustitución de ampolletas.....339
Ajuste manual de las luces de carretera altas / bajas.....347

7-2.Limpieza y mantenimiento de vehículos.....350
7-3.Rodaje del vehículo nuevo.....352

Mantenimiento Hágalo Usted Mismo

Si realiza un mantenimiento por sí mismo, asegúrese de seguir los procedimientos correctos que figuran en esta sección.
Esta sección proporciona instrucciones simples sólo para los elementos cuyo mantenimiento es fácil de llevar a cabo por el propietario.
Sin embargo, hay muchos elementos que deben ser mantenidos por un técnico cualificado con herramientas especiales.
Debe tener un cuidado extremo cuando trabaje en su vehículo para evitar lesiones accidentales. Estas son algunas de las precauciones a las que usted debe prestar especial atención.

⚠ ADVERTENCIA

●Cuando el motor esté en marcha, mantenga las manos, la ropa y las herramientas lejos de las correas de transmisión del motor y del ventilador de refrigeración.
●Justo después de la conducción, la tapa de la culata del motor, el radiador, el colector de escape y el cilindro estarán muy calientes, por lo que nunca deberá tocarlos. El ventilador de refrigeración se puede iniciar y ejecutar de forma automática.
●Si el motor está muy caliente, no abra la tapa del depósito de líquido refrigerante para evitar lesiones o quemaduras.
●No fume cerca del depósito de combustible o de la batería. De lo contrario, podrá provocar chispas o llamas abiertas, lo que resultaría en un incendio.
●Hay ácido sulfúrico tóxico y corrosivo en la batería. Use protecciones para los ojos cuando se trabaje en (o debajo de) su vehículo para evitar que el líquido salpique entrando en sus ojos.

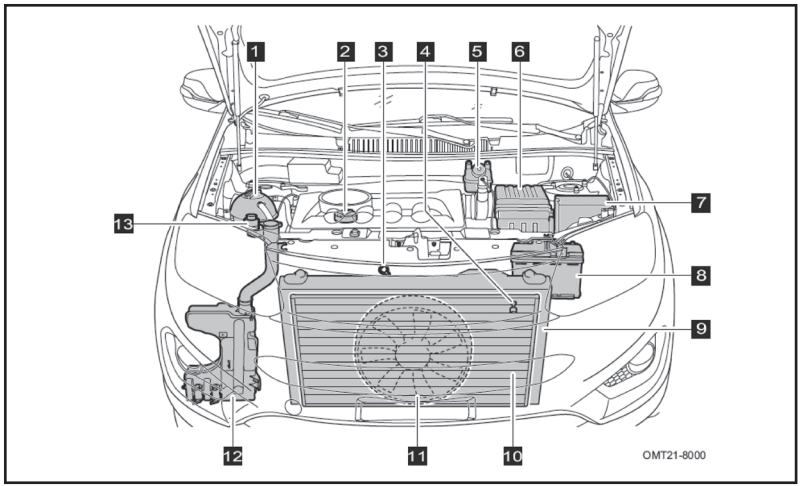
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 308 24-09-14 11:06

PRECAUCIÓN

●Agregue líquido refrigerante, líquido de frenos, líquido de limpieza y fluido de la dirección (si existe) correctamente a los niveles adecuados. Si salpica un poco de líquido en el vehículo, asegúrese de limpiar la superficie inmediatamente con un paño húmedo, para evitar daños en la superficie pintada.
●No llene en exceso el aceite del motor, de lo contrario el motor podría funcionar mal.
●No conduzca con el filtro de aire quitado, de lo contrario podría generarse un desgaste excesivo del motor.
●Antes de cerrar el capó, compruebe si ha dejado algo en el compartimento del motor, tal como herramientas, trapos, etc.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 309 24-09-14 11:06

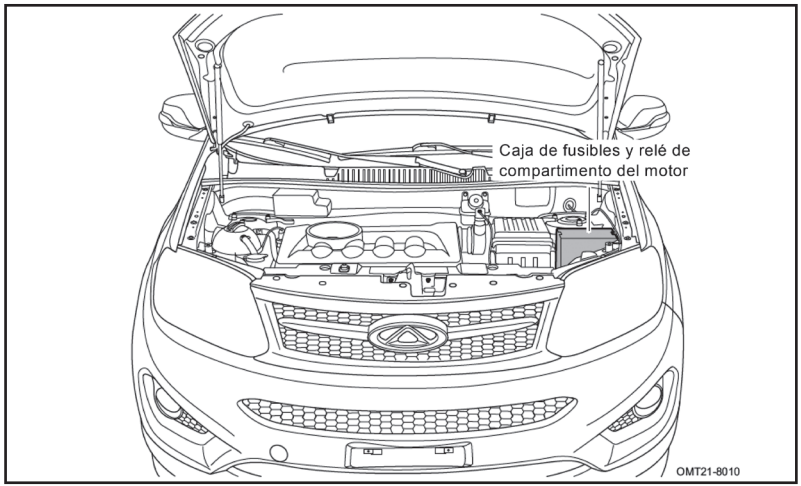
Información General del Compartimento del Motor



1. Depósito del líquido refrigerante del motor.
2. Tapón de llenado de aceite del motor.
3. Varilla de nivel de aceite del motor.
4. Varilla de nivel de aceite de la transmisión (para el modelo CVT).
5. Depósito del líquido de frenos.
6. Filtro aéreo.
7. Caja de fusibles y relés del compartimento del motor.
8. Batería.
9. Radiador.
10. Condensador.
11. Ventilador de refrigeración.
12. Depósito del líquido del lavaparabrisas.
13. Depósito del líquido de la dirección asistida (si está instalado).

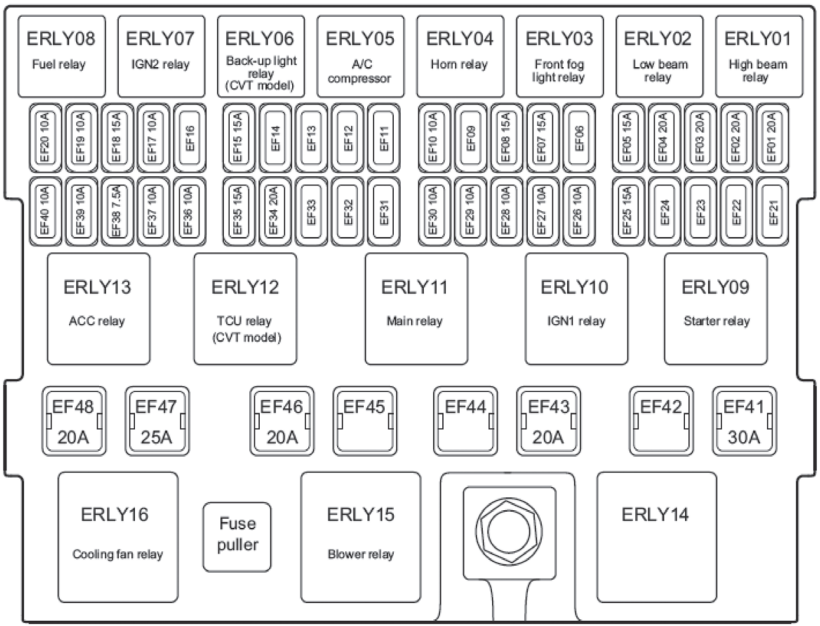
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 310 24-09-14 11:06

Caja de Fusibles y Relés del Compartimento del Motor



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 311 24-09-14 11:06

•Distribución de los Fusibles y los Relés en la Caja de Fusibles y Relés del Compartimento del Motor



OMT21-8020

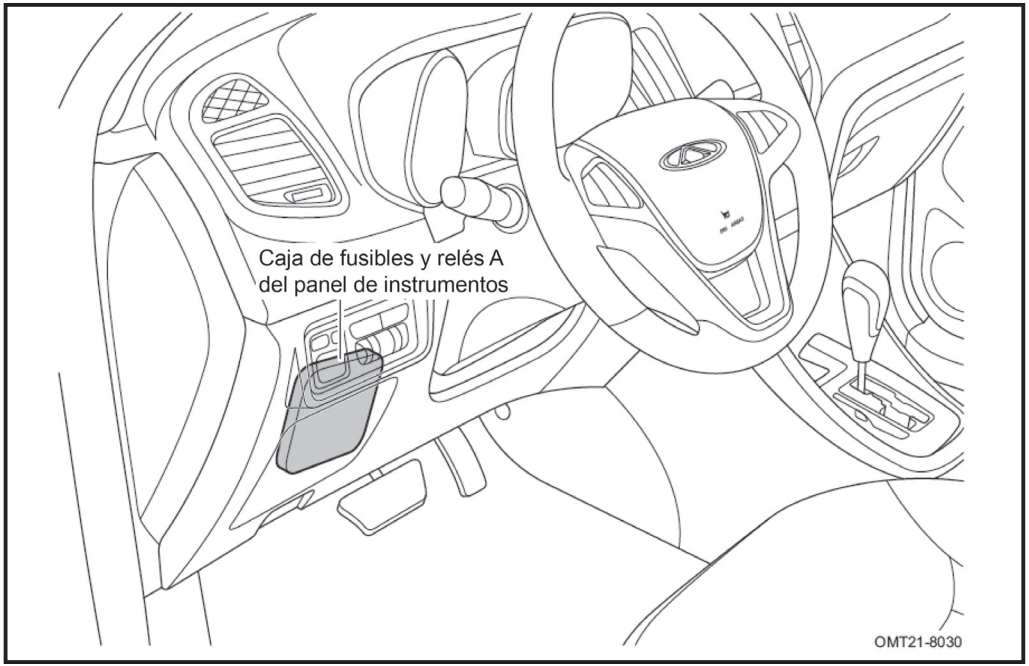
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 312 24-09-14 11:06

•Descripción de los Fusibles y los Relés del Compartimento del Motor

Núm.	Descripción	Núm.	Descripción	Núm.	Descripción
EF01	Luces de carretera alta RH	EF17	ECU/TCU (para Modelo CVT)	EF33	-
EF02	Luces de carretera alta LH	EF18	De repuesto	EF34	IGN fuente de alimentación
EF03	Luces de carretera baja RH	EF19	TCU (CVT modelo)/ ECU	EF35	Bomba del combustible
EF04	Luces de carretera baja LH	EF20	De repuesto	EF36	ABS/ESP
EF05	Luces antiniebla delanteras	EF21	-	EF37	De repuesto
EF06	-	EF22	-	EF38	Bomba del combustible bobina del relé / bobina del relé del ventilador
EF07	Bobina de encendido	EF23	-	EF39	Sensor de oxígeno
EF08	Sincronización del inyector / del árbol de levas	EF24	-	EF40	ECU
EF09	-	EF25	Bocina	EF41	Motor de arranque
EF10	Compresor A / C	EF26	De repuesto	EF42	-
EF11	-	EF27	Medidor de flujo de aire / canister	EF43	IGN1
EF12	-	EF28	Interruptor de luces traseras (modelo MT)	EF44	-
EF13	-	EF29	Excitación del generador	EF45	-
EF14	-	EF30	Luces traseras / radar de marcha atrás (CVT modelo)	EF46	TCU (CVT modelo)
EF15	IGN2	EF31	-	EF47	ABS/ESP
EF16	-	EF32	-	EF48	ACC

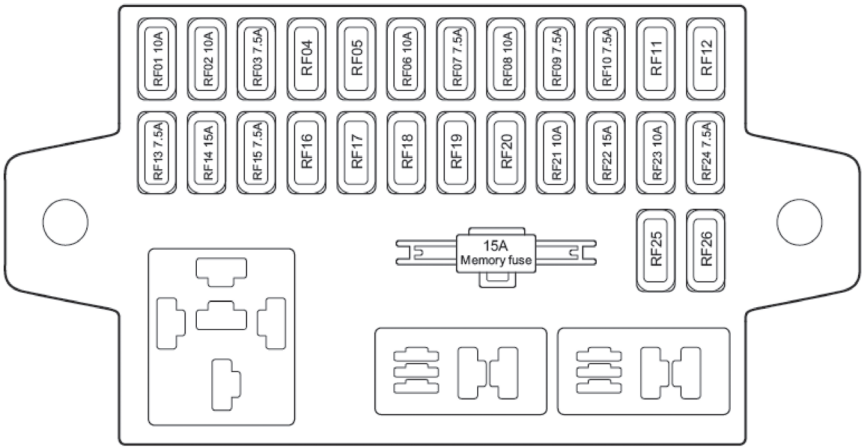
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 313 24-09-14 11:06

•Caja de Fusibles y Relés A del Panel de Instrumentos



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 314 24-09-14 11:06

•Distribución de los Fusibles y los Relés en Caja de Fusibles y Relés A del Panel de Instrumentos



OMT21-8040

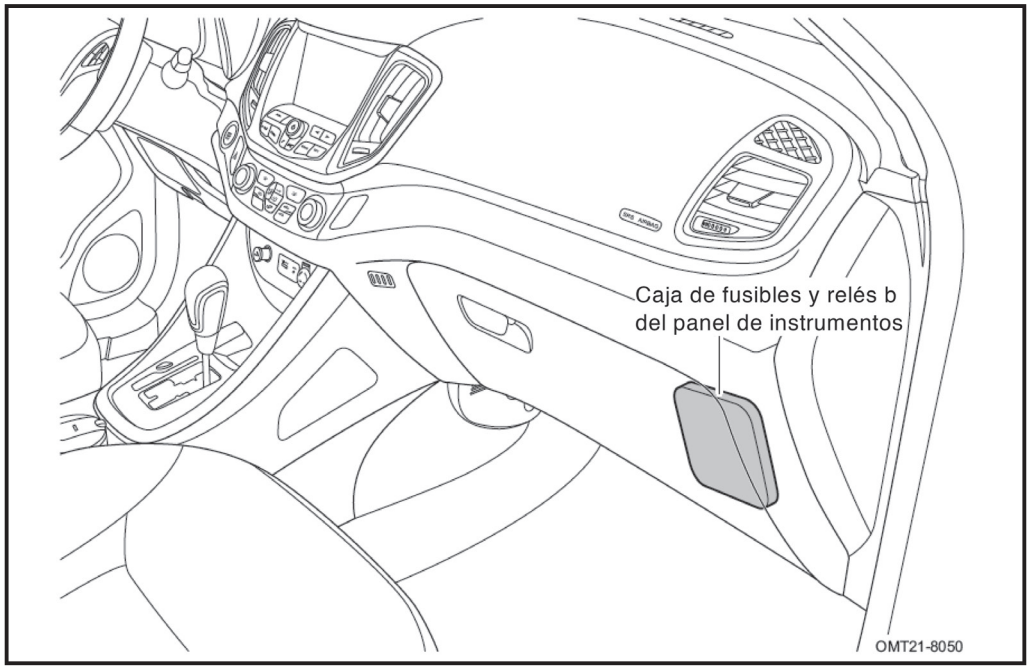
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 315 24-09-14 11:06

•Descripción de los Fusibles y los Relés del Panel de Instrumentos

Núm.	Descripción	Núm.	Descripción	Núm.	Descripción
RF01	Radar de marcha atrás	RF10	Panel de Control A / C	RF19	-
RF02	Interruptor de la luz de fondo SPORT(modelo CVT) / línea de nivelación de luz delantera	RF11	-	RF20	-
RF03	Bobina del relé de luz trasera (modelo CVT)	RF12	-	RF21	Cuadro de control automático A / C
RF04	-	RF13	Bobinas de relé del desempañador trasero, ventilador, calefactor del asiento / sistema de audio / BCM	RF22	Sistema de audio
RF05	-	RF14	Encendedor	RF23	Panel de instrumentos / conector de diagnóstico
RF06	Sensor de guiñada / Sensor del ángulo de dirección / Cuadro de instrumentos / Luz de alerta del cinturón de seguridad delantero RH / conector de diagnóstico / inmovilizador del motor / indicación ESP	RF15	Interruptor de ajuste del espejo de vista exterior trasera / Interruptor del techo corredizo	RF24	Interruptor principal
RF07	BCM / EPS / PEPS	RF16	-	RF25	-
RF08	Airbag	RF17	-	RF26	-
RF09	Interruptor de parada	RF18	-		

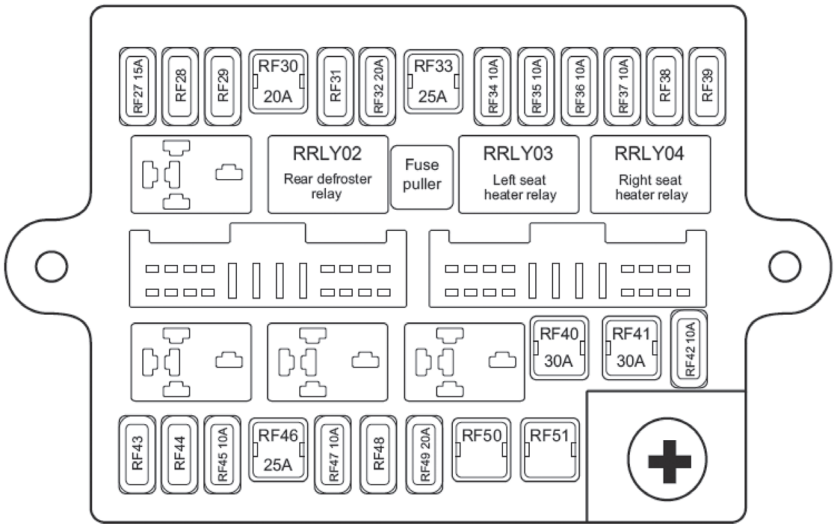
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 316 24-09-14 11:06

•Caja de Fusibles y Relés B del Panel de Instrumentos



MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 317 24-09-14 11:06

•Distribución de los Fusibles y los Relés en la Caja de Fusibles y Relés B del Panel de Instrumentos



OMT21-8060

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 318 24-09-14 11:06

•Descripción de los Fusibles y los Relés del Panel de Instrumentos

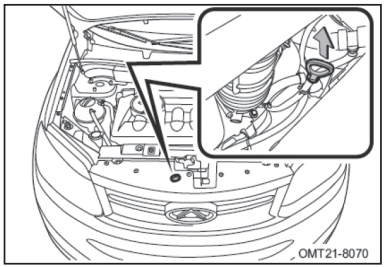
Núm.	Descripción	Núm.	Descripción	Núm.	Descripción
RF27	De repuesto	RF36	Reserva	RF45	Fuente de alimentación de reserva
RF28	-	RF37	Calefacción del asiento RH	RF46	Interruptor de encendido
RF29	-	RF38	-	RF47	PEPS
RF30	IP caja de fusible y relé A	RF39	-	RF48	-
RF31	-	RF40	Protección de atasco de ventana RH	RF49	Techo corredizo
RF32	Ajuste del asiento eléctrico	RF41	Protección de atasco de ventana LH	RF50	-
RF33	Desempañador trasero	RF42	calefacción retrovisor exterior / señal de realimentación de descongelación	RF51	-
RF34	Calefacción del asiento LH	RF43	-		
RF35	Interruptor de la luz	RF44	-		

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 319 24-09-14 11:06

Comprobación del Nivel de Aceite del Motor

Con el motor apagado y la temperatura de funcionamiento, compruebe el nivel de aceite con la varilla.

1.Detenga el vehículo en un terreno llano después de calentar el motor. Espere unos 5 minutos después de apagar el motor.

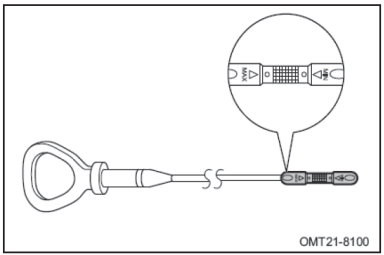


2.Abra la cubierta, tire de la varilla, límpiela con un paño limpio.

PRECAUCIÓN

Ponga un paño bajo el extremo de la varilla de nivel para evitar el derrame de petróleo en el cuerpo del motor o del vehículo.

3.Vuelva a colocar la varilla y empújela en la medida que pueda.
4.Tire de la varilla y compruebe si el nivel de aceite es correcto.



Si el nivel de aceite está por encima de la marca “MAX”, expulse el aceite del motor excesivo.

Si el nivel de aceite está entre las marcas “MAX” y “MIN”, el nivel de aceite será correcto.

Si el nivel de aceite está en (o por debajo) de la marca “MIN”, será necesario añadir aceite del motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 320 24-09-14 11:07

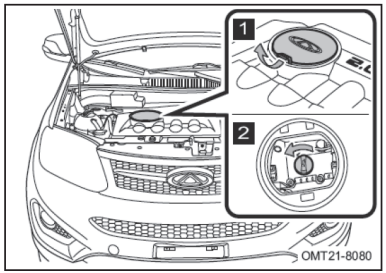
⚠ ADVERTENCIA

Tenga cuidado de no tocar el colector de escape cuando esté caliente.

PRECAUCIÓN

●Tenga cuidado de no dejar caer el aceite del motor sobre los componentes del vehículo.
●Después de que el motor se caliente, no compruebe el nivel de aceite inmediatamente, más bien, espere a que el aceite vuelva a la parte inferior del motor.

•Adición de Aceite del Motor



1.Abra la cubierta de la tapa de llenado de aceite.

2.Gire el tapón de llenado de aceite del motor hacia la izquierda para abrirla.

3.Añada una cantidad adecuada de aceite del motor con un embudo y compruebe el nivel de aceite con una varilla.

4.Cuando el nivel alcance el rango correcto, gire el tapón de llenado de aceite del motor hacia la derecha para apretarlo, y coloque la cubierta de la tapa de llenado de aceite.

PRECAUCIÓN

●No llene en exceso el aceite del motor, si no podría causar daños al motor.
●Utilice únicamente el aceite de motor recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad de aceite del motor y su tipo, por favor consulte el apartado “Sistema de lubricación” en la sección 9.
●Cada vez que se reemplace el aceite del motor, se deberá sustituir el filtro de aceite del motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 321 24-09-14 11:07

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

No deseche el aceite del motor y del filtro como desechos junto con la basura doméstica ni lo deseche en una alcantarilla o en el suelo, ya que causará contaminación ambiental grave. Por favor, elimínelo de acuerdo con las disposiciones locales referentes a la protección del medio ambiente.

Comprobación del Nivel de Aceite de la Transmisión (*) (para modelo CVT)

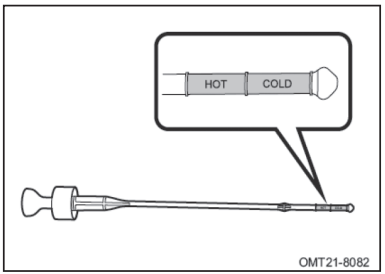
Revise el nivel de aceite de la transmisión después de que el motor haya funcionado durante un período de tiempo.

ADVERTENCIA

- El aceite de la transmisión es un elemento químico. No ingiera aceite de la transmisión.
- Manipule en estricta conformidad con los requisitos especificados en los procedimientos de operación seguros y asegúrese de que está familiarizado con las precauciones y las instrucciones. Si no está seguro de si puede realizar las comprobaciones por usted mismo, póngase en contacto con un servicio técnico autorizado Chery.
- Póngase en contacto con una estación de servicio autorizada Chery para añadir o sustituir el aceite de la transmisión. No lo realice usted mismo, para evitar daños al vehículo o lesiones personales.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Siga las normas locales de protección ambiental para la recogida y eliminación de residuos de aceite de transmisión.



El nivel de aceite de la transmisión debe estar dentro del rango de refrigeración cuando el motor no esté en marcha. Para aumentar la precisión del nivel de aceite de la transmisión, el nivel de aceite deberá ser revisado utilizando el rango HOT de la varilla medidora del aceite del cambio con el vehículo en determinadas condiciones de funcionamiento.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 322 24-09-14 11:07

Antes de realizar las comprobaciones, asegúrese de que el vehículo cumple con las siguientes condiciones:

●El motor se ha calentado a la temperatura de funcionamiento, con la temperatura del líquido refrigerante entre 80 - 100 ° C.

●El vehículo se ha desplazado por lo menos durante 5 minutos.

●La temperatura del aceite de la transmisión es de 60 - 80 ° C.

•Comprobación de los procedimientos

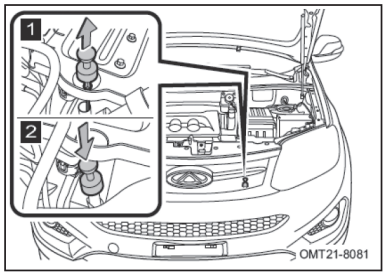
1.Estacione el vehículo en una superficie plana y tire de la palanca del freno de estacionamiento.

2.Encienda el motor.

3.Pise el pedal del freno con el motor a ralentí.

4.Mueva la palanca de cambio a través de cada rango de velocidad, terminando en la posición P.

5.Abra el capó y retire la batería. (Para los procedimientos de eliminación de baterías, consulte el apartado “Extracción e instalación de la batería del vehículo” en la sección 6.)



6.Tire de la varilla de nivel y límpiela con papel sin pelusa.

7.Vuelva a insertar la varilla de nivel en la medida de lo posible.

8.Tire de la varilla y compruebe el nivel. Este deberá estar dentro del rango HOT.

9.Si no es así, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para obtener el servicio necesario correspondiente.

PRECAUCIÓN

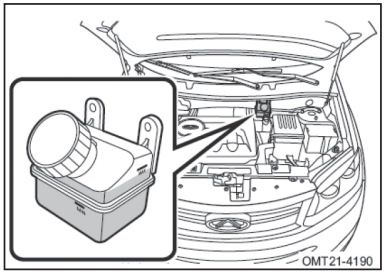
Asegúrese de que utilice papel que no deje pelusa para limpiar la varilla. No utilice paños u otros artículos.

•Adición y sustitución del aceite de la transmisión

La adición y la sustitución del aceite de transmisión deben ser realizadas por profesionales. Por favor, póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para obtener el servicio necesario correspondiente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 323 24-09-14 11:07

Comprobación del Nivel del Líquido de Frenos



El nivel de líquido debe estar entre las marcas “MAX” y “MIN”. Agregue líquido de frenos si el nivel llega a la marca “MIN” o está por debajo.

Revise el nivel del líquido de frenos con regularidad. Si la luz de advertencia del sistema de frenos se enciende, compruebe el nivel de líquido de frenos de inmediato.
Si usted encuentra fugas del líquido de frenos, póngase en contacto con la estación de servicio de una Chery autorizada para su inspección y reparación de inmediato.

Utilice únicamente el líquido de frenos del tipo recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad del líquido de frenos y su tipo, consulte el apartado “Sistema de frenos” en la sección 8.

⚠ ADVERTENCIA

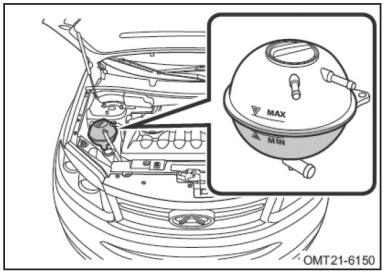
Nunca permita que el líquido de frenos entre en contacto con la piel o los ojos. Si el líquido de frenos salpica en los ojos, o la piel, lave la zona inmediatamente con gran cantidad de agua. Busque la atención médica de emergencia inmediatamente si es necesario.

PRECAUCIÓN

●Si algún líquido de frenos salpica la superficie pintada de la carrocería del vehículo, asegúrese de limpiarlo con una esponja húmeda o lávela de inmediato con agua para evitar que se oxiden las piezas o las superficies pintadas.
●A medida que el líquido de frenos tiene una alta capacidad de absorción de agua, por favor, no deje el depósito del líquido de frenos abierto durante un largo periodo de tiempo.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 324 24-09-14 11:07

Revisión del Nivel de Líquido Refrigerante



Cuando el motor se enfríe, compruebe que el nivel de líquido refrigerante esté entre las marcas “MIN” y “MAX” del depósito. Si el nivel llegue a la marca “MIN” o está por debajo, añada líquido refrigerante.

•Llenado del líquido refrigerante

1.Abra la tapa del depósito del líquido refrigerante y añada líquido refrigerante hasta el nivel de la marca “MAX”.

2.Arranque y haga funcionar el motor hasta que la temperatura del líquido refrigerante alcance una temperatura normal. Observe el nivel del líquido refrigerante en el depósito todo el tiempo y agregue líquido si el nivel desciende por debajo de la marca “MIN” hasta que el nivel del líquido refrigerante se mantenga por encima de dicha marca.

PRECAUCIÓN

Si el nivel del líquido refrigerante desciende demasiado rápido, revise el radiador, la manguera y la bomba de agua por si hay fugas.

3.Apague el motor y compruebe si el nivel del líquido refrigerante es correcto cuando el motor se enfríe. Si no es correcto, repita las operaciones anteriores hasta que el nivel sea correcto.

4.Instale la tapa del depósito del líquido refrigerante de forma segura.

Utilice únicamente el refrigerante recomendado por Chery. Para la familiarizarse con capacidad refrigerante y su tipo, consulte el apartado “Sistema de refrigeración” en la sección 8.

⚠ ADVERTENCIA

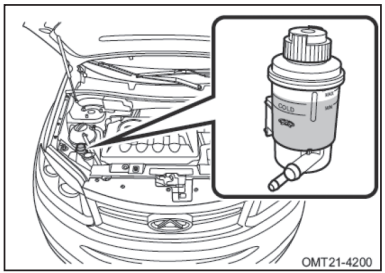
Si usted tiene que añadir líquido refrigerante cuando el motor esté caliente, primero afloje el tapón del depósito ligeramente para liberar la presión interna, espere un momento antes de retirar completamente la tapa para evitar la esterilización del refrigerante y cause lesiones o quemaduras.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 325 24-09-14 11:07

PRECAUCIÓN

- No utilice un refrigerante de baja calidad.
- No utilice refrigerante de diferentes colores y especificaciones.
- Tenga cuidado de no rociar el líquido en cualquier parte del motor cuando añada refrigerante.

Comprobación de Nivel del Líquido de la Dirección Asistida (*)

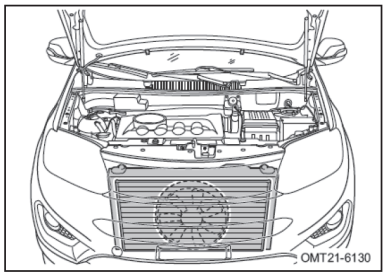


El nivel del líquido de la dirección asistida debe estar entre las marcas “MAX” y “MIN”.
Si el nivel llega a la marca “MIN” o está por debajo, añada líquido de la dirección asistida.

Si hay un signo de fugas, ruidos anormales u operaciones inusuales, compruebe si el nivel del líquido de la dirección asistida es bajo. Si no se puede hallar la razón, por favor póngase en contacto con una estación de servicio Chery autorizada para su inspección y reparación lo antes posible.
Utilice únicamente el líquido de dirección asistida recomendado por Chery. Para familiarizarse con la capacidad de líquido de dirección asistida y su tipo, consulte el apartado “Sistema de dirección” en la sección 8.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 326 24-09-14 11:07

Comprobación del Radiador y del Condensador A/C



Compruebe si el radiador y el condensador se bloquean con hojas, suciedad o insectos, límpielos si es necesario, y compruebe la condición de instalación de la conexión de la manguera, corrosión, etc.

PRECAUCIÓN

La correa de transmisión se puede estirar, por lo tanto, es necesario ajustar la tensión de la correa de transmisión después de un período de conducción.

•Comprobación de tensión de la correa de transmisión

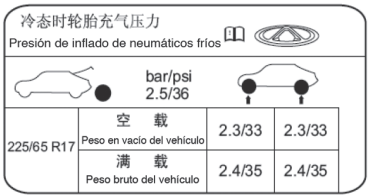
1.Apague el interruptor del motor (arranque).

2.Gire la cinta con los dedos, y compruebe el ángulo de rotación de la correa.

3.Si el ángulo de rotación es de más de 90 °, por favor vaya a una estación de servicio autorizada Chery para realizar el ajuste necesario.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 327 24-09-14 11:07

Comprobación de la Presión de Inflado



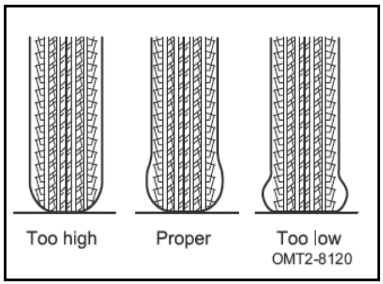
OMT21-8110

Debe comprobar la presión de inflado de los neumáticos al menos una vez al mes (neumático de repuesto incluido). Para las disposiciones acerca de la presión de inflado de los neumáticos, por favor consulte la etiqueta de presión de inflado de los neumáticos en la puerta del conductor (depende del vehículo real).

Una incorrecta presión de inflado de los neumáticos va a llevar a un consumo excesivo de combustible, acortando así9 la vida útil de los neumáticos y reduciendo la estabilidad del vehículo. Por lo tanto, mantenga la presión de inflado de los neumáticos.

⚠ ADVERTENCIA

Asegúrese de mantener los neumáticos inflados correctamente. De lo contrario, podrán surgir las siguientes situaciones y dar lugar a un accidente que cause la muerte o lesiones graves.



- Desgaste excesivo
- Desgaste desigual
- Deficiencias en el manejo
- Posibilidad de explosiones resultantes debido a neumáticos sobrecalentados
- Pobre sellado del talón del neumático
- Deformación de la rueda y / o separación de los neumáticos
- Una mayor posibilidad de daños en los neumáticos de las malas condiciones de las carreteras

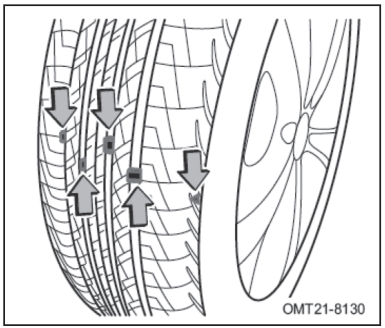
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 328 24-09-14 11:07

PRECAUCIÓN

●Utilice un manómetro para llantas para comprobar la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe verificarse sólo cuando los neumáticos están fríos. La aparición de un neumático puede provocar un cálculo equivocado de la presión de inflado de los neumáticos.
●Es normal que la presión de inflado del neumático sea más alta después de conducir.
●Asegúrese de instalar las tapas de las válvulas de los neumáticos correctamente. De lo contrario, la suciedad podría entrar en el núcleo de la válvula y causar obstrucciones. Si se han perdido las tapas, se deberán poner otras nuevas inmediatamente.
●Si un neumático necesita ser inflado frecuentemente, revíselo en una estación de servicio autorizada Chery.

Comprobación de las Ruedas

Compruebe si hay mellas, materias extrañas y desgaste irregular de la banda de las rodaduras.



Revise la banda de las rodaduras de acuerdo con los indicadores de desgaste. Cuando las bandas de rodamiento se desgastan hasta llegar a su límite, aparecerán las bandas de desgaste de la banda de rodadura. La aparición de bandas de desgaste indicará que el rendimiento y la seguridad de la cubierta del neumático han disminuido seriamente, y será necesario realizar una sustitución.

Si un neumático se desinfla a menudo o no se puede reparar correctamente debido a un corte u otros daños, se deberá reemplazar.

PRECAUCIÓN

Si se produce una fuga de aire durante la conducción, no siga conduciendo. Conducir hasta distancias cortas podría dañar un neumático sin posibilidad de ser reparado.

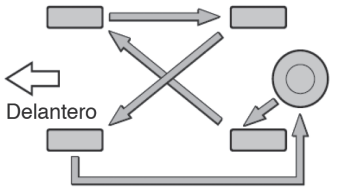
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 329 24-09-14 11:07

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Por favor, nunca deseche un neumático descuidadamente. Debe eliminarse de acuerdo con las disposiciones locales referentes a la protección del medio ambiente.

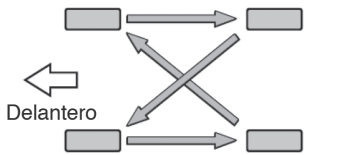
Rotación de los Neumáticos

Para igualar el desgaste de los neumáticos y ayudar a prolongar la vida útil de los neumáticos, Chery recomienda que rote sus neumáticos cada 10.000 km aproximadamente. Sin embargo, el ciclo más adecuado para la rotación de los neumáticos puede variar en función de sus hábitos de conducción y las condiciones de la calzada.



OMT21-8140

Los vehículos con un neumático de repuesto del mismo tipo de la rueda como los neumáticos instalados



OMT21-8141

Los vehículos con un neumático de repuesto de diferente tipo de rueda de los neumáticos instalados

Para los procedimientos de sustitución de los neumáticos, por favor, consulte el apartado “Reemplazo de neumáticos” en la sección 6.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 330 24-09-14 11:07

PRECAUCIÓN

●Utilice un manómetro para llantas para comprobar la presión de inflado de los neumáticos. La presión de inflado de los neumáticos debe verificarse sólo cuando los neumáticos están fríos. La aparición de un neumático puede provocar un cálculo equivocado de la presión de inflado de los neumáticos.
●Es normal que la presión de inflado del neumático sea más alta después de conducir.
●Asegúrese de instalar las tapas de las válvulas de los neumáticos correctamente. De lo contrario, la suciedad podría entrar en el núcleo de la válvula y causar obstrucciones. Si se han perdido las tapas, se deberán poner otras nuevas inmediatamente.
●Si un neumático necesita ser inflado frecuentemente, revíselo en una estación de servicio autorizada Chery.

Comprobación de las Ruedas

Compruebe si hay mellas, materias extrañas y desgaste irregular de la banda de las rodaduras.

Revise la banda de las rodaduras de acuerdo con los indicadores de desgaste. Cuando las bandas de rodamiento se desgastan hasta llegar a su límite, aparecerán las bandas de desgaste de la banda de rodadura. La aparición de bandas de desgaste indicará que el rendimiento y la seguridad de la cubierta del neumático han disminuido seriamente, y será necesario realizar una sustitución.

Si un neumático se desinfla a menudo o no se puede reparar correctamente debido a un corte u otros daños, se deberá reemplazar.

PRECAUCIÓN

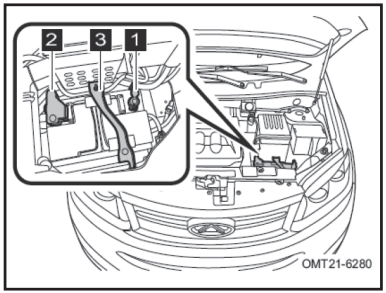
Si se produce una fuga de aire durante la conducción, no siga conduciendo. Conducir hasta distancias cortas podría dañar un neumático sin posibilidad de ser reparado.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 331 24-09-14 11:07

⚠ ADVERTENCIA

●Tenga en cuenta las siguientes precauciones para evitar accidentes. El no hacerlo puede afectar el rendimiento de funcionamiento, lo que podrá dar lugar a un accidente, con resultado de muertes o lesiones graves.
●No combine neumáticos de diferentes marcas, modelos o patrones de rodadura.
●No combine neumáticos de muy diferente desgaste.
●No utilice tamaños de neumáticos distintos a los recomendados por Chery.
●No combine neumáticos construidos de manera diferente (radiales, neumáticos de estructura diagonal cinturada o diagonales).
●No utilice neumáticos que se hayan utilizado en otro vehículo.
●No utilice neumáticos si usted no sabe cómo se utilizaban anteriormente.

Comprobación de la Batería



1 Terminal negativo de la batería.
2 Terminal positivo de la batería.
3 Sujetadora.

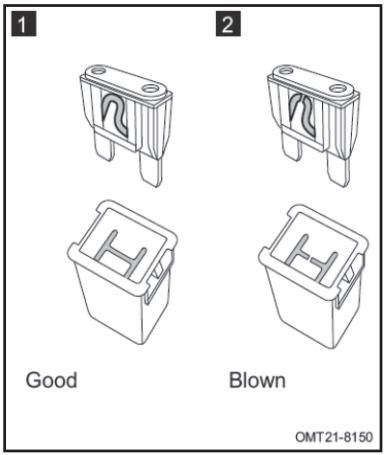
Compruebe que los terminales de la batería no están corroídos y de que no hay conexiones sueltas, grietas o sujetadoras sueltas.

Su vehículo está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento. No se recomiendan otros tipos de baterías. Si es necesario cambiar la batería nueva debe tener las mismas características que el original.
Le recomendamos que se dirija a una estación de servicio Chery autorizada para reemplazar la batería.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 332 24-09-14 11:07

Comprobación de los Fusibles

Si los aparatos eléctricos no funcionan, compruebe los fusibles. Si se han apagado los fusibles, deberá reemplazarlos.



Usted puede juzgar si el fusible está en buen estado según se muestra en la ilustración.

•Comprobación de los fusibles en la caja de fusibles y relés del compartimento del motor

1.Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor del motor (arranque).
2.Desconecte el cable negativo de la batería.

3.Retire la tapa de la caja de fusibles y relés del compartimento del motor, y revise los fusibles sospechosos, uno por uno basado en el diseño en el lado opuesto de la tapa de la caja.

Para la disposición de fusibles y relés, también puede referirse al apartado “Caja de fusibles y relés del compartimento del motor” en esta sección.

•Comprobación de los fusibles de la caja de fusibles y relés en el panel de instrumentos.

1.Apague todos los aparatos eléctricos y el interruptor del motor (arranque).

2.Desconecte el cable negativo de la batería.

3.Las cajas de fusibles y relés del panel de instrumentos se encuentran en el cuadro de instrumentos del lado del conductor y en el interior de la guantera. Al comprobar los fusibles, retire la cubierta de la caja de fusible y relés del panel de instrumentos o la guantera. Compruebe los fusibles sospechosos, uno por uno basado en el diseño del fusible y relé.

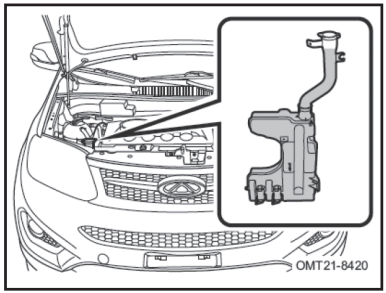
Para la disposición de fusibles y relés, también puede referirse al apartado “Caja de fusibles y relés A del panel de instrumentos” y al apartado “caja de fusibles y relés B del panel de instrumentos” en esta sección.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 333 24-09-14 11:07

•Sustitución de los fusibles

Para los procedimientos de reemplazo de fusibles, consulte el apartado “Sustitución de fusibles” en la sección 6.

Adición del Líquido para el Limpiaparabrisas

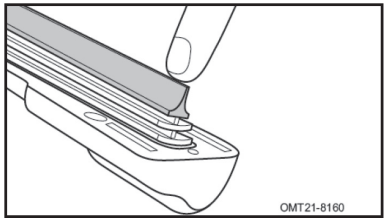


Si no hay líquido del limpiaparabrisas que puede ser rociado desde la boquilla del limpiaparabrisas, el lavaparabrisas de depósito puede estar vacío.
En este momento, deje de usar el limpiaparabrisas y añada líquido del limpiaparabrisas hasta alcanzar el nivel adecuado.

PRECAUCIÓN

No use agua limpia como líquido del limpiaparabrisas cuando la temperatura esté por debajo del punto de congelación. De lo contrario, el agua se congelará, causando daños a la lavadora.

Comprobación de las Plumillas



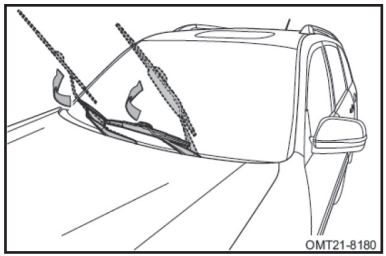
Revise la aspereza de las escobillas del limpiaparabrisas en su borde con el dedo. Si es demasiado áspera impedirá que las plumillas del limpiaparabrisas trabajen con eficacia.

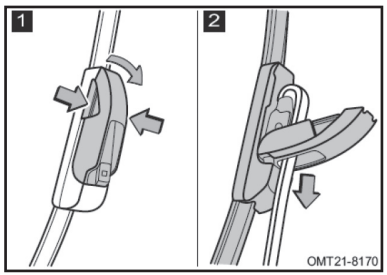
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 334 24-09-14 11:07

PRECAUCIÓN

●Nunca haga funcionar los limpiaparabrisas con el cristal seco, si no el vidrio puede ser rayado, causando daños permanentes a las plumillas.
●En invierno, para no dañar las plumillas, asegúrese de que los limpiaparabrisas no estén congelados en el cristal antes de usarlos.
●Evite el uso de las hojas de los limpiadores para eliminar la escarcha o el hielo del parabrisas.

Sustitución de las Plumillas





•Sustitución de las plumillas del limpiaparabrisas delantero

1.Levante los brazos de los limpiaparabrisas delanteros.“Caja de fusibles y relés A del panel de instrumentos” y al apartado “caja de fusibles y relés B del panel de instrumentos” en esta sección.

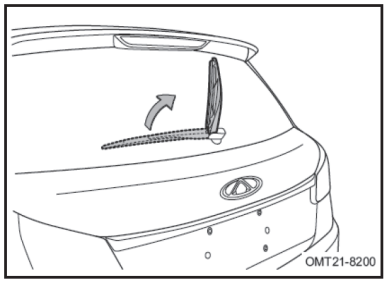
2.Abra la cubierta de la abrazadera de retención. Empuje la plumilla de limpiaparabrisas en la dirección de la flecha para quitarla.

3.Instale una nueva plumilla limpiaparabrisas en el orden inverso, y asegúrese de que la cubierta de la abrazadera de retención está instalada en su lugar.

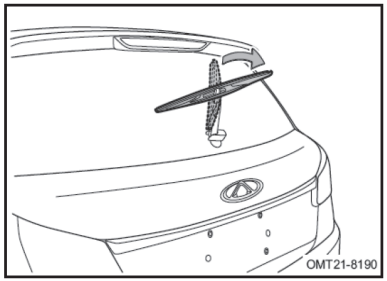
4.Compruebe que los limpiaparabrisas delanteros funcionan correctamente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 335 24-09-14 11:07

•Sustitución de la Plumilla del Limpiaparabrisas Trasero



1.Levante el brazo del limpiaparabrisas trasero.



2.Gire la plumilla del limpiaparabrisas hasta que forme un ángulo cuadrado con respecto al brazo del limpiaparabrisas, y entonces usted podrá quitarla.

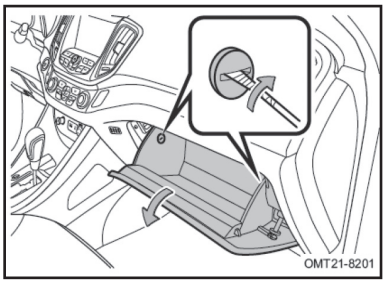
3.Instale una nueva plumilla del limpiaparabrisas en el orden inverso, y asegúrese de que la plumilla de limpiaparabrisas esté instalada en su lugar.

4.Compruebe que el limpiaparabrisas trasero funciona correctamente.

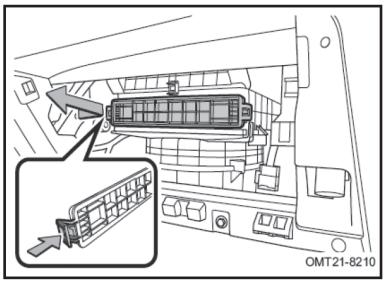
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 336 24-09-14 11:07

Revisión y Sustitución del Filtro del Aire Acondicionado

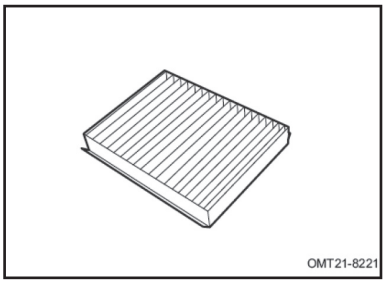
El filtro del aire acondicionado se instala en la parte posterior de la guantera. El cartucho del filtro puede evitar que el polvo externo entre en el vehículo a través de las salidas del aire acondicionado. Puede ser bloqueado después de haber sido utilizado durante un largo tiempo. Si la eficiencia de la operación del aire acondicionado disminuye significativamente, revise el filtro y reemplácelo si es necesario.



1.Abra la guantera, quite los clips en ambos lados de la guantera con un destornillador plano o herramientas similares. A continuación, retire de la guantera.

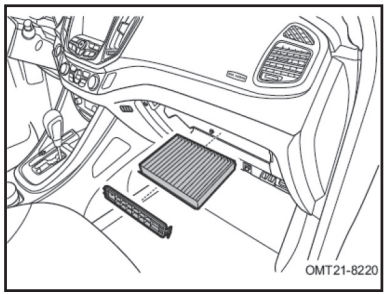


2.Abra la tapa de la entrada del filtro y saque el filtro.



3.Revise y limpie la superficie del filtro y reemplácelo si es necesario.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 337 24-09-14 11:07



4. Inserte el filtro limpio en el zócalo correctamente e instálelo de forma segura. Instale guantera en su lugar.

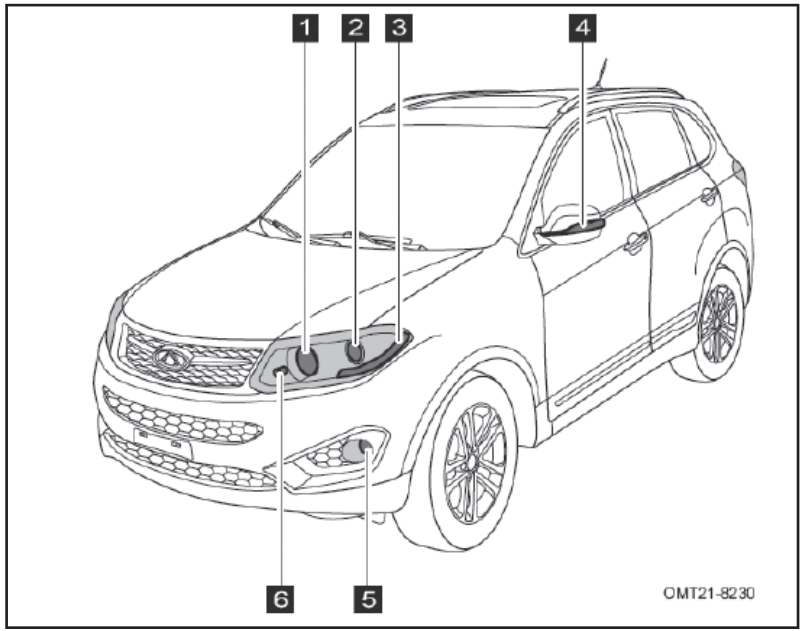
PRECAUCIÓN

- Usar el aire acondicionado mientras se retira el filtro puede resultar en la degradación del rendimiento a prueba de polvo, ello afectará a la eficiencia de la climatización.
- Se recomienda comprobar el filtro de aire acondicionado cada 5.000 km y reemplazarlo si es necesario.
- No lave el filtro con agua.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 338 24-09-14 11:07

Sustitución de las Ampolletas

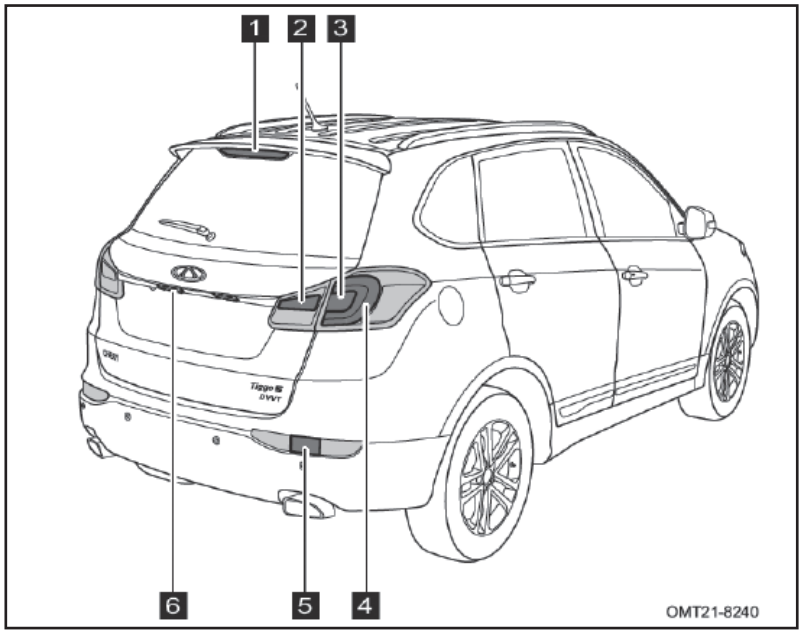
•Ubicaciones de las Ampolletas Delanteras



1 Luz alta.
2 Luz baja.
3 Luz de posición delantera.
4 Luz de intermitencia lateral.
5 Luz antiniebla delantera.
6 Luz de intermitencia delantera.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 339 24-09-14 11:07

•Ubicaciones de las Ampolletas Traseras



1 Tercera luz de freno.
2 Luz trasera.
3 Luz intermitente trasera.
4 Luz de posición trasera Luz de freno.
5 Luz antiniebla trasera.
6 Luz de la patente.

Al sustituir una ampolleta de luz, asegúrese de que los interruptores de luz y el interruptor del motor (arranque) estén apagados

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar quemaduras, no reemplace las ampolletas mientras están calientes.

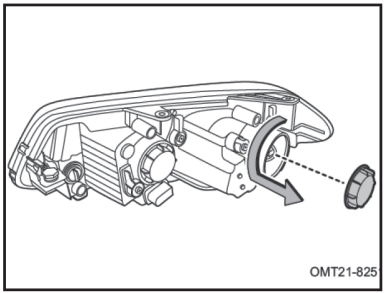
•Tipo de Ampolletas

Nombre de ampolletas	Fuente de luz nominal(modelo/tipo)
Luz de carretera (alta/baja)	H1/H7
Luz de posición delantera	LED
Luz de intermitencia delantera	PY21W
Luz de parada	LED
Luz antiniebla delantera	H7
Luz antiniebla trasera	P21W
Luz de la matrícula	C5W
Tercera luz de freno	LED
Luz de posición trasera	LED
Luz de intermitencia trasera	PY21W
Luz trasera	W16W
Luz de intermitencia lateral	LED
Luz interior delantera	C10W
Luz interior trasera	10W
Luz del maletero	C5W
luz de advertencia de puerta delantera abierta	3W

PRECAUCIÓN

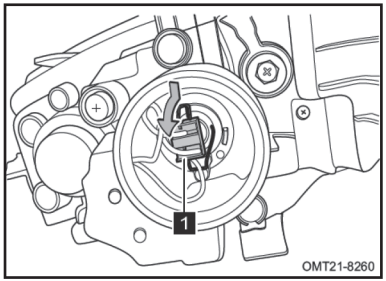
●Utilice las ampolletas recomendadas por Chery.
●Al sustituir una ampolleta no la toque con las manos directamente. Si lo hace, puede hacer que el foco se contamine y reduzca seriamente la vida útil de la bombilla.

•Sustitución de las Ampolletas de Luz Baja



1.Retire la tapa protectora de la luz.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 341 24-09-14 11:07

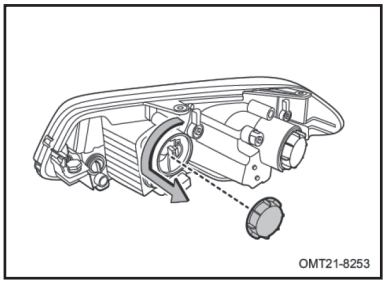


2.Desconecte el conector de la ampolleta (1) y separe el clip de fijación.

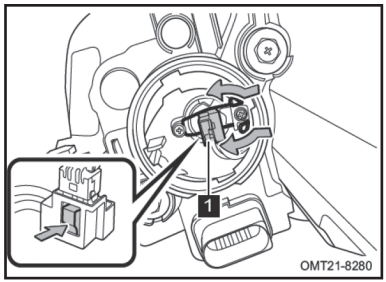
3.Extraiga la ampolleta de la luz.

4.Instale una ampolleta nueva e instale la luz en su posición en el orden inverso.

•Reemplazo de la Ampolleta de Luz Alta



1.Retire la tapa protectora de la luz.



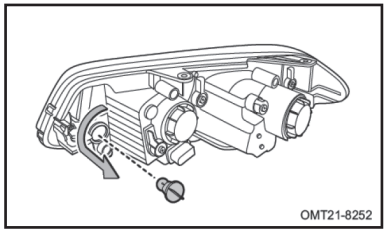
2.Desconecte el conector de la ampolleta (1) y separe el clip de fijación.

3.Retire la ampolleta de la luz alta.

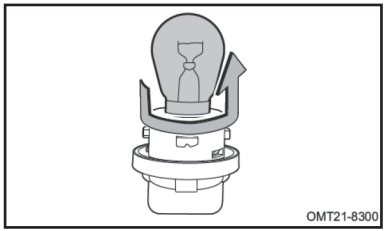
4.Instale una ampolleta nueva e instale la luz en su posición en el orden inverso.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 342 24-09-14 11:07

•Sustitución de la Ampolleta de la Luz de Intermitencia Delantera



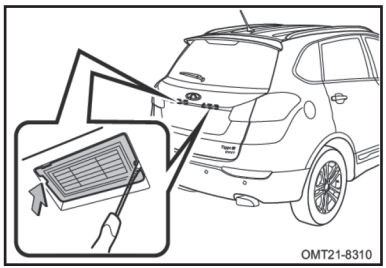
1.Gire el portalámparas en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitarlo.



2.Retire la ampolleta del portalámparas.

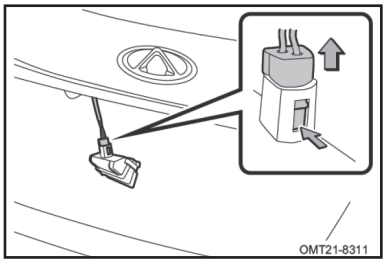
3.Instale una ampolleta nueva e instale la luz intermitente delantero en su posición en el orden inverso.

•Reemplazo de la Ampolleta de luz de la Matrícula

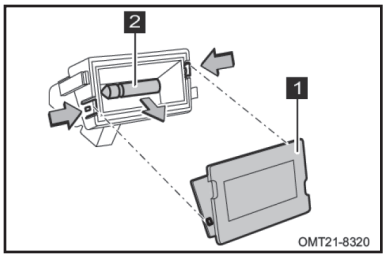


1.Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, levante el montaje de luz de la patente.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 343 24-09-14 11:07



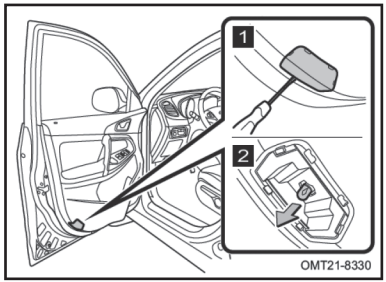
2.Desconecte el conector de luz de la patente.



3.Con un destornillador de cabeza plana, haga palanca hacia fuera de los clips de fijación (flecha) para quitar la pantalla de la lámpara (1) y quite la ampolleta (2).

4.Instale una ampolleta nueva e instale la luz de la patente en su posición en el orden inverso.

•Sustitución de la Ampolleta de la Luz Advertencia de la Puerta Delantera Abierta (*)



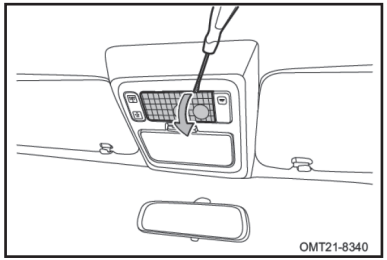
1.Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, extraiga la pantalla.

2.Desconecte la ampolleta.

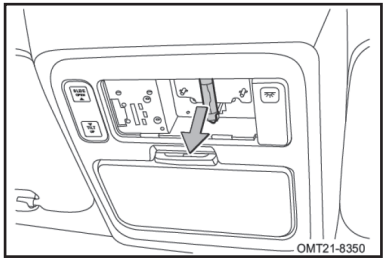
3.Instale una ampolleta nueva e instale la luz de advertencia de la puerta delantera abierta en su posición en el orden inverso.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 344 24-09-14 11:07

•Reemplazo de la Ampolleta de la Luz Interior Delantera



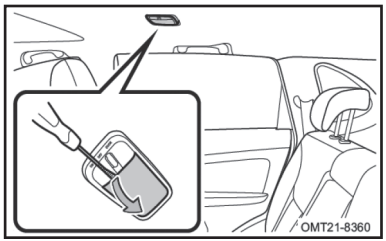
1.Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, extraiga la pantalla.



2.Retire la ampolleta.

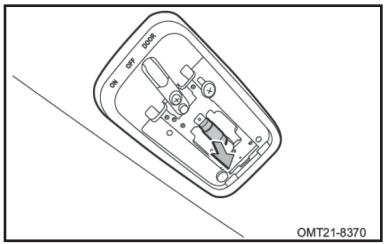
3.Instale una ampolleta nueva e instale la luz interior delantera en su posición en el orden inverso.

•Reemplazo de la Ampolleta de Luz Interior Trasera



1.Con un destornillador de punta plana envuelto con cinta, extraiga la pantalla.

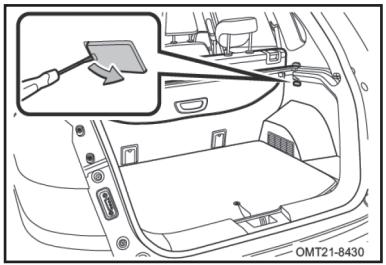
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 345 24-09-14 11:07



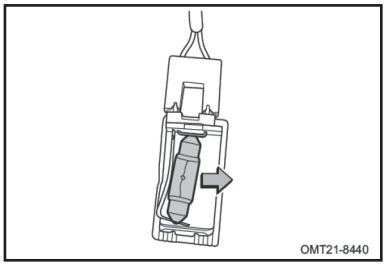
2.Retire la ampolleta.

3.Instale una ampolleta nueva e instale la luz interior trasera en su posición en el orden inverso.

•Reemplazo de la Ampolleta de Luz del Maletero



1.Con un destornillador envuelto con cinta, extraiga la pantalla.



2.Retire la ampolleta.

3.Instale una ampolleta nueva e instale la luz del maletero en su posición en el orden inverso.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 346 24-09-14 11:07

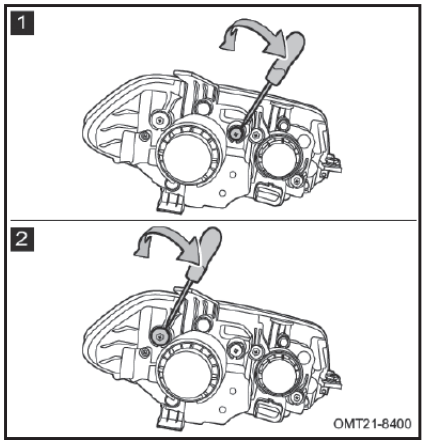
•Otras Luces

Otras luces no pueden ser reemplazadas por su cuenta, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para su reemplazo

Ajuste Manual de las Luces Altas / Bajas

Cuando se ajusta las luces altas / bajas, inserte un destornillador en el orificio del ajuste deseado, y gire hacia la derecha o hacia la izquierda.

•Método de ajuste de los Faros Izquierdos

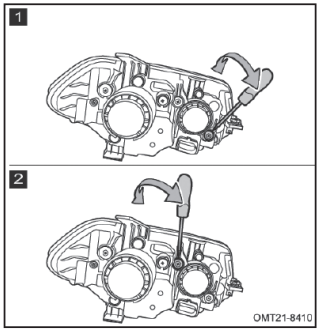


Ajuste del faro bajo

1 Ajuste del faro hacia arriba / abajo
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba.

2 Ajuste del faro hacia izquierda / derecha
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 347 24-09-14 11:07

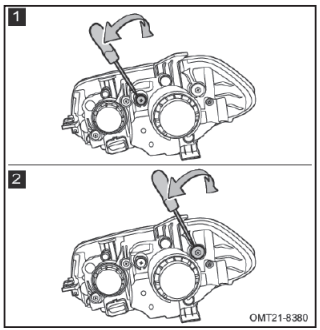


Ajuste de la luz alta

1 Ajuste de la luz hacia arriba / abajo
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba.

2 Ajuste del faro hacia izquierda / derecha
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha.

•Método de ajuste del Faro Derecho

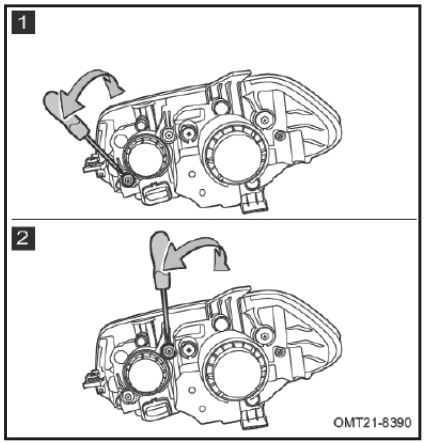


Ajuste del faro bajo

1 Ajuste del faro hacia arriba / abajo
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba.

2 Ajuste del faro hacia izquierda / derecha
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 348 24-09-14 11:07



Ajuste del faro alto

1 Ajuste del faro hacia arriba / abajo
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve hacia abajo.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve hacia arriba.

2 Ajuste del faro hacia izquierda / derecha
Gire el destornillador hacia la derecha: el faro se mueve a la izquierda.
Gire el destornillador hacia la izquierda: el faro se mueve a la derecha.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 349 24-09-14 11:07

•Lavado Automático de Automóviles

Sólo se puede utilizar el agua fría o templada para lavar el vehículo. Al lavar con agua a alta presión en una estación de lavado de autos, el agua de gran alcance puede rociarse en el vehículo.

PRECAUCIÓN

Antes de lavar el vehículo de forma automática, por favor apague el sistema de aire acondicionado y cierre todos los cristales de las ventanas.

•Lavado Manual de Automóviles

Sólo se puede utilizar el agua fría o templada para lavar el vehículo. Al lavar con agua a alta presión en una estación de lavado de autos, el agua de gran alcance puede rociarse en el vehículo.

PRECAUCIÓN

●Por favor, nunca lave su vehículo con un chorro de agua dirigido al compartimento del motor o en el motor.
●Después de lavar el vehículo, pise el pedal de freno varias veces mientras conduce para eliminar el agua en el disco de freno.
●Si a menudo conduce el vehículo en carreteras polvorientas, se recomienda que el chasis se lave por lo menos una vez al mes.

•Limpieza de la Tapicería de Cuero

Limpie la superficie del cuero con un paño de algodón húmedo o una toalla, y seque con un paño limpio y suave. Para superficies muy sucias, utilice limpiadores neutros como el limpiador de jabón de espuma.
Se recomienda que el compuesto de curado específico de cuero se deba utilizar para el mantenimiento de cuero cada 6 meses durante un uso normal.

PRECAUCIÓN

No incurra en la piel demasiado húmeda, y evite que entre agua en las ranuras.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 350 24-09-14 11:07

•Limpieza de los Faros

Por favor, use solventes químicos profesionales para limpiar los faros. No limpie los faros cuando su superficie este seca, y evite la limpieza de la pantalla con objetos afilados. No utilice chorros de agua para lavar la parte trasera de los faros, ya que podría dañarlos.

•Limpieza de la Ventana Trasera

Al limpiar el cristal de la ventana trasera, sólo puede ser utilizado un paño suave para limpiar, para evitar causar daños al desempañador de la luneta trasera. No limpie el vidrio con disolventes o con objetos afilados.

•Mantenimiento de Llantas y Ruedas

Todas las ruedas se deben limpiar con agua jabonosa suave con regularidad para evitar la corrosión. No lave con cepillos duros, si no se podrá dañar la superficie protectora de la rueda.

•Chasis Anti-corrosión

El chasis del vehículo ha sido sometido a un tratamiento anti-corrosión. Revise la protección contra la corrosión con regularidad, y vaya a una estación de servicio Chery autorizada para su reparación si es necesario.

•Mantenimiento de Superficies Pintadas

Aplique cera sobre superficies pintadas de su vehículo una vez o dos veces al año, ello ayudará a mantenerlas suaves. Para los daños de superficies pintadas o pequeñas abrasiones resultantes de conducir por caminos en condiciones adversas, por favor vaya a una estación de servicio Chery autorizada para realizar el tratamiento pertinente.

PRECAUCIÓN

Para garantizar la durabilidad de la superficie del vehículo pintado, quite todos los objetos que son perjudiciales para la superficie pintada, como excrementos de pájaros, resina, residuos de insectos, manchas de aceite, etc.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 351 24-09-14 11:07

•Recomendaciones del Rodaje del Motor

Dentro de los primeros 1.000 Km:

●Está prohibido conducir a toda velocidad.

●La velocidad de conducción no debe ser superior a los 100 km / h.

●Evite conducir a toda velocidad en cada marcha. Dentro de los primeros 1.000 – 1.500 kilómetros.

●La velocidad de marcha puede ser aumentada gradualmente hasta alcanzar su punto máximo.

●La velocidad del motor puede incrementarse gradualmente hasta alcanzar su punto máximo.

•Recomendaciones para el Rodaje del Sistema de Frenado

Los frenos no pueden proporcionar la fricción ideal para realizar el frenado del vehículo durante los primeros 200 km. Usted debe presionar el pedal del freno firmemente para aumentar la fricción y mejorar la capacidad de frenado. Esta condición también se aplica a cada sustituto de los forros del freno.

PRECAUCIÓN

●Evite hacer funcionar el motor a altas velocidades innecesariamente (la velocidad máxima del motor permitida en un corto período de tiempo es de 6.000 r / min). El cambio a toda marcha temprano es una buena manera de ahorrar combustible y reducir el ruido de funcionamiento y la contaminación del ambiente.
●Cuando el motor está frío, no haga funcionar el motor a su velocidad máxima aunque sea en neutro o en otros mecanismos de accionamiento.

•Recomendaciones para el Rodaje de los Neumáticos y las Ruedas

Los nuevos neumáticos requieren poco tiempo de rodaje. Al empezar a utilizarlos, no habrá una buena adherencia. Por lo tanto, el vehículo se deberá conducir despacio y con cuidado dentro de los primeros 100 km de conducción.

Los tornillos de las ruedas deben volverse a apretar con el par especificado (110 ± 10 N • m) después de los primeros 800 km de conducción. Además, cuando una rueda se haya sustituido o después de que los tornillos de las ruedas se hayan aflojado, deberán volver a apretarse de nuevo con el par especificado después de conducir 800 km.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 352 24-09-14 11:07

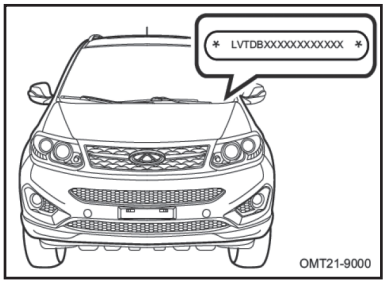
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 353 24-09-14 11:07

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 354 24-09-14 11:07

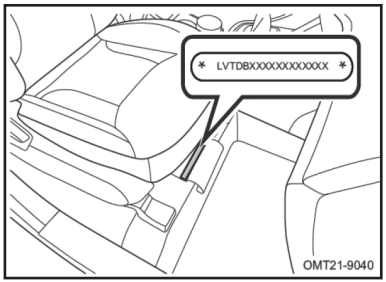
Sección 8 ESPECIFICACIONES DEL VEHÍCULO

8-1.Número de Identificación del Vehículo (VIN).....356

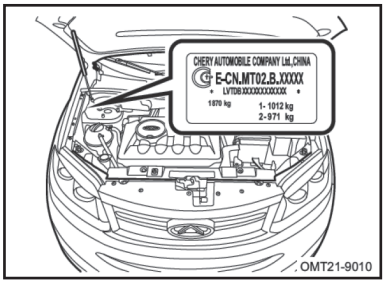
8-2.Especificaciones del vehículo.....358
- Modelo y tipo del vehículo.....358
- Dimensiones del vehículo.....359
- Peso del vehículo.....360
- Rendimiento del vehículo.....361
- Rendimiento del motor.....362
- Transmisión automática (*) 363
- Transmisión manual (*) 364
- Sistema de combustible.....364
- Sistema de lubricación.....365
- Sistema de refrigeración.....366
- Sistema de encendido.....366
- Sistema de suspensión.....366
- Sistema de dirección.....367
- Sistema de frenado.....367
- Alineación de las ruedas.....368
- Ruedas y neumáticos.....368
- Capacidad de los fluidos.....369
- Batería.....369



El VIN se encuentra en la parte superior izquierda del panel de instrumentos en el lado del conductor, y puede ser visto desde el exterior a través del parabrisas



El VIN se encuentra en la parte superior izquierda del panel de instrumentos en el lado del conductor, y puede ser visto desde el exterior a través del parabrisas

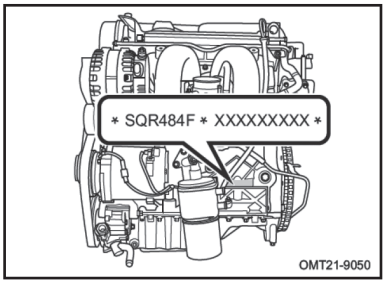


La placa de identificación del vehículo se encuentra en el soporte del amortiguador derecho del compartimento del motor.

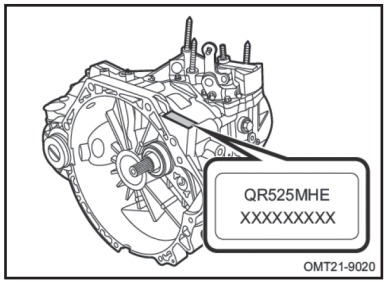
PRECAUCIÓN

Está prohibido dañar el número de identificación del vehículo (VIN) o las áreas a su alrededor (acciones como cubrir, pintar, cortar, soldar, perforar o quitar).

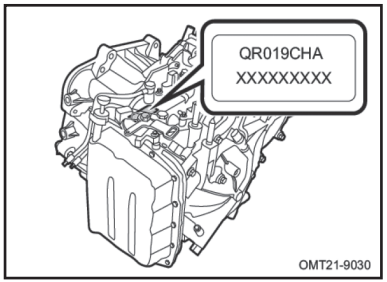
MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 356 24-09-14 11:07



El número de motor está grabado en el bloque motor en el colector de escape.



El número de transmisión (para el modelo MT) está estampado en la caja de transmisión



El número de transmisión (para el modelo CVT) está estampado en la caja de transmisión, cerca de la varilla de nivel de aceite de la transmisión.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 357 24-09-14 11:07

Modelo y Tipo del Vehículo

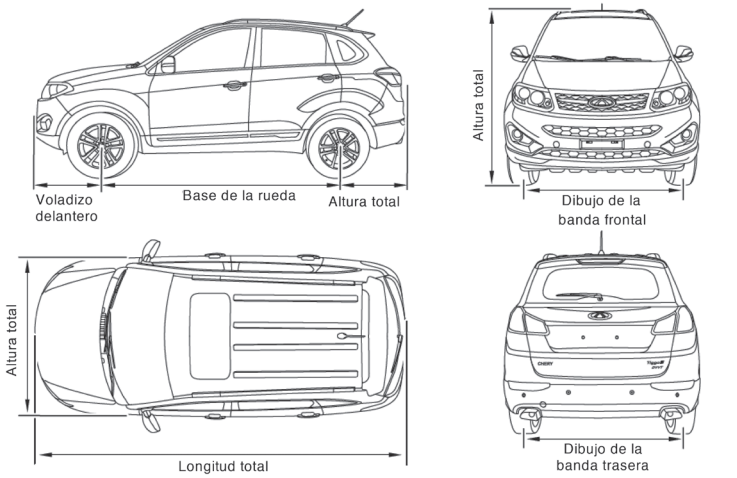
El modelo y el tipo del vehículo son como se muestra en el cuadro 1.

Cuadro 1: Modelo y Tipo de Vehículo

Modelo del vehículo	2.0 L MT	2.0 L CVT
Tipo de vehículo	4´2 de tracción delantera, dirección en las ruedas delanteras, motor delantero, de dos cajas, de cinco puertas, cinco plazas, el cuerpo de soporte de carga, con el volante a la izquierda	
Modelo del motor	SQR484F	
Tipo de motor	Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, con árbol de levas doble	
Tipo de alimentación de combustible	Inyección electrónica de combustible secuencial multipuerto	
Modelo de transmisión	QR525MHE	QR019CHA

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 358 24-09-14 11:07

Dimensiones del Vehículo



Los principales parámetros de dimensión para el vehículo son como se muestra en el cuadro 2.

Cuadro 2: Parámetros Importantes de Dimensiones para el Vehículo

Modelo del vehículo		2.0 L MT	2.0 L CVT
Tamaño General	Longitud (mm)	4,506	
	Ancho (mm)	1,841	
	Altura (mm)	1,740	
Distancia entre ejes (mm)		2,610	
Ancho de Vía	Delantero (mm)	1,530	
	Trasero (mm)	1,510	
Voladizo	Delantero (mm)	907	
	Trasero (mm)	989	

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 359 24-09-14 11:07

Peso del Vehículo

Los parámetros de peso y la capacidad de asiento para el vehículo son como se muestra en el cuadro 3.

Cuadro 3: Parámetros de Peso y Capacidad de los Asientos del Vehículo

Artículos		Parámetros	
Modelo del vehículo		2.0 L MT	2.0 L CVT
Peso en vacío del vehículo (kg)		1,495	1,537
Peso en vacío del eje del vehículo	Eje delantero (kg)	856	895
	Eje trasero (kg)	639	642
Peso máximo del fabricante Cargado (incluidos los pasajeros) (kg)		375	
Peso máximo del fabricante total (kg)		1,870	1,912
Peso máximo del fabricante total por eje	Eje delantero (kg)	956	995
	Eje trasero (kg)	914	917
Peso durante la conducción (kg)		1,570	1,612
Distribución del peso del eje durante la conducción	Eje delantero (kg)	895	934
	Eje trasero (kg)	675	678
Peso máximo por eje del fabricante	Eje delantero (kg)	1,012	
	Eje trasero (kg)	971	
Capacidad de asientos (incluido el conductor) (Persona)		5	

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 360 24-09-14 11:07

Rendimiento del Vehículo

Los índices de rendimiento principales (parámetros) para el vehículo son como se muestra en el cuadro 4.

Cuadro 4: Índices de Rendimiento Principales (Parámetros) para Vehículo

Artículos			Parámetros	
Modelo del vehículo			2.0 L MT	2.0 L CVT
Rendimiento Pasajero	Distancia mínima al suelo (mm)		163	
	Distancia al suelo entre los ejes (mm)		165	163
	Distancia al suelo entre los ejes delanteros (mm)		163	
	Distancia al suelo entre los ejes traseros (mm)		139	
	Diámetro mínimo de giro	Giro a la derecha (m)	11.4	
		Giro a la izquierda (m)	11.4	
	Ángulo de acercamiento (°)		23	
	Ángulo de salida (°)		20	
	Ángulo de rampa	en vacío (°)	20	
		cargado (°)	17	
Rendimiento de potencia	Velocidad máxima del vehículo (km/h)		175	165
	Capacidad de subida máxima (%)		42	35

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 361 24-09-14 11:07

Rendimiento del Motor

Los índices de rendimiento de las características de la estructura, los parámetros principales para el motor son como se muestra en el cuadro 5.

Cuadro 5: Parámetros de Rendimiento del Motor

Modelo del motor	SQR484F
Tipo de motor	Vertical, 4 cilindros en línea, refrigerado por agua, 4 tiempos, con árbol de levas doble
Diámetro de perforación de cilindro (mm)	83.5
Carrera del émbolo (mm)	90
Desplazamiento (mL)	1,971
Relación de compresión	10:1
Potencia nominal (kW)	102
Velocidad nominal de alimentación (r/min)	5,750
Potencia máxima neta (kW)	102
Potencia velocidad máxima neta (r/min)	5,750
Par máximo (N•m)	182
Régimen de par máximo (r/min)	4,300 - 4,500

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 362 24-09-14 11:07

Transmisión Automática (*)

El modelo de transmisión es QR019CHA. La relación de transmisión se ajusta a las especificaciones que figuran en el cuadro 6.

Cuadro 6: Relación de Transmisión

Modelo de transmisión	QR019CHA
Tipo de transmisión	CVT (Transmisión Variable Continua)
Formulario de acuerdo	Transmisión transversal
Distancia centro (mm)	204
Par máximo de entrada (N•m)	190
Relación de transmisión de reducción final	4.782
Relación de transmisión de transmisión total	5.432
Relación de impulsión mínima final	0.440
Relación de transmisión mínima final	0.440
Relación de transmisión total mínima	2.104
Relación de impulsión máxima final	2.390
Relación de transmisión máxima final	2.390
Relación de transmisión total máxima	11.429

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 363 24-09-14 11:07

Transmisión Manual (*)

El modelo de transmisión manual es QR525MHE. La relación de transmisión se ajusta a las especificaciones que figuran en el cuadro 7.

Cuadro 7: Relación de Transmisión

Modelo de transmisión		QR525MHE
Rango de Marchas	1ra Marcha	3.583
	2da Marcha	2.053
	3ra Marcha	1.379
	4ta Marcha	1.030
	5ta Marcha	0.821
	Marcha atrás	3.417
	Relación de transmisión de reducción final	4.313

Sistema de Combustible

Los parámetros del sistema de combustible son como se muestra en el cuadro 8.

Cuadro 8: Sistema de Combustible

Modelo del motor		SQR484F
Tipo de combustible		Gasolina sin plomo con un octanaje de 92 o superior
Número de octano		Número de octano 92 o superior
Depósito de combustible	Tipo	Tanque de combustible de plástico
	Capacidad	55 L
Bomba del combustible		Bomba eléctrica de combustible

•Selección de Combustible

Utilice sólo el combustible con el grado descrito en la tabla o superior.

PRECAUCIÓN

●Usar un combustible de grado menor causará daños en el motor.
●Utilice únicamente la gasolina sin plomo. Usar la gasolina con plomo provocará que el convertidor catalítico de tres vías pierda su sistema de efectividad y se escape para que funcione de forma incorrecta.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 364 24-09-14 11:07

Sistema de Lubricación

Los parámetros del sistema de lubricación son como se muestra en el cuadro 9.

Cuadro 9: Parámetros del Sistema de Lubricación

Modelo del motor	SQR484F
Capacidad de aceite	4 ± 0.5 L
Aceite de grado	Verano: SAE 10W-40 (SM grado o superior)

PRECAUCIÓN

- Utilice el aceite de motor que cumpla con las especificaciones y requisitos arriba mencionados, si no causará daños en el motor.
- No exceda la marca de alto nivel de aceite en la varilla medidora de aceite al rellenar el aceite del motor.
- No utilice aditivos adicionales, de lo contrario puede causar daños en el motor.

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 365 24-09-14 11:07

Sistema de Refrigeración

Los parámetros del sistema de refrigeración son como se muestra en el cuadro 10.

Cuadro 10: Sistema de Refrigeración

Modelo de vehículo	2.0 L MT	2.0 L CVT
Tipo de radiador	Radiador cinturón de tubo	
Refrigerante	Capacidad de refrigerante: 7,5 L Mobil Permazone ready to use la capacidad anti hielo: -35 °	

Sistema de Encendido

Los modelos de bujías son como se muestra en el cuadro 11.

Cuadro 11: Bujías Modelo

Modelo del motor	SQR484F
Modelo de bujías	FR7DTC

PRECAUCIÓN

- Utilice las bujías con el modelo adecuado.
- No ajuste el espacio de la bujía.

Sistema de Suspensión

Los tipos de sistema de suspensión son como se muestra en el cuadro 12.

Cuadro 12: Sistema de Suspensión

Modelo de vehículo	2.0 L MT	2.0 L CVT
Suspensión delantera	Tipo Macpherson suspensión independiente, altura ajustables, columna resorte helicoidal, doble amortiguador ajustable, w / estabilizador antivuelco	
Suspensión trasera	Tipo de brazo de arrastre longitudinal de suspensión independiente, altura ajustables, columna resorte helicoidal, doble amortiguador ajustable, w / estabilizador antivuelco	

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 366 24-09-14 11:07

Sistema de Dirección

Los tipos de sistema de dirección son como se muestra en el cuadro 13.

Cuadro 13:Sistema de Dirección

Modelo de vehículo			2.0 L MT	2.0 L CVT
Diámetro del volante (mm)			374	
Tipo de dirección asistida			Impulso hidráulico / impulso eléctrico (si está instalado)	
Tipo de mecanismo de dirección			Mecanismo de dirección de estante y piñón	
Líquido de la dirección			Tipo de fluido: ATF III, añada líquido hasta el nivel entre las marcas "MIN" y "MAX"	
Tipo de columna de dirección			Columna de dirección ajustable, con absorción de energía	
Rango ajustable del volante	Arriba-abajo (mm)		35	
	Delante-detrás(mm)		19	
Posición límite del volante	Ángulo máximo de giro	Izquierda	30.35°	
		Derecha	36.73°	
	Número de vueltas del volante	Izquierda	1.49	
		Derecha	1.49	

Sistema de Frenado

Los parámetros del sistema de frenado son como se muestra en el cuadro 14.

Cuadro 14: Sistema de Frenado

Modelo de vehículo		2.0 L MT	2.0 L CVT
Freno	Rueda delantera	Freno de disco ventilado	
	Rueda trasera	Freno de disco-tambor	
Servofrenos	aumentador de presión de vacío	36.73°	
Freno de estacionamiento	Tipo de cable mecánico, actúa sobre las ruedas traseras	1.49	
Líquido de Frenos	Tipo de fluido: DOT-4, añada líquido hasta el nivel entre las marcas "MIN" y "MAX"	1.49	

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 367 24-09-14 11:07

Alineación de las Ruedas

Los parámetros de alineación de las ruedas son como se muestra en el cuadro 15.

Cuadro 15: Parámetros de Alineación de las Ruedas (en vacío)

Artículos		Parámetros	
Modelo de vehículo		2.0 L MT	2.0 L CVT
Rueda delantera	Comba	-0.17° ± 45'	
	Castor	2°50' ± 60'	
	Ángulo Kingpin	11°30' ± 60'	
	Convergencia	5' ± 5'	
Rueda trasera	Comba	-0.2° ± 30'	
	Convergencia	10' ± 10'	
Valor de deslizamiento lateral		≤ 3 m/km	

Ruedas y Neumáticos

Los modelos de llanta de los neumáticos y la presión de inflado del neumático y el par de apriete de tornillos de rueda son como se muestra en el cuadro 16.

Cuadro 16: Modelos de Neumáticos y los Aros, la Presión de Inflado de los Neumáticos y el Par de Apriete de los Pernos de las Ruedas

Modelo del vehículo		2.0 L MT	2.0 L CVT
Modelo del neumático		225/65 R17	
Modelo de la llanta		17 × 7J	
Presión del neumático inflado en frío (kPa) (en vacío)	Rueda delantera	230	
	Rueda trasera	230	
	Neumático de repuesto	250	
Par de apriete de los tornillos de la rueda		110 ± 10 N•m	

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 368 24-09-14 11:07

Capacidad de los Fluidos

Otras capacidades de fluidos y sus respectivos modelos son como se muestra en el cuadro 17.

Cuadro 17: Capacidad y Modelo de Fluidos

Nombre		Capacidad	Marca/Modelo
Aceite de la transmisión	QR019CHA	8.0 ± 0.2 L	ATF SP-III
	QR525MHE	2.2 ± 0.1 L	API GL-4 75W-90
Líquido del lavaparabrisas		5.7 L	Concentrado de limpieza y agua, 1:20 (relación de volumen)

Batería

El modelo de la batería es como se muestra en el cuadro 18.

Cuadro 18: Batería

Nombre	Modelo
Batería	12 V, 75 Ah

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 369 24-09-14 11:07

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 370 24-09-14 11:07

A

Interruptor A/C e interruptor OFF....225
Interruptor A/C....232
Frenado ABS....171
Luz de advertencia ABS....172, 70
Adición del líquido para el Limpiaparabrisas....334
Ajuste de altura del anclaje del hombro del cinturón de seguridad (asientos delanteros)....114
Ajuste de velocidad establecida....178
Ajuste del volante....97
Después de arrancar el motor....191
Después del arranque....151
Precauciones de los airbags....122
Sistema de Airbag....125
Ubicación y alcance efectivo de antena....84
Panel de control del sistema de audio....206
Interruptor AUTO....221
Panel del control automático A / C....220
Transmisión automática....395
Carga de la luz de advertencia del sistema....64
Revisión y sustitución del cartucho del filtro del aire acondicionado....337
Comprobación de la batería....332
Comprobación del nivel del líquido de frenos....371
Revisión del nivel del líquido refrigerante....325
Comprobación de tensión de la correa de transmisión....327
Comprobación del nivel de aceite del motor....320
Comprobación del sistema de escape....195
Comprobación de los fusibles....366
Comprobación de nivel del líquido de la dirección asistida (si lo tiene)....326
Comprobación del radiador y del condensador....327
Comprobación de la presión de inflado....328
Comprobación de las ruedas....329
Comprobación del nivel de aceite de la transmisión (para modelo CVT)....322
Comprobación de las plumillas....334
Sistema de sujeción para niños con una correa superior....139
Limpieza de sensores de radar de marcha atrás....186
Modo de contacto....324
Sistema de refrigeración....366
Uso Correcto del cinturón de seguridad....110
Indicador del control de crucero (si está equipado) 73

B

Control de luces de fondo y nivelación de las luces delanteras....254
Batería....299
Antes de la conducción....25
Antes de arrancar el motor....190
Interruptor de velocidad del ventilador....223, 231
Reforzador de frenos....165
Líquido de frenos....166
Luz de advertencia del sistema de frenos....324
Sistema de frenado....367
Freno....164
BT (Bluetooth)....214

C

Cancelación y reanudación de control de crucero....179
Transporte de pasajeros....194
Caja de almacenamiento de la consola central....265
Bandeja de la consola central....267

D

Detección del rango de los sensores del radar de marcha atrás....182
Cerraduras de puertas....90
Bolsillo de puerta....270
Reducción de marchas....162
Airbag del conductor y del acompañante....120
Luz de advertencia del cinturón de seguridad del conductor....69
Confort durante la conducción....36
Conducción en caminos cubiertos de hielo y nieve....200
Conducción en carreteras resbaladizas....197
Conducción en el agua....197
Interruptor DUAL....222
Luces antiniebla....253

Luz de advertencia de la puerta delantera abierta (si está equipada).....256
Luz de balancín de la puerta principal (si está equipada).....272
Indicador de la luz antiniebla delantera.....65
Luz interior delantera.....255
Luz de alerta del cinturón del pasajero delantero.....71
Asientos delanteros.....243
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas trasero.....242
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas delantero.....239
Indicador de combustible.....52
Sistema de combustible.....372

E
Luz de advertencia de sistema de dirección eléctrico (si está equipado).....72
Panel de control eléctrico A / C.....230
Remolque de emergencia.....295
Llave del motor (arranque).....76
Caja de fusibles y relés del compartimento del motor.....311
Información general del compartimento del motor.....310
Medidor de temperatura del líquido refrigerante del motor.....53
Luz de advertencia del sistema inmovilizador del motor.....65
Sistema inmovilizador del motor.....94
Luz de advertencia de mal funcionamiento del motor.....62
Rendimiento del motor.....362
Entrada y salida.....17
Luz de advertencia EPC.....67
Indicador OFF ESP (si está equipado).....71
Interruptor OFF ESP.....174
Luz de advertencia ESP (si está equipada).....71
Luz de advertencia ESP.....178
Gas de escape.....195

G
Cambio de marchas.....161
Descripción de las marchas.....156
Caja de gafas.....272
Guantera.....267

H
Apoyacabezas.....247
Interruptor combinado de luces.....250
Indicador de luz de largo alcance.....81
Luz de advertencia de temperatura alta del líquido refrigerante.....66

I
Luz del interruptor de arranque (sin sistema de entrada ni arranque inteligente)...257
Interruptor de arranque.....146
Sistema de encendido.....366
Índice.....42
Interruptor de circulación interna/ externa.....232-226
Espejo retrovisor interior 236

J
Modo prueba de fallos.....160
Fijación y liberación de cinturón de seguridad.....112
Capacidad de los fluidos.....369
Instalación con anclajes rígidos ISOFIX(sistema de sujeción infantil ISOFIX).....138
Instalación con el cinturón de seguridad de tipo tres puntos.....130
Instalación del anillo de remolque.....297
Instrucciones de uso.....182-183
Caja de fusibles y relés A del panel de instrumentos.....315
Caja de fusibles y relés B del panel de instrumentos.....317
Media.....209
Interruptor de modo.....223-231
Modificación y disposición de los componentes del sistema de los airbags.....125
Pantalla de información múltiple.....54

K
Procedimiento normal de arranque.....150

L
Apertura y cierre.....20
Procedimiento de operación.....177
Precauciones de operación.....167

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 372 24-09-14 11:07

Control de salida....227-233

M

Procedimientos de arranque forzado....318

N

Cambio de idiomas y ajuste de la hora....62
Bloqueo y desbloqueo de la puerta trasera....88
Bloqueo y desbloqueo de puertas con llave mecánica....88
Bloqueo y desbloqueo de puertas con función de control remoto inalámbrico....87
Bloqueo y desbloqueo del volante....148
Bloqueo del vehículo....194
Pérdida de eficacia del frenado....168
Luz de advertencia de baja presión de aceite del motor....68
Luz de advertencia de bajo nivel de combustible....72
Ajuste manual de las luces de carretera altas/bajas....347
Sistema de lubricación....365
Precauciones durante la colocación del equipaje....274

O

Indicador de freno de estacionamiento....73
Freno de estacionamiento....163
Estacionamiento en pendientes....193
Operaciones de estacionamiento....192
Índice pictorial....42
Indicador de luz de posición....67
Espejo retrovisor exterior eléctrico....237
Líquido de dirección asistida....175
Elevalunas eléctricos....100
Precauciones del sistema de aire acondicionado....229 - 249
Precauciones para la instalación de sistema de sujeción Infantil en el asiento del pasajero delantero....137
Preparación antes del arranque....149
Preparación para levantar el vehículo con el gato....281

P

Radio....207
Cinturón de seguridad trasero central....114
Bloqueo infantil-protección de la puerta trasera....92

Q

Indicador de mantenimiento....65
Mantenimiento del cinturón de seguridad....111
Programas de mantenimiento....307
Transmisión manual....161 - 364
Indicador de la luz antiniebla trasera....65
Luz interior trasera....255
Asientos traseros....245
Instrucciones de funcionamiento del lavaparabrisas trasero....242
Instrucciones de funcionamiento del limpiaparabrisas trasero....241
Mantenimiento regular....307
Sustitución de ampolletas....372
Sustitución de las plumillas....368
Herramientas necesarias y neumático de repuesto....280
Radar de marcha atrás....181
Portaequipajes de techo (si está equipado)....273
Arranque y apagado del motor en estado de emergencia (con un sistema de entrada y arranque inteligente)....153
Sistema de dirección....367
Botones rápidos del volante....219
Caja de almacenamiento....268
Botones rápidos del volante....219
Sistema de suspensión....366

R

Tabla de contenidos....2 - 42
Tacómetro....51
Interruptor de ajuste de temperatura....230
Portabilletes....271
Cadenas para neumáticos....201
Reemplazo de neumáticos....281

Rotación de los neumáticos....330
Precauciones durante el remolque....307
Luz de advertencia de mal funcionamiento de transmisión (para el modelo CVT)....73
Reemplazo de la batería del transmisor....79
Luz del maletero....258
Maletero....272
Indicador de dirección....68
Encendido de las luces de dirección....252
Apagado del motor....151
Tipo de cinturones de seguridad de tipo tres puntos....127
Tipos de sistemas de sujeción infantil....127

S

Pretensores de los cinturones (asientos delanteros)....126
Luz de alerta del cinturón de seguridad....109
Uso y Precauciones del Cinturón para Niños....118
Uso y precauciones del cinturón de seguridad para mujeres embarazadas....119
Bolsa de almacenamiento del asiento....271
Configuración....217
Inspecciones simples....301
Situaciones inapropiadas para el uso control de crucero....180
Llave inteligente (control remoto)....77
Velocímetro....51
Modo sport....160
Luz de advertencia SRS....69 - 120
Arranque del motor ahogado....302

T

Sistema antirrobo del vehículo....19 - 94
Dimensiones del vehículo....359
Modelo y tipo del vehículo....358
Rendimiento del vehículo....361

U

Peso del vehículo....360
Vista del modelo CVT....46
Vista del modelo MT....48

V

Alineación de las ruedas....368
Ruedas y neumáticos....368
Durante la conducción....29 - 192
Interruptor de bloqueo de ventana....98
Consejos para conducir en invierno....199
Condiciones de trabajo del sistema del radar de marcha atrás....181

MANUAL GRAND TIGGO 2014.indd 374 24-09-14 11:07

Datos de Consumo Chery

MARCA	MODELO	CERTIFICADO DE HOMOLOGACIÓN	CO2 (g/km)	RENDIMIENTO (km/l)		
				Ciudad	Carretera	Mixto
CHERY	IQ 0,8 DOHC MPI Hatch Back 5P T/M Motor Otto	CY2553E40910S	146	13,2	17,5	16,1
	IQ 1,1 DOHC MPI Hatch Back 5P T/M Motor Otto	CY2556E40910S	165	11,3	16,8	14,2
	Fulwin 2 1,5 Lts., SOHC Sedán 4P. T/M Motor Otto	CY5399E51013S	180	10,0	16,3	13,2
	Fulwin 2 1,5 Lts., SOHC Hatch Back 4P. T/M Motor Otto	CY5399E51013S	180	10,0	16,3	13,2
	New IQ 1,0 Lts. DOHC Hatch Back 5P. T/M Motor Otto	CY5654E50314S	137	13,1	21,3	17,3
	Tiggo 5 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY5741E50514S	197	9,4	14,5	12,1
	Tiggo 1,6 Lts. DOHC Station Wagon 5P. 4x2 T/M Motor Otto	CY5398E51013S	180	10,4	15,6	13,2
	Tiggo AT 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 5P. T/A Motor Otto	CY5232E51113S	218	8,2	13,3	11,0
	Tiggo 1,6 Lts. MPI 16v DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY4119E40311S	180	10,5	15,6	13,2
	Fulwin 1,5 SOHC Hatch Back 5P. T/M Motor Otto	CY3761E41110S	181	10,3	15,7	13,2
	Beat 1,3 DOHC Station Wagon 5P. T/M Motor Otto	CY3772E50913S	155	12,2	18,1	15,3
	Tiggo 2,0 Lts. DOHC Station Wagon 4P. AWD 4x4 T/M Motor Otto	CY5233E50114S	220	8,5	12,9	12,9